

DERNIÈRE ÉDITION BOURSE

QUARANTE-DEUXIÈME ANNÉE - Nº 12696 - 4,50 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

SAMEDI 23 NOVEMBRE 1985

# de Genève

«Le plus important est que les deux hommes out pris complètement les choses en main. (...) La durée, l'intensité. la franchise et l'envergure de leurs entretiens en tête à tête au coin du feu sont allées au-delà de tout ce que nous attendions. (...) C'était réellement ce que nous étions venus chercher, et cela a été très fructueux. »

Ce commentaire de George Shultz, le secrétaire d'Etat américain, résume au mieux le hilan que l'on dresse anjourd'hui non seulement à Washington mais dans la plupart des capitales du sommet Reagan-Gorbatchev de Genère. « La chimie a bien fonctionné », comme on dit aux Etats-Unis, en d'autres termes le président américain et le nouveau numéro un soviétique semblent s'être découvert des atomes croches : ce sont essentiellement en effet la durée des entretiens confidentiels mais anssi le climat – beaucoup plus amical que prévu - de la rencontre et de ses à-côtés qui ont constitué la surprise.

Lead Factor of the Control

5.80 Sept. 1997.

en parties

Alter Carte ...

🕶 🖰 تاريخاني. -

er series en

ر سې ۱۹۹۱ <del>پېلايې</del>نو

zwe -

**企業** 124 17

To September 1997

أحجازاه كالأجومشواة

ه ۳۰ مروخید نیری

1 mg 1 mg

英 基本社会

المستحجون الأ

per some of

And I

Territor and

 $\mathbf{g}_{i,j}^{(t)}$  ,  $\mathbf{g}_{i,j}$  ,  $\mathbf{g}_{i,j}$  ,  $\mathbf{g}_{i,j}$  ,  $\mathbf{g}_{i,j}$ 

Car pour ce qui est du fond, tout semble indiquer, du moins en l'état actael des informations, que l'on en reste sensiblement au même point. Le désaccord sur l'initiative américaine de défense stratégique (IDS) est ouvertement admis, et, si un accord de principe a été confirmé pour une réduction de 50 % des armements micléaires offensits, les divergences demenrent les mêmes tant sur le mode de comptage que, semble-t-il, sur le préalable posé par Moscou à sa réalisation : l'abandon de l'IDS. Selan des indications amérimême pas été intéressé par l'offre de M. Reagan de se conformer au traité ABM de 1972 pour les tests de son bouclier spatial : c'est l'arrêt pur et simple de la recherche et l'interdiction de tout essai qu'il contimerait d'exiger.

Cela dit. il reste à voir si quelques ouvertures n'ont pas été faites dans les conversations au coin du fea. M. Gorbatchev est un réaliste; la principale leçon de ce sommet est précisément qu'il a décidé de vivre avec des désaccords et de renouer avec les Etats-Unis non seulement un dialogue suivi mais aussi des relations bilatérales beaucoup plus intenses: impressionnante au moins par son volume, la liste des accords concius dans ce domaine en marge du sommet donne l'impression de se retrouver dans les années 1972-1974. au temps de la « grande détente » Brejnev-Nixon.

Sans doute le dirigeant soviétique joue-t-il sur la durée : il peut espérer que l'IDS, du moins dans sa forme actuelle, ne survivra pas au départ de son initia-teur de la Maison Blanche dans trois aus, que l'opinion américaine se lassera et que le Congrès refusera les crédits. Visis, dans l'immédiat, il a pris le risque de conforter les durs de l'équipe Reagan, en leur donnant à penser que leur fermeté a été payante. Le président des Etats-Unis, s'il n'a fait ancune concession de fond, a du pour sa part modérer son langage, oublier l'« empire du mal » et créditer son interlocuteur de sincérité dans la recherche de la

Dans les deux cas, les principanx acteurs du sommet de Genève devront certainement affronter dans les mois qui viennent les critiques ou manœuvres d'obstruction des membres les pius rigides de leur entourage. Mais la réaction des opinions derrait les encourager à maintenir la «chimie» de Genève. En URSS comme aux Etats-Unis, les peuples préfèrent bien entendo la país, mais anssi le dialogue.

(Lire not informations page 3.)

### La « chimie » | A LA VEILLE DU SYNODE DES ÉVÊQUES | + 17 % EN UN MOIS A LA BOURSE DE PARIS

Avant même que ne se tienne à Rome, du dimanche 24 novembre jusqu'au 8 décembre, un synode extraordinaire réunissant cent soixante-cinq évêques, le pape a voulu rappeler le jeudi 21 novembre les Eglises locales à la discipline

Au cours d'une assemblée plénière de cardinaux - la troisième de son pontificat - réunie pour parler de la réforme de la curie romaine, Jean-Paul II a qualifié d'aberrantes les conceptions qui tendent à l'opposer à la curie «comme s'il s'agissait d'un pouvoir parallèle, d'une espèce de diaphragme qui obstrue ou filtre « l'activité du pape. Même si alle est contribble » il soit ou particule de l'activité du pape. elle est souhaitable, a-t-il ajouté, « la diversité dans l'Eglise ne doit pas entrainer des tendances isolotionnistes et centrifuges ».

Jean-Paul II a voulu ainsi marquer les limites de la collégialité épiscopale et rappeler la primauté du pape, évêque de Rome, symbole de l'unité de l'Eglise universelle. Il répond à certaines conférences épiscopales qui, dans leurs rapports préparatoires au synode, avaient critiqué l'interventionnisme des organismes de la curie. Intervenant à la veille du synode, le rappel à l'ordre du pape ne manquera pas de marquer cette assemblée, consacrée au bilan du concile Vatican II. La question de la collégialité épiscopale et celle des rapports d'autorité dans l'Eglise seront au centre des dis-

(Lire page 17 l'article d'HENRI TINCQ.)

### Jean-Paul II souligne Les étrangers jouent la primauté du pape les valeurs françaises

Les cours des valeurs françaises s'envolent depuis un mois à la Bourse de Paris : les investisseurs étrangers, notamment anglo-saxons, s'intéressent à la France, après l'Allemagne et les Pays-Bas. Vendredi 22 novembre, pour le nouveau mois boursier, cette hausse a atteint + 2,7 %.

Un étrange phénomène vient de mois de juin, les échanges se bouleverser la Bourse de Paris, contractaient, et les professionlaissant tous les professionnels absolument pantois, perplexes... et ravis: les cours des valeurs françaises viennent de bondir de près de 17 % en un mois, l'indice moyen battant tous ses records, le tout dans une activité fébrile, avec des volumes de transactions impressionnants. Une hausse électorale, l'épargne et les capitalistes jouant le succès de l'opposition aux prochaines élections? Pas du tout : il y a un mois à peine, la corbeille faisait grise mine, les cours baissaient régulièrement depuis le

nels, le syndicat des agents de change en tête, prédisaient un marché « plat » et morne jusqu'au scrutin, en raison de l'incertitude planant sur l'après-mars 1986 et la cohabitation. Au surplus, la hausse continue des cours depuis le début de 1982, avec, même une explosion en 1983 (50 %) prouve que la Bourse n'a jamais été aussi prospère que sons le

FRANCOIS RENARD.

(Lire la suite page 22.)

### Vers la cohabitation flottante

### Après les élections de 1986, M. Mitterrand modulera ses exigences en fonction du rapport des forces

M. Mitterrand a réuni, le salle des fêtes de l'Elysée, la «faire bloc» pour défendre les acquis sociaux et acquis de liberté.

« Avec le sourire, mais avec fermeté - : voilà comment il convient, selon M. Mitterrand, de conduire une bataille politique, toute séduction dehors, les pieds bien accrochés au sol », stoïque dans la « bourrasque ». On croirait John Wayne dans L'homme qui tua Liberty Valance.

« Cessons cette mauvaise plaisanterie », comme dirait le chef de l'Etat, qui, face à quatre cents journalistes, en a placé quelques-unes, drôles et parfois féroces. Des sourires et de la fermeté, les Français en ont ramassé à la pelle.

demandé aux Français de liberté, et sur l'immigration), les mettre « cul par-dessus tête ». M. Mitterrand feint de s'adresser : remarque M. Toubon. à la gauche. Dans la zone de « consentement général » qu'il aimerait, ou aurait aimé, susciter, le chef de l'Etat situe l'essentiel de son bilan, c'est-à-dire tout ce qui caresse l'oreille des socialistes.

> On pent s'entendre, certes, à drone et à gauche, sur la retraite à soixante ans, le minimum vieillesse, une augmentation « raisonnable » du SMIC, la cinquième semaine de congés payés, voire la semaine de trente-neuf heures. M. Mitterrand a raison de dire qu'il s'agit là d'un programme d'entente « assez modeste », au risque de banaliser des acquis sociaux dont la paternité lui

Fermeté dans le langage et sur revient. Nul ne propose d'y toujeudi 21 novembre dans la le fond du discours. Lorsqu'il cher, note M. Jacques Toubon. appelle les Français à « faire secrétaire général du RPR. « On quatrième conférence de bloc » autour des acquis des der- va les protéger », dit M. Mitterpresse de son septemat. Il a nières années (acquis sociaux, de rand. Mais nul n'a l'intention de

> Pour le reste, la zo tement définie par M. Mitterrand est plus incertaine. Droite et gauche sont-elles d'accord sur les lois Auroux, sur l'abrogation de la loi anti-casseur, et sur la suppression des tribunaux d'exception ? Droite et gauche peuvent-elles s'entendre sur le défense du secteur nationalisé, devenu . propriété de la nation » ? Droite et gauche mêleraient-elles leurs efforts pour refuser la dénationalisation, dont M. Mitterrand estime qu'elle serait « une dilapidation du patrimoine national? » Tous les Français sont-ils disposés à reprendre à leur compte la belle formule de politesse que le chef

de l'Etat les invite à utiliser

envers les immigrés en situation régulière : « cher ami, cher monsieur ou chère madame, vous êtes ici chez moi, donc vous etes chez M. Mitterrand n'a certaine-

ment pas une vision naive du consentement. L'union sur tout et n'importe quoi serait, remarquet-il. une « absurdité ». Sans doute a-t-il, plus prosaïquement, une idée conflictuelle de la cohabitation entre une majorité de droite et lui-même au lendemain des élections législatives de 1986. Au domaine classique de la cohabitation, celui que lui «réserve» la Constitution ou la pratique des institutions - défense, action extérieure. - il ajoute un domaine moderne, étendu grosso modo à ce qui a été fait depuis 1981. JEAN-YVES LHOMEAU.

(Lire la suite page 10 et page 12 l'article de PAUL FABRA : Le véritable accord entre la droite et la gauche ».)

### **Expulsion** des «Turenge» avant trois mois

Le commandant Alain Mafart et le capitaine Dominique Prieur ont été condamnés à dix ans de prison.

PAGE 6

### La Société des lecteurs du « Monde »

Une assemblée générale extraordinaire de la SARL Le Monde a approuvé à l'unanimité l'ouverture du capital à la Société des lecteurs.

**PAGE 24** 

### L'élargissement de la CEE

L'opposition s'est abstenue lors du vote à l'Assemblée nationale du projet de loi sur l'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

PAGE 2

### 42° congrès de la CGT

La difficile cohabitation des communistes et des socialistes.

**PAGE 21** 

Etranger (2 à 6) Politique (7 à 13) Culture (14) Com-ກນໝ່cation (16) ● Economie (21 et 23)

Programmes des spectacles (15 et 16) Radio-telévision (19) • Informations services : Météorologie, Journal officiel, Loto (19) Mots croisés (X) ● Carnet (18) ● Annonces classées (20)

### romancier, sémiologue, star.

### Umberto Eco



Intarissable, fascinant Umberto. Eco est toqué. Non, Eco est

okay. Frédéric Ferney/

Le Nouvel Observateur.

LA GUERRE du faux. LECTOR IN FABULA.

GRASSET

### LA SUISSE FACE A L'IMMIGRATION

### Le ras-le-bol des « vigilants »

De notre envoyée spéciale

Genève. - A l'heure où vingtcinq mille frontaliers rentrent chez eux, en France, pour y passer la nuit, à quoi pense un électeur de Vigilance, coince dans un embouteillage, entre une voiture du corps diplomatique garée en double file et une Mercedes à chauffeur transportant un prince oriental? Il pense que Genève n'est plus ce qu'elle était au temps où l'on s'y promenait à vélo et où l'on se sentait bien chez soi. Il rêve, peut-être, d'un logement plus près de son travail; mais des appartements à louer, il n'y en a pas, on bien à des prix tels qu'il faudrait être un fonctionnaire international grassement payé et exonéré d'impôts, ou alors un émir pour pouvoir y songer.

Les émirs, d'ailleurs, ne se contentent plus des appartements, ni des quarante-cinq hôteis à quatre ou cinq étoiles de Genève : ils achètent des villas au bord du lac. Et ils viennent faire les bijouteries pendant que leurs femmes se promènent dans nos rues, voilées de noir jusqu'aux yeux. Il paraît que tout ce beau monde contribue au développement de la ville. Alors, se dit-il, on bétonne, on grignote ce qu'il nous restait de champs et de forêts dans le canton. Et plus

on bétonne, plus on a besoin de main-d'œuvre étrangère.

Non qu'il soit raciste, ce brave homme, mais 35 % d'étrangers dans la ville (1), il trouve que cela fait trop. Parce que, non seulement il y a les riches qui sont en train d'acheter la Suisse, non seulement il y a ceux qui prennent notre travail, mais maintenant il v a les pauvres, enfin les faux pauvres, parce qu'en réalité ils sont payés à ne rien faire, mieux que nos retraités. Il v en a même qui sont logés à l'hôtel! Des « réfugiés » soi-disant, ce qui ne les empêche pas de faire de la musique toute la muit et de terroriser tout le monde. Et les partis traditionnels ne trouvent rien de mieux à faire avec l'argent du contribuable que de leur construire une salle de gymnastique à la prison de Champdollon. Un comble!

Voilà comment un mouvement d'extrême droite qui eut l'astuce (si l'on peut dire) de faire campagne sur un seul slogan ( - Ras-lebol! -) se retrouva, le 13 octobre, au soir des élections cantonales, premier parti de Genève et premier surpris d'un tel score (près de 20 % des voix). Vigilance, c'est tout sauf une grosse machine électorale : quelques centaines d'adhérents, deux minuscules pièces en étage, avec une épisodique standardiste. M. Arnold Schlaepfer, le candidat vedette - du parti, ne recoit d'ailleurs pas au siège (il n'a guère le temps d'y passer), mais dans son cabinet d'avocat : une pièce vieillotte plongée dans la pénombre d'une seule lampe de bas voltage et dans le froid glacial que ménage un système de chauffage plus que parcimonieux.

- Pourquoi votre mouvement s'appelle-t-il Vigilance? - Ça veut dire qu'on essaie de surveiller les autorités, pour les empécher de faire des bœuferies. répond-il, en son parler genevois. - Et votre programme? - Nous tromperions les électeurs si nous leur promettions des merveilles. C'est pour cela que nous avons distribué des salades avant les élections en disant aux gens : les autres partis vous racontent des salades; nous, nous vous les donnons. Et puis c'était une campagne bon marché pour nous qui avons peu de moyens. -

CLAIRE TRÉAN.

(Lire la suite page 2)

(1) Genève compte 155 000 habitants et le canton 350 000. Le nombre très élevé des étrangers s'explique par la présence dans la ville du siège de nom-

### La Suisse face à l'immigration

(Suite de la première page.)

Page 2 - LE MONDE - Samedi 23 novembre 1985

Xénophobe, M. Schlaepger? Il s'en défend, bien sûr. C'est sans doute pur lapsus que cette expres-sion - la lutte contre les étrangers » qui revient comme une litanie dans ses propos, avec le même naturel tranquille que s'il évoquait la lutte contre le cancer ou tout autre cala-mité. Et c'est sans doute pur hasard si, dans l'imagerie du parti Vigilance, un petit personnage-mascotte, en costume traditionnel, incarnant se trouve si fréquemment aux prises avec des personnages menaçant au faciès très typé et à la peau très som-

Genève serait-elle sens dessus dessons parce que cet avocat faiot, avec le célèbre major Troyon, chargé de la sécurité à l'aéroport, et quelques autres piliers du parti Vigilance ont canalisé le 13 octobre tous les mécontentements? Ce parti a vingt ans. En 1964, s'apprétant à fêter le cept cinquantième anniversaire du rattachement de Genève à la Confédération, la municipalité commanda une série de manifestations parmi lesquelles un spectacle de Walter Weideli, le Banquier sans visage, pièce aux accents brechtiens qui choqua le patriotisme de certains.

L'un de ces patriotes offusqués lança une pétition sous le sigle Vigi-lance, qui recueillit en trois jours plus de 15 000 signatures. Le mouvernent était né. Il trouva peu après l'occasion de se compter en déposant une « initiative populaire » (2) contre le projet du gouvernement cantonal visant à subventionner une société chargée de la construction des immeubles des organisations in-ternationales. L'initiative fut repoussée mais, aux élections de 1965, Vigilance obtenzit suffisamment de voix pour être représenté au Parle-ment du canton où il garda dès lors – à une légilature près – sept députés en permanence.

En fait, derrière tout cela montait une vague xénophobe qui ne s'avoua comme telle qu'au début des années 70, lorsqu'elle fut relayée par un mouvement concordant en Suisse alémanique. En 1971. M. James Schwarzenbach, dirigeant zurichois de l'Action nationale, lançait une initiative au niveau fédéral, proposant de réduire à 10 % la proportion des étrangers en Suisse. L'initiative fut repoussée (surtout par les can-tons qui, économiquement, avaient le plus besoin des étrangers, comme Genève), mais à un si faible score qu'elle incita le gouvernement à définir une politique de l'émigration plus restrictive. Cette politique a eu pour effet de quasiment bloquer depuis dix ans le nombre des étrangers vivant dans ce pays (un million envi-ron sur six millions d'habitants).

Rien de bien nouveau donc sous le ciel genevois, si ce n'est l'apparition, depuis quelques années, d'étrangers d'un autre type – infiniment moins nombreux que les Italiens, les Portugais, les Yougoslaves, qui, à force de saisons dans l'hôtellerie ou dans la construction. finissent par obtenir un permis de séjour permanent, mais autrement plus visibles : ils sont bruns, noirs ou jaunes. Tures, Ethiopiens, Zaīrois ou Tamouls, et nandent l'asile.

Alors, on a commence à délirer au pays de cocagne. Une partie de Geève s'est mise à redouter la crise, alors que le chômage ne touche pas 1 % de la population ; elle s'est mise à avoir peur, alors que tous les chiffres démentent l'existence d'un pro-

ginée envahie. Et la question des réfugiés, devenant une affaire fédérale, a servi de catalyseur à toutes les récriminations. Genève s'est mise à hair le développement économique, l'internationalisation du commerce et des affaires, et le développement urbain, comme si, « à cause des étrangers », le canton allait étouffer dans des frontières imaginaires. Parce qu'on circule moins bien, parce que les transports pu-blics sont défaillants, parce que les étrangers sont monter le prix des loyers, la ville a été prise d'un accès de mauvaise humeur. Et comment l'exprimer dans un canton où tous les partisb traditionnels, y compris le Parti communiste, participent au gouvernement? En votant Vigi-lance.

Et puis, trois semaines après ce coup de grogne poujadiste et xéno-phobe - plus marqué, comme tou-

La question des immigrés a servi de catalyseur à toutes les récriminations, et le pays de cocagne s'est mis à délirer...

jours, chez les gens modestes, âgés ou naturalisés d'assez fraîche date, — Vigilance a reculé à l'élection du gouvernement cantonal, le 10 novembre, et le candidat Schlaepfer n'a pas été élu. Une façon pour l'électorat de confirmer que voter Vigilance, c'est seulement voter

Le mouvement cependant n'est pas cantonné à la ville de Calvin. L'Action nationale, son pendant en Suisse alémanique et dans le canton de Vaud, est devenue le troisième parti à Berne aux élections municipales du printemps. A Lausanne, le mois dernier, elle a remporté seize sièges alors qu'elle n'avait présenté que donze candidats aux élections municipales. Quinze jours plus tard, volontaires pour occuper ces quatre postes supplémentaires!

### Des modèles en France...

Vigilance et l'Action nationale ont respectivement un et quatre députés (sur 250) au Parlement fédéral, où ils se sont alliés pour former un groupe parlementaire. Mais ils n'ont pas d'implantation ailleurs que dans les villes, ils ne tiennent pas de meetings et n'ont guère de diri-geants d'envergure. Arnold Schlaepfer à Genève, James Schwarzenbach à Zurich, sont des espèces d'anti-Le Pen, effacés, réservés, ternes et pré-cautionneux dans leurs propos, détestant les coups de gueule. Ils re-présentent les gros bataillons du mouvement : ceux des patriotes nostalgiques, imprégnés d'une mentalité préventive, portés vers un repli sur soi économe et bien ordonné, et détestant tout à la fois le changement, l'étalage de la richesse ou l'extrémisme verbal.

Quelques durs à leur côté se font une idée plus paramilitaire de l'ac-tion politique. Sans même parler des jeunes militants musclés du mouveent Sang neuf, qui se comptent sur les doigts des deux mains, il est clair que les instructeurs de la protection civile sont nettement surreprésentés permi les élus genévois de Vigilance. Et puis, il y a les jeunes loups, comme Eric Bertinat, président de Vigilance, ou Mario Soldini, député

à Berne, fascinés par Jean-Marie Le Pen et qui s'étaient d'ailleurs trouvé une place à la tribune lors du dernier congrès du Front national. De la meme famille, le jeune dirigeant de Berne, Markus Ruf, qui vit chez papa-maman, mais qui a résolu de s'imposer en politique, au moyen potamment de déclarations tonitruantes sur les étrangers. Lui, n'a pas peur des mots ni hante du ra-

L'autre forte personnalité de l'Ac-

tion nationale en Suisse alémanique, c'est Valentin Euhen, par qui l'éco-logie a rencontré l'extrême droite. Ce chercheur en agronomie qui est retourné à la terre et à l'agriculture biologique annonce la catastrophe écologique planétaire et prédit que les petits pays, s'ils savent se prému-nir, s'en tireront mieux que les au-tres (\* small is beautiful \*). Il est contre le nucléaire, contre une croissance incontrôlée, contre la vivisec-tion. Il est aussi un farouche militant contre le « bradage du sol national » (l'achat de propriétés par les non-Suisses) et l'auteur de l'une des «initiatives» les plus sauvages contre les étrangers, puisqu'elle vi-sait rien moins que de bouter hors de Suisse environ 500 000 personnes.

Et puis, un peu à part, car elle est intégrée au parti démocratechrétien, l'extrême-droite du Valais, qui, elle, trouve ses modèles en France, chez Mgr Lesèvre et Jean-Marie Le Pen qu'elle avait d'ailleurs invité il y a un an. Ce courant intégriste s'est constitué en mars dernier en Mouvement conservateur et libé-ral au sein du parti démocrate-chrétien valaisan, pour tenter de faire pièce, dans ce parti, à l'aile chrétienne sociale dont l'influence grandit. Il est contre l'avortement, outre l'égalité des sexes à la tête de contre i egante des sexes à la lête de la famille, contre l'école publique, contre « l'idéologie anti-chrétienne que véhiculent les médias, et contre ia démocratie partout où elle n'est pas - adaptée - à la situation. Le parti démocrate-chrétien fédéral a laissé les Valaisans à leurs querelles internes, estimant qu'il s'agit là d'une affaire purer

La société suisse, comme d'autres, porte en elle en permanence ce courant conservateur et poujadiste Il se mobilise sur la xénophobie à chaque fois que des mutations économiques ou sociales engendrent un malaise, parce que ce sont les étrangers qui, dans l'ordre du fantasme, symbolisent le mieux le change ment. Il échoue cependant à chaque fois que la xénophobie va trop dangeureusement à l'encontre des intérêts économiques de ce pays. Les particularités de la démocratie suisse, notamment la pratique des initiatives populaires, donnent à ce secteur de l'opinion de fréquentes occasions de se compter sur des thèmes précis. En outre, l'abstentionnisme aboutit en général à une surestimation de son importance réelle : Vigilance a certes obtenu 20 % des suffrages en octobre à Genève, mais moins de 40 % des élec teurs s'étaient déplacés ce jour-là. Enfin, nul autre parti n'envisagerait pour l'instant de faire alliance avec ces mouvements dans un éxécutif donc plutôt dans le fait qu'aucun de ces autres partis n'ose, à certains moments, les prendre clairement à contre-pied. CLAIRE TRÉAN.

(2) Tout citoyen peut provoquer un référendum à condition de rassembler un certain nombre de signatures à l'ap-pui de son « initiative ».

### L'Assemblée nationale a voté le projet de loi sur l'élargissement de la CEE

L'opposition s'est abstenue

L'Assemblée nationale a roté, ce vendredi matia 22 novembre, vers 4 heures, le projet de loi sur l'adhésion de l'Espagne et du Portugal à la Communauté européenne, après avoir repoussé la questiou préalable posée par M. Robert Moatdargent (PC, Val-d'Oise). L'adoption du projet a été acquise par

291 voix contre 47, sur 477 votants (le RPR avait amoncé qu'il s'abstiendraît). Auparavant, dans la soirée de jendi, les députés avaient ratifié deux autres accords relatifs à la CEE, portant respectivement sur les ressources propres de la Communauté et sur les avances non remboursables.

Le résultat du scrutin final et la longueur des discussions ne doivent pas faire illusion : le débat sur l'élarpissement de la Communauté eurone, d'ailleurs fort desservi par le calendrier politique et diplomatique (puisqu'il s'ouvrait le jour de la conclusion du sommet de Genève et à l'issue de la conférence de presse de M. Mitterrand), n'a guère fait recette. Et, compte tenu de la pré-sence d'une délégation de députés espagnols dans les tribunes du public, on avait parfois l'impression que les Cortès étaient majoritaires sous l'auguste verrière du Palais-Bourbon... Au demeurant, le vote ne pouvait pas réserver de surprise. Du moins les explications qui l'ont pré-cédé ont-elles permis de faire la syn-thèse des trois grands types de réactions que suscite dans la classe politique grançaise l'adhésion du Portugal et de l'Espagne.

Pour : les orateures socialistes, à commencer par le rapporteur, puis le président de la commission des affaires étrangères, MM. André Bellon (Alpes-de-Haute-Provence) et Claude Estier (Paris).

Ainsi, bien entendu, que les différents membres du gouvernement qui devaient défendre le projet : Mme Catherine Lalumière, secré-taire d'Etat aux affaires européennes; M. Roland Dumas, ministre des relations extérieures, tout juste revenu de la réunion de l'OTAN à Bruxelles, et M. Henri Nallet, ministre de l'agriculture.

Trois arguments ont principalement été invoqués en faveur de l'adhésion : celle-ci est utile à la Communauté tout entière, elle consolidera deux régimes démocratiques encore à l'orée de leur denxième décennie : enfin elle a été préparée avec beaucoup plus de soin, ont insisté les trois ministres, que ne l'assurent les élus de droite ou communistes. Et avec beaucoup plus de sérieux aussi, devaient estimer les représentants de la majorité. que les précédents élargissem

Contre, sans appel et sans nuances : les communiste. Pour des raisons de principe: la CEE, c'est e l'Europe des marchands, des semeurs d'illusions et des bureau-crates », a estimé M. Combasteil (PC, Corrèze), tandis que son collègue des Pyrénées-Orientales, M. Tourné, allait jusqu'à évoquer cette monstruosité qu'est le Marché commun ». Et pour des raisons circonstancielles: tous les orateurs du PC, en particulier les deux derniers cités, devaient insister sur l'inquiétude des petits producteurs agricoles du Midi, dont les fruits, les légumes, le vin, sont, selon eux, très gravement menacés par l'arrivée des produits concurrents espagnols; de même pour les pêcheurs.

Ce tableau parfois apocalyptique n'en est pas moins souvent accompagné de protestations d'amitié à l'égard des peuples espagnol et por tugais, et du rappel de la solidarité à eux manisestée par les communistes français dans la lutte contre le fran-ວນisme ou le salazarisme...

Entre ces deux attitudes bien tranchées, l'opposition avait choisi

de s'abstenir. Attitude moins confortable qu'il n'y paraît, du moins pour certains de ses représentants, visiblement partisans de l'élargissement. au moins dans son principe. M. Couve de Murville lui-même (RPR, Paris), après avoir présenté une critique très argumentée des conditions dans lesquelles cet élargissement a été négocié, devait conclure: « Les raisons s'accumu-lent pour nous amener à conclure que nous ne pouvons pas approuver les accords qui nous sont présentés, mais nous n'entendons pas émettre un vote négatif qui pourrait donner à penser, notamment à Madrid et à Lisbonne, que nous sommes hostiles au principe » de leur adhésion à la CEE.

M. Cointat (RPR, Ille-et-Vilaine) et plusiours autres orateurs ont exprimé, en même temps que leurs craintes pour un certain nombre de producteurs français et pour l'équilibre général du système,

notamment budgétaire, celle de voir - nos amis espagnols et portugais -se méprendre sur le sens de leurs réserves. Il ne semble plus question, en tout cas, de renégocier le traité d'adhésion lui-même en cas de victoire de l'opposition en mars 1986 ce qui serait d'ailleurs constitutionnellement impraticable, selon M. Dumas - mais tout au plus cer-taines modalités d'application, sur lesquelles on est resté vague.

Quant aux « amis » en question, qui suivaient le débat en observateurs, ils se sont consolés de certaines réactions suscitées par l'adhésion de l'Espagne en constatant, comme M. Miguel Angel Martinez, vice-président de la commission des affaires étrangères de la Chambre espagnole et élu du PSOE, que « de part et d'autre des Pyrénées, c'est grâce aux socialistes que nous sommes entrés dans l'Europe ».

BERNARD BRIGOULEIX.

### Grande-Bretagne

### La municipalité de Liverpool est quasiment en état de cessation de paiement

De notre correspondant

Londres - An bord de la faillite depuis plusieurs mois (le Monde du 23 octobre), la municipalité de Liverpool devrait se trouver définitivement en état de cessation de paiement à partir de ce vendredi 22 novembre. Les trente et un mille fonctionnaires de la ville (voirie, écoles, services de santé, etc.) auront touché leur dernier salaire cette semaine et sont désormais condamnés au chômage technique a moins que l'on ne trouve très ranidement une ultime solution de compromis au conflit opposant désormais le groupe d'extrême gauche travailliste Militant – qui contrôle le conseil municipal – non seule-ment au gouvernement, mais encore à la direction du Parti travailliste et à la plupart des syndicats.

Une nouvelle opération de « secours » organisée par l'associa-tion des principales municipalités

### Roumanie

#### la mort silencieuse de GHEORGHE URSU, INGÉ-Meur et poète Gheorghe Ursu est mort, le mardi

19 novembre, à l'âge de cinquanteneuf ans. C'est la Socuritate, la police secrète roumaine, qui l'a appris à son sils, quelques heures après lui avoir annoncé qu'il était très gravement malade ., une formule qui, généralement, laisse pré-voir un décès.

Gheorghe Ursu, ingénieur de son métier et poète à ses heures, n'était pas très connu en Roumanie, en dehors des cercles littéraires qu'il fréquentait et des lecteurs de ses mes qu'il avait publiés à compte d'auteur. Il n'avait aucune activité de dissident et n'avait jamais plus pris de position publique depuis qu'en 1957 il avait été exclu du Parti communiste roumain pour s'être engagé en faveur d'un - socialisme à visage humain». Mais cet homme avait l'imprudente habitude de tenir, depuis l'âge de dix-huit ans, son journal personnel, des écrits de plusieurs milliers de pages qu'il n'avait jamais fait lire à personne. Le le janvier dernier, après une dénonciation, ce document lui était confisqué par la Securitate, et Gheorghe Ursu fut des lors soumis à un interrogatoire quotidien jusqu'au 31 août, date à lequelle on lui indiqua que l'enquête était terminée.

Le 21 septembre, il était arrêté sur son lion de travail. Sa famille, ignorant où il était détenu et sans sucune nouvelle de lui, dut attendre plus d'un mois avant que la police lui fasse savoir que la détention allait durer - un mois ou deux », puis, le 14 novembre, qu'elle serait encore longue ».

La Ligue pour la désense des droits de l'homme en Roumanie (association affiliée par la Fédération internationale des droits de l'homme, et dont le siège est à Paris) avait exprimé mercredi sa très vive inquiétude sur le sort de l'ingénieur roumain. Trop tard.

travaillistes du pays semble avoir échoué. Au cours d'une réunion qui a eu lieu jeudi à Londres, les représentants du conseil de Liverpool ont rejeté les conditions de l'aide que l'association est prête à leur accorder : un prêt de 3 millions de livres, sous réserve de la recherche d'un équilibre budgétaire, au prix d'une augmentation de 5 % des impôts locaux (en plus des 9 % déjà admis) et une réduction substantielle de certains projets à caractère social, notamment dans le domaine du logement. Les élus de Liverpool, qui devaient confirmer leur décision vendredi, ont, *a priori*, refusé de faire de telles concessions. Ils continuent de faire porter la responsabilité de la situation sur le gouvernement, qui, ces dernières années, a fixé des limites très strictes aux dépenses des collectivités locales. considèrent, d'autre part, que l'aide offerte est insuffisante.

« Il nous faut 25 millions de livres, a déclaré M. John Hamilton, le leader travailliste de la municipalité, et en tout cas, dans un premier temps, près de 10 millions.

M. Neil Kinnock, leader national du Labour, a accusé les dirigeants de Liverpool de jouer la . politique du pire -, et a affirmé qu'ils s'étaient - eux-mêmes mis au ban du mouvement syndical et travail-

Les élus de Liverpool et le groupe Militant paraissent maintenant complètement isolés, l'aile gauche du Parti travailliste s'étant, en fin de compte, plus ou moins rangée à l'avis de M. Kinnock

FRANCIS CORNU.

### Belgique VINGT-CINQUIÈME **ATTENTAT DES CELLULES** COMMUNISTES **COMBATTANTES**

Bruxelles. - 15 h 45, jeudi 21 septembre : un homme fait irruption dans les bureaux de Motorola-Belgium, filiale belge d'une firme américaine de radio-communication. Il jette une poignée de tracts avertissant d'une explosion dans la demiheure qui suit. L'immeuble est aussitôt évacué. Trente minutes plus tard, très exactement, une bombe explose, qui ravage les deux étages des bureaux de la société. La salle des ordinateurs est en ruine. L'attentat est signé et revendiqué : les terroristes des Cellules communistes combattantes (CCC) viennent de commettre leur vingt-cinquième coup = en un peu plus d'un an.

Le jour et l'heure de l'attentat étaient particulièrement bien choisis, puisque, trois quarts d'heure auparavant, Ronald Reagan arrivait à Bruxelles pour la réunion de l'OTAN. Des dispositifs exceptionneis de sécurité avaient été mis en place dans la capitale belge. Plusieurs milliers de gendarmes, deux cents policiers et, pour la première fois depuis 1960, des soldats des troupes d'élite avaient été mobilisés.

ு anotre envoyé sp

- 30/16 homme. If lui a faire des prog de communicatio unce de **presse — al** Michemand se conte our. **d'une dizai**، دِ-ـِــ -- - - c est trop !). se plusieurs registres partier à l'indignation. tumour, qu'il lui generalist perfectionner... nemonstration de

and tut un modèle du qui me que le secrétaire . . . s.r a traiter pouvait s rs avec les Etats-U egen gensidérablement amé tier the yous n'ayiez nen d ···cos de la « guern 가 구성이 Cue Vous exécres : \_\_\_ fut efficace : effe c ter a penoncer, dans une l Des traiburs de bois, les de on it is use aux armements econosissant la bonne ù Peagan.

... scussions avec le ser is mencain, expliqua M. tarent coarfois o taris mēme extrêmei mais cependant . -s >. (...) Le fait n 😥 Liande importance », pu ie propreme qui se au urainur est de « choisir ille et la destruction réc Rassurant à sou M Gorbatchev poursuit . emplo e le mot estavie zessen non pas pour terri Tas pour faire pres Ministence des dangers d STUDIOS SCHUEILE, (...) C'est de a que nous ne pouvons echercher une au probième de la co a. amements. « Nous sammes actives au moment i teur nous amêter sur cette voi

Moscou

Denotre correspondant

M. Gorbatchev peut-jest des ett expliquer à ses n tares o propor il a décidé d'amor de h. h. il prorts politiques avec Elaissi - sans avoir obtenu M Reagan à Genève, la moin conces ... a sur la question des arm nucleure et encore moins spatial Mala i il aura aucun mal à conva ere is regulation du bien-fondé senattingde.

Data nallocution de clôture, secreta : senéral a évoqué en p muer le amelioration des re lions entre l'URSS et les Eta las elegué à la seconde pla la necessaria eviter la course ai umen ... offensifs dans l'espace qu'il a iniassablement présent jusqu'il comme sa priorité. C accent - sur l'instauration de 12 Ports -cins conflictuels ave Washington est très largement pa tage ico selon les premières réa tions de Soviétiques recueillies sur il det an leur petit écran. L'ide dun parage du monde entre le Deer in and est d'ailleurs elk meme propulaire...

M Geroatchev a voulu, en v Parelle appuyé avec la réunion d 101A. Bruxelles, a informer des le suci 21 novembre les dir Beants de Pacte de Varsovie rassen bles à page des résultats du son mer de senève. Les pays frères on appr - sans réserve » la positio adoptée par le numéro un face se president américain, ce qui n constitutions vitalment une surprise Mais is encore le communique public Prague met en avant le -- dialogue Est-Ouest et activement les récrimi "-: avaient pourtant cour theore is evalent puer same k milita is the de Washington e Gradini patiaux. La rencontre de Geneve des possibilités plus faroran ce des possionime e cimal pour i assainissemment un rein mernational et pour un donne la détente », estime ce

Rand Complet: MM. Jivkov (Bul-Banel Marghett Mive. Jivany (Ring Marghett (Hongrie), Honecker IRDA Jaruzelski (Pologne), Jaruzelski (Pologne), Constant (Roumanie) et Husak Tehecostovaquie) affirment - à Fancho que « la discussion franche ei directe - qui a eu lieu à Geneva et directe - qui a en mo-Con resultats sont - utiles -M. Gorbatchev a done éprouvé le



#### Italie Deux responsables de l'hebdomadaire « Panorama » poursuivis en justice

De notre correspondant

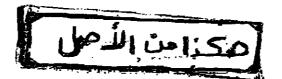
Milan. - • Vous venez pour l'affaire? - Dans le grandiose immeuble des publications Mondadori, construit par Niemeyer, il n'est qu'un sujet de conversation ces jours-ci: l'inculpation pour - révéla-tion d'informations dont la diffusion est prohibée de deux enfants de la maison : le directeur et le rédacteur en chef de Panorama, le plus important hebdomadaire d'informations générales de l'Italie (400 000 exemplaires).

Tont remonte au 13 octobre, date à laquelle Antonio Carluci, rédacteur en chef, publie un article intitulé « Ne pas répondre aux ques-tions ». Il fait état d'une directive envoyée par le président du conseil, M. Bettino Craxi, aux responsables des différents services secrets sur la conduite à tenir face à d'éventuelles demandes d'éclaireissements formulées par des juges à l'occasion d'une enquête. En résumé, ils doivent, en toutes circonstances on presque, invoquer le secret d'Etat.

Le sait d'avoir révélé cette directive - qui portait la mention « Ré-servé » - tombe-t-il sous le coup d'une loi, datant de l'époque mussoli-nienne, destinée en substance à punir les traîtres et les espions? D'un point de vue pratique, fait-on remar quer dans l'entourage des inculpés, réserve » concernant la note de M. Craxi aurait évidemment volé en éclats dès la première fois qu'un agent se scrait trouvé obligé d'en faire état devant un juge!

Toujours est-il que Claudio Ri-naldi, le directeur de Panorama, et son collaborateur risquent une peinc de prison de trois à quinze ans. La se italienne a vivement réagi ca consacrant d'énormes titres de - une - à cette affaire. Les mandats d'arrêt contre les deux journalistes n'ont pas été exécutés, mais l'un et l'autre devront se présenter tous les quinze jours au commissariat de leur domicile pendant la durée de l'en-

JEAN-PIERRE CLERC.





基 智慧 計

Birthary The Street

the transfer of the con-

والمواموة أحكم أكلام

rate of the last

aria - - -

engelyate and the control

المنافضين المتشف

والمستعمد المتعاد المتعاد

Company of the Automotive Automotive

**≂**µå§a−0. ~~...

e franciski stra

Company of the Company

a and a

مدمد مراجي راقة The second second

- معرميعفونده، نيو

15 40° 6

Sugar Sale

والشائد وبعثانين المعينان

Section of the sectio

. - معجوب المحيد

Salar Salar

100

\* \*\*

金子 经产品

F -

deray.

The second

97019 - A 1174

Contract to section .

gu braka i nationir

enter

المعتدية العجودي

Special States

to dispositive server

BOOK OF THE REAL PROPERTY.

sa 😘 Zareka 🔻 🔻

Sand Salaman Arrange

Control of the Contro

September 1997

- ve

The second second

The second

· WENTER

Mary Table - The second

the second second

The second of the second of the second

Market Waller

And the state of t

manufacture of the

Section of the second

- was

Part of the second seco

The second secon

--

And the second

g engary <sup>ter</sup>r

 $\mathcal{Q}_{\mathcal{Q}^{\prime}}$ 

<u> Marian</u> Garage .

e withing the same

acres on the second

Action of the second

etge ekke inn om

ر مانونمیس پهري

🚧 🎍 de tur or a gree

Erikian na pa

50 - C 7 - -

ele production in the contract of the contract

with the second

A 4

Part Section 1997

1.5-1<sub>0</sub> - 5-1 =

William on any or any

e de la company

..... =:**%**+2 ...

Book of

The same

### LE SOMMET SOVIÉTO-AMÉRICAIN DE GENÈVE

### M. Gorbatchev diplomate

De notre envoyé spécial

Genève. - M. Gorbstchev est un habile homme. Il lui reste encore à faire des progrès en matière de communica heure d'exposé introductif à une conférence de presse - alors que M. Mitterrand se contente. le même jour, d'une dizaine de minutes - c'est trop I), mais il est incontestablement doué. Il maîtrise plusieurs registres - de l'émotion à l'indignation, sans oublier l'humour. Qu'il lui faudra cependant perfectionner...

La démonstration de jeudi matin fut un modèle du genre. Le problème que le secrétaire général avait à traiter pouvait se résumer ainsi : explicitez pourquoi vos relations avec les Etats-Unis se sont considérablement améliorées bien que vous n'ayiez rien obtenu à propos de la « guerre des étoiles » que vous exécrez? La solution choisie, bien qu'un peu longue, fut efficace : elle consistait à dénoncer, dans une langue pas toujours de bois, les dangers de la course aux annements, tout M. Reagan.

Les discussions avec le président américain, expliqua M. Gorbatchev, furent e parfois dures, parfois même extrêmement dures a, mais copendant coroductives ». (...) Le fait même qu'elles aient eu lieu est d'une très grande importance », puisque le problème qui se pose aujourd'hui est de « choisir entre la survia et la destruction réciproque ». Rassurant à souhait. M. Gorbatchev poursuivit: € J'emploie le mot « survie » à dessein, non pas pour terroriser mais pour faire prendre conscience des dangers de la situation actuelle. (...) C'est pour cela que nous ne pouvons pas renoncer à rechercher une solution » au problème de la course aux armements, « Nous en sommes arrivés au moment où il faut nous arrêter sur cette voie et

Avant ainsi préparé le terrain et les esprits, M. Gorbatchev concentre son tir contre l'initiative de défense stratégique (IDS). Le cains que les opinions publiques européennes. « L'Union soviétique, dit-il, est favorable à la conclusion d'accorde assurant une sécurité égale avec les Etats-Unis, ... Un peu plus tard, il va parler de « parité stratégique ». Bon prince, il ira iuscul'à affirmer que le Kremlin n'a aucun intérêt à s'assurer un avantage militaire sur les Etats-Unis, mais c'est pour ajouter aussitôt : « Nous escomptons la même approche de la part des Etats-Unis. Nous n'admettrons pas que les Etats-Unis obtiennent la suprématie. (...) Personne ne doit faire quoi que ce soit qui ouvre la porte de l'espace à la course aux armements. Si te était le cas, l'ampleur de notre rivalité augmenterait de façon incommensurable, et la course aux armements prendrait un caractère irréversible qui coûterait cher à nos peuples. >

#### « Nous ne sommes pas des simplets >

La critique que fait M. Gorbatchev de l'IDS n'est pas nouvelle il la reprend avec vivacité, parfois gravité : malgré tous ses « efforts », malgré son « ouverture d'esprit » lors de ses entretiens avec M. Reagan, il ne croit pas à la nature strictement défensive de cette nouvelle catégorie d'armes. Si le projet est mané à son terme, il ne pourra que déboucher sur la militarisation de l'espace. Car l'URSS ne restera pas inactive, avertit-il. « C'est une fausse idée, explique-t-il, que de croire que nous n'avons pas les movens de relever le défi. Nous avons des mayens considérables. Nous ne sommes pas des simplets. Nous trouverons une réponse efficace, plus économique et plus rapide. Mais nous ne voulons pas en arriver là, cer notre objectif reste de résoudre le

M. Gorbatchev, qui veut donner une impression à la fois de fermeté et de bonne volonté, évite d'entrer dans les détails de la guerre des étoiles et ne parle que de l'installation d'armes dans l'espace, alors qu'une bonne partie des composants de l'IDS pourraient être installés au sol. Il laisse même entendre que l'URSS est prête à un compromis sur les mis-« la fenêtre de l'espace soit her-métiquement fermée ». Et à plusieurs reprises il prend soin de M. Reagan de noirs desseins : tout comme lui-même, le président des Etats-unis « comprend ceotable a, mais il se trompe sur l'IDS comme il se trompe en voyant « la main de Moscou » dans des crises régionales qui ne traduisent que des « processus sociaux ». « Que diront les Etats-Unis, demande le secrétaire général, si demain le Mexique ou le Brésil explosent du fait du fardeau de la dette ? Dira-t-on que c'est ia faute de Moscou ? » Mais, un peu plus tard, M. Gorbatchev un journatiste qui lui demande si l'URSS pourrait coopérer avec les Etats-Unis dans la lutte contre la famine, le terrorisme et le can-

Conclusion: « Le monde est plus sur après notre rencontre, mēme s'il v a aulourd'hui autant d'armes de part et d'autre qu'à la veille du sommet », car « le dialopossibilités d'aller de l'avant et de voir le bon sens l'emporter (...). Une amélioration des relations américano-soviétiques est tout à fair possible ». Elle est encore plus souhaitable si l'on veut « sauver le monde de concert ».

Qui donc avait dit que M. Reagan était un fauteur de guerre ? Mais peut-être, il est vrai, ne s'agissait-il pas alors du même

JACQUES AMALRIC.

### M. Reagan: Nous avons pris un nouveau départ

De notre correspondant

Washington. - « Nous avions appelé à un nouveau départ et nous avons pris ce départ », a déclaré, jeudi 21 novembre, M. Reagan en allant, sitôt descendu d'avion, pré-senter au Congrès les résultats constructifs » du sommet de Genève. Souriant et en pleine forme physique, malgré le décalage horaire et la fatigue de ses trois dernières journées, le président américain a été longuement applaudi par les sénateurs et les représentants - parti-culièrement lorsqu'il a confirmé qu'il accueillerait l'année prochaine M. Gorbatchev à Washington, avant de se rendre lui-même à Moscou en

Malgré une tonalité générale très positive et une allusion à • certains progrès faits » dans le domaine des armes nucléaires, rien ne dissimulait, cependant, dans le discours de M. Reagan, que cet « important et très bon accord » sur la nécessité de « continuer à se rencontrer » constimait l'unique acquis véritablement concret de ses entretiens avec le secrétaire général du PC soviétique. Les interrogations qui peuvent de-meurer sur l'évolution prochaine des rapports entre les deux superpuissances ont donc - dès lors qu'on sortait des ovations de courtoisse pesé sur les réactions du monde politique américain.

Si personne, en dehors des groupes pacifistes, n'a totalement critiqué M. Reagan, rares sont, en effet, ceux qui l'out félicité sans réserves. · Peu de chose à montrer ». seulement une première étape). nous devons applaudir même les améliorations partielles », « le monde est plus sûr aujourd'hui mais il reste à voir s'il le sera demain », entendait-on, par exemple, dans les couloirs du Congrès, dont les ténors avaient également l'enthousiasme bridé . «Ravi» de ce que MM. Reagan et Gorbatchev se soient fixé de nouveaux rendez-vous et « encouragé » par leur déclaration commune sur la réduction des armements nucléaires, le speaker démocrate de la Chambre, M. Tip O'Neill, aurait ainsi - espéré plus de progrès substantiels sur le contrôle

des armements, les droits de l'homme et les conflits régionaux -

Le leader de la majorité républi-caine du Sénat, M. Dole, n'a, quant à lui, parlé d'un - travail bien fait que pour le qualifier modestement de « début porteur d'espoirs », tandis qu'un démocrate connu pour sa modération, M. Michael Barnes, représentant du Maryland, semblait résumer le sentiement général en dé-clarant : « L'euphorte ne coule pas à flots. -

Curieusement, c'est encore dans les rangs de ceux qu'avait consternés l'annonce du sommet - les républicains les nins conservateurs - que la satisfaction était la plus nette. • La bonne nouvelle est que ça aurait pu être pire », disait une des personnalités de la nouvelle droite, M. Howard Philipps, auquel l'un des idéologues de ce courant. M. Richard Viguerie, donnait raison en ces termes : . La gauche a eu ce qu'elle voulait, des rencontres et beaucoup de spectacle (...). Mais il n'y a tout simplement pas là de substance. La guerre des étoiles reste sur les

#### Classicisme

Dès mercredi, le responsable du programme d'Initiative de défense stratégique (IDS), le général Abrahamson, avait, de fait, estimé que, en revenant de Genève, M. Reagan demanderait qu'on aille • encore plus vite de l'avant » dans les recherches. Le secrétaire à la défense a jugé, lui, « significatif et vital » que ces recherches sur les systèmes anti-missiles - continuent sans faiblir ». « Je suis très heureux des résultats de [cette] rencontre., a ajouté M. Weinberger, dont la presse avait publié la semaine dernière, à la suite d'une fuite, une lettre adressée à M. Reagan pour lui recommander la fermeté face à son interlocuteur soviétique.

Cette satisfaction des plus durs et cette déception de ceux qui le sont moins ou pas du tout tiennent l'une comme l'autre au fait qu'aucune évolution de fond des positions de la Maison Blanche n'est apparue, m' dans les résultats officiels de Genève ni dans le discours de jeudi soir. La

tranquille sérénitilé avec laquelle le président américain a indiqué au Congrès que les discussions sur l'IDS avaient suscité un - échange de vues très direct - entre M. Gorbatchev et lui-même laisse au contraire présager de grandes difficontraire pressger de grandes diffi-cultés dans la poursuite des pourpar-lers sur ce dossier, que M. Reagan a plaidé sans changer un mot à son ar-gumentation habituelle.

Le chef de l'Etat américain était tout aussi fidèle à lui-même en exprimant son pessimisme sur l'expansionnisme soviétique - (« peu de chance de voir un changement immédiat » ) ; en réaffirmant le soutien des Etats-Unis aux « combattants de la liberté - ou en soulignant que les · droits de l'homme n'étaient pas un problème moral abstrait, mais une question de paix ».

Ce classicisme n'a pourtant pas fait oublier qu'un tournant a bel et bien été pris. Car le Ronald Reagan que l'Amérique a vu sourire, deux jours durant, à M. Gorbatchev; qu'elle a entendu, jeudi soir. expliquer que le sommet avait été engen-dré par un « nouveau réalisme » ; qu'il avait permis - une meilleure compréhension de part et d'autre » ; que sa partie la plus riche avait été les conversations à deux, et qu'il y avait « toujours place pour du mouvement, de l'action et des progrès quand les peuples se parlent au lieu de parler l'un de l'autre - - cc Ronaid Reagan-là n'était plus du tout celui qui parlait autrefois de l'« empire du mal ».

Pourtant, il faudra bien - comme le soulignait dans un débat télévisé M. Eagleburger, l'ancien soussecrétaire d'Etat pour les affaires politiques – que les choses bougent d'ici à juin 1986, date supposée de la visite de M. Gorbatchev à Washington. Si l'on comprend bien tant la déclaration commune de Genève que l'allusion de M. Reagan aux · progrès - enregistrés sur les armes nucléaires, c'est par ce dossier qu'on commencera - avant de chercher une formule de compromis sur la « guerre des étoiles ». Chercher n'est pas trouver, et la tâche sera, en tout état de cause, ardue. Mais Rea-gan Ia a bien cédé la place, cette semaine, à Reagan II.

BERNARD GUETTA.

### **Moscou : Si un sondage était réalisé...**

De notre correspondant

Moscou. - M. Gorbatchev va peut-être devoir expliquer à ses militaires pourquoi il a décidé d'amorcer de bous rapports politiques avec les Etats-Unis sans avoir obtenu de M. Resoan à Genève la moindre concession sur la question des armes nucléaires et encore moins spatiales. Mais il n'aura ancun mai à convaincre la population du bien-fondé de son attitude.

Dans son allocution de clôture, le

secrétaire général a évoqué en premier lieu « l'amélioration des relations entre l'URSS et les Etats-Unis - et relégué à la seconde place la nécessité d' - éviter la course aux armements offensifs dans l'espace » qu'il avait inlassablement présentée jusqu'ici comme sa priorité. Cet accent mis sur l'instauration de rapports moins conflictuels avec Washington est très largement partagé ici, selon les premières réactions de Soviétiques recueillies sur le vis devant leur petit écran. L'idée d'un partage du monde entre les Deux Grands est d'ailleurs ellemême phuôt populaire...

M. Gorbatchev a voulu, en un parallèle appuyé avec la réunion de l'OTAN à Bruxelles, • informer > des le jeudi 21 novembre les dirigeants du parte de Varsovie rassem-blés à Prague des résultats du sommet de Genève. Les pays frères out - approuvé sans réserve - la position adoptée par le numéro un face au président américain, ce qui ne constitue pas vraiment une surprise. encore, le communiqué publié à Prague met en avant le retour au dialogue Est-Ouest et oublie significativement les récriminations qui avaient pourtant cours encore tout récemp ient contre le militarisme de Washington et ses projets spatiaux. La rencontre de Genève - crée des possibilités plus favorables pour l'assainissement du climat international et pour un resour à la désense », estime ce

Les dirigeams des pays frères au grand complet : MM. Jivkov (Bulgarie), Kadar (Hongrie), Honecker (RDA), Jarazelski (Pologne), Ceausescu (Roumanie) et Husak (Tchécoslovaquie) affirment . à l'unanimité que la discussion franche et directe » qui a en lieu à Genève était indispensable » et que ses résultats sont « utiles ». Les Soviétiques ont été frag M. Gorbatchev a donc éprouvé le par les rides du président améric

besoin de faire proclamer par un forum, il est vrai acquis d'avance, l'entilité » de ce « retour à la détente » et le caractère « indispensable » de la rencontre elle-même. Il enfonce ainsi un peu plus le clou pour ceux qui n'auraient pas encore

### Une photo significative

Le secrétaire général n'est pas rentré de Prague à Moscou jeudi soir comme prévu, peut-être en raison du manyais temps. La presse soviétique de ce vendredi matin ne se hasarde donc pas, en l'absence du numéro un, à un quelconque com-

La Pravda public cependant en première page un document signifi-catif. Il s'agit d'une photo de taille considérable qui montre MM. Gorbarchev et Reagan assis côte à côte. dans une pause détendue, sous leurs emblèmes nationaux respectifs, lors de la cérémonie de clôture. Les deux nommes sourient et bavardent tranquillement. Un tabou de l'iconographie soviétique est même brisé. Le numéro un est en effet tourné vers le président américain et recueille avec bienveillance ses propos. D'habitude, c'est plutôt le secrétaire général qui parle tandis que les autres

l'écoutent respectueusement... La Pravda publie d'autre part en première page la déclaration conjointe soviéto-américaine et le communiqué du pacte de Varsovie. Le texte intégral de la conférence de presse donnée à Genève par M. Gorbatchev commence également en -nne». En revanche, la visite aux Etats-Unis du numéro un soviétique, l'an prochain, n'est indiquée nulle

### Un second souffle

La télévision soviétique, pour sa part, a diffusé en direct, ce qui est tont à fait exceptionnel, aussi bien la cérémonie de clôture (avec la signature des accords bilatéraux) que la conférence de presse. Toutes ces images qui rompent avec bien des traditions (c'était la première fois. par exemple, qu'on voyait si longue-ment M. Reagan sur les écrans soviétiques) out été montrées à nouveau au journal télévisé du soir, qui a ainsi duré près de deux heures.

Les Soviétiques ont été frappés

preuve, s,il en était besoin, qu'ils n'avaient guère eu l'occasion jusqu'ici d'observer son visage. D'autre part, même les citoyens les moins bien disposés à l'égard de M. Gorbatchev estiment que ce dernier a apporté la preuve que le développement économique du pays - et non la course aux armements - était sa préoccupation principale. Si un sondage était réalisé ces jours-ci dans la population, il donnerait sans doute un taux d'approbation considérable à la politique étrangère du secrétaire général. Pour M. Gorbatchev, qui n'est, il est vrai, au pouvoir que depuis deux cent cinquante-trois jours, l'état de grâce dure encore. Le sommet de Genève vient même de lui fournir l'occasion de trouver un second souffle.

DOMINIQUE DHOMBRES.

7, RUE DES ITALIENS 75427 PARIS CEDEX 0

Télex MONDPAR 650572 F Télécopieur : (1) 45-23-06-81

Tél.: (1) 42-46-72-23

Edité par la S.A.R.L. le Monde

Gérant :

André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs:

Robert Beave-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985)

Darée de la société :

cinquante ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 500 000 F

Principant associés de la société

Société civile
Les Rédacteurs du Monde »,
MM. André Fontaine, gérant,
et Hubert Beuve-Méry, Jondateu

Administrateur : Bernard Wouts.

Rédacteur en chef : Daniel Vernet.

Corédacteur en chef : Claude Sales.

### L'ESCALE DU PRÉSIDENT AMÉRICAIN AU SIÈGE DE L'OTAN A BRUXELLES

### «Tout le monde semble content»

Jamais l'alliance, commentait

De notre correspondant

Bruxelles. - « Everybody seems happy ., M. Ronald Reagan, tout sourire, ne mentait pas, jeudi aprèsmidi à Bruxelles, en quittant le siège de l'OTAN. Tout le monde, en effet, semblait content à l'issue de cette réunion extraordinaire, et exceptionnellement courte, du conseil de l'organisation atlantique. Principal satisfait : le président américain luimême. Une petite demi-heure pour mettre ses alliés « au parfum » de ses entretiens de Genève avec M. Gorbatchev, moins d'une heure pour répondre à leurs questions et le

**ABONNEMENTS** 

BP 507 09

**75422 PARIS CEDEX 09** 

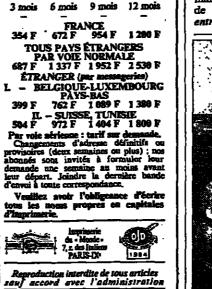
M. Hans Dietrich Genscher, le ministre ouest-allemand des affaires étrangères, n'avait tant soutenu les Etats-Unis sur un problème aussi important. - Symbole de cette harmonie : le numéro un américain fut même applaudi par ses pairs après son exposé introductif. Le plus euphorique fut sans doute M. Helmut Kohl. - Grand succès -. - une chance que l'on attendait », « le fondement de nouvelles bases », tels sont quelques-uns des termes employés par le chancelier ouestallemand pour qualifier la rencontre de Genève.

Le président du conseil italien, M. Bettino Craxi, ne fut pas non plus avare d'éloges : - grand espoir ». « esprit d'ouverture », - esprit de réalisme -. Si le ministre belge des affaires étrangères. M. Léo Tindemans, se disait très satisfait que des liens personnels aient été créés, le premier ministre norvégien, M. Caare Willoch, estimait, pour sa part, que la rencontre de Genève « avait brisé la glace entre l'Est et l'Ouest ».

Quant à M. Roland Dumas, le ministre français des affaires étrangères (1), il salua, pour être dans la note, la - performance - du président américain à Genève. Avant de poser « ses » questions à M. Ronald Reagan, il tint toutefois à réaffirmer quelques-uns des principes essentiels de la politique française, notamment le maintien de la dissuasion nucléaire ou la nécessité de tenir compte, pour les Etats-Unis, de la présence des alliés et de la particularité de l'Europe. . Ronald Reagan et Mikhail Gorbatchev ont essayé de créer un climat, mais ils ne sont pas entrés dans les détails. déclara le ministre français. Selon hui, les vraies discussions commenceront plus tard. M. Dumas qualifia, enfin, de très - utile - la réunion de Bruxelles.

JOSÉ FRALON.

(1) La France était l'un des trois mbres de l'alliance atlantique, pays membres de l'alliance atlantique, avec la Grèce et l'Espagne, non repréleur chef d'Etat ou de gouvernet Les trois ministres des affaires étran-gères étaient néanmoins présents.



Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration LE MONDE PUBLICITÉ SA Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037 5, rue de Monttessuy, 75007 PARIS Tél.: (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Télex MONDPUB 296 136 F

tous les mo

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algárie, 3 DA; Marco, 4,20 dir.; Tunisia, 400 m.; Allemagna, 1,80 DM; Austriche, 17 sch.; Belgique, 30 fr.; Carade, 1,50 S; Côte-d'Ivoire, 375 F CFA; Danemark, 7,50 kr.; Espagne, 120 pec.; E-U., 1,20 S; G.-R., 55 p.; Grèce, 90 dr.; Friende, 35 p.; Italia, 1 700 L.; Libye, 0,350 DL; Lumambourg, 30 f.; Norvège, 8 ir.; Pay-Ras, 2 ft.; Per-lugal, 100 esc.; Sênégal, 335 F GFA; Suide, 9 kr.; Suisse, 1,60 ft.; Yougosiavie, 110 nd.

Le Monde



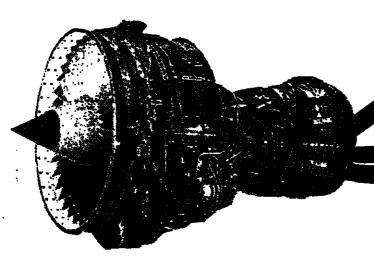


Page 4 - LE MONDE - Samedi 23 novembre 1985 •••

2.000.000
D'HEURES DE VOL

PLUS DE **2.000**MOTEURS COMMANDÉS

1.000 MOTEURS LIVRÉS



# **CFM 56**

Les moteurs de la famille CFM 56, étudiés et produits à 50/50 par la SNECMA en collaboration avec **GENERAL ELECTRIC** USA, équipent les avions DC8 super 70, Boeing 737 - 300, Airbus A320, les ravitailleurs KC135 et C135 FR, les AWACS, les E6, E3 et ravitailleurs associés KE3.

cfm international



SNECMA

SOCIÉTÉ NATIONALE D'ÉTUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION

jas « refu

De notre correspondar

Pour paradora

de cele puisse paraîtr

ans sevictiques n'a g

res curs-ci. l'homme c

res curs-ci. l'homme c

res curs-ci. l'el manifestar

de leu au fil d

de leu au fil d

res Cet apparent de

res Cet apparent de

res Cet apparent de

res l'ardente solennié

in a symbolique de ces ma festar de ma défilé entre l'équate de le Mar marcheurs, issue grande de la population, celle entre d'une catégorie d'une catégorie d'une la population, celle entre d'une parlait presque au fince d'une l'hébreu, les America d'une l'hébreu, les America d'une date, étaient regente d'une date, étaient regente d'ecc. Il y avait au grande de de l'ecc. Il y avait au grande d'ecc. Il y avait au grande de de l'ecc. Il y avait au grande de de l'ecc. Il y avait au grande de de la des les de le

Pas de racisi

De notre correspondar

cerusalem. — Le racieme parieri pas... sur les stectorses y edette de l'équipe d'ontre de tootball — où il jou au parier de labero. — Shlomos rati until d'apprendre cet paris pouvelle à ses dépens, il ere rapie du « onze » israéli pour avoir anu des propos parieres sur le compte de de consolutioners arabes, Riffix ou Trans Turk et Zahi Amelia.

Date une internew publiée e marche dermer par le quotidie mateanat. Solomo Kirat avait di trata force de la mache e les joueus solo le celle persona de la celle persona del persona de la celle persona del persona del persona del persona de la celle persona de la celle persona del perso

change ont aussitôt souleut and tempere dans le monde du spoi stee en et au-deià. Depuis l'actione de l'Etat hébreu, en et et entre et Arabes cohabitar sans encombre dans toutes le discounces sportives. Partisai et de l'actione s'apprise et deputé Ma Kanage — l'equel prône l'appli sion massive des Arabes isreé liens — Shlomo Kirat evait l'époence prétiné un tabou.

L'esponation israélienne de foctour la donc décidé séance te pante d'exclure le joueur médi





CHOC

CHIR LES ENQUI

**PROCHE-ORIENT** 

Jérusalem. – Pour paradoxal ou choquant que cela puisse paraître, la cause des juifs soviétiques n'a guère mobilisé, ces jours-ci, l'homme de la rue en Israël. Cinq manifestations de solidarité ont eu lieu au fil de la semaine à Tel-Aviv et à Jérusalem. Elles n'ont pas drainé plus de dix mille personnes. Cet apparent désintérêt du public contraste étrange-ment avec l'ardente solennité des appels politiciens en faveur des

La plus symbolique de ces mani-festations, un défilé entre l'église russe de Jérusalem et le Mur des lamentations, a regroupé à peine un millier de marcheurs, issus en grande partie d'une catégorie bien précise de la population, celle des unes sionistes religieux. Dans cette foule où l'on parlait presque antant l'anglais que l'hébreu, les Américains, étudiants en Israel ou immigrants de fraîche date, étaient représentés en force. Il y avait aussi quelques juis éthiopiens agitant en silence l'étoile de David et des ballons badigeonnés du slogan : « Laissez partir mon peuple ». Sans doute

se remémoraient-ils les souffrances de leur propre exode.

En voyant s'étaler sur l'esplanade les portraits des vingt et un « prisonniers de Sion » qui croupissent dans les geôles ou les camps de travail soviétiques, on se prenaît à imaginer la réaction de ces militants, s'ils avaient pu contempler ce trop modeste rassemblement, auquel ne participaient que bien peu de Sovié-tiques. Où étaient passés les cent soixante mille juifs soviétiques ins-tallés en Israël depuis douze ans?

Les raisons ne manquent pas pour expliquer cette relative indifference. Selon M. Avner Sciaky, l'un des rares députés - membre du Parti national religieux - à s'être joint au rassemblement, il faut la mettre sur le compte des tracas qui, en ces temps d'austérité et de sacrifice, assaillent l'Israélien et lui font un peu oublier la douleur de ses frères lointains. - Nombreux sont ceux, ajoute-t-il, qui ont préféré marquer leur solidarité avec les juifs d'URSS en priant dans les syn gues. • Il n'empêche qu'aucun des grands partis n'a jugé utile d'appeler ses membres à manifester en masse.

Directeur du Centre d'informa-

tion et d'éducation sur le judaïsme

soviétique, M. Shmouel Azarkh a remporté, selon lui, la campagne en faveur des - refuzniks - : la déception qu'on lit dans son regard vient démentir l'optimisme de ses propos. Quant à M. Yaacov Tsur, mir de l'intégration des immigrants, il a déploré jeudi 21 novembre le caractère « décevant » et le « manque de coordination » des manifestations de solidarité organisées en Europe en marge du sommet de Genève.

Certaines causes semblent davan tage faire recette que celle des juiss d'URSS. Ainsi les orthodoxes de Bnei-Brak, le quartier religieux de Tel-Aviv, ont mobilisé sans efforts mercredi quelque quinze mille manifestants. Ils entendaient protester contre la tenue des matchs de football le samedi, en violation du repos sabbatique.

J.-P. LANGELLIÈR.

**VIOLENTS COMBATS A BEYROUTH-OUEST** 

### Chiites et druzes s'affrontent dans la «bataille du drapeau»

De notre correspondant

Beyrouth. - Une nouve « petite guerre » avait éclaté à Beyrouth-Ouest, le mercredi 20 novembre, à propos du refus du PSP (druze) de roir flotter le drapean de l'État libanais sur les bâtiments publics.

Depuis jeudi, elle embrase tout le secteur musulman de la capitale, prenant des proportions alarmantes. Ce vendredi 22 novembre, en milieu de matinée, jour du quarante-deuxième anniversaire de l'indépendance du Liban, les milices belligé rantes de Beyrouth-Ouest, d'un côté le PSP et de l'autre le tandem Amalsixième brigade de l'armée (chiite), continuaient à se livrer des combats

acharnés. Selon la radio des Forces libanaises (milices chrétiennes), les affrontements out fait dix-sept morts et soixante blessés

La violence de la bataille est telle que, pour la première fois, les trois

principaux journaux libanais, tous trois édités à Beyrouth-Ouest -An-Nahar, As-Safir et l'Orient-le Jour, - n'ont pas pu paraître, faute

La radio des Forces libanaises fait état de dix-sept morts et soixante blessés. Des avions ont survolé le théâtre des combats à deux reprises. La population s'est terrée dans les appartements et souvent dans les

Revenu à Beyrouth pour traiter l'affaire des otages américains, le négociateur des Etats-Unis. M. Therry Waite, a cu toutes les peines du monde à franchir la rue éparant l'agence Associated Press. où il se trouvait, de son hôtel. Il a annoncé qu'il restait beaucoup à faire, en dépit de « progrès », pour parvenir à la libération des quatre Américains enlevés (sur six) et qu'il n'avait aucune information concernant les autres otages, notamment les quatre Français.

Ce n'est certes pas la première fois que les « alliés », que sont en théorie le PSP et Amal, en viennent aux mains et s'affrontent au canon dans les rues de Beyrouth-Ouest. Toutefois, jamais la bataille ne fut aussi longue ou n'eut une cause poli-tique aussi définie – la contestation du drapeau par le PSP et sa défense par Amal, - soutenue par des diri-geants, au sein de la communauté chiite, qui n'ont pas hésité à accuser le parti de M. Joumblatt d'agir pour le compte, ou du moins au profit, d'Israël.

La Syrie, en la personne de son vice-président, M. Khaddam, est intervenue en force auprès de ses alliés pour les ramener à la raison, sans succès du moins, jusqu'à ce vendredi en fin de matinée.

La façon dont est ainsi « célébré » l'anniversaire de l'indépendance du pays illustre son état avancé de désintégration. Dans son message à la nation, prononcé sur la seule des trois chaînes de Télé-Liban à fonctionner, le président Amine Gemayel s'est efforcé de proclamer dément réformé et lié à la Syrie.

LUCIEN GEORGE.

### Pas de racisme sur les stades

De notre correspondant

Jérusalem. - Le racisme ne passera pas... sur les stades d'Israēl. Vedette de l'équipe nationale de football - où il jouait au poste de libero, - Shlomo Kirat vient d'apprendre catte bonne nouveile à ses décens. Il a été radié du « onze » israélien pour avoir tenu des propos peu amenes sur le compte de deux coéquipiers arabes, Rifat

« Jimmy » Turk et Zahi Armeli. Dans une interview publiée dimanche demier par le quotidien Hadashot, Shlomo Kirat avait déclaré tout à trac : « Les joueurs juits ne peuvent donner le meilleur d'eux-mêmes quand ils ont des partenaires arabes à leurs côtés. Les membres de l'équipe nationale doivent représenter Jimmy et Zehi. 🗈

Ces petites phrases méchantes ont aussitöt soulevé une tempête dans le monde du soort israélien et au-delà. Debuis la naissance de l'État hébreu, en effet, juifs et Arabes cohabitent sans encombre dans toutes les disciplines sportives. Partisan avoué du rabbin et député Meir Kahane - lequel prône l'expulsion massive des Arabes israétiens, - Shlomo Kirat aveit à l'évidence piétiné un tabou.

L'Association israélienne de football a donc décidé séance tenante d'exclure le joueur médi-

sant. Pour M. Yosef Mirimovitch, l'entraîneur national, les critiques de Shiomo Kirat -- outre leur caractère outrageant - sont d'autant moins acceptables que les deux tootballeurs visés « figurent parmi les meilleurs et les plus motivés ». ils ont, par exemple, marqué davantage de buts que leurs camarades lors de la récente phase éliminatoire de la Coupe du monde. Leur combativité n'a pourtant pas suffi à qualifier le « onze » israélien, qui n'ira pas l'an prochain à Mexico.

Zahi Armeli, bon prince, a pris l'affaire avec dignité. « Laissons tout cela maintenant, a-t-il dit, et concentrons-nous sur le football. > Non sans avoir repoelé pue Turk et lui-même ∉ n'avaient pas, comme d'autres, passé leur temos dans les night-clubs ou avec des strip-teaseuses lors des l'Etat juif. Ce n'est pas le cas de stages d'entraînement et per-

> Nombre de supporters israéliens ont manifesté leur sympathie et leur solidarité aux deux joueurs arabes. Shlomo Kirat, kii. a expremé un peu tard quelques regrets, sans se rétracter. li pourra continuer à jouer sous les couleurs du Maccabi de Rehovot, dont il reste le peu glorieux capitaine. Un porte-parole du club a déploré l'« atmosphère de lynchage » dont le joueur a été, sa-

> > J.-P. L.

### SELON LA REVUE « JANE'S »

### L'Iran et l'URSS ont établi une étroite coopération militaire

L'Iran et l'URSS entretiennent ement depuis la chute du chah une « coopération militaire étroite », beaucoup plus étendue qu'on ne l'estime généralement, croit savoir le magazine britannique Jane's Defense Weekly dans sa dernière livraison. Cette coopération revêt des formes diverses, notamment la possibilité pour des cadres de l'armée iranienne d'aller s'entrainer en URSS, en échange de la faculté pour les Soviétiques d'étudier le matériel militaire américain dont dispose l'Iran. Quelque trois cents officiers iraniens, indique le magazine britanaique, publication spécialisée dans les questions militaires, sont envoyés chaque année à Frunze, Kiev et Leningrad pour y être formés par des instructeurs

En outre, l'Iran envoie en URSS pour « examen » ses vieux chasseurs américains Tomcat F-14 et ses Phantom F-4, cependant que des techniciens soviétiques ont été autorisés à visiter les anciennes stations d'écoute de la CIA en territoire iranien. Des experts des pays de l'Est aideraient à transformer les milices des Gardiens de la Révolution en une véritable force militaire, au moins aussi puissante que l'armée régulière, dont le régime se méfic.

Enfin. le Jane's relève que si l'URSS continue à fournir des armes à l'Irak, elle livre aussi des blindes et des avions à l'Iran par l'intermédiaire de la Corée du Nord, de la Libye et de la Syrie. - (AFP.

# **AFRIQUE**

Tunisie

LA CRISE AU SEIN DE L'UGTT

### L'offensive contre les partisans de M. Habib Achour s'intensifie

De notre correspondant

Tunis. - La mesure d'e isolement - prise voici deux semaines à l'encontre du secrétaire général de l'UGTT, M. Habib Achour, n'aura pas suffi à désamorcer la crise sociale, et un nouveau pas vient d'être franchi dans le processus d'éviction de l'ensemble de la direction de la centrale syndicale.

Réunis jeudi 21 novembre à la bourse du travail de Tunis, les représentants des « comités provisoires » qui ont été constitués un peu partout dans le pays, avec l'approbation, sinon l'assistance des autorités régio-nales, pour évincer les dirigeants des structures en place, ont formé « un bureau national de coordination -en vue de la préparation d'un congrès extraordinaire.

Saluant la personne du président Bourguiba, « le premier travailleurbâtisseur de la Tunisie moderne et garant de l'unité nationale», les participants ont affirmé leur volonté de ramener la centrale « dans le droit chemin - et ont prononcé « l'exclusion définitive de toutes les structures et activités de l'UGTT -de M. Habib Achour. Désireux de « travailler avec toutes les bonnes voloniés ., ils n'ont pas fermé la porte à des discussions avec l'actuel bureau exécutif, si toutefois celui-ci se désolidarise de son secrétaire général. Mais là n'est apparemment pas l'intention des adjoints de M. Habib Achour qui dénient d'ailleurs toute légitimité aux « comités provisoires ».

MICHEL DEURÉ.

 Visite officielle du roi Has-san II à Paris du 27 au 29 novembre. - Initialement prévue pour le 12 novembre, la visite du roi du Ma-roc suivra celle du président sénéga-lais, M. Abdou Diouf, les 25 et

• Condamnation au Ghana de quatre espions de la CIA -Quatre Ghanéens ont été condamnés, mercredi 20 et jeudi 21 novembre, par les tribunaux d'Accra, à de lourdes peines de prison pour espionnage au profit de la CIA (services de renseignements américains). MM. Félix Peasah, ancien agent des services secrets ghanéens avant d'être membre des services de sécurité de l'ambassade des Etats-Unis à Accra, et Stephen Ofosu-Addo, commissaire principal des services secrets, ont été à perpétuité; M. Theodore Atiedu, inspecteur de police, à vingt-cinq ans de prison, et M. Robert Appiah, agent des PTT, à vingt-deux ans de prison. – (Reuter.)

### L'OLP réaffirme son refus de reconnaître sans contreparties les résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité

ANNE DE TINGUY

EDITIONS COMPLEXE

Bagdad (Reuter). - Les diri-geants de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP) ont confirmé, jeudi 21 novembre, leur rejet des résolutions des Nations unies sur le Proche-Orient qui reconnaissent le droit à l'existence de

Un porte-parole de l'OLP a annoncé que la centrale palesti-nienne avait décidé de s'en tenir fermement au rejet des résolutions 242 et 338 du Conseil de sécurité à l'issue d'une longue réunion du comité exécutif de l'OLP et du comité central du Fath, principale composante de l'organisation.

Dans un communiqué publié après la réunion, l'OLP s'étonne des rumeurs - faisant état de pressions exercées sur elle pour l'amener à accepter les résolutions de l'ONU. Le sujet - n'a même pas été inscrit à l'ordre du jour de la direction palestinienne, et nous sommes étonnés par les rumeurs d'exigences arabes et non arabes visant à nous faire accepter ces résolutions », dit le communiqué qui ajoute : « Pour négocier sur la base de résolutions internationales, notamment les paix. Assense a 242 et 338, il faudrait être en tions 242 et 338.]

Pour comprendre

accord avec toutes les décisions internationales concernant la question palestinienne, dont la plupart reconnaissent le droit du peuple palestinien à l'autodétermination.

Le communiqué indique cepen-dant que l'OLP souhaite toujours être reconnue par les Etats-Unis et demeure attachée à l'accord Hussein-Arafat de février dernier, ainsi qu'à une conférence internatio-nale dans le cadre de laquelle serait déterminée une solution pacifique Il indique, à ce propos, que la recon-naissance américaine constituerait aus facteur encourageant, porteur de sérieuses possibilités d'évolution vers une paix juste dans le cadre d'une conférence internationale.

(De source diplomatique arabe, or indiquait avant la réunion de Bagdad que le roi Hussein de Jordanie avait demandé à M. Yasser Arafat, président demande a M. Yaaser Aratat, president de l'OLP, de faire pression pour une nouvelle approche de la paix par la cen-trale palestinieune et que l'acceptation des résolutions de l'ONU avait été envisagée. De même source, ou précisais que le souverain hachémite avait menacé d'interrompre sa collaboration avec l'OLP dans le cadre des efforts de

1972 的最近

USA-URSS LA DETENTE



**AU SOMMAIRE** 

CHOC

**Banques** LA RENTABILITÉ: UN MOT D'ORDRE

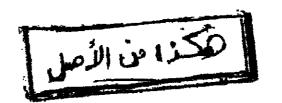
LES ENQUÊTES EN HAUSSE

En vente 12 F Chaque samedi, chez votre marchand de journaux



**SAMEDI 23 NOVEMBRE BOURSE** COCKTAIL EXPLOSIF

CHIRAC "PLUS"



Page 6 - LE MONDE - Samedi 23 novembre 1985 •

### L'AFFAIRE GREENPEACE

### APRÈS LA CONDAMNATION DES « ÉPOUX TURENGE »

### Le commandant Mafart et le capitaine Prieur devraient être expulsés avant trois mois

De notre correspondant

Auckland. - Déçus les faux époux Turenge ? Pas vraiment, malgré leur condamnation à dix années de réclusion décidée vendredi 22 novembre. Peu importe le montant de la peine, leur expulsion - selon l'entourage de la défense devrait intervenir avant trois mois.

Il reste que, en prononçant une condamnation plus lourde que prévu (on s'attendait à une peine de quatre à huit années au maximum) et, surtout, en refusant de recommander l'expulsion des deux officiers français, le capitaine Dominique Prieur et le commandant Alain Mafart, le juge Sir Ronald Davison, qui est le plus important magistrat de Nouvelle-Zélande, a voulu mar-quer l'indépendance de la justice face au pouvoir politique.

Du côté de la défense, si l'on a tendance à déplorer ce qui peut apparaître comme un semi-échec du strict point de vue juridique, on reste screin. « Cette condamnation n'a pas le sens qu'elle pourrait avoir dans un classique crime de droit commun, estime l'avocat français, Me Daniel Soulez-Larivière. Pour sa partie essentielle, cette affaire a été gagnée le 4 novembre, lorsque la charge de meurtre a été ramenée à celle d'homicide involontaire. - Il poursuit : « On a tout d'abord évité un procès qui aurait été déplaisant pour la France comme pour les deux accusés; en outre, il aurait duré huit mois et se serait soldé par une condamnation à vie.

Chef du service politique de

l'Humanité, Claude Lecomte a

tout lu sur l'affaire Greenpeace et

en a tiré un profit qui n'exclut ni

la verve ni le sens du récit. Le livre qu'il vient de rédiger en un

temps record est une compilation

réussie sur cette ténébreuse

affaire. Ceux qui auraient man-

pas à la lecture de Coulez le

Pour éclairer les zones d'ombre de l'affaire, Claude Lecomte a choisi le récit-fiction qui commence là où, pour lui, « s'arrêtent les faits connus ».

Cela nous vaut un chapitre

alerte, au titre évocateur (« De la

vase dans la piscine »), où l'on

voit un mystérieux sous-marin s'approcher des côtes néo-

zélandaises pour y déposer nui-

tamment deux nageurs de com-bat qu'il récupérara un peu plus

tard. A terre, les guette un cou-

ple de « faux tourtereaux ».

agents des services secrets, dont

Claude Lecomte laisse au lecteur le soin d'imaginer à quoi il peut occuper ses longues soirées, en

L'affaire ayant lamentable-

ment échoué, c'est à qui, du général Piedalou, patron des ser-vices secrets, au premier minis-

tre, ouvrira le plus large para-

manceuvres tortueuses, ce ne

Crocs-en-jambe,

Rainbow-Warrior /

Aujourd'hui, après un procès de trois semaines seulement, on aboutit à une condamnation de dix ans.

Objectivement on est gagne L'avocat néo-zélandais, M. Gerald Curry, qui a plaidé devant la Haute Cour d'Auckland, a davantage de raisons d'être déçu. A Ecossais a cru, au cours des deux heures quarante qu'ont duré les débats, que le verdict serait

Lorsque vers 10 h 40, au tout début de l'audience, Sir Ronald lui donne la parole, Me Curry sait que les dix-neuf feuillets de sa plaidoirie ont toutes les chances d'inciter le chief justice à faire preuve de clémence. Il commence d'un ton ferme sa lecture. D'abord les faits.

#### La cornemuse du commandant

Ses deux clients ne sont pas les auteurs directs du sabotage du Rainbow-Warrior. « Les accusés agissaient sur ordre et croyaient que leur action était dans l'intérêt de la France », souligne Mª Curry. La désapprobation se lit sur les visages des membres de Greenpeace présents à l'audience.

Avec us certain brio, Me Curry parvient même à dérider son auditoire, lorsqu'il évoque la personna-lité de ses clients: « Le commandant Mafart s'intéresse à la qualité de l'environnement, et surtout à l'écologie marine, epplique-t-il. Pendant ses temps libres, il a fait une étude

sont pas des enfants de chœur

au sommet de l'Etat. Surtout, le ministre de l'intérieur qui n'hési-

tera pas à « mouiller carrément

son collègue et néanmoins ami ».

ministre de la défense, « en balançant sans hésiter un bon

dossier à des journalistes amis.

Qui en feront leurs choux gras et

un gros tirage de leur quotidien

que Claude Lecomte donne, lui

au moins, pour ce qu'il est : une

Tout n'est pas de la même veine humoristique dans Coulez le Rainbow-Warrior / Mais les

pages sur la politique nucléaire

de la France et sur les retombées

internationales de l'équipée

quel jugement les communistes

peuvent porter sur cette affaire.

Jugement au demeurant nuancé à l'égard du chef de l'Etat et du

premier ministre, que Claude Lecomte évite, en conclusion et

sous bénéfice d'inventaire, de

mettre directement en cause : « Qui a donné l'ordre ? Qui a dit

un jour : « Coulez le Rainbow-Warrior » ? Cela, nous continue-

rons è l'ignorer ». Ce qui l'incite à

réclamer la vérité vraie, « pour

l'honneur de notre pays et de

★ Claude Lecomte, Coulez le Rainbow-Warrior ! Messidor/Edi-tions sociales. 169 pages. 70 F.

BIBLIOGRAPHIE

« Coulez le Rainbow-Warrior!»

de CLAUDE LECOMTE

fiction.

La justice néo-zélandaise a renoncé à prononcer l'expulsion des deux officiers français. Elle en laisse la responsabilité au pouvoir politique. Les diplomates vont prendre le relais.

particulière sur les baleines ; il a observé, au Mexique, les baleines grises et a nagé avec elles pendant leur période de reproduction. » Une digression, qui arrache à David McTaggart, le président de Green-peace, un sourire crispé; assis derrière lui, les écologistes semblent

Puis, enchaînant sur les goûts culturels du commandant Mafart, Mº Curry conclut: « Depuis son incarcération en Nouvelle-Zélande, il a élargi ses horizons littéraires à la poésie néo-zélandaise (...) et a commencé à apprendre la corne-muse. » Stolque dans le box des accusés, Alain Mafart semble apprécier la plaidoirie de son avocat.

Dominique Prieur est aussi décrite comme très douée intellec-tuellement. « Ses qualités de chef lui ont fait faire plusieurs pre-mières pour une femme dans l'armée française, y compris le fait de devenir la première femme memde devenir la première femme membre du service Action de la DGSE. » Sûr de son fait, l'avocat ajoute: · Avant son incarcération, elle saisait, comme beaucoup d'autres femmes, la cuisine, elle tricotait et saisait des confitures. » Plus personne ne sourira lorsque Me Curry évoquera, un peu plus tard, le lourd tribut à la dernière guerre payé par la famille Prieur, une manière pour la défense d'expliquer l'engagement de la jeune femme au sein de l'armée. Pour compléter sa démonstration, l'avocat évoque la seconde guerre mondiale et compare les passés historiques de la France et de la Nouvelle-Zélande, « qui ont mêlé leur sang pour la défense de la

Au-delà de ces rappels historiques, il faut maintenant à Me Curry passer à l'offensive juridique. Heureux hasard, cette audience a lien un ois et demi après l'entrée en vigueur de nouvelles mesures pénales visant à « éviter les effets destructifs de l'emprisonnement . L'article 7 du Criminal Justice Act sur lequel la défense entend s'appuyer pour obtenir une peine minimale précise : « La Cour doit, en considérant la peine qu'elle devrait imposer, tenir compte du fait qu'il est préférable de garder les accusés au sein de la Communauté, pour autant que cela soit pratiquable et conforme à la sécu-rité de la Communauté. » Mais cet article ne s'applique pas si - la cour est convaincue que, lorsque le crime a été commis, l'accusé a utilisé des movens violents ayant mis en péril

la sécurité d'autrui Pour Me Curry, l'article 5 imposant ces restrictions ne concerne pas ses clients dans la mesure où, d'après lui, ils n'ont pas posé les bombes, « et qu'ils croyaient à la sécurité de leur mission . Ce sera la seule erreur de l'avocat néozélandais de croire que la cour accepterait ce point de vue. Enfin.

Me Curry termine sa plaidoirie en demandant au juge de recommander l'expulsion : « Les accusés ont déjà passé quatre mois dans les prisons néo-zélandaises. Dans ces circonstances extraordinairés, cela doit suffire à satisfaire la réprobation publique. Il ajoute, argument de poids: « Prolonger l'incarcération serait, en outre, un fardeau pour le contribuable néo-zélandais. »

#### Une « opération hautement dangereuse »

Lorsqu'il prend la parole cinquante minutes plus tard, le Crown Sollicitor (avocat de la Couronne), M. David Morris, s'empresse de dénoncer « le degré de gravité éle-vée » des actes dont répondent les deux accusés, ainsi que leur totale implication dans « une opération illégale et hautement dangereuse -, responsabilité qu'ils ont acceptée en décidant de plaider coupables, le 4 novembre dernier. Afin d'étayer sa demande d'une sanction exemplaire pour cet acte sans précédent, dans la paisible Nouvelle-Zélande, le procureur fait appel à une jurisprudence britannique. David Morris, qui n'est pas réputé pour son sens de la mesure, prend comme exemple plu-sieurs affaires de terrorisme survenues en Grande-Bretagne ces dernières années. Leurs auteurs, accusés comme les Turenge d'homicide involontaire, avaient été l'objet de lourdes condamnations.

La réponse de Me Curry est cingiante: vos exemples sont extrêmes, dit-il en substance, ces affaires relèvent du terrorisme meurtrier et sont tage du Rainbow-Warrior; de plus, c'était les auteurs directs des attentats qui comparaissaient, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui.

Il est alors midi. Le juge ordonne une suspension de séance. Dans le camp de la défense, on est alors plutôt confiant, persuadé d'avoir fait un parcours sans fante. Mais c'est compter sans la haute idée que le plus haut magistrat néo-zélandais se fait de la justice de son pays.

Après le procès du 4 novembre, il avait été indigné que l'on ait pu envisager un instant une quelconque influence du pouvoir politique sur le système judiciaire. Il a été tout à fait irrité du «déballage» des négociations qui avaient précédé les pre-liminary hearings. Sachant mieux que quiconque que l'administration par l'intermédiaire du ministre de l'immigration, M. Kerry Burke -peut expulser les Turenge quand elle le voudra, il va décider une sorte de baroud d'honneur à l'usage de l'opinion publique locale.

Pour commencer il donne un blanc-seing aux arrangements qui ont abouti à la déqualification des charges pesant sur les deux agents français. Puis il souscrit aux thèses

de la Couronne sur la responsabilité 4 novembre, s'agite. - Voici la senpleine et entière des Turenge quant aux risques qu'ils ont fait courir à l'équipage du Rainbow-Warrior. Il termine, enfin, son intervention en assimilant le sabotage du navire amiral de Greenpeace à du terro-risme dont la Nouvelle-Zélande doit absolument se préserver ».

#### « Maintenant on va parler du mouton »

En écontant le vénérable juge chacun comprend. Imperceptible-ment, Alam Mafart s'est tassé sur son siège, tout comme Dominique Prieur, dont les traits trahissent l'inquiétude. Son mari a compris, lui aussi, l'imminence d'un verdict sévère. Tandis que le policier Alan Galbraith, qui a mené toute l'enquête, semble plus préoccupé que jamais, l'avocat français Mc Soulez-Larivière, à qui l'on doit l'essentiel du montage juridique du

tence, annonce Sir Ronald Davison: - Je condamne les accusés à dix ans de réclusion pour homicide involontaire et à sept ans pour incendie volontaire, les deux peines étant confondues. » D'une expulsion, il n'est pas question. Le juge n'a pas voulu la recommander. L'autorité politique lui saura gré d'une telle décision. Celle-ci laisse aux négociateurs qui vont maintenant prendre le relais des juristes toute latitude pour faire monter les enchères de la contribution financière que va exiger le gouvernement de Wellington. Evoquant l'expulsion prochaine de Dominique Prieur et d'Alain Mafart, Sir Ronald a cette phrase révélatrice : « It's up to the ministers - (c'est du ressort des ministres). Plus prosalque, Mª Soulez-Larivière note : - Maintenant, et maintenant seulement, on va parler

FRÉDÉRIC FILLOUX.

### A TRAVERS LE MONDE

### **TCHÉCOSLOVAQUIE**

### M. Dubcek sort de son silence

Sortant d'un très long silence, M. Alexandre Dubcek, premier sociatit d'un très long siterice, Mr. Alexandre bubble, promission secrétaire du PC tchécoslovaque à l'époque du « printemps de Prague », a adressé une déclaration au quotidien l'Unita, organe du Parti communiste italien. Le texte, publié en première page de l'Unita du 21 novembre, est essentiellement une réponse à des ffirmations faites par un membre de la direction tchécoslovaque, M. Vassil Blak, dans une récente interview à l'hebdomadaire ouest-allemand Der Spiegel. M. Bilak, considéré comme l'un des dirigeants tchécoslovaques les plus inconditionnellement prosoviétiques, affirmait que le 3 août 1968 (deux semaines avant l'intervention armée de l'URSS et de ses alliés), M. Dubcek avait apposé sa signature au bas d'un document rédigé lors d'une réu-nion du pacte de Varsovie et soulignant que « la Tchécoslovaquie nion ou pacte de variovie et souiignant que « la l'enecosiovaque (vivait) sous la menace d'une attaque contre-révolutionnaire ». M. Dubcek précise que cette expression ne figurait pas dans le texte de ladite déclaration et conteste d'autres propos tenus par M. Bilak. Exclu du parti en avril 1969, l'ancien premier secrétaire

### GRÈCE

### **Graves tensions** dans le Parti socialiste

La démission, jeudi 21 novembre, du ministre de l'information, M. Costas Latiotis, et de son adjoint, est le premier signe grave des tensions existant actuellement au sein du Parti socialiste (PASOK) au pouvoir à Athènes. M. Laliotis, trente-quatre ans, fut en 1973 l'un des dirigeants de la révolte étudiante qui a précédé de quelques mois la chute des colonels. Il occupait le poste de secrétaire d'Etat à la jeunesse et aux sports dans le premier gouvernement Papandréou, avant d'être nommé à l'information l'été demier. Il était considéré, pendant la première législature du PASOK, comme l'un des poulairs de M. Papandréou, représentant la jeune garde du parti et son aile gauche. La démission de M. Lalictis et de son adjoint a été suivie de celle des quatre responsables de la première chaîne de télévision. M. Laliotis a déclaré qu'il avait pris sa décision dimanche, le jour où un jeune manifestant a été tué par la police à Athènes, à l'issue du rassemblement qui marque chaque année l'anniversaire du soulèvement de l'Ecole polytechnique en 1973. Lundi, la télévision avait diffusé un reportage sans précédent, montrant les heurts entre étudients et policiers dans les rues d'Athènes. La semaine demière déjà, M. Laliotis avait publiquement pris à partie son collègue du ministère du travail, M. Yannopoulos, après que des membres du cabinet de ce dernier eurent exigé un droit de contrôle sur les informations qu'allait diffuser la télévision à propos de la grève de vingt-quatre heures.

### SOUDAN

### Washington commence à évacuer ses diplomates

Les Etats-Unis ont décidé de réduire leur représentation diplo-Les Etats-onts on desaue de require leur ressentation dipromatique à Khartoum et « conseillé » à leurs ressortissants d'entre de se rendre dans la capitale soudanaise du fait « de la présence dans cette ville de terroristes notoires susceptibles de menacer les intérêts américains », a indiqué, mercredi 20 novembre, un porteparole du département d'Etat. Il a expliqué que ces « terronistes » étaient « pour la plupart des Libyens », tout en se refusant à être plus précis sur leurs activités. Certains diplomates ont commencé à quitter Khartoum jeudi. Il y a environ quatre cents ressortissents américains dans la capitale soudanaise. Le porte-parole a indiqué entercairs ours la capitate souverlaise. Le parte-partie a mulque que les Etats-Unis avaient fait part, il y a quelque temps, de « leurs préoccupations » à ce sujet au régime qui s'est installé au pouvoir depuis le coup d'Etat du 6 avril dernier. Mais celui-ci n'en a pas terru compte, a estimé le département d'Etat. Une des premières initiatives du nouveau régime soudanais avait été d'améliorer ses relations avec la Libye et de permettre à des « comités révolution-naires libyens » d'installer un bureau à Khartoum, ce qui avait immédiatement suscité la méfiance de Washington. — (UP), Reu-

### RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE

### **Nelson Mandela** sera-t-il prochainement libre?

Le gouvernement sud-africain a donné son accord, jeudi soir 21 novembre, à une rencontre entre M. Nelson Mandela, dirigeant du Congrès national africain (ANC), emprisonné à vie, et ses avocats. L'un d'eux, Mº Ismail Ayob, a indiqué que le ministre sud-africain de la justice, M. Coetzee, avait accédé à la requête de M. Mandela, qui a manifesté le souhait de rencontrer d'urgence ses défenseurs, au moment où des rumeurs d'une intensité sans précédent font état de sa prochaine libération. Cette entrevue a eu lieu, des vendredi matin, à l'hôpital du Cap où le chef historique de l'ANC se remet d'une opération de la prostate. Le président sudafricain, M. Pieter Botha, a souligné, pour sa part, qu'« aucune décision n'a été prise ». Ces rumeurs sont actuellament alimentées par la fait que M. Mandela n'a toujours pas réintégré sa prison, alors que, selon son épouse, M Winnie Mandela, qui lui a rendu visite, il est en parfaite santé. « Quoi qu'il fasse à l'hôpital, a-t-elle indiqué, ce n'est certainement pas pour une raison médicale. » -

### **ASIE**

plein hiver austral.

### Afghanistan

### Plus de Médecins sans frontières chez les résistants

Peshawar. - L'organisation Médecins sans frontières a déclaré, jeudi 21 novembre, qu'elle n'enverrait plus d'équipes de volontaires en Afghanistan cet hiver parce que le principal parti de la résistance, le Jamiat-I-Islami, ne peut pas garantir la sécurité des médecins femmes. Depuis l'invasion soviétique de 1979, des équipes d'environ cinq médecins et infirmières passaient plusicurs mois en Afghanistan en se re-

Juliette Fournot, membre de MSF, a déclaré à la presse que son organisation ne pouvait pas accepter la proposition du Jamiat de recevoir une équipe composée exclusivement d'hommes. « La grande majorité de nos patients sont des femmes et des enfants. S'il n'y avait que des hommes parmi nos médecins, ces femmes et ces enfants seraient privés de toute aide », a-t-elle souli-gné. Pour des raisons de « morale re-ligieuse », beaucoup d'Afghans refu-pour ainsi dire adoptés. Certes, cerprivés de toute aide », a-t-clic souli-

sent que leurs femmes et leurs filles soient examinées et soignées par des hommes.

Un porte-parole du Jamiat a, cependant, démenti que les intégristes de ce parti soient opposés à la présence de médecins femmes dans les hôpitaux de campagne. - (Reuter.)

### **Pakistan**

### Une lettre de l'ambassade à Paris à propos de Mª Bhutto

A la suite de l'entretien que nous a accordé Mª Bhutto (le Monde du 9 novembre), M. Khwaja Ijaz Sarwar, conseiller près l'ambassade du Pakistan en France, nous écrit : - Le zèle déployé par M<sup>th</sup> Bhutto pour évoquer la situation au Pakistan tendrait plutôt à prouver que les élections de mars 1985 ont été libres et se sont déroulées dans le calme.

taines restrictions aux activités politiques demeurent uniquement pour permettre une transition en douceur d'un Etat à l'autre : ainsi notre pays se dirige-t-il dans le calme vers une autre forme de gouvernement. Mª Bhutto n'a été placée en résidence surveillée que parce qu'elle organisalt, au mépris des lois, des démonstrations de force et des émeutes, sous couvert d'un quelconque débat politique. »

### **Philippines**

### Sept partis d'opposition soutiennent Mme Aquino

Manille. – Sept formations d'op-position, dont certaines opposées au maintien des bases américaines aux Philippines, oat constitué jeudi 21 novembre une nouvelle coalition favorable à la candidature de M™ Corazon Aquino à la prochaine élection présidentielle.

Cette coalition, qui regroupe des mouvements du centre et de la gau-

> candidature commune contre M. Marcos. M. Laurel n'a pas apprécié, semble-t-il, de n'être que candidat à la vice-présidence. La candidature officielle de M™ Aquino paraissant très probable, la perspective se dessine d'un affrontement triangulaire

che, porte le nom - Laban (com-bat) - du parti fondé par le séna-

Le soutien apporté à sa veuve par

gime semble sceller la rupture des

négociations engagées entre

Mer Aquino et le sénateur Salvador Laurel, chef de file des conserva-

teurs pro-américains, en vue d'une

Marcos-Laurel-Aquino. Par ailleurs, le président Marcos déclaré, jeudi, qu'il craignait un « sabotage - des élections par les guérilleros communistes.

Nombreux sont ceux qui pensent que, contraint par les Etats-unis à des élections où il a plus à perdre qu'à gagner, le ches de l'Eint cherche un prétexte pour éviter qu'elles n'aient lieu. - (AP. Reuser. UPI.)

Of a 1. sept pièces de 12 gay-lès-beaune, curée Ferneret, adjugec à 48 000 F a pièce à la maison Patriarene Père et Fils, de Beaune! Le marteau du commissaire-priseur retombe avec un bruit sec. Landis qu'un frémis sement commence à passer sur l'assistance, acheteurs français et etrangers, curieux, journalistes, reunis à ! occasion de la cent vingt-cinquierne vente samelle des Hospices de Beaune. La plus grande vente de charité da monde, dition

A 48 200 F la pièce de 228 litres, le prix de départ de la bouieille setablit à 160 F, et celui d'arrivée à Dieu sait combien, d'autant que l'année précédente cette meme auvée avait été adjuece 13 co. F la pièce. Mais un bond de 250 c n'avait pas de quoi effrayer i adjudicateur, M. Andre Boissez : petit homme de soixante-reize printemps, au regard vii et au visage ride comme une pomme, chef de la naison Pair arche. Depuis plus de trente ans. il se fait un point

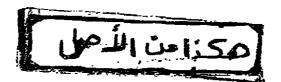
2-3. 300RT

ਿਵਜvol du bicross

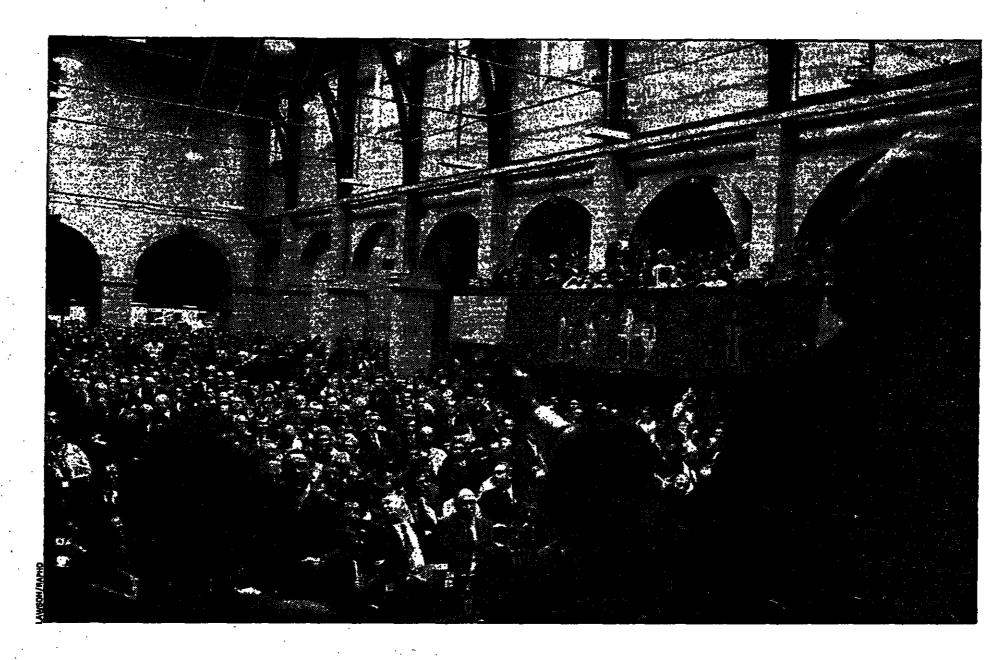
et les rebonds du trampoline.

4. TABAC Lss rituels du havane.

Ne Paus être vendu séparément.



### Le Monde JRENI, E **OISIRS** Nos avant



### La Beaune année

Au nom des grands crus bourguignons, la charité à prix chocs.

savigny-lès-beaune, cuvée Forneret, adjugée à 48 000 F la pièce à la maison Patriarche Père et Fils, de Beaune! Le marteau du commissaire-priseur retombe avec un bruit sec, tandis qu'un frémissement commence à passer sur l'assistance, acheteurs français et étrangers, curieux, journalistes, réunis à l'occasion de la cent vingt-cinquième vente annuelle des Hospices de Beaune. La plus grande vente de charité du monde, dit-on.

AVERS LE MON

建碘 碘烷 and the second

e who some

2.500

W. Ash. in ...

۔ انجینے عربے

-

4.8 5--

4 to -

Secretary Secretary

2 20 2 20 2

**建元** 

कुर्ते । क्षेत्र स्थापना । सम्बद्धाः स्थापना ।

responsible to the

ages that some

Aprilation ...

in the state of the

Million Co.

grow as an experience

-

والمنطوع والمنطوع والمنطوع

y 1- 00 - 1 -

graphic at the

- ar .

As a recommendation

...,

her an warr.

Park March 200

Seria ....

The state of the state of the state of 

200

A The Street -

The state of the s

N Marie

Fr. Shares and

A STATE OF THE STA

----Maria Maria The same of the same

the stages of

gama - - - -

-- June 1

Francisco Contract

and the second second

girgger 2004 - 157 Ki

A Company of the Comp

المحاجب والتي

Humani Landon Artis

A 48 006 F la pièce de 228 litres, le prix de départ de la bouteille s'établit à 160 F, et celui d'arrivée à Dien sait combien, d'antant que, l'année précédente, cette même cuvée avait été adjugée 13 600 F la pièce. Mais un bond de 250 % n'avait pas de quoi effrayer l'adjudicateur, M. André Boisseaux, petit homme de soixante-seize printemps, au regard vif et au visage ride comme une pomme, chef de la maison Patriarche. Depuis plus de trente ans, il se fait un point

à la vente des Hospices.

La vente! Cette grande messe annuelle du vin de Bourgogne avec le commissaire-priseur archiprêtre, les bougies du premier et du second feu, et l'évêque du lieu, pardon, le président, cette année, le professeur Roger Guillemin, prix Nobel de médecine.

### « Humer le piot »

La veille, tous ces braves gens ont « humé le plot » au chapitre des vendanges de la joyense et vineuse confrérie du Tastevin, dans le grand cellier du château du Clos-Vougeot. De toute façon, pour ledit André Boisseaux, c'est nne bonne publicité, peu coûteuse au demeurant, qu'en 1976 M. Henri Maire, qui a établi sa réputation avec le « vin fou » d'Arbois, avait osé lui soufflet. Mais l'année suivante M. Maire était resté dans son Jura natal. Ét tout était rentré dans l'ordre. Un ordre qui voulait naguère qu'après cette enchère initiale spectacu-

niveaux raisonnables, Mais cette fois-ci, point du tout.

Le lot suivant, les quinze pièces

du corton, cuvée Docteur-Peste (je n'invente rien), fut enlevé avec une hausse de 100 %. Même scénario pour les suivants au point que les quatre cent soixantequinze pièces de vin rouge furent adjugées avec une hausse moyenne de 86 %. Pour les vins blancs, l'augmentation fut plus modeste, 33 % « seulement » ; il est vrai qu'en 1984 elle avait été de 58 %. Résultat, les Hospices de Beaune vont encaisser 25 millions de francs contre un peu plus de 16 millions de francs l'an dernier. Tous records battus.

Nicolas Rolin, chancelier du duc Philippe de Bourgogne, qui, en 1443, pour se faire pardonner une fortune rapide et se constituer un petit capital dans l'autre monde, fonda l'hospice avec sa bonne éponse Guiguone de Salins, peut dormir tranquille : son cenvre, poursuivie au cours des siècles par de nombreux donateurs de vignobles, y compris de nos jours, est prospère, même si, la Sécurité sociale aidant, les Hospices sont devenus un musée.

En revanche, M. Arthur Girard, qui légua une partie de ses biens en 1936, se retournerait dans sa tombe s'il savait que le savigny-lès-beaune 1981 servi aux journalistes étrangers, au déjeuner traditionnel, était « bouchonné » ...

Disons-le tout net : une hausse des prix était prévue dans le vignoble avant les enchères : « Le cru 1985 est tellement bon que tout le monde voudra en acheter », prédisait un négociant, d'autant que le cru 1984 avait été médiocre et que la récolte, cette année, s'est trouvée réduite en quantité. Le gel de l'évrier a commencé par l'amputer de 10 %, pais le temps très médiocre, en mai, et surtout en juin, a fait « couler » un peu la fleur, avec du retard pour la formation du fruit.

Mais après, morbleu! quatre mois de soleil quasi ininterrompu, jusqu'à la sin des vendanges, ont donné au millésime 1985 un caractère assez exceptionnel. moins agressif que le millésime

« dur » en raison de sa richesse en tanin. Cette année, l'arôme est intense » et « typique du terroir », « la structure est bien équilibrée et harmonieuse » et le moelleux donne beaucoup de richesse et d'amplitude ». Audelà de la littérature officielle du Comité interprofessionnel, pour une fois totalement « claire », mais que souvent il faut « décoder » (un millésime médiocre est dit « de petite garde, à boire rapidement »), il est parfaitement vrai que le vignoble bourguignon

est peu favorisé depuis 1979. Après les « petites cuvées » de 1980, 1981, 1982 et 1984, - au contraire du bordelais, qui a aligné les « grands » 1981, 1982 et le très bon 1983, — le vignoble tient enfin un autre grand millé-

### « Le petit Jésus »

Pour M. Claude Bouchard, de la Maison Bouchard Père et Fils, le 1985 s'apparente au 1959 (« merveilleux ») et au 1964 Pour magnifique >). M. Robert Drouhin, de la Maison Drouhin, il est meilleur que 1964 et 1966 et ressemble plutôt à 1962 (\* tout à fait excellent, c'est vrai »). Quant à M. d'Angerville, de Volnay, il parle de 1945, et mieux de 1929, illustrissime année entre toutes : il est vrai que son clos-de-chênes est très « robuste » pour un volnay, vin en principe plus léger.

De fait, la veille de la vente, à l'exposition des vins à l'hôtel de ville, où tous les crus et climats sont représentés, l'auteur de ces lignes, entendant un vigneron dire à un autre, avec un solide accent bourguignon: « Va donc goûter les cortons, c'est le petit Jésus en culotte de velours », alla vérifier.

Effectivement, les cortons étaient robustes, ronds, et un nez! Tout à fait le petit Jésus en question. Cela explique, en partie, le bond enregistré à la vente des Hospices. Ajoutons-y les achats des Suisses, très bons clients en 1985 comme en 1984, des Anglais, de certains Scandinaves, de M. Boisseaux, qui persévéra (mais moins cher) et, tout de

OT nº 1, sept pièces de d'honneur d'enlever le premier lot laire les cours reviennent à des 1983, autre « grand », mais très même, des Américains, malgré une baisse du dollar de plus de 15 % depuis la vente de 1984.

Pour le reste, • je dis que c'est fou, dingue, irréaliste : gare aux retombées et aux Américains! . Qui parle ainsi? M. André Gagey, chef de la Maison Jadot à Beaune, rachetée cette année par son distributeur américain, Kobrand, et qui exporte 85 % de ses vins, dont 50 % vers les Etats-Unis, « Les Californiens ont des stocks, une très bonne récolte, et les journalistes de là-bas sont prêts à nous tomber dessus pour le rapport prix-qualité si nos tarifs montent trop. .

Effectivement, les vins californiens, devenus plus coûteux que les vins européens au début de l'année avec la hausse du dollar, au point que leurs producteurs demandaient encore récemment une protection, vont redevenir plus accessibles aux consommateurs locaux.

Certes, admet M. Gagey, et avec lui les négociants précédemment cités, les prix du bourgogne

rouge avaient pris du retard, la pièce de gevrey-chambertin n'ayant retrouvé qu'en 1984 le niveau de 8 000 F atteint en 1979, après avoir fléchi à 6000 F en 1982 et 7 500 F en 1983. « Mais le rattrapage actuel (on est à 12 000 F d'ores et déjà, à la propriété) arrive au plus mauvais moment : en France, c'est la désinflation, et, aux Etats-Unis, je crains un blocage, plus manifeste sur les rouges que sur les blancs. »

De toute façon, bonnes gens, on ne pourra guère boire le 1985 avant cinq ou six ans en rouge et deux à trois en blanc, pas plus que 1983 (peu avant dix ans et cinq on six ans respectivement). D'ici là, buvez des crus moins chers : dans l'ordre, en rouge, du 1980, du 1982 et du 1981. Si votre bourse est plate, rabattez-vous sur les côtes-du-rhône, dont la qualité monte, et sur les beaujolais 1985, meilleurs que l'an dernier et dont le prix n'a pratiquement pas changé.

FRANÇOIS RENARD.

2-3. SPORT

5-8. RADIO-TV

L'envoi du bicross et les rebonds du trampoline.

10. JEUX

4. TABAC

11. GASTRONOME

Les rituels

Les sucrés du chocolat.

du havane.

Supplément au numéro 12696 Ne peut être vendu séparément. Samedi 23 novembre 1985.

## **AIR HAVAS BAS LES PRIX!**

Palma \_\_\_\_\_ à partir de 1 130 F\* Tunis \_\_\_\_\_ à partir de 1 465 F\* Marrakech \_\_\_\_\_ à partir de 1 690 F\* Tel-Aviv \_\_\_\_\_ à partir de 2150 F\* New York \_\_\_\_\_ à partir de 2490 F\* Montréal \_\_ \_\_ à partir de 2990 F\* \*Tarif A.R. pour un séjour minimum de 7 jours - Conditions générales

dans le catalogue Air Havas. En vente chez Havas Voyages - 138, av. Charles-de-Gautle, 92200

NEUILLY - Tél.: 47 47 50 33 et dans les 248 agences Havas Voyages. HAVAS VOYAGES

### Partir

### Tour de France du tennis

Pour la seconde année consécutive, un Tour de France du tennis est organisé jusqu'au 15 décembre prochain. Dominique Bedel, Pascal Portes, Jérôme Potier et Thierry Tulesne se produiront successivement à Aurillac le 23, Tarbes le 24, Colmar le 27, Montbrison le 28, Valence le 29, Toulon le 30, Montpellier le 3 décembre, Arles le 4, Saint-Quentin le 6, Auxerre le 7, Arras le 9, Cherbourg le 10, Brest le 11, Saintzaire le 12. Troyes le 14 et

Dans chacune des vingt villes visitées, les spectateurs pourront assister à deux simples et un double, et participer à des jeunes joueurs de la région.

### Le Sénégal à petites foulées

Vitatop Organisation, en collaboration avec la Fédération sénégalaise d'athlétisme, organise du 1" au 7 décembre la première Trans-Sénégal, une course à pied par étapes entre Dakar et Saly.

Programme varié pour les coureurs-touristes : les 20 kilomètres de Dakar, sur macadam, le premier jour ; une étape de nuit dans la brousse illuminée (18 km) par des bidons d'essence enflammée ; un cross evec dénivelé et sable (19 km) ; pistes de latérite, palétuviers et chacais pour la quatrième étape (20 km); 10 € bornes > contre la montre autour d'un village de pêcheur, et enfin 20 kilomètres pour un final en Technicolor (le bleu de la mer, le jaune du sable, le rouge des pistes).

Il y aura beaucoup de classements pour les fanas, du soleil pour le moral et les alizés pour la récupération.

nents et inscriptions : agence de voyages de la Maison de l'Afrique, 10, rue des Moulins, 75001 Paris. Tél. : 16 (1) 42-61-35-56.

### Les cités siamoises

Jumbo propose une volture climatisée et confortable avec un chauffeur pour voyager en liberté et en sécurité à travers le nord de la Thallande jusqu'aux confins des frontières laotienne et birmane. Les hôtels sont réservés selon un itinéraire hors des grandes voies touristiques. Pour les sites les plus importants, le voyageur dispose de cassettes explicatives en francais. Prix: 8550 F par peravec chauffeur durant sept jours et l'avion aller et retour.

• Catalogue Jumbo dans toutes les agences

### Le fleuve des dieux

Une semaine sur le Nil. Abou-Simbel, Edfou et Louxor. Mais avant d'embarquer on aura visité, au Caire, le musée et les mosquées sans oublier, bien sûr, les célèbres pyra-mides. Départ à partir du 7 jan-vier. Prix : à partir de 7 950 F.

Destination du monde,
 10, rue de l'Esty, 75008 Paris.
 Tél.: 45-22-72-83.

### Le Brésil traditionnel

Salvador-de-Bahia, Rio. Brasilia et Belo-Horizonte. Douze jours pour découvrir le Brésil traditionnel. Au cours de ce circuit, visite également des cités coloniales de Congonhas-do-Campo et Ouro-Preto. Une balade est aussi prévue le long des chutes de l'Iguaçu. Prix : 15 200 F. De Paris à Paris.

• Voyages et Tourisme, 3, avenue de POpéra, 75001 Paris. Tél.: 42-60-32-23.

### Un guide du tourisme associatif

Hôtels, villages de vacanues, aisons familiales, campingcaravaning, appartements à louer ou maisons mobiles : mille cent quatorze lieux ou formules de vacances proposés dans le cadre du tourisme associatif et recensés dans un guide Vacances nouvelles. Pour tous et pour tous les goûts : différents niveaux de confort, de demi-pension, garderie d'enfants) et des activités pour tous les âges,

 Le guide Vacances nou-relles, vendu uniquement par relies, vendu uniquement par correspondance (Edites, 64-70, rue des Chantiers, 78000 Versailles) au prix de 60 F, plus 15,50 F de frais de

### Réveillon andalou

Fêtes de fin d'année à bord de l'Andalou Express, un train qui percourt l'Andalousie. On accueillera l'an neuf à Cordoue, l'ancienne résidence des califes. On visitera aussi Aranjuez, Gra-nade, Séville et Jerez. Du 27 décembre au 7 janvier 1986. De Paris à Paris : 12 100 F.

7, rue Arsène-Houssaye, 75008 Paris, Tél.: 43-59-72-36. Marsans International.

### **Tout-terrain**

Ouand le bicross sort des sentiers battus du cyclisme.

RIDERS, ready? huit, gantés, casqués et bardés de cuir, à s'élancer au guidon de leur machine rutilante, à plonger au coude à coude sur le plan incliné de départ. Trois cents mètres, quelques bosses, et, deux virages plus loin, la ligne d'arrivée. Franchie d'un ultime coup de reins. Trente secondes de course. Les hurlements du public ont-ils étouffé la pétarade de ce sprint d'enfer? Non, car les motes ne sont pas des motos. Ce sont des BMX, traduction littérale de l'américain : bicycles de motocross. Autrement dit : vélos de

Alors, course pour rire, enfan-tillage? Les dadais de dix-huit ans qui tricotent à perdre haleine sur des vélos trop petits pour eux sont-ils des farceurs, des attardés ou des recalés du motocross? En fait, ce sont des enfants de la première génération du bicross français. Saisis par le virus il y a quatre ou cinq ans, ils n'ont pas guéri. Ils sont l'illustration de ce phénomène, débarqué des Etats-Unis comme n'importe quelle mode, mais qui perdure, enfle et se répand.

En 1980, René Nicolas était gérant d'un magasin de motos à Beaune (Côte-d'Or). Dans sa vitrine, quelques exemplaires de ces drôles de vélos, récemment découverts outre-Atlantique, et qu'un constructeur local doné d'un bon flair s'est mis à fabriquer. Dans un souci de promotion, René Nicolas organise une course : les enfants de ses amis sont invités et l'on prête des vélos aux gosses du coin. Cinq ans plus tard, il est l'un des cinq permanents de l'Association française de bicrossing (AFB), dont le siège est toujours à Beaune mais qui rassemble désormais 8 441 licenciés répartis dans plus de 350 clubs.

« A sa naissance, en 1981, l'AFB ne comptait qu'une centaine de pratiquants, se souvient R. Nicolas. Avec 2 250 licenciés en 1983, les choses sont devenues sérieuses. Il a fallu découper la France en ligues, organiser des épreuves de sélection, etc. » Depuis le 7 octobre dernier, PAFB, tout en gardant son autonomie, a rejoint le giron de la Fédération française de cyclisme, dont les effectifs faiblissent. . Il y a une création de club par jour en ce moment », indique M. Nicolas, pour qui l'explosion du bicross s'explique : « C'est le seul sport mécanique qu'un enfant peut maîtriser complètement, il peut bricoler sa machine, la préparer, s'entraîner physiquement, apprendre des rudiments de diététique. Le bicrossing est une acti-

vité globale. » Autre signe : les parents sont contaminés. Bernard Boutin, resonsable du Club de la Chapelle à Orléans, constate : Les trois quarts des parents de nos 80 licenciés ont parcouru plus de 5 000 kilomètres dans l'année

TRANST AUTO INTERNATIONAL 17, avenue de Friedland. 75008 Paris Tél. : (1) 42.25.64.44 - Télex 648 206 CARSHIP Transports Internationaux d'automobiles World Wide Car Shipping Service

U.S.A., Canada, DOM-TOM, Afrique,

Afrique du Nord, Asie, Moyen-Orient, etc.



pour accompagner leurs enfants. » Et à force d'assister aux 400 courses d'une journée de compétition, certains n'y tiennent plus, ils sautent en selle. « De plus en plus d'adultes viennent à cette forme de loisir », admet René Nicolas, Mais, responsable du développement sportif à l'AFB, il préfère faire évoluer le bicrossing vers le haut niveau, afin d'en faire un sport à part entière». Pour lui, la compétition nourrit la

Le syndrome de la planche à roulettes, dont la mode est retornbée comme un soufflé, guide politique de l'AFB, soncieuse de maîtriser le développement du bicrossing. L'industrie française du cycle est un allié objectif: 90 % des vélos d'enfant vendus en France sont des bicross. « Tant que les ventes progressent, nous ne craignons rien », dit René Nicolas, qui se préoccupe surtout de trouver des formules de compétition attrayantes, des règlements plus simples et des vedettes pour captiver le public. L'assise populaire du bicrossing

est assurée : les municipalités équipent de plus en plus leur commune de pistes en terre. A Montgeron (Essonne), où le club regroupe 150 licenciés, une piste a été aménagée en 1983 : coût, 300 000 F. « Cette année, nous allons la remanier pour répondre aux nouvelles exigences de ce sport en pleine mutation », indique le maire, M. Alain Josse. Čoūt: à nouveau 300 000 F. D'ores et déjà, l'éclairage, des tribunes modelées dans le paysage, et des locaux techniques sont prévus pour les exercices 1986-1987. - Au début, j'étais circonspect, mais je suis sûr maintenant qu'il ne s'agit pas seulement d'une mode », estime M. Josse, regrettant l'absence de subvention départementale pour de tels équipements, - dont l'utilité sociale est évidente, ne serait-ce que dans le cadre de la prévention contre la délinquance. Mieux vaut se

heures de technique au guidon de la machine. Xavier compte consacrer sa vie professionnelle au bicross « par le biais du monitorat ». L'AFB a en effet créé sa propre école afin de former des cadres pour les prochaines générations de bicrosseurs. Fabien, lui, ne sera jamais un champion, Mais, à treize ans, il

quatre heures de préparation phy-

sique par jour et près de deux

≧S le premier conts

piaisir l'emporte.

hisse sur le tramp

en - de-mit sa position au c

de 12 tone. Une petite pousse

in : en décoile sans e

Peur pratiquer le trampolin

bew - a un long apprentissa

gester, comme dans d'ai

spiri. Fein de solfège

dech in la partition le

. Para notre disciplin

and sucun blocage au de

get - seut tout de suite pro

redermin. De fait, on assi

tes este le mouvement de bra

ails de moulin, qui facilite l'es

gus ar atteint immédiatemes

stade des premiers exerci

Cean-in mint rien d'exception

En to anche, ils apportent

serbations le plus souvent ins

ques du les groupés et écaris e

« Ava

ARESSE des pistes; existe : les élongatio

ciaquages et autres fr

tures aussili. Pour tous les ap-

Pre en surtout, non sportifs (

souraitent arriver en bon

terme physique aux spoi

din ler et pouvoir ainsi pratiqu

intera rement leur sport favo

la insine des Gymnasa-Chui

crosse un entraînement phy

que cous particulièrement &

Sur 🕮 préparation au ski (aki r

ette efficace, cette pri

para en port débuter deux mo

avent le séjour et comporti

de seances d'autrafrante

habdomabaires de quarant

minutes, dius un facting le

Week-end, soit seize séances e

hut tittings. Effectue sous-l

contrôle de moniteurs profes

Signatus de programme a pou

objectiva ( assouplissement et l

rentarcement musculaire (grâc

à des techniques « à la certe :

seiga le miseau d'entraînement)

ainsi que l'endurance, par le

bia's De footing. Ce demier

essocie marche et course à piec

et constitue, notamment, une

bonne Stroduction au sid de

en erus d'une préparation

Tind et sk. alpin),

lement difficile ou délicat.

famuse tout de suite.

est tout fier d'avoir accédé à la catégorie Expert. Au dernier Salon des sports mécaniques d'Orléans, il était parmi les jeunes qui quémandaient des autographes à Claude Vuillemot et Xavier Redois. Il casserait volontiers sa tirelire pour une garniture mousse ou des gants signés Stu Thomsen, un Américain qui est en blond au bicross ce que Giacomo Agostini est en brun à la moto. Les petits bicrosseurs ont leurs idoles: les sprinters, qui jouent leur titre en une fraction de seconde, mais aussi les artistes du « free style », capables des figures les plus spectaculaires. Et le marché du cycle, ressuscité par l'invention de gamins bricoleurs d'une bourgade de Californie, se double aujourd'hui d'un florissant business de l'accessoire.

Souvent trentenaires et quelque fois millionnaires en dollars, les stars du bicross sont pour l'instant américaines. « Notre approche du professionnalisme reste prudente, dit René Nicolas, mais d'ici trois ans il y aura sûrement des écuries professionnelles en France. - A ce moment-là, il n'aura plus besoin d'aller chercher outre-Atlantique son « plateau » du bicross de Bercy: tous frais et voyage payés, 8 pilotes américains se partageront, dimanche 24 novembre au Palais omnisports de Paris-Bercy, une prime de 5 000 dollars. Pour quatre-vingtdix secondes de course.

### JEAN-JAÇQUES BOZONNET.

tional de Paris-Bercy, rassemblant trois cent cinquante pilotes ama-teurs et professionnels de douze pays, aura lien au POPB, 8, boulevard de Bercy, le dimanche 24 novembre, à partir de 10 beures. Entrée : 50 F et 70 F.

 Association française de bicrossing, 81, faubourg Saint-Nicolas, 21200 Beaume. Tél.: 80-22-43-01.

• Ecole française de hicrossins à Gruissan (Ande), Tél.: 68-49-01-55 (apprentissage, perfectionne-ment, entraînement intensif).

### Le vélo punch

E bicross est au cyclisme ce que les 4 x 4 sont à l'automobile. Des engins tout-terrain synonymes de loisir et d'évasion. Donc dans le vent.

Opinion partagée par Claude Vuillemot, dix-neuf ans, cham-pion de France en 1981, 1982, 1983 et 1985. C'est lui qui, venu

en voisin de Nuits-Saint-Georges,

avait gagné la course organisée le 17 mai 1980 par René Nicolas. Aujourd'hui, il est semi-

professionnel. Il partage sa vie

entre la classe de première d'un

lycée bourguignon et la Super-

classe, une catégorie qui rassem-

ble les 21 meilleurs pilotes fran-

cais de bicross. « Nous gagnons

selon notre place en finale », dit-

il. Equipé et pris en charge par MBK-Motobécane, il n'a qu'une

hâte: « Devenir professionnel dès que ce sera possible en France ».

copain Xavier Redois, vice-

champion du monde, a carrément

abandonné ses études en termi-

nale pour le bicross. Il sera bien-

tôt salarié par son sponsor. « Un

salaire minimum, dit-il, mais aui

me permettra de m'entraîner sans

autres contraintes. » Trois ou

Pilote d'usine chez Gitane, son

Originaire des Etats-Unis, le vélo bicross ou bicrossing a fait depuis quelques années une percée spectaculaire : il occupe tujourd'hui un segment qui re-Présente un tiers des ventes de bicyclettes. Ce chiffre varie se-Ion les constructeurs. Il atteint 40 % chez Raleigh, l'un des grands spécialistes du BMX, et 15 % chez Peugeot, qui livre chaque année près de cinquante mille vélos tout-terrain, mais 65 % de bicyclettes d'enfants produites par la firme de Sochaux sont des bicross.

Les principales marques de cycles, MBK, ex-Motobécane (50 % de la production française dans ce secteur), Peugeot, Lejeune, Gitane, Bertin, Raleigh en Angieterre, Beisteigui Hermanos en Espagne, proposent des gammes extrêmement diversifiées - dix à trents modèles - dans une fourchette de prix de 500 à 3600 F. Toutefois, on peut trouver dans les grandes surfaces des bicross en provenance d'Italie ou d'Allemagne de l'Est, voire d'Extrême-Orient pour 400 F

L'architecture de ces manant familière : petit cadre avec une garde au sol surélevée,

roues à bâtons, guidon de moto et braquets minuscules qui permettent de mouliner : condit indispensable pour évoluer dans le rythme et la fantaisie. Car, le bicross, c'est d'abord le vélo dynamique et acrobatique.

La profit de la clientèle ? Essentiellement les jeunes de six à dix-huit ans. L'avenir de cette nouveile facon de pédaler ? Difficile à dire. D'autant que le bicross a engendré le « mountain bike > ou vélo des montagnes. du tout-terrain puissance dix, et le « free style », réservé aux cascadeurs cyclistes. Des adolescents dont on a apprécié la virtuosité durant les entractes des Six Jours de Bercy.

Les constructeurs de cycles en conviennent : le bicross a constitué une promotion efficace pour une industrie qui traverse des jours difficiles sans qu'on puisse entrevoir la sortie du tunnel. Sa mode passera comme le reste. Mais, en attendant, on s'efforce d'en tirer le maximum. Raleigh a présenté au Salon du cycle un bicross onginal conçu pour les enfants. nspiré par l'automobile, il comporte sur une petite console un ordinateur de bord indiquant la vitesse ainsi que la distance parcourue, un auto-radio et un synthétiseur de paroles. Un modèle qui fait du bruit au sens figuré comme au sens propre.

JACQUES AUGENDRE.

# Téléphoner pour rendez-vous : (93) 24-62-09 (93) 58-04-67 heures de bureau.

(Publicité)

Société commerciale Immobilier et Loisirs (mer-montagne)

Cherche 4 excellents vendeurs agents commerciaux.

Commissions et honoraires très importants.

RÉSIDENCES MER MONTAGNE

STATION DE SKI ALPIN, FOND Locations tous types. Tarifs avantageux.
Ag. Nicolas CHAILLOL 1600. T. 92-56-48-45.

NORD GIRONDE Maison bourgeoise 13 pces + grand chai : sans ou avec 20 ha terres, prés, vigne Bordeaux supérieur, sources abondantes. BELLOT, 33620 LARUSCADE

Dens un village près du VENTOUX, à 30° de CARPENTRAS, magnifique propriété avec pare de 6000 m' entouré de murs. Grand hall d'entrée, gde cuis, laxueusement aménagée, salle à manger, séjour avec cheminée, salle de jeu, 5 chibres et de cardina. 5 s.-do-bns. Logement de gardien.
3 garages, barbecue, ch. cent. fuel. Par-fait état général. Px : 2415000 F. Rapport qualité/priz except CAMPAGNE AIXOISE - Très beau ter-

rain à bâtir de 10 000 m². Bien exposé, abrité, possibilité de 250 m² + 40 m². abrité, possibili 300 000 F HT.

MAISON DE VILLAGE - Belles pièces de réception, terrasse ensoleillée. 3 chbres, s.-de-bns, bureau, dépendances, garage pour 2 voitures. Px: 690 000 F.

Dans belle résidence, tous commerces, écoles, piscine, tennis à proximité immédiate, grande villa, séjour, 2 bains, 4 chbres, garage pour 2 voitures. Beau jardin arboré. Px: 950 000 F.

AIX-EN-PROVENCE - 5' du contre, propriété de très grand standing avec piscine, pool house. Composée de 4 chbres, s.-de-bus et douches, grand séjour avec cheminée, salle à manger, bureau, lingerie, salle de jeu, très grand garage. Acrosage automatique, portail électronique. Px 3150000 F. Notice et photos sur

Sélection de plusieurs terrains, maisons de village, villas, propriétés.

CHEETHAM IMMOBILIER 2, ROUTE d'AIX-EN-PROVENCE, 13410 LAMBESC - 42-92-88-92.

### lepertours **RÉVEILLONS 85-86**

à AMSTERDAM, à VIENNE (Bai de l'Empereur), à MOSCOU, à LÉNINGRAD, en Ancienne Russie, Noël et Nouvel An en Russie

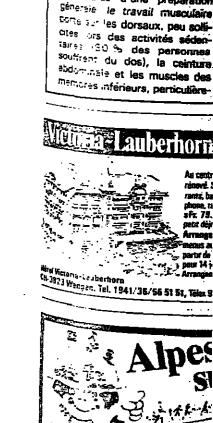
de 3 770 F à 8 770 F

et de nombreuses autres destinations DEMANDEZ LA BROCHURE RÉVEILLONS

lepertours CH

8, rue de Sèze, 75009 PARIS - (1) 42-65-10-10

chines bizarres nous est mainte-



Votre lieu de ren 77 98 Teles 94 00 22

Office du Tou-Cht - 1654 Leyson Ter 1641 25 34 22 44 Terrs 456 166 : SSE au !OuRISME, II :

### Rebonds

SPORT

Par le trampoline, le corps découvre les sensations de l'apesanteur.

ES le premier contact, le plaisir l'emporte. On se hisse sur le trampoline, on affermit sa position au centre de la toile. Une petite poussée sur les pieds : on décoile sans effort. Pour pratiquer le trampoline pas besoin d'un long apprentissage de gestes comme dans d'autres sports. Foin de solfège pour déchiffrer la partition. Ici, on s'amuse tout de suite.

· Dans notre discipline, il n'existe aucun blocage au départ et l'on peut tout de suite progres-ser », observe Pierre Blois, directeur technique national de la Fêdération. De fait, on assimile très vite le mouvement de bras, en aile de moulin, qui facilite l'envol, puis on atteint immédiatement le stade des premiers exercices. Ceux-ci n'ont rien d'exceptionnellement difficile ou délicat.

En revanche, ils apportent des sensations le plus souvent incon- la Fédération française de sports nues. Sauts groupés et écarts don- au trampoline (FFST).

claquages et autres frac-

tures aussi... Pour tous les spor-

tifs et, surtout, non sportifs qui

souhaitent arriver en bonne

forme physique aux sports

d'hiver et pouvoir ainsi pratiquer

intensivement leur sport favori,

la chaîne des Gymnase-Clubs

propose un entraînement physi-

que plus particulièrement axé

sur la préparation au ski (ski de

Pour être efficace, cette pré-

paration doit débuter deux mois

avant le séjour et comporter

deux séances, d'entreînement

hebdomadaires de quarante

week-end, soit seize séances et

contrôle de moniteurs profes-

sionneis, ce programme a pour

objectifs l'assouplissement et le

renforcement musculaire (grâce

à des techniques « à la carte »

selon le niveau d'entraînement),

ainsi que l'endurance, per le

biais du footing. Ce demier

associe marche et course è pied

et constitue, notamment, une

bonne introduction au ski de

En plus d'une préparation

cénérale, le travail musculaire

porte sur les dorsaux, peu solf-

cités lors des activités séden-

taires (80 % des personnes

souffrent du dos), la ceinture

abdominale et les muscles des

minutes, plus un footing le

fond at ski alpin).

-2 Day

- 3K -- 143

مستعب شياية ترور

· 李老子 ~~

<u>-2,4</u>4 ≥ 5 -4, --

ALC: THE

Santan - 1

estados estado

الأراجعان كالمروا

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

The same of the sa

of the section of the section of

المراجع على المراجع المراجع

AND CHARLES

- 1. 2. 2. 2. 

÷ 222 - 121 - 11 and an - -

2.00

Secretary of the to the same of

## VOA 1

4000000

or in the second of the secon Section (Section 2)

Barph alle

المحجرة المتعدد مينوا

المناسبة الم

e programme and the second Marie Control of the Control of the

# malastic # 1

المحادث والما

e vélo punch

1.00

to ATTEMPT

Land Street Company

 $\phi = (\alpha)^{-\log(\alpha^{\log 4})}$ 

in the same

productive state

المتحق يتصفيها أأمر أأدري

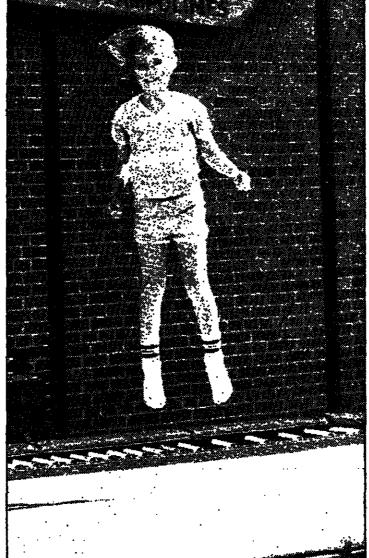
« Avant-ski »

'IVRESSE des pistes, ça ment sollicités dans la prauque

existe : les élongations, du ski. En complément, il est

nent l'impression d'évoluer dans l'espace avec aisance. Tomber sur le fessier ou sur le dos, rebondir puis reprendre de l'altitude, c'est le début d'un petit enchaînement. Ajoutez à cele la volunté de sentir son corps s'enfoncer mollement dans la toile, puis se remettre d'aplomb comme sons l'effet d'une force mystérieuse.

Les difficultés viennent beaucoup plus tard. Il existe deux caps plus difficiles à passer, selon Lionel Pioline, le champion du monde en titre : le sant périlleux d'abord, puis la vrille et le sant périlleux enchaînés. Ces deux étapes correspondent aux premières prises sérieuses de risque. On ne peut nier que le trampoline soit un sport d'acrobates. - Mais il n'est pas dangereux si l'on est bien encadré et que l'on suit une progression normale », rétorque Bernard Ammon, le président de



Parmi les activités conclémentaires, citons la gym aquatique, particulièrement recommandée aux personnes souffrant du dos et, pour les

sportifs déjà entraînés, des cours de semelles de fonte (très efficaces pour la musculation des fessiers, de la ceinture abdominale et des muscles des jambes) et des cours de lest gym, qui consistent en mouvements effectués en musique avec des poids de 500 grammes à chaque bras et 1 kilo aux jambes.

prévu, entre chaque séance, des

exercices à faire « à la maison ».

Les adeptes des cours collectifs

se voient également proposer

de la culture physique tradition-

nelle (en musique éventuelle-

ment) et du stretching postural.

 Où se préparer : pour les adhérents (2 050 F le forfait annuel), dans tous les Gymnase-Clubs (huit à Paris, une ouverture à Grenoble et des salles multiscorts à Nancy, Mundolsheim, Charleville-Mézières, Reims et Lyon) avec, pour les nonadhérents, la possibilité d'un forfait mensuel (400 F) ou trimestriel (1 000 F). Renseignements : GC Monceau, 24, rue de Chazelles, 75017 membres inférieurs, particulière- Paris. Tél.: 47-64-14-52.

Au demeurant, le débutant ne risque rien puisqu'il ne va pas très haut et ne saute guère à plus de méthode constituant une des par-

ticularités du trampoline.

On peut donc commencer à pratiquer très tôt. Il est même conseillé de le faire. Dans cette discipline où l'audace tient une bonne place, la valeur n'attend pas le nombre des années. Lionel Pioline a débuté à neuf ans pour devenir champion à dix-huit ans. Richard Tison, son illustre devancier, est devenu numéro un mondial à dix-sept ans.

La FFST estime que l'on ne peut pas pratiquer intensivement avant sa douzième année, notamment pour des questions de solidité de la colonne vertébrale. Par contre, il n'est pas interdit de commencer bien avant. « Le trampoline correspond aux besoins de dépense physique, de rève et d'imagination des enfants, affirme Michel Rouquette, l'entraîneur national. De plus, si physiquement c'est un jeu économique, il développe bien les fonctions cardiovasculaires. » « Cest l'agrès idéal pour le développement de la motricité et des sensations chez les jeunes, car il nécessite une coordination parfaite des gestes dans l'espace et amène ainsi à la maîtrise du corps », renchérit Eric Blois, qui enseigne

son art dans une école primaire parisienne.

C'est ce dernier aspect qui a 1 mètre la première année. Par la d'ailleurs piqué l'intérêt de Bersuite, les figures sont étudiées nard Ammon au tout début. phase par phase pour réduire au « J'étais moniteur de gymnastimaximum le danger, cette que artistique, explique-t-il, lorsque j'ai découvert cet appareil venu des Etats-Unis; j'ai tout de suite pensé qu'il pouvait contribuer au perfectionnement des gymnastes. - Depuis, le trampoline est le complément de plusieurs disciplines acrobatiques. Les parachutistes, les plongeurs, les sauteurs à skis, les perchistes même le pratiquent. Jusqu'aux cosmonautes et aux astronautes qui en tâtent lors de leurs premiers entraînements.

> Ce sport développe également l'ensemble de la musculature. Plus particulièrement la ceinture abdominale et les muscles fessiers. La charnière tronc-bassinjambes joue en effet un rôle capital. De la disposition de ces trois lors du rebond dépend l'angle du saut. . Quand vous évoluez à plus de 5 mètres de haut, confie Lionel Pioline, un écart d'un ou deux degrés par rapport à l'axe est fatal. - Droit comme un «i». vous êtes dans la bonne position. Vous remonterez vers les sommets avec toutes les chances d'exécuter la figure. Le tronc penché en avant ou en arrière, si vous prenez de la hauteur, c'est la certitude d'atterrir hors du cadre de 4 mètres sur 2. Et sans douceur, la descente s'effectuant à près de 35 kilomètres-heure.

Lorsque l'on enchaîne les figures, vrilles et saltos se succédant, tout se complique. Concentration et réflexe prennent alors une extrême importance. « Dans les enchaînements, chaque détail s'ajoute et compte. On doit surveiller les jambes, le tronc, les bras, les pieds et se rattraper très vite si l'on est mal parti », note Michel Rouquette. Quand on sait qu'au cours d'une présentation les meilleurs exécutent vingt-deux sauts périlleux et dix-huit vrilles

Encore faible en effectifs (3 500 licenciés), la FFST cherche à s'étendre et oriente beaucoup ses efforts vers les milieux scolaires. Mais elle se heurte encore à la faiblesse de ses structures. Elle ne compte qu'une cinquantaine de clubs et manque cruellement d'un nombre suffi-

en une vingtaine de secondes, on

imagine la force d'attention

sant de cadres techniques. Elle dispose cependant d'une section sport-études au lycée Albert-Camus de Bois-Colombes, le berceau du trampoline national. C'est là qu'elle puise les éléments d'une élite dont elle fait tout pour favoriser l'éclosion. A défaut d'avoir les moyens d'une politique de masse, la FFST a depuis longtemps opté pour l'élitisme. Créée en 1965, elle a obtenu sa première grande consécration internationale en 1973 avec le titre européen de Richard Tison, suivi de deux couronnements mondiaux du même en 1974 et 1976.

Depuis, ce dernier a fait école. Ses succès mais anssi sa qualité d'exécution et son génie créateur ont fait rêver la génération montante. Aujourd'hui, Laurent Manfray, Gilles Soigny, Hubert Barthod, et surtout Lionel Pioline, tiennent le haut du pavé. Leurs adversaires les plus redoutables? Assurément les Soviétiques ; à un moindre titre, les Britanniques. Ils les retrouveront sur leur route les 23 et 24 novembre à Antibes por la Coupe des champions puis en octobre 1986 à Bercy pour le championnat du monde.

Depuis trois ans maintenant, les internationaux français sont regroupés en permanence au centre national d'entraînement à Antibes. Ils s'y entraînent sous la direction de Michel Rouquette. A leur programme deux heures au moins de pratique, de la natation pour détendre le dos (les vertèbres des champions se tassent d'environ 2 centimètres par séance intensive), et du footing. Le reste du temps est consacré aux études ainsi qu'aux nombreuses démonstrations qui contribuent à faire vivre le centre (une quinzaine de pensionnaires sont totalement pris en charge par la fédération).

Dès à présent à Antibes on prépare le rendez-vous d'octobre 1986. Les figures sont disséquées, assimilées morceau par morceau pais répétées à l'infini. Leur exécution doit être mécanique. N'estce pas trop pour ces jeunes?
• Non, répond Lionel Pioline, au trampoline, on éprouve toujours la même griserie. »

#### PATRICK DESAVIE.

• Fédération française des ports an trampoline, 19, rue de la Lancette, 75012 Paris, Tél. : 43-43-73-71.

#### **ADRESSES**

Tél.: 43-07-61-43.

Société suisse de gymnastique, gymnase Léon-Motto, Paris-12.

Club sportif municipal du Pecq, gyunase municipal, bd de la Libération. Tél.: 39-16-37-50.

Essonne: SCA 2000 - fosse de l'Agora - Evry. Tél.: 60-77-50-91. Hauts-de-Seine: Bois-Colombes Sports, gymnase Snirlian, 7, rue Hoche, Bois-Colombes, Tél.: 32-42-42-93.

Val-&'Oise: Association sportive sevranaise des sports au trampoline, gymnase Victor-Hugo, avenue de la République, Sevran. Tél. : 63-83-

Val-de-Marne : Espérance de Fontenay-sous-Bois. Tél.: 48-75-



Noël et Nouvel An au Paradis de la Neige Hôtel Ounasvaara (en Laponie) 23-28 déc.

La ferme de l'éleveur de rennes (en Laponie) 20-28 déc. F. 5.710 26 déc.-2 janv. F. 5.250

F. 6.690

Parc d'Aulanko 28 déc.-2 janv. F.4.625

demandez la brochure destination Finlande Laponie" à votre agent de voyages ou

ALANT'S TOURS 5, rue Danielle (

nue Danielle Casanova 75001 Paris **2** 42.96.59.78





"Rev Vacances vous propose le croisières sur le Nil de 6.800 F à 17.950 F. Ces prix comprennent : transport aérien, croisière, hôtel, tous les repas, toutes les visites, les spectacles, son et furnière, les assurances et même le visa et les pourboires. La brochure Rev Egypte est remise gratuitement dans toutes les Agences de voyages et au <u>Supermarché Vacances</u> 46. Bd de Sètastopol, 75003 Pans.

### Victoria-Lauberhorn Wengen Berner Obertand



Au centre de Wengen, hûtel de familie de 1èe cat. Lotaix rénevé. Sépair agréable garanti, grand confort assané, restan-rants, bar et caré accuellents. Chambres avec bain/WC, rélè-phone, radio, dessi pensions, usanus aux choins, sfr. 79.-/109.- selon site, sejoir et saison. Buffet riche de petit déjenne, div. buffets aux chandelles. Arrangements de sit avantagenx: dem-parison, bein/WC, ments aux choin, incl. abonnement pour 72 remontées mes, à partir de sfr. E87.-/7 juers co bise à partir de sfr. 1236... pour 14 jours. Arrangements forfattaires en ité. rénové. Séjour ogréable garanti, grand confort assuré, restau-rants, bar et caré accueillants. Chambres avec bain/WC, telé-

CH-3823 Wengra, Tel. 1941/35/56 51 51, Telex 823 232, Fam. S. + H. Castelein



Other ou Tourisms CH - 1854 Leyson

VILLARS

Office dutoursme

1 OFFICE NATIONAL SUISSE OF TOURISME, 11 ps. rue Scribe, F-75 009 Pa ... Te :71742 4545

### **VOS PROCHAINES VACANCES?** A Bordighera

Riviera ligurienne (Italie)

Ville de afjour climatique et balnéaire de la Riviera des Fleurs, qui s'est développée vers la monté du dix-neuvième siècle pour le séjour hivernal des hôtes angles.

Ville des palmes, sa température moyenne dépasse 10°C en hiver, tandis qu'en ésé elle ne va pas su-delà de 24 °C. La température moyenne de la mer est de 14,6 °C en janvier et 25 °C en juillet. Les pluies sont rares, concentrées en automne et su printempe. Les houres de suleil sont

nombreuses.

Sile dispose d'un port touristique qui pent accaeillir environ deux cent quatre-vingts embarcations et d'équipements spoyeifs : courts de tennis, ski nautique, betesn à voile, wind-earf, jou de houles, mini-golf, club de bridge, discothèque, piano-bar, bibliothèque internationale, cu:

Il fant rappeler le «FESTIVAL INTERNATIONAL DE L'HUMOUR» et le «BALLYE DES PALMES», de renommée internationale, qui out hies chaque année an mois de mars. En outre, l'Assessorat à la sommume de Bardighera organise du spectacles et des manifestations culturelles.

Bordighera, située à 12 kilomètres de la Cête d'Azur et à 12 kilomètres de San-Romo, est accessible par la ligne de chemin de fer Cêmes-Vintimille, par l'autorquie des Flours A 10 et par la via Aurelia SSI.

Les aéroparts internationaux les plus proches sont : Cènes (aéroport Chris 150 kilomètres environ), Nice (aéroport Cète d'Azur, 47 kilomètres environ).

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS: Tél.: 19-39-184/263792 Tél.: 19-39-184/262322 ASS. TO TURISMO - COMMUNE DI BORDIGHERA

ES fêtes de fin d'année sont bien souvent l'occasion d'offrir de bons cigares. Le havane, ainsi que de nombreux produits de luxe, suscite une concurrence qui se traduit par des abus d'appellation d'origine et de contrefaçon. Un exercice qui rapporte gros mais demeure péril-leux. Le temps n'est plus où l'Espagne de Charles Quint tranchait le poignet des « faussaires ». Mais la récente condamnation de deux contrefacteurs indique que le marché est toujours particulièrement contrôlé.

Cette décision de justice ne doit cependant pas faire oublier les précautions à prendre lors de l'achat de « puro ». En 1912, une loi promulguée à Cuba rend obligatoire le « sceau d'authenticité » sur les boîtes de cigares en provenance de Pinar-del-Rio ou de Santiago. Une bande verte sur laquelle sont dessinés le blason national cubain et une plantation de tabac. Elle porte également des inscriptions en espagnol, français, allemand et anglais. Elle est apposée sur chaque coffret issu des manufactures cubaines.

Le havane possède ensin sa griffe. C'est la fameuse bague si recherchée par les collectionneurs qui s'adonnent à la « vitolphilie ». Adoptée en 1884 par l'Union des sabricants de cigares havanais, la bague, gaufrée et dorée, rend hommage à une personnalité ou célèbre un événement historique. Elle aurait en, au siècle dernier, une triple fonction: maintenir la cape au cas où elle se décollerait. protéger les doigts du fumeur contre le dépôt de nicotine et, enfin, singulariser les cigares. Aujourd'hui, elle existe toujours pour différencier un Romeo y Julieta d'un Montecristo et pour... le plaisir des yeux. Faut-il ou non retirer cette bague pour fumer le havane? Les puristes en discutent depuis plus d'un siècle.

En 1492, Christophe Colomb débarque à Cuba. Il ignore qu'il pose le pied sur le continent américain. Le Génois ignore également qu'il vient de découvrir le meilleur tabac du monde. Colomb, en effet, ne peut imaginer la prodigieuse destinée de ces étranges bâtons de feuilles séchées qui se consument aux lèvres des Indiens. Pour les scientifiques, ce sera le Nicotiania tabacum havanensis. Les amateurs, eux, les appelleront «Por Larranaga » ou « Upmann ». Et ils ne seront plus dégustés aux abords des forêts, mais après un bon repas, dans un fauteuil ou à la barera d'une arène.

Ainsi qu'un bon vin, un bon cigare se bonifie avec le temps. C'est un produit noble et vivant. « Un seigneur qui doit être traité selon son rang », affirme le maî-tre Zino Davidoff. Il ne supporte ni le soleil ni le froid. En aucun cas, on ne doit le placer dans un réfrigérateur. Bien soigné, un havane peut se conserver quinze ans, voire beaucoup plus. Les Coronas qui arrivent de Cuba ont. entre deux et quatre ans. Les débits de tabac spécialisés les font vieillir dans des chambres de maturation où règnent en permanence une humidité de 60 à 70° et une température constante entre 15 et 20°.

Le matériel indispensable pour tout amateur de havane est l'« humidor ». Ce peut être, tout simplement, le coffret d'origine. On remplace alors un cigare par un tube de verre ouvert aux extrémités et qui contient soit une éponge, soit une pierre poreuse, humidifiées régulièrement. On



Le barreau de chaise des stars.

ture est constante. Fumer un havane, c'est un

veillera, enfin, à entreposer la Quai d'Orsay, par exemple, doit boîte dans un lieu où la tempéraêtre coupé net. La taille sera franche. On tapote l'extrémité du Partagas pour éliminer les débris. La rituel. Déguster et prendre son temps sont les règles d'or. Le micotine se dépose alors sur les

bords de l'entaille. Enfin, et surtout, l'allumage du Hoyo de Monterrey doit être effectué avec douceur. On utilise la feuille de cèdre qui protège le cigare dans sa boîte on de longues allumettes en bois. On évitera donc de se servir de briquet à essence ou à amadou, ainsi que des allumettes en cire à cause de l'odeur émanant de ces combustibles.

C'est une grossière erreur que de chauffer son cigare avant de le fumer. Une telle pratique, courante dans certains - grands » restaurants, ne pent que dessécher et même, selon les spécialistes, « l'ablmer sérieusement ». Il vaut mieux faire tourner lentement le Dom Pérignon entre ses doigts, à I centimètre de la flamme, jusqu'à ce que le cœur s'embrase. Le Claro se tient entre le pouce et l'index. On le fume à son rythme et on garde la fumée fraiche en bouche sans l'inhaler. Le meilleur moment pour fumer un grand Corona c'est, évidemment, après le dîner, quand la soirée se prolonge. Certains amateurs trempent la « tête » de leur Especial dans un verre de cognac. Le goût de l'alcool brun chauffé par le sévère à sa bourse. L'exotisme, il cigare et noyé dans la fumée est, est vrai, n'a pas de prix. paraît-il, délicieux.

La France importe, aujourd'hui, environ six millions de havanes chaque année, ce qui la place au troisième rang mondial après l'Espagne et la Suisse et juste avant l'Angleterre. Dès son entrée dans l'Hexagone, le prix des cigares augmente, en vertu des tarifs douaniers, de 41 %. Il faut ajouter ensuite les taxes calculées sur les prix de vente public: plus de 24 % pour le droit à la consommation et plus de 25 % pour la TVA.

Viennent, enfin, et l'opération sera complète, les commissions prises par la SEITA et les débits de tabac pour distribuer et vendre les Cedros, Joyitas, Château Margaux, et autres Panatelas. L'addition est lourde. Produit de luxe, le havane est cher. On peut, certes, acheter de bons cigares de Cuba à un cout variant entre 10 et 20 francs. Ce sont, notamment, les Quintero, Coronas senior, Belvederes et Punch souvenir. Mais, pour l'amateur, rien ne vaut les fameux « barreaux de chaise ».

Vouloir jouer les Winston Churchill, Ernest Hemingway ou Groucho Marx porte un coup

### Idées pour meubler

Les décorateurs en leur salon.

U 22 novembre au artistes décorateurs ont été réunis six cent cinquante concepteurs de diverses disciplines: architectes, architectes d'intérieur, designers, plasticiens, graphistes.

Innovation cette année (le Salon est biennal), le SAD a fait le pari de réaliser l'Europe de la création, en confrontant les pays du Marché commun. Pour cette « première », la règle du jeu était sévère : les organisateurs, refusant toute zone ou pavillon par pays, ont demandé aux participants d'être présents à titre individuel. Aucune surface du Salon n'est louée. C'est le SAD qui décide (sur projet inédit) du choix des exposants, ceux-ci devant trouver les sponsors qui les aideront à réaliser leur idée.

15 décembre, ce sera la faites pour des cadres de vie, en grandeur réelle. L'évasion en mer fête de la création dans relation avec certains modes de est évoquée par les aménagements l'immense nef du Grand Palais. A vie. A partir d'une surface de intérieurs de cinq bateaux (à l'occasion du 53º Salon des 45 mètres carrés, et d'un plan moteur, voiliers) conçus et réatype banalisé, huit concepteurs ont réalisé – grandeur nature – des aménagements très différents. Dans une autre zone du Grand Palais, des architectes d'intérieur ont étudié des espaces de cuisines et de salles d'eau et suggèrent leur intégration dans la maison. Les enfants ne sont pas oubliés et une première tentative (encore bien modeste) est faite pour présenter du mobilier, des jeux, des accessoires qui sortent du commun. Un projet à suivre avec intérêt, car il a beaucoup à créer dans ce

> Les loisirs sont aussi représentés au SAD 85. Un grand concours d'idées sur l'habitat de vacances a suscité l'envoi d'une concevant chacun un meuble. Ces centaine de projets. Les cinq pre-

Diverses propositions sont miers classés sont présentés en lisés pour l'exposition.

L'idée qu'on se fait du meuble risque d'être bouleversée par la présentation de quatre cents modèles nouveaux de tables, de sièges et de rangements divers. Si les créateurs français sont en majorité, de nombreux Espagnols et Grecs entrent en compétition sériense avec les Italiens. Signe des temps, pour loger le Minitel familial, vingt-cinq meubles sp6cianx sont proposés au public. Enfin, le SAD a demandé à cinq grands architectes (Bofill, Ciriani, Parat, Sarfati, Simounet) de relancer la tradition des Charles Eames, Le Corbusier et

autres célèbres prédécesseurs, en

pièces exceptionnelles ont été réa-

lisées par les Compagnons du devoir et du tour de France.

Le tapis connaît un essor remarquable avec les créations d'artistes (éditées par Artcurial), de designers et de st cinquantaine de ces tapis sont exposés, parmi lesquels les lauréats d'un concours organisé par Le Printemps, la Woolmark et

Tisca, fabricant. La vocation du SAD de lancer de nouveaux produits est concrétisée, pour la première fois, par l'installation au Grand Palais d'une « boutique d'inédits ». Gérée par les magasins du Printemps, on pourra y acheter la sélection faite par le SAD de meubles, luminaires, tapis, tissus et objets, totalement nouveaux.

JANY AUJAME.

• Du 22 novembre au 15 décembre, Grand Palais à Paris. Tous les jours de 10 heures à 20 heures ; les mercredis et vendredis jusqu'à 22 heures. Entrée, 35 F. Pius qu'un catalogue, « Styles 85 » est un ouvrage de référence sur l'exposition (480 p., 1 500 photos, 250 F).

### PHILATÉLIE # 1923

### « Le Chien » de Giacometti...

... pour le série « artistique » clôturera les émissions de l'année. Alberto Giacometti fut un peintre et sculpteur suisse né en 1901 à Stampa, mort en 1966. La forme de l'art qu'il exerça fut caractéristique, il s'attacha à l'intensité par un allongement extrême des sujets exprimés par ses œuvres. Vente générale le 9 décembre (57-/85).

5,00 F, noir, jaune. Format 48×36,85 mm. Dessine. d'après l'œuvre, et gravé par Pierre Béquet. Tirage : 6000000. Taille-



Mise en vente anticipée les : 7 et 8 décembre, de 9 à 18 h par le bureau de poste temporaire ouvert au Musée de la Poste, 34, boulevard de Vaugirard, Paris-15°. Oblitération « P.J.».

— 7 décembre, de 8 à 12 h., à la RP., 52, rue du Louvre, Paris-1" et au bureau de Paris 41, 5, avenue de Saxe, Paris-7°. Boîtes aux lettres

spéciales pour « P.J.).

7 et 8 décembre, au stand du service philatélique PTT-France à l'exposition du « Centenaire du timbre-poste monégasque », à Monte-Carlo. Oblitération illustrée eaus mention « P.J. ».

 Ces oblitérations, dans les conditions habituelles, pourrout être obte-mes par correspondance auprès du Receveur des bureaux temporaires, 61-63, rue de Douai, 75436 Paris

ABONNEZ-VOUS

Ci-joint mon règlement : . . . . . F

AU MONDE DES PHILATÉLISTES

Pour mieux gérer votre patrimoine philatélique

1 an (11 numéros), 115 F 🔲 2 ans (22 numéros), 230 F 🗓

NOM: ......Prénom: ....

Adresse: ....

Code postal : Localité: ....

Le Monde des Philatélistes-Abonnement : BP 507.09

75422 Paris Cedex 09

### Année internationale de...

... la jeunesse. Signalons parmi les Etats membres du Commonwealth, les trois dernières émissions comprenant dix timbres, pour les trois pays suivants :



Brusel: 10, 75 sen, 1 S. Oman: 50, 100 bazzas. Samon: 5 fois 60 sene; sujets divers

ingt-cinquième anniversaire de l'In-endance de 110 fr., est titré « Cul-



tures de contre-saison », imprimé en off-

• NOUVELLE-CALÉDONIE : un poste de 250 F (CFP) vient de



onligner le 40° appiversaire de l'ONU Format 36 × 26 mm. Impression offset par Cartor, maquette de Dautry. • TRISTAN DA CUNHA : série de - drapeaux > évoquant l 10, 15, 25 et 60 pence.

ADALBERT VITALYOS.

DEMAIN DANS LE SUPPLÉMENT DU «MONDE»

# LES IMMIGRES ENJEU ÉLECTORAL

Veut-on les renvoyer chez eux? Sinon comment favoriser leur intégration? Les immigrés sont au cœur du débat électoral.

Le Monde apporte de nouvelles pièces au dossier difficile de l'immigration : des reportages dans la banlieue parisienne et en province. Et les réponses des partis politiques sur la place des immigrés dans la société française.



Egalement au sommaire: Rencontre avec l'écrivain Hector Bianciotti.

> Les grandes enquêtes de la rédaction Le Monde

AUJOURD'HUI

ancan

SEATA NE DU 23 AU 29 NOV

EL enchanteme yeux, quel rég: preilies! Versailles glendeur, la Palati a - muosité. Michelle Teveninte idée, dans cette This is A de nous montrer ! ie vermilles à travers les y ge- marvateur de choix : gham Charlotte-Elisabe percent du Palatin sut tables de la raison d'E name avec Monsieur, I

Character-Elisabeth, . Lise les in these déteste la France saparre trent en horreur la vi de P. Shiell, et n'éprouve pour e mari qui présère g argent seed see favoris plutôt o eletto des ries d'époux. Mais Print to a deux grandes qui amarte, a son rang, elle tire part, i. son devoir d'Etat; e passed. La sons de l'humour i bien d. misères.

Ett. rasse le plus clair des lui la e la vie fastueuse de ectife des lettres à ses paren allemante, surtout à sa tante, Seprie de Hanovre. Son fri ente a condeur de son langage de du. r etait déjà pas béguen un terrein précieux des intries meure mesolues de la cour la iante o ficcope. Elle n'a aucus sur la varaté des choses ici-bas; enotico culcile fait de sa propi conte un aperçu du regard criti comp. : toss. qu'elle porte bemmer fussent-ils les plus gran

- La latte est monstrueuse iurree comme un dé, la d'un rosse mélangé de jaune, cheves souvre et sel, le frant et tour des teux sont rides, le ne la penne soile, de même que le je es a pendantes, de g main es dents délabrées : the aure, est un peu changee, car

Les films de l

DIMANCHE 24 NOVE Hôtel des Amériques 🗷 Film "ancais d'André Téchiné

Tell 22 h 35. (95 mn.) hom- schoue a Biarritz, and lema sagée par un chagrin qu Du Cuerri Techine a raconté d'un emo ar te et quelque peu roman lourmen's d'une relation opposant leur et mansigeance à un co

men: -: rolique. L'Heure du loup 🖀 🗷 Film Suédois d'Ingmar Bergman èvec - Ullmann, M. von Sydon scus-1 tree N.) FR 3 22 h 35. (85 mn.)

Un pentre, retiré avec sa feron the petric Re frisonne, est en proid obsessions, des fantasmes. Un primeni de Dersona, une plongée de maging of maladive faisant app dans : noirceur intégrale, abec man è rel toujours besoin de dox Quelque chose ? On pourrait croire Se remar an question. Mais quelle Chémat graphique dans ce film du Poir I

LUNDI 25 NOVEMBR

La Vie Parisienne film français de Christian-Jaque (1 aver Bernals de Canasa. If 1 15 35. (100 mn.)

Version Paudevillesque très tat Toperene d'Offenbach dont on a l' tarrange : la musique. Les Mots pour le dire

Film français de José Pinheiro (1 Reg. N. Garcia, M.-C. Barrault. TF1, 20 t. 40. (95 mm.) Une femme de trente ans, qui si de pertes de sang, suit un traitement chanalum, de sang, suit un traitement chanalyticue. Elle règle ainsi ses con avec

avec sa mère. Transposition du n autobrographique de Marie Cardinal.

Le Monde

FR CENT

a 🐅 🕬 🙉 -

and the state



### Cancans d'une commère de la cour

La princesse Palatine à Versailles.

UEL enchantement pour les yeux, quel régal pour les oreilles! Versailles dans toute sa splendeur, la Palatine dans toute sa monstruosité. Michelle Porte a en l'excellente idée, dans cette coproduction TF1/INA, de nous montrer les merveilles de Versailles à travers les yeux critiques d'un observateur de choix : la princesse allemande Charlotte-Elisabeth, fille du Prince-Electeur du Palatinat, immolée sur l'autel de la raison d'Etat par son mariage avec Monsieur, le frère de

Charlotte-Elisabeth, « Liselotte » pour les intimes, déteste la France, qui a ruiné sa patrie, tient en horreur la vie de la cour du Roi-Soleil, et n'éprouve que mépris pour un mari qui préfère gaspiller son argent avec ses favoris plutôt que de remplir ses devoirs d'époux. Mais la princesse Palatine a deux grandes qualités : très attachée à son rang, elle tire le meilleur parti de son devoir d'Etat; et puis elle possède un sens de l'humour qui rachète bien des misères.

Elle passe le plus clair des loisirs que lui laisse la vie fastuense de la cour à écrire des lettres à ses parents et amis allemands, surtout à sa tante, l'Electrice Sophie de Hanovre. Son franc-parler, voire la verdeur de son langage en un siècle qui n'était déjà pas bégueule, en fait un témoin précieux des intrigues et des mœurs dissolues de la cour la plus brillante d'Europe. Elle n'a aucune illusion sur la vanité des choses ici-bas, et la description qu'elle fait de sa propre laideur donne un aperçu du regard critique, sans complaisance, qu'elle porte sur les hommes, fussent-ils les plus grands.

 Ma taille est monstrueuse, dit-elle, je suis carrée comme un dé, la peau est d'un rouge mélangé de jaune, j'ai les tour des yeux sont ridés, le nez est de teurs ». che aussi est un peu changée, car elle est cou, chacun s'en est sait saire une sur ce



devenue plus grande et les rides sont aux coins : voilà la belle figure que j'ai! »

Toute sa chronique est de la même eau. Elle stigmatise surtout l'afféterie d'un milieu dominé par le despotisme de Louis XIV, qui s'exerce aussi dans sa propre famille. D'un milieu plutôt rustique, Heidelberg, Liselotte regrettera toute sa vie – durant les cinquante ans qu'elle passe en France - la campagne de son enfance. - J'aime mieux voir la terre et les arbres que les plus magnifiques palais, se lamente-t-elle, et plutôt un potager que les plus beaux jardins ornés de marbres et de jets d'eau - en un mot, ce qui est naturel me plaît mieux que tout ce que l'art et la magnificence peuvent produire et inventer. »

### La Maintenon, vieille sorcière

Elle ne sera pas gâtée. A la cour, il n'est question que de robes, de bijoux, de parures, de coiffures - qui deviennent tellement élevées que certaines dames n'ont cheveux poivre et sel, le front et le pour- pas pu s'asseoir dans leurs chaises à por-.

la petite vérole, de même que les joues; inépuisable de raillerie : « M'étant avije les ai pendantes, de grandes sée, par ce temps froid, de mettre ma mâchoires, les dents délabrées ; la bou-vieille zibeline pour avoir plus chaud au patron, et c'est maintenant la très grande mode. Cela me fait bien rire, car ces gens qui aujourd'hui admirent tant cette mode, et la portent, sont précisément les mêmes qui, il y a cinq ans, se moquèrent si fort de moi et de ma zibeline que, depuis ce temps, je n'osai plus la mettre. - Quel commentaire plus à propos sur la tyrannie des modes ?

Ses jugements sur les personnes ne sont pas moins percutants. Qu'il s'agisse de feu la reine, « de la plus grande niaiserie, mais la plus vertueuse semme du monde », du dauphin, qu'elle verrait « nu sans en éprouver la moindre émotion », de Monsieur, son propre mari, qui « a fait fondre et vendre toute l'argenterie qui est venue du Palatinat, et il en a distribué l'argent à ses mignons ». Mais ses traits les plus acérés sont réservés à M™ de Maintenon, qu'elle traite aimablement dans ses lettres de « vieille ordure », « vieille ripopée », « vieille ratatinée . ou, plus justement, . la pantocrate . (celle qui régit tout). Un exemple parmi mille : « Le roi s'imagine être dévot parce qu'il ne couche plus avec aucune jeune semme. Le véritable motif est que la vieille sorcière, la Maintenon. le surveille si bien qu'il n'ose plus regarder personne! »

La princesse Palatine sait aussi être sérieuse. D'origine protestante, elle se comporte avec moins d'hypocrisie que « les vieilles bigotes » - l'expression est d'elle - qui l'entourent. Et elle sait traduire l'émotion qu'elle ressent à la mort de ses proches. Après celle de Louis XIV, qu'elle estimait malgré tout, elle écrit : · Le roi a montré la plus grande fermeté jusqu'au dernier moment : il a dit en riant à Mm de Maintenon : « J'avais entendu dire qu'il était difficile de mourir; je vous assure que je trouve que c'est chose très aisée! » Elle-même tiendra sa chronique jusqu'à sa propre mort en 1722, nous laissant un tableau précieux, et savoureux, des mœurs du Grand Siècle. Les très belles images de ce téléfilm font revivre le véritable Versailles.

La princesse Palatine à Versailles, portrait d'une famille royale», mardi 26 novembre, à 22 h 5, sur TF1.

# Les films de la semaine. Le palmarès de Jacques Siclier.

**GRAND FILM** 

### **DIMANCHE 24 NOVEMBRE**

Hôtel des Amériques E Film français d'André Téchiné (1981),

avec C. Densuve, P. Dewaere. TF 1, 20 h 35. (95 mn.)

L'amour égoïste et possessif d'un homme, échoué à Biarritz, envers une femme ravagée par un chagrin qu'il aurait pu guérir. Téchiné a raconté d'une façon emouvante et oneloue seu comantique les tourments d'une relation opposant le doument névrotiaus.

L'Heure du loup B

Film suédois d'Ingmar Bergman (1967), avec L. Ulkmann, M. von Sydow. (v.o. FR 3, 22 h 35. (85 mn.)

Un peintre, retiré avec sa femme dans une petite île frisonne, est en proie à des obsessions, des fantasmes. Un prolongement de Persona, une plongée dans une imagination maladive faisant apparaître, dans une noirceur intégrale, absolue, le drame de l'artiste et de la création. Bergman a-t-il toujours besoin de douter de quelque chose ? On pourrait croire qu'ici il se mmet en question. Mais quelle magie cinématographique dans ce film du dés

### **LUNDI 25 NOVEMBRE**

La Vie parisienne

Film français de Christian-Jaque (1977), TF 1, 15 h 35. (100 mn.)

Version vaudevillesque très tarte de l'opératte d'Offenbach dont on a même z arrangé a la musique.

Les Mots pour le dire Film français de José Pinheiro (1983), . avec N. Garcia, M.-C. Barrault.

TF 1, 20 ts 40, (95 mm.) Une famme de trente ans, qui souffre de pertes de sang, suit un traitement psy-chanalytique. Elle règle ainsi ses comptes avec sa mère. Transposition du roman autobiographique de Marie Cardinal. Récit en interminables retours en arrière, enjoli- A2, 20 h 35. (110 mn.) vernents. Emotion artificielle.

La crise est finie

Film français de Robert Siodmak (1934), avec D. Darrieux, A. Préjean (N.). FR3, 16 h 5. (80 mn.) De jaunes acteurs en chômage d'une

tournée de timuince viennent à Paris nous monter une revue. Pêle imitation de comédie musicale américaine mais il y a l'entrain, le talent de Danielle Darrieux

Ne nous fâchons pas Film français de Georges Lautner (1965), evec L. Ventura, J. Lefebvre. FR 3, 20 h 35. (100 mn.)

A cause d'un bookmaker minable, un truand range des voitures et son meilleur copain sont embarqués dans une guérilla avec un chef de bande anglais, expert en dynamitage. Cette parodie de film noir est devenue un classique du cinéma de boulevard... souvent diffusé.

### **MARDI 26 NOVEMBRE**

Tête à claques 🗷 Film français de Francis Perrin (1981), avec F. Perrin, F. Cottençon.

A2, 20 h 35. (90 mn.) Un chauffeur de taxi vivant avec son fils de dix ans se trouve encombré d'une « gosse de riche », insupportable mais séduisante. Débuts de Francis Perrin dans la réalisation avec deux atouts : la loufoquerie du scénario et Fanny Cottençon.

La Maja nue 🔳

Film américain de Henry Koster (1958), FR 3, 20 h 35, {110 mm.}

Le pession tumultueuse du peintre Francisco Goya et de la duchesse d'Albe, grande dame de la cour d'Espagne. Un roman-photo où la réalité historique est treitée avec un souverain mépris. Mais Ava est sublime.

### **JEUDI 28 NOVEMBRE**

Liberty Belle

Film français de Pascal Kané (1982), avec J. Zucca, D. Laffin.

En 1959, un étudiant est pris dans les affrontements politiques que provoque la guerre d'Algèrie. Prenant ses distances avec les faits idéologiques, Pascal Kané s'est surtout attaché aux mythes nés de ces faits, à l'aventure d'un adolescent entouré de personneges-embigus.

Film malien de Souleymane Cissé (1982), F. Sissoko, G. Guissé (v.o. sous-titrée). FR3, 20 h 40. (100 mn.)

Le gouverneur militaire d'une ville du Mali réprime avec brutalité un soulèvement d'étudiants dont font partie sa fille et le jeune homme qu'elle aime, mais qu'il n'accepte pas. Une jeune génération africaine refuse le mauvais ordre des « pères » établi après la décolonisation. Film très attachant témoignant d'une réalité contemporaine. Doublé d'une réflexion sur le sacré, la tradition.

### **VENDREDI 29 NOVEMBRE**

Mur. murs

Film français d'Agnès Varda (1980), avec

A2, 23 h. (65 mn.)

Une touriste se promène à Los Angeles devant les peintures omant, de façon éphémère, les murs sur 60 kilomètres à travers la ville. Visions d'un art et d'une culture des minorités. La façon de filmer de Varda dépasse le reportage.

Documenteur

Film français d'Agnès Varda (1980), avec S. Mamou, M. Demy. A2. 0 h 5. (100 mn.)

Séparée de l'homme qu'elle aime, une Française vit en exilée, à Los Angeles, avec son fils. Chronique intimiste sur la fin d'un couple, les sentiments et les émos tions intérieures d'une femme qui se sent étrangère à tout. Un ton grave, pudique, Agnès Varde a réalisé Documenteur après Le documentaire Mur, murs..., diffusé auparavant.

### Samedi

23 novembre

8.00 Bonjour le France. 9.00 Partez gagnant. 9.45 5 jours en Bourse. 10.00 Reprise : Performances (diff. le 20 novembre). 10.30 Reprise: Les trois premières minutes (diff. le 20 novembre). 11.00 Heut de gammes, magazine musical (diffusé en simultané sur France-Musique). 12.00 Tournez...

13.35 La séquence du spectateur. 14.05 Le rendez-vous des champions. 14,20 Série : Pour l'amour du risque.

15.15 Le merveilleux voyage de Nils Holgersson. 15.45 Casaques et bottes de cuir. Magazine du cheval et du tieres. 16.20 Temps X. Magazine de la science-fiction. 17.10 Série : Sandokan.

18.05 30 millions d'amis. 18.30 La route bleue. Magazine de la route. 18.35 Magazine auto-moto. 19.05 D'accord, pas d'accord.

Prix : Nancy, Metz au banc d'essai 19.10 Jeu: Anagram. 19.40 Cocoricocoboy. 20.00 Journal. 20.35 Tirage du Loto.

TÉLÉVISION

FRANÇAISE

ANTENNE

20.40 Téléfilm : l'Epi d'or. Sociatio J.-J. Beineix et A. Mergault, réal. F. Cazeneuve. Avec J.-N. Brouté, S. Caffarel, C. Murillo... Georges et Martine, jeunes mariés, quittent leur village

pour Venise où ils comptent passer leur voyage de noces. Bloqués à Paris par une grève des avions, ils doivent se réfu-gier chez la sœur de Martine qui vit dans un milieu petitbourgeois. Tout le film montre la lutte de ce jeune couple romantique pour surmonter la grisaille de l'existence. 22.15 Droit de réponse : Les chercheurs et le CNRS ? Emission de Michel Polac. Avec F. de Closets, journaliste, auteur du livre Tous ensem-

ble contre la syndicratie; M. Curien, ministre de la recherche et de la technologie; P. Papon, directeur général du CNRS; A. Lichnerowicz, mathématicien; P. Slonimski, biologiste; M. Flato, professeur de physiquemathématique; B. Connes, informaticien; B. Lussato, pro-fesseur de théorie des systèmes au CNAM; J. Fraissard, directeur de laboratoire de chimie des surfaces, P. Sasella, biologiste.

0.00 Journal. 0.15 Ouvert la nuit. Série : Les incorruptibles (redif.).

8.55 Journal des sourds et des malentendants. 9.15 Gym tonic. 9.50 Reprisa : Apostrophes (quelques épisodes da XXº siècle, dif. le 22). 11.00 Le journal d'un siècle, de L. Bériot. Edition 1927 (Charles Lindbergh réussit la traversée de l'Atlantique ; les Mousquetaires remportent la coupe Davis : Sacco et Vanzetti sont exécutés aux USA.) 12.00 A

12.45 Journal 13.25 Série : Cannon. 14.15 Superplatine.

Avec : Niagara, Andrea, Dépêche Mode, Michel Berger, O.M.D., C. Jérome 14.55 Les jeux du stade. Volley-ball: France-Suède; Trampoline et tumbling.

17.00 Les carnets de l'aventure. · L'oiseau rare -, de L. Chevallier et J.-M. Boivin ; · Le trésor de la Conception » (trèsor dans une épave engloutie).

18.00 Récré A2. Les Shadoks; Les aventures de M. Démo; Les mondes

engloutis ; Téléchas. 18.50 Jeu : Des chiffres et des lettres 19.10 D'accord, pas d'accord (INC).

19.15 Emissions régionales. 19.40 Jeu : La trappe. 20.35 Variétés : Les victoires de la musique.

En direct du Moulin-Rouge, sous la présidence de J. Lang, ministre de la culture, réal. J.-L. Cap. L'association Victoires de la musique, qui regroupe les prin-cipales organisations professionnelles du monde musical: syndicats, chambres, sociétés (SNEP, SACEM, SNAM...) et le ministère de la culture, remettra ses « prix » en direct

du Moulin-Rouge au cours d'une soirée mise en scène par Jérôme Savary. Avec comme maître de cérémonie Julien Clerc. Du « meilleur artiste interprête masculin » au « meilleur son -, du « meilleur vidéo-musique - au « meilleur album francophone ... Rock, jazz, lyrique, enfants...

23.10 Journal. 23.35 Bonsoir les clips.

9.00 La ruée vers l'art : 12.00 Samedi-vision : 12.15 Connexions, magazine de l'ANPE et de l'ONISEP : 12.30 Les pieds sur terre, magazine agricole; 13.00 Action, de la Mutualité française ; 13.30 Banque, bourse, finance. France-Nouvelle-Zélande, premier test-match en direct de FRANCE RÉGIONS

Marseille. 16.15 Liberté 3. Magazine des associations. 17.30 Emissions régionales. Programmes autonomes des douze régions. Sauf à 18 h 55 et à 19 h 55, où l'on verra sur tout le réseau la Panthère rose.

20.04 Disney Channel
Cocktail de dessins animés et de programmes de Disney Channel. La grande soirée familiale : les aventures de Winnie l'Our

son, Mickey, Zorro, Donald et trésors de la soirée, les DTV, les vidéo-clips, montages inédits de dessins animés sur les plus grands « tubes » des vingt dernières années. 21.30 Journal.

22.00 Feuilleton: Dynastie.

Dominique révèle à Blake que sa mère a été longtemps la famille Forsythe.

maitresse du père de celui-ci. Suite des aventures de la 23.00 Musiclub.

Le Sacre du printemps, d'I. Stravinski, par l'Orchestre symphonique de la radio bavaroise, dir. S. Ozawa.

PÉRIPHÉRIE

RTL, 20 h, : Les deux sont la paire ; 21 h, Télésuite : la Vengeance aux deux visages ; 22 h 45, Espion modèle : subtile séduction.

TMC, 20 h. Série: Knight Rider; 21 h. Série: Kennedy; 22 h 35. 5-Cario 200m ; 22 h 55, Sky trax. RTB, 20 h, Le jardin extraordinaire ; 20 h 35, Série : L'Australienne ;

22 h 15, Jeu : Le mot de la fin. TSR, 20 h, Série: Maguy; 20 h 35. Les victoires de la musique, en direct du Moulin rouge; 23 h, Journal et sport; 0 h 15, Un homme est passé, film de John Sturges. 

	·		
	Dimanche 24 novembre	Lundi 25 novembre	Mardi 26 novembre
TÉLÉVISION FRANÇAISE	8.00 Bonjour la France; 9.00 Emission islamique; 9.15 La source de vie; 10.00 Présence protestante; 10.30 Le jour du Seigneur; 11.00 Messe à la paroisse Saint-Leu-Saint-Gilles (Paris); 12.00 Télé-foot 1.  13.00 Journal.  13.25 Série; Starsky et Hutch.  14.15 Les habits du dimanche.  15.00 Dessin animé: Alice au pays des merveites.  15.30 Tiercé à Auteuil.  15.46 Cyclisme: Bicross international En direct de Bercy.  16.45 Scoop à la une.  17.30 Les animaux du monde. Les animaux et la météo.  18.00 Fauilleton: Dallas. Les méchanis persistent et les bons se rebiffen  19.00 Sept sur sept.  Magazine de la sensaine de J. Lanzi et Anne Sinclair, présenté cette semaine par Jean Lanzi. Le grand témoin: Hisanori Isomura, directeur de la NHE, télévision japonaise.  20.00 Journal.  20.36 Cinéma: Hôtel des Amériques.  Film d'André Téchiné.  22.15 Sports dimanche soir. Actualité du week-end.  23.15 Journal.  23.30 C'est à lire.	9.20 ANTROPE 1; 9.30 Canal FIT, en direct de La Villette; 10.45 La Une chez vous: 11.00 Challenges 85; 11.30 Les jours heureux: 12.02 Tournez manège. 13.00 Journal. 13.50 Série : le Temps des as. 14.50 Les choses du lundi : le SAD 85, un grand millésime L'Europe des créateurs contemporains, réunis à l'occasion du Salon des artistes décorateurs. 15.35 Cinéma: La vie parisienne. Film de Christian-Jaque. 17.10 Le maison de TF 1. 17.30 La chance aux chansons. 18.00 Salut les petits loups. 18.30 Mini-journal pour les jeunes. 18.45 Feuilleton: Santa-Barbara. 19.16 Jeu: Anegram. 19.40 Cocorricocoboy. 20.00 Journal. 20.35 L'avenir du futur. Emission de JP. Hutin. 20.40 Cinéma: les mots pour le dire. Film de loué Finheiro. 22.05 Débat: Le cervesu démasqué. Les dernières découvertes de la biologie, avec les professeurs R. Guillemin, prix Nobel de médecine, biochimiste du cerveau, E. Cabanis, chef du service de neuro-radiologie de l'hôpital des Quinze-Vingts, P. Rondot, neurologue, chef de service à l'hôpital Sainte-Anne, M. Jeannerod, neurophysiologiste à l'université Claude-Bernard à Lyon. 23.30 Journal. 23.45 C'est à lire.	9.20 ANTIOPE 1: 9.30 Canal FIT: 10.55 Le chemin des éco- sers (CNOP): 11.00 La Une chez vous: 11.30 Les jours heureux: 12.02 Tournez manège.  13.00 Journel. 13.50 Série: La Conquête du ciel. 14.45 Transcontinental. Magazine des voyages. 15.55 Reprise: Infovision (dif. le 21 nov.). 17.10 La meison de TF 1. 17.30 Le chance aux chansons. 18.00 Selut les petits loups. 18.30 Mini-journel pour les journes. 18.45 Festilleton: Senta-Berbara. 19.40 Expression directe: Force ouvrière; le Parti communiste au Sénat. 20.00 Journel. 20.00 Journel. 20.35 Les grands écrans de TF 1: Au plaisir de Dieu. Adaptation et dialogues de P. Savatier et J. d'Ormesson. Réal. R. Mazoyer. Avec J. Dumesnil, P. Colizzi, X. Depraz (Redif.) La première diffusion de cette saga familiale a eu lieu il y a huit aus. Suffisamment de temps se sera écoulé pour que ceux qui ont déjà partagé les péripéties de la vie de cette famille aristocratique, de la guerre de 14 à mai 68, aient du plaisir à retrouver ces héros. Le duc de Plessis-Vaudreuil est le gardien vigilant des traditions. Sait-on que c'est grâce au tournage de cette série que le château de Saint-Fargeau a été sauvé de l'abandon?  22.05 Téléfilm: la Princesse Palatine à Versailles. Réal M. Porte.  (Lire notre article.)  23.05 Journal. 23.05 Tify, magazine de l'informatique.
ANTENNE 2	9.30 Informations et météo ; 9.45 Les chevaux du tiercé ; 10.00 Récré A2 ; 10.30 Série : Marienne, une étoile pour Napoléon ; 11.30 Entrez les artistes.  12.45 Journal.  13.20 Tout le monde le sait. 14.30 Série : Le juge et le pilote. 15.20 L'école des fans. 16.15 Kiosque à musique. 17.00 Dessin animé : Voilà Garfield. 17.30 Disney dimanche. 18.30 Fetilleton : Maguy. 19.00 Stade 2. 20.00 Journal.  20.35 Musiques au cœur  Magazine musical de Eve Ruggieri, réal. P. Jourcan.  L'opéra-comique : un genre qui a son histoire, ses fanatiques, ses détracteurs. Eve Ruggieri propose de redécouvrir « ce qui après tout fit les délices du charme discret de la bourgeoisie » avec des extraits d'œuvres de Boleldieu, Auber, Massanet, Offenbach. A 21 h 50, un concert (en isison avec france-Musique) : « Les danses siaves », de Divorak, l'ouverture d'« Orphée aux enfers » et « la Barcarolle » des contes d'Hoffmann, d'Offenbach, par l'Orchester national de France.  22.40 Magazine : Projection privée Emission de M. Jullian, réal. A. Tarta. Avec Jacques Dufilho. Fauteuils en cuir noir, décor aux lignes géométriques très « design » : Marcel Jullian reçoit cette semaine Jacques Dufilho pour commenter l'actualité culturelle de la semaine et s'en échapper !	6.45 Télématin ; 10.30 ANTIOPE ; 11.30 Les rendez-vous d'Antenne 2 ; 11.35 Itinéraires, de S. Richard : Brésil, à la recherche de l'Eldorado ; 12.00 Journal et météo ; 12.10 Jeu : L'académie des neuf.  12.45 Journal.  13.35 Feuilleton : Rancume tenace.  14.00 Aujourd'hui la vie.	6.45 Télématin. 11.30 Les rendez-vous d'Antenne 2. 11.35 Les carnets de l'aventure : Douglas Mawson. 12.00 Journal et météo. 12.10 Jeu : L'académie des neuf.  12.45 Journal. 13.30 Feuilleton : Ranoune tenace. 14.00 Aujourd'hui la vie.  Le tremplin des inventeurs : du cintre pour encolures étroites aux fixations anti-recul pour skis de fond. Portes chauffantes, supports pour cannes à péche  15.00 Série : Hôtel. 15.50 C'est encore mieux l'après-midi. 17.30 Récré A 2.  Image imagine ; Il était une fois le cirque ; Super Doc. ;  Latulu et Lireli ; Robinson Crusoé ; C'est chouette ; Les mondes engloutis.  18.25 Derby (pronostics). 18.30 C'est la vie. 19.15 Emissions régionales. 19.40 Jeu : La trappe. 20.00 Journal. 20.30 Loto sportif. 20.36 Cinéma ; Tête à claques. Film de Francis Perrin. 22.20 Mardi cinéma.  Avec Dominique Lavanant, Nastassja Kinski, Gérard Jugnot, Lambert Wilson. 23.20 Journal. 23.45 Bonsoir les clips.
FRANCE RÉGIONS	9.00 Debout les enfants; 10.00 Mossique. Page étrangère: Portugal, Yougoslavie, Maroc; Magazine. agenda et variétés; 12.00 Magazine des villages-vatances-famille; 12.30 Label entreprise; 12.45 Les consommateurs et aujourd'hui la dinde. 13.00 Paris-kiosque. 14.30 Magazine 85 émission de la GMF. 15.00 Emissions pour les jeunes. Les entrechais, l'aventure, Crac-méninge 17.30 Décibels. Avec Cheech and Cong. The Opposition, Nuclear Device 18.00 Culture Clap. Le magazine de la culture: on y parlera du nouveau musée Cantini à Marseille, des bureaux « design », de la restructu- ration des archives. Dossier sur l'édition. Invitée: Pascale Breugnoi. 18.30 Jeu: Documents socrets. Avec Pierre Bellemare. 19.10 Emissions pour les jeunes. 19.30 RFO hebdo. 20.00 Série: Benny Hill. 20.35 Macadam. De P. Danel, réal. G. Pradines. Marinette a quitté Panisse, le boulanger, pour un chanteur, il part la chercher à Paris Un divertissement avec Jean- Pierre Darras, Gérard Hernandez, Corinne Lahaye, le groupe rock Rancœur. 21.30 Aspects du court métrage français. Casting à Herisson, de JP. Limousin 22.50 Journal. 22.50 Cinéma de minuit: L'Heure du loup. Film d'ingmar Bergman (cycle hammage à L Bergman). Prélude opus 23 nº 5 de Rachmaninov, interprété par Emile Ludmer au piano.	16.00 Télévision régionale.  Programmes autonomes des douze régions, sauf à 16 h 05, où l'on verra sur tout le réseau : La crise est finie, film de R. Siodmak ; à 17 h 35, Actualités de jadis ; à 17 h 45, La mémoire aux images ; à 18 h 55, la Panthère rose ; à 19 h 35, Un journaliste un peu trop voyant.  19.55 Dessin arimé : Les entrechets.  20.05 Les jeux.  20.36 Cinéma : Ne nous fâchons pas. Film de Georges Lautier.  22.15 Journal.  22.50 Tous en scène Le magazine du thélure de Pierre Laville. Reportages, documents, interviews Le monde, l'actualité du théâtre. Le Mahabharata, de Peter Brook ; Portrait de Nicole Garcia, et diverses rubriques.  23.40 Hommage à Gaston Bachelard : Van Lamsweerde, l'air de vien. A propos du centenaire de la naissance de Gaston Bachelard. L'originalité de ces clips réside dans la conception des images : le mariage entre photographies et ordinateur graphique. Mais il est à parter que Bachelard ne s'y serait pas retrouvé  23.40 Prélude à la nuit.  Winds » de Marius Constant, par les Philharmonistes de Châteauroux, sous la direction de Janos Romives.	17.00 Télévision régionale.  Programmes autonomes des douze régions, sauf à 17 heures où l'on verra, sur tout le réseau, la Révolte des Haïdouks; à 17 h 15 Dynastie; à 18 h 55, la Panthère rose; à 19 h 35. Un journaliste un peu trop voyant.  19.55 Dessin animé: Les entrechats.  20.05 Les jeux.  20.30 D'accord, peu d'accord (INC). Tabac: voulez-vous arrêter?  20.36 Cinéma: la Maja nue.  Film d'Henry Coster.  22.30 Journel.  22.55 Emissions régionales.  Chaque station régionale compose son propre programme.  Strasbourg diffusera son magazine bilingue et un reportage sur la nouvelle pauvreté de part et d'autre du Rhin; Nancy, un concert (ensemble Musique vivante); Lille-Amiens, un magazine musical et du hockey sur glace; Rennes-Nantes-Le Mans, un club de la presse; Limoges-Poiliers, un débat sur Turgot; Bordeaux, une émission sur Ravel; Toulouse-Montpellier, le film les Camisards de René Allio; Marseille-Nice-Corse, un reportage sur une expérience communautaire; Lyon-Grenoble-Clermont-Ferrand et Dijon-Besançon leur magazine d'information; Rouen-Caen, la mer, les maisons en terre; Paris-Orléans, hockey sur glace et photographies.  23.30 Mario Merz, l'homme de feu.  Hommage à Gaston Bachelard.  25.35 Prélude à la nuit.  Le premier - Duo pour violon et alto K 423 - de Mozart, par le duo Panterson
PÉRIPHÉRIE	<ul> <li>RTL, 20 h. Télésuite: la Vengeance aux éeux visages: 21 h 45, Actualités: 21 h 55, Grand écran.</li> <li>TMC, 20 h. Série: Madame et ses flies; 21 h. Mini-série: Détroit; 22 h 35, Forum RMC: 23 h. Sky Trax: 23 h 35, Hour of power.</li> <li>RTB, 20 h 5, Variétés: Domino: 21 h 20, Série: l'Australienne.</li> <li>TSR, 20 h. Série: La vengeance aux deux visages; 20 h 55, Dis-moi ce que tu lis; 21 h 45: Ma patrie, la nébuleuse du rêve: 23 h 5, Table ouverte.</li> </ul>	<ul> <li>RTL, 20 h. Dynastie: 20 h 55, Jeu: Le Coffre-fort: 21 h. Meurtre à donteile, film de Marc Lobet: 22 h 45, Midi-minuit.</li> <li>TMC, 20 h. Dynastie: 20 h 55, Jeu: A la bonne houre: 21 h. Il pleut sur Santiago, film de Helvio Soto: 23 h. Sky Trax: 23 h 35 Le monde à venir.</li> <li>RTB, 20 h. Ecran-témoin: Elephant man, film de David Lynch.</li> <li>RTB-TÉLÉ 2, 20 h 5, Jeu: La chanson retrouvée: 20 h 45, Théâtre wallon: la Fiesta as Lolas.</li> <li>TSR, 20 h 15, Spécial cinéma: Fort Sagame, film d'Alain Corneau (première et deuxième partie): 22 h 15, Gros plan sur Sophie Marceau: 23 h, L'antenne est à vous: le droit de mourir dans la dignité.</li> </ul>	<ul> <li>RTL. 20 h, Ambulances tous risques, film de Peter Yates; 21 h 45, journal; 21 h 50, Acte de violence, film de Fred Zinnemann; 23 h 15, Cinémania.</li> <li>TMC, 20 h, Série: Les deux font la paire; 20 h 55, jeu: A la bonne heure; 21, Eglantine, film de Jean-Claude Brialy; 22 h 40, Sky Trax; 23 h 15, Entre amis.</li> <li>RTB, Thédire: On ne badine pas avec l'amour. d'Alfred Musset; 21 h 45, Série: Il était une fois la télé.</li> <li>RTB-TÉLE 2, 20 h, Variétés: Rox-Box; 21 h, Ciné-club: Heimat, d'E. Reitz (8º épisode).</li> <li>TSR, 20 h 10, Série: Vice à Miami; 21 h 5, Document: Le bateau de la dernière heure; 21 h 55, Cadences: la Banque à Malisse; 22 h 55, Hockey sur giace; 23 h 10, Herbie Hancock et the Rockit Band.</li> </ul>

7,45 RFE : BNP - CID chez vous : 10 jours houroux ; 3.00 Journal. - 5 10 Série : Mos ami

👉 🖯 DC Les trois premiè 17 30 La chance aux à 5.00 Salut les petits | 18.45 Feuilleton : Sam 19.15 Jeu : Anegram, : 3 3C Loto sportif. -2.40 Cocoricocobey.

53 Tirage du Lote,
53 Tirage du Lote,
53 Tirage du Lote,
53 Tirage du Lote,
54 Téléfilm: Colett
Scénario Ch. Réur
Dans ce troisième
pour une liaison
Macha Méril, qu
l'enfant terrible d 21 25 Le Louvre du monde.

Le temps des phara Une énorme iaponaise Ni-émissions ai attendait bei 22.35 Performances. Magazine d'actualit

Sous le signe du serieux) : Fabriq suit : Entretien a 13 05 Journal 13.20 C'est à lire.

6 45 Télématin. 9.15 1 et Pirlouit...) 12.00 démie des neuf. 12.45 Journal. 10.30 Feuilleton : Rancu 14 00 Telefilm : les Doux Real. F. Dansereur. Brassard. (Redif.)

11 35 Recré A 2. Les Schtroumpfs, le 18 55 Football: Spartal:
5 Football: Spartal:
5 decrey: résultans.
18 50 deu: Des chiffres e 18 19 D'accord pas d'accord 18 Emissions régionals

18.40 Jeu : la Trappe. 21.00 Journal. 21.06 Teléfilm : Evenion De M Zagor, d'après. l'céroport de Més que porte un jeune A sers... une enveloppe

1000 22 13 Magazine: Psy-show De P. Breugnot, B. Bout Un psychodrame qui l corpeiuellement en l The une longue historials en 1939, lorsqua tile en 1939, lorsqua tile chez sa grand-m Roumanie ferme ses re l'exode, le gnetto,

32 43 Bonsoir les clips.

1555 Questions au gouvern Télévision régionale. Programmes autonom
For verra sur tout li
Fin 30, Fraggle rol
Fin 40, Un journaliste
Dessin animé: les En

Les jeux.
Les jeux.
La Fête en France (s)
Réal. B. Maigrot.
Cette fois, c'est FR3cariétés proposée et p
stars à l'homeur : l'A sportif international; au il est un amateur a Francis Cabrel, Bernar Thalassa.

Magazine de la mer de G.

Nioutargue 85 : l'année denriette Coulouvrat,

Nioulargue 85 : l'année

22.25 Journal.

Néo-polar : l'Amour en
Ulaptés l'œuvre de J.J. Riger, M.B. Vergne, M. Ben
en hold-vergne, M. Ben
en hold-vergne, M. Ben
en hold-vergne, M. Ben
en hold-vergnere. Un et

22.55 La terre à la Pagès.

70 de deux amants.
La terre à la Pagès.

71 d'ammage à Gaston Bac.

Prélude à la nuit.

El la la la marie Flant. Kiing leise, mein Lied pianiste C. Katsaris.

St. 20 h. Série : Falcon Crest Proposed Post of the Proposed Proposed

o RTB. 20 h. Magazine: Dennin, 21 h 50. Coup de films: 22 h. Ma regard

o RTB. 20 h. Magazine: Dennin, 12 h. Ma regard

o RTB. TELF 2. 20 h. Caméra span risk. 20 h 10. Cinéma...: 21 h 10. Football: Coupes i

?

Mercredi 27 novembre	Jeudi 28 novembre	Vendredi 29 novembre		
7.45 RFE: BNP - CIDIL - BP; 9.30 ANTIOPE 1: 10.00 La Une chez vous; 10.15 Vitamine (et. à 13 h 40); 11.30 Les jours heureux; 12.00 Tournez menège.  13.00 Journal. 16.10 Série: Mon ami Gaylord. 17.00 Les trois premières ministes. 17.30 La chence sux chansons. 18.00 Salut les petits loups. 18.45 Feuilleton: Santa-Berbara. 19.15 Jeu: Anagram. 19.30 Loto sportif. 19.40 Cocoricocoboy. 19.53 Tirage du tac-a-tac. 20.00 Journal. 20.30 Triage du tac-a-tac. 20.00 Journal. 20.30 Triage du Loto. 20.35 Téléfilm: Colette. Scénario Ch. Rémy, réal. G. Poitos-Weber. Avec M. Meril Dans ce troisième épisode, où Colette quitte son mari Willy pour une liaison avec « Missy », l'héroine est incarnée par Macha Méril, qui met tout son talem à rendre sympathique l'enfant terrible de la Belle Époque. 21.35 Le Louvre, le plus grand musée du monde. Le temps des pharaous ou les larmes d'Isis. Réal. D. Lander.  Une énorme coproduction de TF1 et de la télévision japonaise NHK sur le plus grand musée du monde. Treize émissions sur les trésors de tous les temps, dont on attendait besucoup, sont hélas un peu décevantes.  22.35 Performances. Magazine d'actualités culturelles de M. Cardozz. Sous le signe du business (l'astrologie devient un marché sérieux); Fabrique de marque (comment cibler un produit); Entiretien avec Georges Duméxil. 23.05 Journel. 23.05 C'est à lire.	10.45 ANTIOPE 1: 11.15 La Une chez vous: 11.30 Les jours heureux: 12.02 Tournez manège.  13.00 Journal. 13.50 Série: Le conquête du ciel. 14.45 Documentaire: les animeux du monde. Canada: l'appel de la met (2 partie).  15.15 Quarté en direct de Vincennes. 15.30 A cosur ou à raison. 17.10 La maison de TF 1 17.30 La chance aux chansons. 18.30 Mini-journal pour les jeunes. 18.45 Série: Santa-Barbers. 19.15 Jeu: Anegrem. 19.40 Cocoricocoboy. 20.00 Journel. 20.35 Questions à domicile: Peul Quilès. Emission d'Anne Sinclair, PL. Séguillon et A. Tarta. Cest lui qui a remplacé Charles Hernu au ministère de la défense après l'affaire Greenpeace. Ce polytechnicien, qui a pris sa carte du PS en 1972, ancien ministre de l'urbanisme et du logement, a aujourd'hui quarante-trois ans. 22.55 Série: Columbo. SOS Scotland Yard, de R. Quine. Avec P. Falk, H. Blackman, J. Williams (redif.). Columbo, à Londres, se trouve face à une mystérieuse affaire. 23.30 Journel. 23.45 C'est à lire.	9.20 ANTIOPE 1 ; 9.30 Canal FIT ; 10.55 Le chamin des écoliers (émission du CNDP) ; 11.15 La Une chez vous ; 11.30 Les jours heureux ; 12.02 Tournez manège. 13.00 Journal. 13.50 Série : la Conquête du ciel. 14.45 Temps libres à le plate-forme (et à 16.30). 16.00 Série : Au nom de la loi. 17.05 Le maison de TF1. 17.30 Le chance eux chensons. 18.00 Salut les petits loups. 18.30 Mini-journal pour les jeunes. 18.45 Feuilleton : Sente-Barbara. 19.15 Jeu : Anegram. 19.40 Cocoricocoboy. 20.00 Journal. 20.35 Le jeu de la vérité : Michèle Cotta. Emission de Patrick Sabatier. Surprenant : on voit plutôt des stars, d'habitude, dans cette émission où se sont succédé jusqu'à présent Julien Clerc, Allain Delon, Belmondo, Mireille Mathieu. La présidente de la Haute Autorité va peut-être s'expliquer sur l'indépendance, le rôle et la fonction de cette institution. A moins que les questions posées ne portent sur ses goûts, sa vie privée, comme à l'habitude. 22.05 Feuilleton : Belphégor ou le famôme du Louvre. D'après le roman d'A. Bernède, réal. J. Armand et C. Barma. Avec J. Gréco, Sylvie, P. Crauchet (Redif.) Un fantôme dans le Louvre! Le gardien-chef Sabourel enquête. Rediffusion d'un des plus gros succès populaires de l'ex-ORTF. 23.15 Journel. 23.30 Tapage nocturne. Emission de G. Foucaud.		
6.45 Télématin. 9.15 Récré A 2 (Albator, Latulu et Lireli, Johan et Pirlouit) 12.00 Journal et météo ; 12.10 Jeu : L'académie des neuf.  12.45 Journal.  13.30 Facilleton : Rancume tenace.  14.00 Téléfilm : les Doux aveux. Réal. F. Danscreau. Avec H. Loiselle, M. Sabourin, G. Turp, G. Brassard. (Redif.)  15.35 Récré A 2.  Les Schtroumpfs, les Pouples, Clémentine.  16.55 Football : Spartak de Moscou-FC Nantee. En direct de Tolissi.  18.45 Derby : résultats.  18.50 Jeu : Des chiffres et des lettres.  19.10 D'accord pas d'accord (INC).  19.15 Emissions régionales.  19.40 Jeu : la Trappe.  20.00 Journal.  20.35 Téléfilm : Evasion. De M. Zagor, d'après Dwight et B. Worker, réal. R. Lewis. Avec T. Bottoms, K. Leuz A l'aéroport de Mexico, la police découvre sous le plâtre que porte un jeune Américain à la suite d'un prétendu accident une enveloppe pleine de cocaîne. Un « policier » américain.  22.10 Magazine : Psy-show. De P. Breugnot, B. Bouthier, D. Chegaray. Un psychodrame qui met face à face une mère et sa fille, perpétuellement en bagarre. Derrière le conflit psychologique, une longue histoire. Pour Mado, la mère, la vie a basculé en 1939, lorsque le train qui doit la mener en Roumanie chez sa grand-mère quitte Paris. La guerre éclate. La Roumanie ferme ses frontières. Mado, qui est juive, découvre l'exode, le ghetto, les camps  23.15 Journal.	6.45 Télématin; 10.30 ANTIOPE; 11.30 Les rendez-vous d'Antenne 2; 11.35 La télévision des téléspectateurs; 12.00 Journal et météo; 12.10 Jeu : l'académie des neuf.  12.45 Journal.  13.35 Feuilleton: Rancune tenace.  14.00 Aujourd'hui la vie.  Politique : misogynie ou bon sens? Les partis politiques ne donnent pas de bonnes places aux femmes pour les prochaines élections. Débat.  15.00 Série : Hôtel.  15.50 C'est encore mieux l'après-midi.  17.30 Récré A 2.  Ploom; Mes mains ont la parole; Latulu et Lireli; Terre des bèles; Les mondes engloutis  18.30 C'est la vie.  18.50 Jeu: Des chiffres et des lettres.  19.15 Emissions régionales.  19.35 Expression directe: CNPF; PS.  20.00 Journal.  20.30 D'accord, pes d'accord (INC).  20.35 Cinéma: Liberty Belle.  Film de Pascal Kané.  22.36 Magazine: Planète foot.  23.35 Journal.  00.00 Bonsoir les cèpe.	6.45 Télématin: 10.30 ANTIOPE: 11.30 Les rendez-vous d'Antenne 2: 11.35 Terre des bêtes (reprise): 12.00 Journal et météo: 12.10 Jeu: L'académie des neuf.  12.45 Journal.  13.30 Feuilleton: Rancune tenace.  14.00 Aujourd'hui la vie. Jean-Jacques Goldmann.  15.00 Série: Hôtel.  15.50 C'est encore mieux l'après-midi.  17.30 Récré A 2. Ploom; Image imagine; Super doc.  18.30 C'est la vie.  18.50 Jeu: Des chiffres et des lettres.  19.15 Emissions régionales.  19.40 Jeu: La trappe.  20.00 Journal.  20.30 Loto sportif (tirage).  20.35 Feuilleton: le Génie du faux.  De P. Madrai, réal. S. Kurc, Avec P. Chesnais, S. Orcier.  Troisième épisode. Le Midi de la France en 1940.  Johann Gelder a abandonné sa carrière personnelle pour se consacrer à son travail de faussaire. Sans souci du risque, par pur goût de la provocation, il parvient à vendre un a Vermeer » à Goering pour une somme fabuleuse l'Librement inspiré de l'affaire Von Meegeren, un téléfilm brillant, fascinant, où Patrick Chesnais excite la réflexion, non seulement sur le faux ou le vrai dans l'art, mais sur le goût du « double » dans la vie, l'amour  21.35 Apostrophes.  Magazine littéraire de B. Pivot. Sur le thème: l'envers du décor.  Sont invités: Thierry Breton (Vatican III), Claude Duneton (Petit Louis, dit XIV), Thierry Pfister (la Vie quotidienne à Matignon du temps de l'union de la gauche), Jean-Michel Royer (le Roy François, chroniques de la cour et de la ville), Paul Thorez (Une voix, presque mienne).  22.50 Journal  23.00 Ciné-club: Mur, murs, suivi de Documenteur.  Films d'Agnès Varda (cycle: années 60).	ANTE	
14.55 Questions au gouvernement à l'Assemblée nationale. 17.00 Télévision régionale. Programmes autonomes des douze régions, sauf à 17 h, où l'on verra sur tout le réseau la Révolte des Haldoules; à 17 h 30, Fraggle rock; à 18 h 55, la Panthère rose; à 19 h 40, Un journaliste un peu trop voyant. 19.55 Dessin animé: les Entrechats. 20.05 Les jeux. 20.35 La Fête en France (a): Rhappodie en vert. Réal. B. Maigrot. Cette fois, c'est FR3-Lyon qui a réalisé cette émission de variérés proposée et présentée par Michel Grosjean. Deux stars à l'honneur: l'ASSE, équipe de foot restée chère au cœur des Français, qui s'apprête à réintégrer l'échiquier sportif international; et Jean-Jacques Goldman parce qu'il est un amateur averti de foot. Mais aussi Yves Simon, Francis Cabrel, Bernard Pivot, Patrick Bruel, Phil Carmen, Henriette Coulouvrat, Jean Gamet. 21.35 Thalessa. Magazine de la mer de G. Petroud. Nioulargue 85: l'année des maxis. 22.20 Journal. 22.20 Journal. 22.50 Não-polar: l'Amour en gachette. D'après l'œuvre de J3. Taxbes, Réal. P. Desagneau. Avec A. Gaunier, MB. Vergne, M. Beaume. Un hold-up avec prise d'otages a lieu de muit dans une agence bancaire. Un « coup » qui, par ricochet, coûtera la vie à deux amanus. 23.55 La terre è la Pagès. Hommage à Gaston Bachelard. 24.56 Prétude à ta nuit.  « Kling leise, mein Lied », de F. Liszt, par M. Mesplé et le pianiste C. Katsaris.	17.00 Télévision régionale.  Programmes autonomes des douxe régions, sauf à 17 heures, où l'on verra sur tout le réseau la Révolte des Haldoules; à 17 h 30 Edgar, le détective cambrioleur; à 18 h 55 la Panthère rose; à 19 h 35 Un journaliste un peu trop voyant.  19.55 Dessain anámé: les Entrachats.  20.05 Cinéma sans visa.  Emission de J. Lacouture et Jean-Claude Guilleband.  20.40 Film malien: le Vent.  De Souleymane Cissé.  22.20 Journal.  22.40 Témoignaga:  On pariera des problèmes — financiers et techniques — du cinéma africain, du film de Souleymane Cissé, en présence du réalisateur; de l'ethnologue malien Youssouf Tata Cissé et du journaliste de « Jeune Afrique », Elimane Fall.  23.10 Bloc-notes: François Maurisec.  Troisième de dix-huit émissions: l'horreur de l'Indochine.  Mauriac, notre mémoire, porte un regard sans complaisance sur l'histoire qui se fait.  23.25 Prédude à la nuit.  « L'ouverture de Freischütz », de Carl Maria von Weber, par l'orchestre philharmonique de Berlin, sous la direction d'Herbert von Karajan.	17.00 Télévision régionale.  Programmes autonomes des douze régions, sauf à 17 h, où l'on verra sur tout le réseau la Révolte des Haïdouks; à 17 h 30, le Langage de Stina; à 18 h 55, la Panthère rose; à 19 h 40, Un journaliste un peu trop voyant.  19.55 Dessin animé: les Entrechats.  20.05 Les joux.  20.30 D'accord pas d'accord (INC).  20.35 Séria: Madame et ses flics  Scénario et dialogues de R. Caron et D. Van Cauwelaert. Réal. R. Bernard. Avec F. Dorner, E. Colin, JP. Castaldi  L'affaire Jolicœur. Imbroglio dans un supermarché. L'histoire de la réussite d'un patron de grandes surfaces, calquée sur la réalité, est plutôt laborieuse, et Madame le commissaire guère convaincante.  21.35 Sécurité routière.  21.40 Vendradi: la France dans tous ses États.  Emission d'André Campana et Albert du Roy.  Y a-t-il trop d'Etat? Comment modifier les fonctionnements des services publics? Comment modifier les fonctionnements des services publics? Comment rédéfinir les rapports entre les citoyens, les entrepreneurs et l'Etal? Sur ces thèmes qui vont dominer la campagne électorale, le magozine « Vendredi » et « L'événement du jeudi » proposent un numéro spécial avec la participation, en direct de Limoges, de M " Yvette Chassagne, présidente de l'UAP. MM. Jean Le Garrec, secrétaire d'Etat chargé de la fonction publique. Alain Madelin, député UDF d'Ille-et-Vilaine, Alain Chevalier, PDG de Moët-Hennessy. Des reportages appuieront le débat.  22.40 Journal.  23.00 Urba.  Magazine de la ville, de D. Bailland, réal. G. Espinasse.  Invitée: Claude Sarraute, notre collaboratrice. Reportages: Une mosquée? d'accord, mals pas ict; Jean, Adrienne, Micheline et les autres; les traces de la ville (mobilier urbain); Bastille, ça bouge  43.40 Prélude à la nuit. Ave Maria, de Stanislav Szarzynski.	FRANCRÉGIO	
RTL, 20 h. Série: Falcon Crest; 20 h 55, Jeu: Le coffre-fort; 21 h. Frailein Doktor, film d'Alberto Lattuada; 22 h 40, Journal.  TMC, 20 h. Série: Falcon Crest; 20 h 55, Jeu: A la bonne heure; 21 h. Tiléfilm: Strike force, de R. Long; 22 h 50, Sky Trax; 23 h 25, Que répondez-vous?  RTB, 20 h. Magazine: Demain, la crise; 21 h. feuilleton: Miami vice; 21 h 50, Coup de films; 22 h. Magazine: Cargo de nuit; 23 h. Un autre régard.  RTB-TÉLÉ 2, 20 h. Caméra sports.  TSR, 20 h 10. Cinéma; 21 h 55, Téléacope: les tremblements de terre; 22 h 40, Football: Coupes UEFA, matches aller.	<ul> <li>BTL, 20 h. Dzilas; 20 h 55, Jeu: Le coffre-fort; 21 h 15, Patrick Schastien à l'Olympia; 22 h 20, Journal.</li> <li>TMC, 20 h. Scrie: Espion modèle; 20 h 55, Jeu: A la bonne heure; 21 h. l'Affaire Matteonti, film de Florestano Vancini; 23 h 5: Sky Trax.</li> <li>RTB, 20 h. Magazine: Antant savoir; 20 h 30, Ronde de nuit, film de Jean-Claude Missiaen; 22 h 10, Le monde du cinéma; 23 h 25, Emission politique: Ecolo.</li> <li>RTB-TÉLÉ 2, 20 h. Document historique: De la Normandie à Berlin; 21 h. Concert.</li> <li>TSR, 20 h 10, Temps présent: USA, le business des prisons privées: 21 h 20, Dynastie; 22 h 25, Anciennes règles et nouvelles images.</li> </ul>	<ul> <li>BTL, 20 h, Série: Falcon Crest; 20 h 55, Jeu: Le coffre-fort; 21 h, Série: L'appel de la gloire: 21 h, Journal; 22 h 5, Stormy weather, film de Andrew L. Stone.</li> <li>TMC, 20 h, Série: Falcon Crest; 20 h 55, Jeu: A la bonne heure; 21 h, Je suis à Rio, me m'attends pas pour diner, film d'Alain Ferari; 22 h 35, Tumel, film de Massimo Pirti.</li> <li>RTB, 20 h 5, Espionne et tais-toi; 21 h 5, Stavisky, film de Resnais.</li> <li>RTB-TÉLÉ 2, 26 h, Les établissements scientifiques nationaux; 21 h, Jumping de Bruxelles.</li> <li>TSR, 20 h 10, Tell Quel; 20 h 45, Cinéma: Fort Saganne (troisième et quatrième partie), film d'Alain Corneau; 22 h 25. Portrait d'Alvaro Bizzaie, cinéaste: 23 h 10, Octo-giciel: 23 h 40, Herbie Hancock.</li> </ul>	PÉRIPHÉRIE	

nghe P<sub>EUS</sub>

. ● 10億分分分分。 The same of the same of the same of State Line ..... - ASC ... AND discourse in the second ستعديتها وأر

BUD SHEET IN ...

Marian and the state of the sta The trade of the same i deservición de la companya de la c secure and a 44- - -Tall part of a STREET, STREET, ST. د د عولاسپو۳ Fig. 5 春中 身体が、なる a in the

مدر لايكنا جيالا 197 198 A بنبر رسيه 1780 Agg 11 rague solic

200 

والمرابعين يعير 27.00 Apple Granger's and the control of the control Horne F Ministra + was a 3-176 \*\*\* ies arest english -STATES OF THE STATES Mary of A Parkers Ber - An The off shiering \*\*\*\*\*

400 pp. 550 % The stage of the s

A STATE OF THE STA Aller State Comments grade from the state of the sta The second secon 3884 J. 19124 Action of the second ما يسويوندو Even ----And the second s ation to great the same

The second second

---A William Maria de la composición del composición de la composición de la composición del composición de la composición del composición de la composición de la composición del compos Section -Allege on the second Service of the servic A Reference 

### L'endroit du décor

Fascinant, ce petit bonhomme au visage nimbé d'une demi-couronne de cheveux blancs, au regard aigu et pétilpareil pour donner l'impression que l'on pourrait entrer dans le cercle de ses proches. A dre Trauner ravonne de ieunesse et d'enthousiasme, fait montre d'une rare simplicité alors que, depuis plus de cin-quante ans, il a signé les décors des plus grands chefs-d'œuvre du cinéma : Drôle de drama. Quai des brumes, Hôtel du Nord, les Visiteurs du soir, les Enfants du peradis, Monsieur Klein, Don Giovanni... Quatrevingts films jusqu'ici, le tout dernier étant Harem d'Arthur Joffé, qui sort dans quelques iours sur les écrans.

Tout le mérite de Jean-Jacques Flori et de Marie-Jeanne de Susini, dans le portrait qu'ils proposent, est d'avoir su renvoyer l'image de cet homme de talent, celle du peintre d'origine hongroise arrivé en France en 1929 qui, modestement, réfute l'étiquette de de quelqu'un qui « travaille pour remettre un fond autour d'une histoire qui sers photogra- 1 h 55.

phiée ». Le document saisit aussi des instants de sa vie personnelle : les marchés qu'il trouve « plus beaux que des expositions », la cuisine qui « devrait être, pour chacun, la pièce centrale de la maison, celle où I'on recoit ses amis ».

Mémoire vivante, Alexandre Trauner entrouvre les portes d'un monde peu connu, celui des décors en studio ou en extérieur. Il nous entraîne dans les rencontres, de ses amitiés. De Marcel Carné, son vieil ami dont il admire les qualités de metteur en scène, il dit : « C'est une boule d'énergie, mais il est emm... comme la peste. » S'il a décidé de s'occuper des décors du premier long métrage d'Arthur Joffé, c'est parce qu'il ne fait pas la « différence entre quelqu'un de célèbre ou non ». Les petites phrases fusent, les souvenirs s'égrènent. Des heures durant on l'écouterait

#### ANITA RIND.

• Alexandre Trauner, un enfant du paradis, le 23 à 16 h 50, nuit du 27 au 28 à

### Sélection

#### **TÉLÉFILM. THÉATRE**

Mike Hammer, si tu me tues, je me tue (une nouvelle série policière), le 23 à 20 h 30, le 25 à 14 h, le 27 à 16 h, le 29 à 10 h 25. Vive la comédie : le Major Cravachon, d'Eugène Labiche (première émission d'une série de six consecrées au théâtre), le 24 à 16 h 30, le 26 à 10 h 30, nuit du 28 au 29 à 1 h 40.

### Les films

VIRUS ■. - Film japonais de Kinji Fukasaku (1980). Le 23 à 23 h. nuit du 25/26 à 1 h 15, du 29 /30 à 5 h 35.

Les dégâts faits par une arme bactériologique améri caine dérobée en Allemagne de l'Est.

RIVE DROITE-RIVE GAUCHE . — Film français de Philippe Labro (1984), avec G. Depardieu, N. Baye. Le 24 à 21 h, le 27 à 22 h 30, nuit du 29/30 à 3 h 55.

Un avocat d'affaires et une femme, chargée de relations publiques, à l'houre de la vérité et de l'intégrité morale.

UNDER FIRE . - Film américain de Roger Spottis-woode (1983). Le 26 à 20 h 35, le 29 à 8 h 20.

De grands reporters américains au Nicaragua en 1979, ou comment ne pas être mercenaire de l'information.

DEUX AFFREUX SUR LE SABLE. - Film franco-canadien de Nicolas Gessner (1978). Le 24 à 18 h, le 27 à 9 h 45, le 28 à 22 h 5.

Deux aventuriers en Afrique chez la veuve d'un colonel de l'Afrika Korps. Las intentions burlesques se perdent dans le

APOCALYPSE 2024 ■. -Film américain de L. Q. Jones

(1976). Le 27 à 21 h. Un jeune homme et son chien dans un monde souterrain après une catastrophe nucléaire.

VIGILANTE (Justice sans de William Lustig (1981). Le 28 à 20 h 35. Des citoyens s'organisent en

milice pour lutter contre le crime. Ecœurante apologie de l'auto-défense. LA RUPTURE . . - Film français de Claude Chabrol (1970), avec S. Audran, J.-P. Cassel. Le 29 à 22 h 35. Une jeune femme qui veut se séparer de son mari drogué est victime d'une machination.

### REPRISES

Pour les films suivants, fire nos commentaires parus dans les suppléments précédents. DOLLARS . - Film américain de Richard Brooks (1971). Le 23 à 8 h 35, le 24/25 à

Oh 29, le 29/30 à Oh 35. LA TETE DANS LE SAC. -Film français de Gérard Lauzier (1984). Le 23 à 10 h 35, le 23/24 à 4 h 50, le 26 à 9 h, le 28 à 15 h 30.

JOHNNY S'EN VA-T-EN GUERRE **E E.** - Film américain de Dalton Trumbo (1971). Le 23/24 à 0 h 10, le 26 à 15 h 35, le 27/28 à 0 h 10.

TENDRES SOUVENIRS. -Film français de Michel Anthony (1980). La 23/24 à 1 h 55. MISSION FINALE . - Film américain, de Cirio H. Santiago (1984). Le 23/24 à 3 h 15, le

26 à 14 h. CANNONBALL E. - Film américain de Paul Bartel

(1976). Le 24 à 8 h 50, le 25 à 10 h 30. FLIC OU VOYOU ... - Film

français de Georges Lautner (1978). Le 24 à 10 h 15, le 26 à 22 h 45, le 28 à 14 h. LA MARIÉE EST TROP BELLE E. ~ Film français de Pierre Gaspard-Huit (1956). Le 24 à 22 h 50, le 26/27 à

Oh 15, le 28 à 10 h 25. LE MAITRE D'ÉCOLE ... Film français de Claude Berri (1981). Le 25 à 16 h 10. LES POINGS DE LA VEN-GEANCE. - Film de Lo Wei (Hongkong, 1981). Le 25 à 20 h 35, le 28 à 8 h 55, le 29 à

### Les soirées du prochain week-end

14 h.

### SAMEDI 30 NOVEMBRÉ

TF1. - 20 h 40, Série noire : Le grand môme, de J. Ertaud; 22 h 15. Droit de réponse (les journalistes sportifs); 0 h, Journal; 0 h 15, Ouvert la nuit.

A2. - 20 h 35, Variétés : Michel Sardou, chanteur de jazz; 21 h 55, Ivanhoé; 22 h 25, Les enfants du rock; 23 h 30, Journal; 23 h 55. Bonsoir les clips.

FR3. - 20 h 05, Disney Channel; 21 h 55, Journal; 22 h 20, Dynastie; 23 h 05, Musiclub.

DIMANCHE 1" DÉCEMBRE TF1. - 20 h 35, Cinéma : le Serpent, d'Henri Verneuil; 22 h 40. Sports dimanche soir; 23 h 40, Journal; 23 h 55,

C'est à lire. A2. - 20 h 35, Emmenezmoi au théâtre : Le Sablier, de Nina Companeez; 23 h 15, Magazine: Projection privée; 0 h, Journal; O h 25, Bonsoir les

FR3. - 20 h 35, Blue jeans (le vêtement du siècle) : 21 h 30, Aspects du court-métrage français ; 21 h 55, Journal; 22 h 30, Cinéma de minuit : la Honta, de I. Berg-man ; O h 10, Prélude à la nuit.

### **France-Culture**

عُكَّدًا مِنَ الأصل

### **SAMEDI 23 NOVEMBRE**

0.00 Les suits de France-Culture. 7.00 Fréquence buissonnière. 8.05 Littérature pour tous, avec Paul

Puaux. 8.30 Histoires à se réveiller co

s : Arrives en Intende du roi des chats », de P. Colum. 9.05 Les temps modernes : le pen-sée 68 ; à 10 h, voix du siènce : le Sri-Lanka. Sri-Lenke. 10.30 Le mémoire en chemient : John Kennedy, les trois ans d'un prési-

dent. 10.50 Grand angle : enquête chez les alcooliques anonymes.

Panorama : avec Raphaëlle Billetdoux ; à 12 h 45, les films de la

semaine. 14.00 Leibniz, une vie, une œuvre. 15.30 Le bon plaisir de... Rolf Lieber-

mann. 19.20 Samedi soir : oppression fiscale. 20.00 Le son de chose : Philippe Gavardin.

20.30 Nouveau répertoire dramatique :

« Tu oublies où tu es », de Mone
Thomas. Avec L. Mercler, R. Dubilard, J.-P. Richepin et i. Lemeitre,
précédé d'un entretien avec l'auteur.

22.10 Démarches avec... Gelina Vich-

Neverans.

22.30 Ricercare : hornmage à Anton
Webern (40° anniversaire de sa
mortl. Avec D. Dorow, soprano,
R. de Leeuw, piano, le Custuor
Schoenberg, J. Van der Meer, vio-

lon, W. de Jong, violon...

O.10 Clair de nuit : SAD 1985, exposi-tion de création su Grand Palais,

### **DIMANCHE 24 NOVEMBRE**

1.00 Les nuits de France-Culture. 7.03 Chesseurs de son. 7.15 Horizon, magazine religieux.

7.25 La fenêtre ouverte. 7.30 Littérature pour tous. 7.45 Dits et récits. 8.00 Foi et tradition. 8.30 Protestantisme. 9.05 Ecoute Israel.

9.35 Divers aspects de la pensée 10.00 Messe, à Laione en Belin (Sarthe).

11.00 Mámoires du siècle : entretier sunc Louis Landoca-Ringuet. 12.00 Des Papous dans la têta. 13.40 Jean Cassou ou la

13.40 Jean Cassand d'écrire.
14.00 Le temps de se parler.
14.30 « Neige ou le grillon amoureux », de Romain Weingarten. Avec M. Epin, M. Pillet, R. Favey,

Patrick Besson; histoire-ectalité; progrès techniques, croissance et

19.10 Microfilms : « l'Année du Dragon »,

A. Cuny. 16.20 La tasse de thé : rencontre avec

### 20.00 Musique : chroniques italiennes. 20.00 Musique: caroniques assernes. 20.30 Atelier de création radiophonique: Redio de Cologne Horspiel: « Wintermirchen », de G. Ruhm; « Rrr Rmr», de M. Kegel; « Hörtext 16 », de F. Kriwet; « A pente

de vue et d'oule », de F. Mon. 22.30 Radio-France, année de l'Inde : Chagelput Ranganethan, ch 0.10 Clair de nuit.

#### **LUNDI 25 NOVEMBRE**

1.00 Les nuits de France-Culture. 7.00 Culture matin.

8.15 Les enjeux internationaux. 8.30 Les chemins de la connaiss autour d'Ernest Ansermet ; (et à 10 h 60 : le pélicen). 9.05 Les landis de l'histoire : les rois qui ont fait la France (Charles VII).

10 h 30 Musique : les mirors d'Ernest.
11.10 Passaport pour l'avenir : la lecture, du côté de l'intellectuel.
11.30 Feuilleton : Champavert, corries mmoraux. 12.00 Panorama : le roman étranger ; à

12 h 45, le prix Ferrina et le prix 13.40 Le quatrième coup.

14.00 Un livre, des voix : « Palinure de Mexico », da Fernando del Paso. 14.30 Les cultures face aux vertiges de la technique : raison et symbole, de

la technique : rason et symbole, ce l'apothéose de Faust. 16.30 Les arts et les gens : exposition Gustave Courbet à Montpellier ; à 16 h, Périscope ; à 16 h 20, histoira du Musée national d'art moderne.

du Mueše national d'art moderne.
17.00 Nous tous chacun,
17.30 Le roman du cinéma.
18.00 Subjectif : agora (l'avant-garde,
avec Jochen Gerz, photographa) ; à 18 h 35, Tire la langue.

19.30 Perspectives scientifiques : vers l'informatique optique. 20.00 Musique, mode d'emploi : La réslité du rêve. 20.30 « La nuit remue », d'après les écrits d'Henri Michaux, Avec A. Ber-tin, J.-L. Philippe, R. Etcheverry. 21.30 Lectudes, musiques tradition-

Latitudea, musiques tradition-nelles : ballade jazz et folk selon Luciano Berio ; griots de Mauritanie ; le groupe jazz yiddish « Kletzmo-22.30 La nuit sur un plateau.

### **MARDI 26 NOVEMBRE**

1.00 Les nuits de France-Culture. 7.00 Culture metin. 8.15 Les enjeux internatio

8.30 Les chemins de la connaissance autour d'Ernest Ansermet (et à 10 h 50 : le célican).

9.05 Le matinée des autres : la mémoire de Maite. 10.30 Musique : les miroirs d'Ernest. 11.10 L'école des parents et des éduca-

mpots, 11.30 F immoraus.

12.00 Panorema : radio passions; à 12 h 45, Club de la presse, avec Alain Peyrefitte.
13.40 Instantané : magazine musical 14.00 Un livre, des voix : « Haute Pierre », de Patrick Cauvin.

14.30 La nouvelle et son adaptation : 
« Comes à trois voix » de J. Ferron, per Redio Canada.

15.30 Mardis du cinéme : Misoguchi.

15.30 Marcis du cinema : Nasogucia. 17.00 Nous rous chacun. 17.30 Le roman du cinéma. 18.00 Subjectif : agora, avec C. Boltanski. 19.30 Perspectives scientifiques M. Tomkins s'explore lui-mêma. 20.00 Musique, mode d'emploi : la réslité du rêve.

20.30 La journal du corps : la maternité ;
la médecine sportive.

21.30 Disgonales, l'actualité de la chan-

22.30 Nuits magnétiques : la nuit et le moment ; le folie des langues. **MERCREDI 27 NOVEMBRÉ** 

### 6.00 Feuilleton : Un voyage en Vendéa, ou le royaume de Louis XVII. 7.00 Culture metin.

8.15 Les ergeux internationaux. 8.30 Les chemins de la connaissance autour d'Ernest Ansermet (et 10 h 50 : le pélican). 9.05 Matinée la science et les

hommes : science et épisté

rencontres et divergences.

10.30 Musique : les miroirs d'Ernest.

11.10 Le livre, ouverture sur la vie : grand prix du livre pour la jeunesse 1985. 11.30 Feuilleton : Champavert, contes immoraux.

12.00 Panorama. 13.40 Avant-première : Arlette Namiand au jardin d'hiver. 14.00 Un livre, des voix : ∢ Tocale Grande », de Jorge Amado. 14.30 Parole et communication : Paul

15.00 Impromptu, avac la Ligue d'improvisation. 15.30 Lettres ouvertes : magazine littéraire. 17.00 Nous tous checum.

17.30 Le roman du cinéma. 18.00 Subjectif : agora, avec Paul Chemetov, erchitecte.

19.30 Perspectives scientifiques ; psychiatrie, psychologie, psychanalyse.

20.00 Musique, mode d'emploi : la rés-

lité du rêve. 20.30 Pour ainsi dire, autour de José Angel.
21.30 Pulsations : le luté contemporain.
22.30 Nuits magnétiques ; la nuit et le moment ; la folie des langues.

### **JEUDI 28 NOVEMBRE**

0.00 Les mits de France-Culture. 7.00 Culture matin. 8.15 Les enjeux internationaux. 8.30 Les chemins de la connais

21.30 Black and blue : l'histoire de la bat-10 h 50 : le Pélican).

9,05 Matinée, Une vie, une œuvre : il y a cent ans naissait Jules Romains. 

12.00 Panorama, avec Michel del Cas-tillo; à 12 h 45, Fernmes. 18.40 Paintres et ataliere

13.40 Peintres et ateliers: Ivakovic.
14.00 Un livre, des vois: « Un autre amour », de Patrick Renaudot.
14.30 Voyage au pays des archives, par la Radio suisse romande.
15.30 Musicomania: la reutitus amout. 15.30 Music

caine. 17.00 Nous tous chacum. 17.30 Le roman du cinéma. 18.00 Subjectif : agora, avec J.-P. Ber rrand, sculotau

19.30 Les progrès de la biologie et de la médecine : le diagnostic prénatal. 20.00 Musique, mode d'emploi : la réa ité du rêve.

20.30 « Au point du jour » : de Charles Charras. Avec J.-N. Sissia, 1. Bucalle, C. Hubesu...

21.30 « Opéra 85 » : Rossini à Paris (à

l'occasion du « Siège de Corinthe » présenté à l'Opéra de Paris et la saison Rossini su TMP). 22.30 Nuits magnétiques : la nuit et le

#### 0.10 Du jour so lendemain. VENDREDI 29 NOVEMBRE

0.00 Les nuits de France-Culture.

7.00 Culture matin. 8.15 Les enjeux internationaux. 8.30 Les chemins de la comais autour d'Ernest Ansermet (et à 10 h 50 : le Pélican).

Matinée du temps qui change : la participation aux résultats de

l'entreprise.
10.30 Musique : les mirairs d'Ernest.
11.10 L'école hors les murs : nege, bébé, nage. 11.30 Feuilleton : Champavert, contes

immoraux. 12.00 Panorama, avec Michel Del Castillo; à 12 h 45, Histoire.

13.40 Un livre, des voix : « Annonce clas-

sée » de Pascal Bonafoux.

14.30 Sélection prix Italia : « Syl-La-Lbai-re pour Phèdre », de R. Clusel : « Cris », de M. Chana. 15.30 L'échappée belle : Cuba. 17.00 Nous tous chacun.

17.30 Le roman du cinéma. 18.00 Subjectif. 19.30 Les grandes avenues de la

20.00 Musique, mode d'emploi : la réa-lité du rêve. 20.30 Les talents d'Achille, par P. Esnault. Avec C. Brahmi, J.-C. Carrière, H. Dufour...

22.30 Nuits magnétiques : la nuit et le 0.10 Du jour au lendemain.

### France-Musique

### **SAMEDI 23 NOVEMBRE**

2.00 Les nuits de France-Musique.
 7.02 Avis de recherche : Beetho Doyen, Honegger.
 9.10 Carnet de notes.

11.00 Heut de gemmes, magazine d'In-formations musicales (en simultané formations ( avec TF 1).

12.05 Le temps du jazz : jazz s'il vous plat : havagonel. 13.00 Opéra : « De la meison des morts »,

13.00 Opéra : « De la misson des monts », de Leos Jarsaces : deuvres de Moussongsti et Chostakovitch.

16.00 Désaccord parfait : Débat : pour ou contre Meyerbeer.

18.00 Concert : mélodies de Rossini, Meyerbeer, Barlicz, par M. Pares-Reyna, soprano, M. Dibbern, piano.

19.05 Les cinglés du mussic-hall, par Jean-Christophe Averty.

20.04 Avant-concert.

20.00 Concert (Festival de la Chaise-Dieu, août 1985) : extrait de la « Sonete en ré majeur pour trompettes », de Purcell : « Messe des morts », de F.J. Gossec, par l'Ensemble de trompettes de Paris, l'Orchestre de chambre de Varsovie, Cuivras d'Aquitaine et de Londres, Ensemble vocal Oratio d'Agen, dir. : M. Lawrinowicz, sol. S. Armstrong, soprano, C. Witz, mezzo, B. Brewer, ténor, U. Reinemann, baryton.

U. Reinemann, baryton. 23.00 Les soirées de France-Musique : le zodiaque bien tempéré (le Segit-1.00 L'arbre à chansons.

**DIMANCHE 24 NOVEMBRE** 2.00 Les nuits de France-Musique :
Johannes Brahms.

7.02 Concert-promenade : musique viennoise et musique tégère, cauvres de Besthoven, Callulla, Halmund, Rubinstein, Rossini, Bayer, Stemes

9.10 Cantata.
10.00 Les tribulations d'un aventurier de la musique : Louis-Moreau Gottschaft, les années de misères, cauvres de Milhaud, Verdi, Gott-

schres de Mannaud, Verdi, Gott-schaë...

12.05 Megazine International.

14.04 Diaques compacts: Guvres de Britten, Haydn, Debussy, Chosteko-vitch, Haendal...

17.00 Comment l'entendez-vous ?: Le

17.00 Comment Perisanes-vois: ?: Le sens de la musique, cauves de Scar-larti, Machaut, J.S. Bach, Debussy, Monteverd, Bartok, Mozart. 19.05 Jazz vivent: l'Orchestre du compo-siteur Kip Hanherem, avec Jack Bruce, aux Festivals de Nancy et de lum les Otre

Just-les-Pins.

20.04 Avant-concert.

20.15 Concert (donné à la Philharmonie de Berlin le 12 décembre 1984) ; a Symphonie n° 3 », de Honeger, « Symphonie n° 3 », de Honeger.

21.50 Concert (en simultané avac nique de Beran, or. 7. von Anagan. 21.50 Concert (en simultané avec Amenne 2) : « Denses nº 8. 10 et 15 », da Dvorsk ; « Bercarolle », ouverture d' « Orphée aux anfans »,

d'Offenbach, par l'Orchestre natio-nal de France, dir. : Z. Macal. Quintette en si bémol majeur pour piano et instrument à vent de Mozar, per l'Orchestre de Londres. 23.00 Les soirées de France-Musique : Ex libris : à 1 h, Lettres choisies de

### **LUNDI 25 NOVEMBRE**

2.00 Les nuits de France-Mu Contes at légendes.
7.10 L'imprévu : magazine d'actualité

9.05 Le matin des musiciens : Bach après Bach, les fils de Jean-Sébestion Sébastien.

12.10 Le temps du jazz : le jazz ailleurs,
Autriche, Allemagne, Suissa...

12.30 Concert : œuvres de Suppe,
Strauss, Lehar, par le Nouvel
Orchestre philharmonique, dir.
M. Janowski.

13.40 Les Sonates de Scarlatti, par Scott Ross. 14.02 Repáres contemporains : œuvres de Hoviand, Germeten, Moena...
15.00 Les après-midi de France-Musique : couleurs du temps, en contrepoint, œuvres de Taire, Take-mitsu, Debussy, Ravel, Mozart.
18.02 Cheeseur, de enn extrés.

18.02 Chasseur de son atéréo. 19.10 Premières loges : couvres de Cata-lani, Verdi, Puccini. 20.04 Avant-concert. 20.04 Avant-concert. 20.30 Concert (donné à l'Auditorium de 20.30 Concert (donné à l'Auditorium de Strasbourg le 14 septembre) : « Kitas » de Holt, « Zansa » de Oebonne, « Five somnets of Louise Labé » de Bennett, « Secret theetre » de Birtwistle, per The London Sinfonietts, dir. E. Howarth, sol, T. Cahifi, soprano.

23.00 Les solrées de France-Musique : William Kapell, le planiste à travers ses errogistrements et les souvenirs de se veuve.

**MARDI 26 NOVEMBRE** 2.00 Les nuits de Frence-Musique : Ferenc Fricsay.
 7.10 L'imprévu, Magazine d'actualité

9.05 Le matin des musiciens : Bach

sprès Bach, les fils de Jean-Sébastien. 12.10 Le temps du jazz : le jazz ailleurs, Autriche, Allemagne, Suisse...
14.02 Repàres contemporains: couvres du Studio de musique contempo-reine « Collectif et Cie d'Annacy ». 14.30 Les enfants d'Orphée : Métiers de

15.00 Les après-midi de France-Musique: Nikità Magaloff, le travall de toute une vie, cauves de Schu-mann, Chopn, Liszz, Protofies... 18.02 Acouemethèque: Télépenophonie ou l'art de tous les sons à distance,

dans le temps et dans l'espece.

18.30 Jazz d'aujourd'hui : Lecture 80 laser. 19.10 Magazine internat

20.20 Avant-concert.
20.30 Concert (en direct de la Salle Pleyel): Quatuor en sol mineur de Haydn, Quatuor en ré mineur de Hindemith, Quatuor en ré mineur de Schubert, par le Quatuor Julilland, R. Mann, E. Carlyss, violense S. Rhoutes sino. J. Krasnick lons, S. Rhodes, alto, J. Krosnick,

### Helmut Koch, cauvres de Lemkin, Scandellus, J.S. Bach, Isaac, Haen-del, Schein.

**MERCREDI 27 NOVEMBRE** 6.00 Musique légère : Œuvres de Gerard, Luypaerts, Naude, Metehen, Gavbaye... 7.10 L'imprévu, magazine d'actualité 9.05 Le matin des musiciens : Bach après Bach, les fils de Jean-Sepastien. 12.10 Le temps du jazz : le jazz ailleurs,

Autriche, Suisse, Allemagne. 12.30 Concert (donné le 17 mars au Centre cultural de Dieppe): œuvres de Rossini, Roland-Manuel, Poulenc, Ibert, Bartok, Mendelssohn, Britten, par la Maîtrise de Radio France, dir. M. Lasserre de Rozel.

M. Lasserre us noze.

14.02 Tempo primo.

15.00 Les après-midi de FranceMusique : Couleurs du temps, en 
contrepoint, œuvres des compositeurs Gnsey, Ockeghem, Ives, Bar-18.02 Les chants de la terre, magazine des musiques traditionnelles et

populaires. Jazz d'aujourd'hui : où jouent-ils ? Spirales : magazine de la musique 20.04 Les sonates de Scariatti, par Scott Avent-concert.
Concert (donné en l'église Seint-Louis-des-invalides, à Paris) : Con-tates BWV 170 de J.S. Bach, « les isreéites dans le désert », de C.-P.-E. Bach, par le Nouvel Orchestre philharmonique et les chœurs de Rado-France, dir. A. Meltzer, chef des chœurs. P. Vizard, sol. J. Hall, J. Lilleystone, B. Eroel M. Mentall.

B. Franda, W. Kendell, M. Egel, orgue : J.-L. Gil, premier violon : J. Prat. 23.00 Les soirées de France-Musique : jazz club en direct de la Saffe Lionel-Hampton de l'Hôtel Méridien.

### **JEUDI 28 NOVEMBRE**

2.00 Les nuits de France-Musique : musiques répétitives.
7.10 L'imprévu, magazine d'actualité

musicale. 9.05 L'oreite en colimeçon, émission pour les enfants de quatre à sept

ans. 9.20 Le metin des musiciens : Bach après Bach, les fils de Jeen Sébas-12.10 Le temps du jazz : le jazz ailleurs, en Autriche, en Allemagne, en

12.30 Concert : des grands interprètes aux jeunes talents, œuvres de Franck et Schumann, par P. Amoyal, violon, F. Millet, piano. 13.40 Les sonates de Scarletti, par Scott

Ross.
14.02 Repères contemporains : œuvres de Krupfi, Colardo, Landini, Lancivioloncelle. 23.00 Les soirées de France-Musique :

15.00 Les après-midi de France-Musique : Nikita Magaloff ; à 16 h, Hansel et Gretel. 18.02 Côté jardin : magazine de l'opé-18.30 Jazz d'aujourd'hui : le bloc-notes.
19.10 Rosace, magazine de la guitare, guvres de Boccherini, Schubert, Driesen, Dyens...
20.04 Avant-concert.
20.30 Concert (donné le 13 août au Festival d'Edimbourg) : « La Pén », de

Dukas : « Concerto pour pieno et orchestre en ré majeur pour la main gauche » : « Concerto pour pieno et gauche » : « Concerto pour piano et orchestre en sol majeur », de Ravel : « Bacchus et Ariane », 2° suite de Roussel, par l'Orchestre national de France, dir. T. Fulton, sol. M. Argenich, piano, M. Beroff, piano. En complément de programme : « Quaritetts pour piano et cordes en fa mineur », de France.

23.00 Les soirées de France-Musique : André Boucourechiev, le compositeur et les formes ouvertes.

### **VENDRED! 29 NOVEMBRE**

0.00 Les nuits de France-Musique. 7.10 L'imprévu : magazine d'actualité musicale. Le matin des musiciens : Bach après Bach, les fils de Jean-

apres bach, les fils de Jean-Sebestien.

12.10 Le temps dir jazz : le jazz silleurs (Autriche, Allemagne, Suisse).

12.30 Concert (Festival d'Abr-en-Provence) : Une heure svec... Kuri Woo Paik, piano (œuvres de Ravel).

13.40 Les sonates de Scarlatti, per Scott Ross.

Ross. 14.02 Repères contemporains : Jean Schwarz. 14.30 Les anfants d'Orphée : métiers de raeu.
15.00 Histoire de la musique.
15.00 Les après-midi de France-Musique : Hansel et Gretel, 2º par-

tie, de Engelbert Humperdinck, à 2.00 FRANCE-MUSIQUE A LR.LE. 17.00 17.00 L'Imprévu. 18.30 Concert len direct du Conservatoi de Lille): œuvres de J.S. Bech, par M. Hantai, flûte, F. Fernandez, S. Heyerick, violons, S. Udbhava, alto, J.M. Forest, contrebasse, C. Giardelfi, violoncelle. P. Hanti et

E. Joye, clavecins. Avant-concert.
Concert (émis de Sarrebrück) : 20.10 Concert (effis de Sarreorucki : « Spur », de W. Rihm ; « Concerto de l'Empereur », de Beethoven ; « Symphonie nº 8 », de Dvorak, per l'Orchestre radio-symphonique de Sarreoruck, dir. M.W. Chang, sol.

Sarrebrück, Orf. 10.....
C. Arrau, pano.
22.20 Concert : cenvres de Bach, per la Chapelle Royale, Collegium vocale de Gand, dir. P. Herraweghe.

Assurance traditionalle lifestival de

son soixantième 🦼 saire. C'est une 🧺 de bonne réputati 👵 🔡 s'agit du plus gri public de radio et i - de monde), reven gerre son indépendance r ----iste pour ne pas un souhaits du pou ... .. attachée aux conv \_\_\_\_\_valeurs domina . 1151 est queique peu bor \_\_cs. Mais elle véhic inalement rassum je komété que les Ji gattennent. Elle est e - e de par ses concurre -\_ grandes chaines prin our la qualité de

· -- es notamment en

State emation (1).

A NHK fête, cet

👾 🦡 ce pays où la têl mene de masse s'il ¿ prosente non seulemen ans disposant le pl de deux récepteurs gg : :ins les restauran the contains trains, auto tare et fonctionnant sans e ter de l'aube à une heur cel de la nuit, la NHK a ut ute pour s'assurer des diameter honorables compt e. - concurrence : les ém air irmation et les grands mentaires de qualité (ce fui d. . . . . sur la Route de 1 com duite par les Chinois, Alle ut le musée du Louve eri eride depuis avril dera Jan and dernier dimanel П.

Sar la chaîne I, dite . Tale fur opposition à la che cultureile .. les informa control 37 % des dix-huit b Partissions quotidiennes. gradus emissions d'inform %\*\* - 2lles de 6 h 45 à 8 h 1

### Barron, Holland

ie voudrais que ma mus nesselle aucun nom » : cm Cae que ques artistes exprin े हैं कि marqués d'une estant ans revenir parfois sur Shepp, qui fut jadis Mar Foach un magistret sé Carratanal jugeant, à 1 Camande, les critiques - wn Beat s, et qui augustanui, en toute simplic aneaste Franck Cassett ್ suis jazz, c'est ma vi Daniel Humair, qui a conduit C'experiences esthétiq

le dire. Et dans « Scratch : remet ca. Çuei disque ! Un des meille Ce Daniel Humair, qui n'est i

Dat Saleurs, de faire du jazz, et

## « Cut the C

Acres deux ans d'absen Id ancante ?), les Clash reprenne du service pour mener à bien at more mors our menter e annual u charge pour eux de retrouver u Gause pour eux de retrouver u Gause pour semble, ces jours-ci, pu due pour les rebelles. Car. pour qu'on es sait, c'est bien là que silve là problématique de ces ter icires de la chose rock. Il y a de l'age dans le nouvel album, de l'age dans le nouvel album, de rage sur routes les plages. Peut-êt 100 Jusqu'à tourner au rabachag CLION FE Selt plus si elle a le ton t PECCALE DU Celui d'une obsession youlour semettre du gaz dens l'an Joe Similar nostalgique de Duning comme ses textes l'inc le sile le silence d'une retraite mai assi née on avait vu les Clash e Anglaterra descendre dans la n Dougl acoustique.

le de le charge dépositaires d'un rock qui descen Sur le pavé, en écrivant sur le pavé, en écrivant sur le ment sur ment social radical commence dan te rue. Pied de nez ultime, il devant les jusqu'à faire la manch devant la queue d'un concert d'ine Alerm (des sous-produits d'eur verse) Jan. Le geste avait d ben de la beauté et un cyrism ben dans la manière de leur comba

### La télévision publique du Soleil-Levant

La NHK, face à la concurrence privée, rassure les téléspectateurs japonais.

A NHK fête, cette année, son soixantième anniversaire. C'est une vieille dame de bonne réputation. Puissante (il s'agit du plus grand orga-nisme public de radio et de télévision du monde), revendiquant certes son indépendance mais trop conformiste pour ne pas être sensible aux souhaits du pouvoir (en l'occurrence le Parti libéral démocrate), attachée aux convenances et aux valeurs dominantes, la NHK est queique peu boudée par les jeunes. Mais elle véhicule une vision finalement rassurante de leur société que les Japonais affectionnent. Elle est en outre respectée par ses concurrentes, les cinq grandes chaînes privées de Tokyo, pour la qualité de ses programmes, notamment en matière d'information (1).

জীয় লৈ মন্ত্ৰাক্ষলত।

سترجع للساطحة

Contraction of the contract of

and the grade and the con-

The same of the same

And the same of the same

عاده والكينهيط مرو

and the second

1451800

fight of the latest of the same

State of the second

Same and the same of the same

hacks.

Apple - The Control of State .

en later and the second and the seco

aggreen and a section of the section

A Company

A CONTRACTOR OF THE SECOND SEC

Spain to the training

And the second s

Mark Service Control of the Control

P. Carlotte Market

S. C. S. C. Conference

Francisco (m. 1997)

an In - 14 (14 ) - 14 (14 )

gr \*\*\* . " 2) \*\*\*

group of

Dans ce pays où la télévision, phénomène de masse s'il en fût, est présente non seulement dans les foyers disposant le plus souvent de deux récepteurs mais aussi dans les restaurants, les cafés, certains trains, autocars ou taxis, et fonctionnant sans discontinuer de l'aube à une heure avancée de la nuit, la NHK a deux atouts pour s'assurer des taux d'écoute honorables compte tenu de la concurrence : les émissions d'information et les grands documentaires de qualité (ce fut le cas de la série sur la Route de la soie coproduite par les Chinois, et de celle sur le musée du Louvre (2), présentée depuis avril dernier au Japon le dernier dimanche du mois).

Sur la chaîne 1, dite « générale > par opposition à la chaîne 3 - culturelle », les informations occupent 37 % des dix-huit heures d'émissions quotidiennes. Les grandes émissions d'information sont celles de 6 h 45 à 8 h 15, de

midi et de 19 heures. News Center 9 (de 21 h à 21 h 40) traite en outre quotidiennement de plusieurs sujets en détail. Il y a, d'autre part, pratiquement toutes les heures dans la journée des bulletins d'information de cinq à dix minutes. Depuis 1984, il existe un système de liaison par satellite entre Tokyo et New-York fonctionnant vingt-quatre heures sur vingt-quatre et permettant à tout moment d'être informé de ce qui se passe aux Etats-Unis. A 22 h 30 chaque soir, également par liaison satellite, sont donnés les principaux titres des journaux télévisés de ABC, BBC et Antenne 2. Une liaison directe est établie si l'actualité l'exige.

Les journaux télévisés japonais tiennent comme ailleurs du rituel. Bien qu'ils soient présentés désormais par des journalistes professionnels (dont des femmes), ils restent assez statiques, voire guindés. Sans avoir la tradition internationale de la BBC, qui a influencé par exemple la télévision de Hongkong, la NHK cherche à donner une « couverture » exhaustive de l'actualité mondiale : on est en tout cas mieux informé de ce qui se passe à travers le monde à Tokyo qu'à Paris ou à Rome.

#### Des sujets tabous

Selon les sondages, la majorité des Japonais estiment que les informations de la NHK sont les plus crédibles et les plus complètes. Lors de catastrophes naturelles (comme des tremblements de terre), c'est immanquablement sur la chaîne I de la NHK que se branchent les Japonais. A peine l'accident du Boeing 747 de la JAL, survenu le 12 août dernier,

et qui fit plus de cinq cents morts, a-t-il été connu que la NHK suspendait tous ses programmes : de 8 heures du soir à 9 heures le lendemain matin, la chaîne nationale a convert sans interruption l'événement (coût de ces treize heures en direct : 420 000 dollars).

La NHK a une extraordinaire capacité de mobilisation sur un événement. Dans ce pays où la concurrence entre les médias est particulièrement forte et a conduit ces derniers temps à un sensationnalisme » forcené, la NHK s'efforce de maintenir certains critères d'information : évitant jusqu'à un certain point, par exemple, les images les plus pénibles lorsque les secours sont arrivés sur la scène de l'accident du Jumbo de la JAL, ou cherchant à respecter les droits de l'accusé dans une récente affaire de meurtre (les télévisions privées jouèrent alors un rôle de ministère public sinon de tribunal). Les programmes de la NHK ne sont pas pour autant exempts des excès des médias nippons. Ses journalistes ent notamment été critiqués, comme ceux des télévisions privées, pour avoir filmé sans intervenir l'assassinat au sabre d'un homme d'affaires véreux par deux truands.

La NHK n'est pas non plus à l'abri d'autres critiques. Notamment de complaisance vis-à-vis du pouvoir. Ainsi, il y a quatre ans, une interview de l'ancien premier ministre, M. Miki, sur le scandale Lookheed, a-t-elle été tout bonnement supprimée par le directeur de l'information de l'époque, M. Shima (devenu par la suite l'un des directeurs de la NHK) sous la pression vraisemblable de M. Tanaka, ancien premier ministre, compromis dans cette affaire. Les syndicats ont réagi par un

mouvement de grève. Mais quelques mois plus tard, les personnes les plus en vue ayant participé à ces protestations ont été licenciées pour des motifs divers, explique M. Okuda, secrétaire général du syndicat de la NHK (Nipporo).

D'une manière générale, reconnaissent journalistes et réalisateurs de la NHK, il y a des sujets plus ou moins tabous (la maison impériale, le problème des burakumin, caste discriminée) : plus qu'une censure proprement dite, la NHK fait régner l'autocensure. Il est préférable en outre d'éviter des émissions sur certains aspects négatifs de la société contemporame (comme le sort des personnes âgées, par exem-ple), souligne M. Tsutomu Wada, critique de télévision et ancien réalisateur de la NHK. Compte tenu du manque de crédibilité des chaînes privées, les informations de la NHK, malgré ces lacunes, restent les plus fiables.

Un autre atout de la NHK face à ses concurrents privés est la qualité de ses grands documentaires, souvent présentés dans le cadre des « émissions spéciales » (NHK tokushu) consacrés à un sujet particulier. Ces émissions sont programmées trois jours par semaine de 20 heures à 21 heures. Elles ont un taux d'écoute pouvant aller jusqu'à 25 % (soit 25 millions d'auditeurs).

Jusqu'à présent, la majorité (97 %) des émissions présentées à la NHK sont produites par ellemême. « C'est une situation que nous nous efforçons de changer », nous déclare M. Isomura, ancien correspondant à Paris et actuellement responsable des informations et des affaires internationales à la direction de la NHK. « Une chaîne nationale ne peut

être autarcique. C'est pourquoi nous nous sommes lancés dans des coproductions avec la Chine [nous tournons actuellement une série sur le fleuve Jaune) et avec les Français. Faire des émissions de grande qualité est un des aspects de notre mission de service public. D'ailleurs, ce sont des émissions tout à fait rentables. »

#### Récupérer le public jeune

La NHK n'a jamais considéré que son rôle était de divertir. Le divertissement est en revanche un « créneau » qu'exploitent avec complaisance les télévisions privées. Les divertissements représentent 21 % du total des programmes de la NHK (la culture 27 %). Ces programmes sont toujours très japonais par leur thème : le Japon est un des rares pays où les séries « Dallas » et « Dynastie » n'ont eu aucun succès. Ce qui ne signifie pas que les Japonais soient plus réfractaires que d'autres aux stéréotypes: simplement, ils ont les leurs et ceux de l'Occident les émeuvent moins. Les émissions de divertissement de la NHK sont sans doute techniquement de qualité mais le plus souvent d'un conformisme édifiant un peu pesant : • Ces programmes doivent aider au développement d'un environnement familial sain », peut-on lire dans une brochure de présentation.

Ce genre d'émission, le plus sur un an, ont deux tranches horaires privilégiées : le matin à s'agit dans ce dernier cas de dramatiques historiques : taiga dorama (les Drames du grand fleuve). Ces feuilletons, qui durent depuis de longues années, sont devenus des « classiques » des programmes de télévision au Japon. Ils ont toujours un caractère édifiant. Ainsi l'histoire d'Oshin (1984), qui obtint un taux d'écoute de près de 20 %, racontait la vie d'une semme au début du siècle, mettant en valeur les vertus d'endurance confucéennes. Mio Tsukushi (le Chenal), présenté au début de cette année, conte l'histoire des amours contrariées de deux jeunes gens dans le Japon de l'avant-guerre.

Ce genre de dramatique a quelque peu supplanté les traditionnelles aventures de samouraïs (chambara) avec leur cortège de sentiments stéréotypés. Ceux-ci trouvent cependant encore leur place le mercredi soir. La chaîne culturelle présente régulièrement des classiques du cinéma international.

Afin de récupérer un public jeune et de ne pas devenir la télévision des plus de quarante ans, la NHK a lancé des émissions qui se veulent « branchées » comme - You - et - Studio L -. Sortes de forum où des personnalités diverses, aimées des jeunes, viennent débattre de problèmes à la mode, ces émissions (qui recueillent un taux d'écoute de 2 % à 3 %) sont concurrencées sur les chaînes privées, qui présentent dans la même tranche horaire (après 23 heures) des programmes à prétention érotique d'une affligeante vulgarité.

La NHK assure une fonction de maintien du statu quo en privilégiant ce qui unit et non ce qui divise dans la plus pure tradition confucéenne. Elle fait le plus souvent appel aux bons sentiments plus qu'à l'interprétation politique (d'une manière générale, il y a peu de débat politique à la télévision japonaise). Elle donne surtout une image du Japon réconfortante, mettant l'accent, dans ses drames historiques, notamment souvent des feuilletons s'étendant sur la supposée constance de certaines valeurs culturelles. . Les Japonais veulent croire qu'ils partir de 8 h 15 (le public est font partie de la classe moyenne alors essentiellement composé de et se cacher à eux-mêmes cerfemmes) et le dimanche soir. Il taines réalités qui les inquiètent : les télévisions privées distraient les jeunes par leur superficialité ; la NHK rassure les plus âgés », commente Tsutomu Wada.

### PHILIPPE PONS.

(1) En 1985, la NHK (Nihon Hoso Kyokai : organisme de radio et de télévi-sion japonaises) disposait d'un budget de 1,4 milliard de dollars. La majorité de ses ressources provient des redevances (il n'y a aucune publicité sur les redevances s'élève à 45 dollars par an Trente millions de familles les payent sur trente-sept millions possédant un ou deux postes de télévision. La NHK emploie seize mille personnes.

(2) La diffusion en France de la série coproduite avec TF 1 débute le mer-credi 27 novembre à 20 h 35.

### DISQUES

### Jazz

### Barron, Holland, Humair: « Scratch »

n'appelle aucun nom » : on sait que quelques artistes expriment ainsi la douloureuse inquiétude d'être marqués d'une estampille. Non sans revenir perfois sur leur souhait, intelligemment, tel Archie Shepp, qui fut jadis avec Max Roach un magistrat severe du tribunal jugeant, à leur demande, les critiques de e Down Beat », et qui dit aujourd'hui, en toute simplicité, au cinéaste Franck Cassenti : e Je suis jezz, c'est me vie s. Daniel Humair, qui a conduit pas mai d'expériences esthétiques variées, n'a jameis, lui, cessé, par ailleurs, de faire du jazz, et de le dire. Et dans « Scratch » il remet ce.

« Je voudrais que ma musique

Quel disque ! Un des meilleurs de Daniel Humair, qui n'est pas OMD.

simplement l'accompagnateur idéal du pianiste Kenny Barron, mais, comme le contreb Dave Holland, un soliste flanqué de deux autres solistes, sans que le trio cesse, une seule seconde, d'être une unité organique.

Quant à la liberté rythmique. Humair la conneît bien. Elle est le fruit d'années de travail contraignant. Elle implique la maîtrise souveraine du geste qui rend actualisable tout ce que l'on veut faire. Cette liberté apparaît dans le jeu autant quand elle opte pour la rigueur que quand alle va vers la fantaisie. Elle est le fruit d'une conquête qui, elle-même, permet ces choos.

Enja 4092. Distribution

### Lester Bowie: « I Only Have Eyes for You »



### Rock « Cut the Crap », des Clash

Après deux ans d'absence précité. Mais partent, comment (d'errance ?), les Clash reprennent aussi ne pas penser que, perdu dans du service pour mener à bien et le mors aux dents leur combat rock, A charge pour eux de retrouver une cause qui semble, ces jours-ci, per-que pour les rebelles. Car, pour ce qu'on en sait, c'est bien là que se situe la problématique de ces terri-toires de la chose rock. Il y a de la rage dans le nouvel album, de la rage sur toutes les plages. Peut-être trop, jusqu'à tourner au rabâchage. Et l'on ne sait plus si elle a le ton de l'époque ou calui d'une obsassion à Vouloir remettre du gaz dans l'air : punkitude, comme ses textes l'indiquent. Brisant au printemps demier le siècne d'une retraite mai assumée, on avait vu les Clash en Angieterre descendre dans la rue pour jouer acoustique.

ta, ils reviennant à la charge, dépositaires d'un rock qui descend sur le pavé, en écrivant sur la pochette intérieure : « Tout changement social radical commence dans la rue. » Pied de nez ultime, ils étaient allés jusqu'à faire la manche examm aines jusqui a rame la meniche devant la queue d'un concert de The Alarm (des sous-produits de leur veine). Le geste avait du piquant, de la beauté et un cynisme bien dans la manière de leur combat

aussi ne pas penser que, perdu dans ses doutes et son mai de créer, Joe Strummer fait feu de tout bois pour attiser l'énergie des débuts ?

Ainsi cet album, passé et repassé au mixage, dont la sortie a été repoussée pendant six mois. Douze morceaux au total, chargés à loisir et salis à plaisir. Un rock chahuteur aux mélodies cassées, aux interventions anarchiques. Le chant braillard, nerveux. Les guitares galvanisées, vindicatives. Parfois entre deux eaux, cherchant l'aventure et trouvant des culs-de-sac mais réussissant pourtant à l'arraché des collages contre nature. Nostalgiques, nous le sommes aussi : on aurait voulu voir les Clash conquérents, foudroyants, truffés de manifestes comme en 1980 (London Calling).

Les intentions sont pures, le dis-que est dur mais ils semblent hási-tants, complexés par leur passé. Un groupe de rock, néanmoins, urgent et plein de morgue, unique dans sa manière flambeuse et risque-tout, et qui vaut la peine qu'on s'y accro-che, même si « Cut the Crap » n'est pas, et ne saurait être, un slogan

pour 1985. ALAIN WAIS. CBS, 26601.

Revenir à La Nouvelle-Orléans et ne pas rabâcher, ou dénaturer par imitation servile ce qui fut explosion et jeunesse d'une musique, telle est la gageure accomplie en 1977 par Carla Biey avec son troublant Sing Me Softly of the Blues. Tel est le pari tenu et gagné - avec quel brio - par le Dirty Dozen Brass Band dans My Feet Can't Fail Me Now. Lester Bowie s'est jeté à lui-

même semblable défi. Il en sort

Il n'obtiendra sans doute pas l'accord sans réserves de beaucoup de ses confrères, qui depuis longtemps l'estiment et qui attendent de lui des œuvres à la fois réussies et difficiles. Mais le jazz ne s'adresse pas qu'à eux, n'est pas fait que pour eux. Tout un public sensible à ce qui incite à la danse devient heureux dès que s'éveille le rythme souple de Coming Back Jamaica. Cette paisible rumeur-là, reviviscence de When the Saints. délicieusement pâlie sous les teintes du reggae, rencontre la sympathie.

Une chose ne trompe pas. Lorsque est diffusé Corning Back, à l'intention des jazzophiles, sur les antennes des radios, le téléphone sonne, ou un courrier suit. L'auditoire est immédiatement touché. Il demande la référence précise du disque. Le lecteur la trouvera ici.

LUCIEN MALSON. ECM. Compact 82 5902-2;
 Vinyle 82 5902-1. Distribution

### Le spot français fait tilt à New-York

Le film publicitaire français vampé New-York. La salle du prestigieux Musée d'art moderne de la ville, le MOMA. où ont été présentés, les 12 et 14 novembre, soixante-sept films sélectionnés pour porter les couleurs de la production française de 1908 à 1985 (le Monde date 10-11 novembre), n'a pas désempli. Chacune des six séances a accueilli plus de

cing cents personnes. A l'applaudimètre, ce sont les scénarios avec gags, effets spéciaux et références au film noir ou au western qui sont bons premiers, à égalité avec les films fleurant bon la France des villages et des quais de la Seine, devant les films où l'esthétique le dispute à un érotisme discret. Ainsi, les acteurs des années 20 ou King Kong escaladant la façade d'un grand magasin parisien emportent davantage l'adhésion du public new-yorkais que les jambes fuselées d'une jeune française, même si ses bas nylon la font chanter et

New-York ne tarit pourtant pas d'éloges sur l'ensemble de la sélection, qui dure cinquante-deux minutes. Le film français de publicité est nice : à la fois beau, tonique et plein d'humour. Mais toujours étonnant. Le parti pris de montrer et de raconter, de jouer sur une image plutôt que d'insister lourdement sur le seul produit déconcerte visiblement le public. Comme le déconcerta l'absence de publicités comparatives, qui constituent 10 % du marché du film publicitaire américain. Car ici le message publicitaire, cinématographique ou télévisuel, n'a qu'un seul but : faire vendre. La french touch, plus discrete et plus allusive, est-elle vrai-ment efficace et rentable? Agences et annonceurs d'outre-Atlantique en doutent

new-yorkaise en a ébranlé plus d'un. Le choc de la différence est finalement plutôt agréable. Et donne des idées.

Couverte par CBS, CNN.

Channel 5 et de nombreux iournaux professionnels et radios, cette présentation est due à l'entêtement d'une dizaine de membres de la Régie française de publicité, du Centre national de la cinématographie, du ministère du redéploiement industriel et du commerce extérieur, et du jeune syndicat des producteurs de films publicitaires, qui, dès mars 1985, ont imaginé et monté l'opération avec le département cinéma du MOMA. Durant six mois, des films ont été vus, choisis ou écartés. La REP a « pêché » ies ∢ réclames » des années antérieures à 1950 dans des archives, les directeurs artistiques des agences ont sélectionné les spots de la décenie 1970-1980, et les producteurs caux des dernières années. Le MOMA en a écarté certains et réclamé d'autres.

L'opération sera reconduite en 1986 à New-York mais aussi à Los Angeles, voire à Chicago. D'ici là, le Festival de Cannes au printemps 1986 devrait permettre d'autres échanges franco-américains. Reste à signer des contrats. Les agences et les annonceurs américains suront-il davantage envie de travailler avec des producteurs et des réalisateurs français ?. Outre la créativité qu'ils ont montrée, les producteurs ont plusieurs cartes en main : leurs films coûtent de 20 % à 30 % moins cher que ceux de leurs homologues américains, et leur catalogue de réalisateurs est riche de

noms célèbres. YVES-MARIE LABÉ. JEUX

2 CB

4. Cx44

5. C¢3

Cf6 17. Th-di

Partie at 1 151 bis

(Tournoi des candidats, Trophée GMF - FNAC, Montpellier, 1985) Blancs : M. Tal

Notes : V. Kortchnol

Même dêbat.

15. Fxf6 gxf6 (p) 22. C44 Fd5 (u) 16. Cx64 F5 23. T67 Tc8 17. C46 Fc7 24. C45(r)

NOTES

dx64 18. g3 b6 (q) Fxd8 19. Cxf52 (r) 6×f5

Nº 1152

échecs

Comme un poisson dans l'eau

(Tournoi de Taxco, 1985)

Blanes: M. Tal Noks : M. Siswiega

a) Dans cette vieille variante Richter-Ranzer, les Blanes ont ici le choix entre 9. Cb3 et 9. f4. Rappelons la jolie partie du tournoi de Bielle, 1985 entre Sax et Van der Wiel: 9. f4, h6; Si vous jouez ce contrat sans réfléchir suffisamment vous allez le chuter en essayant une impasse qui échouera. Or l'Américaine Linda Danas l'a réussi grâce à une technique bien au point.

> ♥AV10632 · **♦ V 5 2 +** 103 **◆**A743 N

O E | ♥74 ♦987 ♥D985 ♦D643 S **4AV85 ♦**RD109652 ۷R ♦AR10

Ann.: N. donn. Pers. vuln.

Est Nord 2♥ passe passe 3♡ Ouest a entamé le 4 de Trèfle pour l'As d'Est qui a contre-attaqué le 3 de Pique pour le 2 de Sud, le 2 de Trèfle d'Ouest et le 8 de Pique du

**₽**D9

10. Fh4, 65: 11. Cf5, Fxf5: 12. exf5. 21. Txb7, Cd6: 22. Tb6, Cc4 nulle), 6xf4: 13. Rb1, d5: 14. Dxf4, d4: Rf6: 20. Tc7, Tf7: 21. Cd7+, Rg5 ou 15. Fxf6, Fxf6: 16. C64, F65: 17. Df3. 20. Cxb7, Cxb7; 21. Txb7, était e5 14. F×d8C×d8(6) d6 15. Cc5 55 e×d4 16. Td6()(f) Rf7 Tc8; 18. Fc4, Ca5; 19. Fd3, Cc4; 20. f6, g6; 21. b4, Db6; 22. Fxc4, Txc4; 23. f5, d3; 24. c3, Tx64; 25. Dx64, Fxc3; 26. abandon. Ce6 18. F47! (g) T17 (h) 

11. fe3, Dç7 on encore 9..., h6; J) Si 19..., Cx66; 20. Tx66+, Rd8
10. Fxf6, Fxf6; 11. Dxd6, Fxg3; (et non 20..., Rf8; 21. T68 mat);
12. bxg3, Dh4; 13. g3, Df6; 14. Dq5, 21. F68+!
65; 15. Fg4!

c) On jouait jusque là 11. éxd5 (si 11. Fxf6, Fxf6; 12. éxd5, Cb4!), Cxd5; 12. Fx67, Ccx67; 13. Cb5, Fd7; 14. F62, Cf5 (37 du match Karpov-Kasparov). Tal reprend une idée de A. Vitolinsch.

d) A l'analyse post mortem, on commanda 11..., Fb4 on 11..., Cb4.

#) Et non 14..., Txd8?; 15. Fxq6. f) Le sacrifice du pion 64 a donné anx Blancs un jeu actif. Tal acceptue la pression sans suivre jusqu'au bont Vito-linach qui prévoyait 16. Cd7, F×d7; 17. T×d7, Tf7; 18. Tb-d1, T×d7; 19. Txd7, Tb8 ; 20. Rd2.

g) Comment maintenir la tension? Si 18. Tb6, 65 et 19..., Tf6; si 18. Cd7, Fxd7; 19. Txd7+, Rf6.

h) 18.... Fxd7; 19. Txd7+ (et non 19. Cxd7, Cf7; 20. Tb6, Tf-ç8;

mort. Comment Linda Danas, en Sud, a-t-elle gagné QUATRE l'As de Pique, tire le Roi de Trèfle et détruit la communication à Cœur en contre-attaquant Cœur...

PIQUES contre toute défense ?

Comment éviter l'impasse de la Dame de Carreau alors que l'As de Cœur pourrait procurer une défausse si l'on avait les communica tions nécessaires ? Linda Danas a trouvé la solution :

convaincue que Ouest avait le Roi de Trèfle (sinon Est aurait pris l'entame avec le Roi de Trèfle), elle lui a rendu la main à Trèsse après avoir tiré le Roi de Cœur. La joneuse qui était en Onest a pris la Dame de Trèfle avec le Roi, mais, comme elle n'avait plus d'atout, elle n'avait plus le choix qu'entre Cœur (pour l'As du mort), Carreau (pour le 10 de Sud) ou Trèfle (pour la coupe avec le 8 de Pique du mort et la défausse du 10 de Carreau)...

Remarque : si la déclarante croit pouvoir rejouer atout pour faire tomber l'As de Pique et squeezer ensuite Onest à Cœur et Carreau, elle chutera si la défense, après avoir fait:

i) Les Noirs s'attendaient à 19. Fé8. Till mais maintenant Tal est entré dans

k) Comme un poisson dans l'eau, avec la double menace 21. Txd7+ et

21. Cxa8. Il n'y a plus de défense; si 20....,
 Tç8; 21. T×d7+, Rf6; 22. Cé8+.
 m) Menaçant 24. Cç8+ et 25. Cd6.

n) Menagant 27. Td6. o) Probablement plus fort que 13. Fxf6, Fxf6; 14. Cx64. p) Après 15..., Fxf6; 16. Cxé4, b6;

18. C×f6+, g×f6; 18. Td6, Tb8; 19. T6-d1 les Noirs out une position peu q) 18..., Td8 était nécessaire.

r) A nouveau comme un poisson dans Fean, Tal trouve une nouvelle coms) Et, comme contre Sisniega, s'en

prend à la Ta8. 20.... The ne va pas à cause
 Té7. L'affaire est toute simple.

Les champions du monde

La Bermuda Bowl, le champion-

nat du monde par zones, qui s'est

déroulé à Sao-Paulo au Brésil, s'est

terminé sur la victoire des Améri-

cains Pender, Ross, Martel,

Stansby, Hamman et Wolff, sur les

champions d'Europe autrichiens.

Les Français, qui n'avaient terminé

que troisièmes du championnat

d'Europe, n'ont pu participer à cette épreuve, mais ils se consoleront un

peu en se rappelant que l'équipe

américaine victorieuse est à peu près

la même que celle ou'ils avaient bat-

tue il y a trois ans dans la finale de

la Coupe Rosenblum, le champion-

Voici l'une des plus fameuses

nat du monde open.

donnes de cette finale.

u) Si 22..., T68; 23. Cx66, Fx66; 24. Td7, Fb8 ; 25. Tb7. v) Une exécution.

w) Si 24..., Cxb5; 25. Txd5l, Cd6 (ou 25..., Ca7; 26. Td-d7); 26. Txc7. Txc7, 27. Txd6 et la finale est facilement gagnée pour les Blancs.

SOLUTION DE L'ÉTUDE N°, 1151 V. Bron, 1947

(Blancs : Ra2, Tb4, Fa3, Cf4. Noirs: Rc5, Df5, P66. 27.)

1. Cg6ll me clef difficile à trouver, Dd5; Z. Ral!, 65 (à noter que la D noire n'a plus de cases de sécurité); 3. Cé7., Dé6; 4. Rbl!, (immobilisant le R, la D et le pion é5 noirs), g6; 5. Ral!, g5; 6. Rb2, g4; 7. Rc3l, (memeant mat), Da2; 8. Tb3+, D×a3; 9. T×a3 et les libert serment. et les Blancs gagnent.

Une élégante fin de partie (une clef très fine, une manœuvre de zeitnot raffi-née immobilisant les pièces noires à l'exception des pions noirs et une subtile démarche du R Blanc qui crée le réseau

Il faut également admirer le cin-quième coup des Blanes (5. Ra!!); par exemple, si 5. Rb2?, g5!; 6. Rb1, g4; 7. Rb2, Dh6! et la T ne pouvant aller en h4. la nulle est inévitable.

♦ R743

**∳**¥9 ♥3

6 ♦ passe

Pilon en Ouest ayant fait l'entame

évidente du Roi de Cœur, comment fallati-il jouer ce PETIT CHELEM A CARREAU quand on ne voit pas

Le soutien à saut à « 3 Cœurs »

sur le contre d'appel montrait une

main faible en points d'honneurs,

A l'autre table les annonces avaient été :

mais avec une bonne distribution.

Ann.: E. donn. E.-O. vuln.

Nord

contre

les mains adverses?

Note sur les enchères

**49743** 

**♦**105 ♥RDV97

**♣**RV1086

Ouest

10

passe

↑A52 N 0 E ♥ 106542 0 E ♥ 106542 0 92 ↑ D

QADV1065

Est

Ross Faigenb. Pender

passe 3 ♡

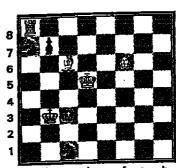
Sud

passe 5 (

passe

ÉTUDE J. FRITZ

(1954)



BLANCS (4): Rd5, Ta8, Fc6 et NOIRS (5): Rb3, Fg3, Ca7 et

Les Blancs jouent et gagnent.

CLAUDE LEMOINE.

Ouest Martel  passe passe passe	Nord Soulet 3♥ 4♣ 4♠	Est Stanby passe passe passe passe	Sud Lebel 3 0 3 SA 4 0 5 $\blacksquare$
passe	5 O	passe	passe
I a ah	once ma	-	ulane 3

3 Cœurs » était forcing et il avait pour but de tâter le terrain pour un chelem éventuel puis Nord-Sud s'étaient sagement arrêtés à « 5 Carreaux » un contrat dont la réussite ne présentait aucune difficulté.

#### Courrier des lecteurs L'avantage du Texas (nº 1137)

- Je ne vois pas, écrit Bismut, pourquoi vous précisez que les atouts sont 3-0... -Pour éviter au lecteur une perte

de temps! Quand il essaiera au début de résoudre le problème en cachant les mains adverses, il est bon d'exclure d'emblée un jeu de réduction d'atout impossible ( le mort ne pouvant se raccourcir trois fois). C'est conforme à la vieille formule : • Ce qui va sans dire va beaucoup mieux en le disant. »

PHILIPPE BRUGNON.

### bridge

Nº 1150

L'impasse escamotée

scrabble \*

Nº 229

Loin du bruit

et de la fureur

XIV\* Championnat du monde francophone. Palais 10 du Heysel, Bruxelles, 3 novembre 1985. 4º manche du paires

Nº	TIRAGE	SOLUTION	RÉF.	PTS
1 2 3 4 5 6 7	EFISERF E+XERROT CSIIVED AAWOORL ORW+EFSP -AANLTUD AT+NVEIM	KEFIRS EXTRORSE (a) DECISIVE (b) KOALA PROSE ONDULA	H 4 9B B8 4H J6 8J	56 79 90 28 33 27
8 10 11 12 13	OCETTAS LLEUUGM LU+RTYIZ LUZ+EAUN AN+AAP?E REEUIBQ BIOR+AOU	VITAMINE COTATES MEUGLE YTTRIA (c) ULULEZ APANA (G) ES EUE	13 A 12 H 15 A D8 N5 14 G	76 81 30 50 37 69 37
15 16 17 18 19	O+HLSEOG HO+HFSNM HM+WDBJI BDIJHM+N BDIJHM+E?	RABIQUE (d) GLOSE FOHNS WU NAJA	5B M i O i M 7 K 11	32 29 39 42 22
20 21	BH+EINT BINT	MEDI(A) HE TIN	A 1 10 F 6 A Total	37 28 18 940

Vous savez déjà que Michel Duguet a retrouvé son titre de champion du monde francophone au

Heysel de Bruxelles, là où naguère

des hooligans s'étaient déchainés lors d'un match de football. Un peu moins concentré qu'à l'habitude,

notre collaborateur a perdu

Prière d'adresser toute correspondance concernant cette rubrique à M. Charlemagne, F.F.Sc., 96, bd Péreire,

Utilisez un cache afin de ne voir que le premier tirage. En baissant le cache d'un cran, vous découvrirez la solution et le tirage suivant. Sur la grille, les rangées horizontales sont désignées par une lettre de A à O ; les colonnes, par un numéro de 1 à 15. Lorsque la référence d'un mot commence par une lettre, il est horizontal ; par un chiffre, il est vertical. Le tiret qui précède parfois un tirage signifie que le reliquet du tirage précèdent a été rejeté. faute de voyelles ou de consonnes. Le dictionnaire en vigueur est le Petit Larousse illustré (P.L.I.) de l'année.

13 points en cinq manches (soit un coup de 9 points et quatre de 1), devançant néanmoins Claude Del de 17 points et Patrick Vigroux de 24. Benjamin Hannuna, bien que pré-sent à Bruxelles, n'a pas défendu son titre, se contentant d'empocher le paires, associé à Michel Duguet.

Vous ne savez peut-être pas que le Québécois Mario Buteau et les Belges Eddy Clauwaert et Thierry Mues, premiers « non-Français », sont respectivement 8°, 9° et 10°; que la révélation du tournoi est un Zaīrois grand teint, Botoko, 14° avec 97 %; que les Sénégalais, nouveaux venus dans la compétition, ont été moins brillants: Amadou Noir est 88º et Amadou Sylla est 101º; que la première femme est la jeune Suissesse Véronique Keim, 37º, devant la Franco-Irlandaise Kay Momal, 51°; et surtout que le plus grand exploit à été accompli par la Fédéra-tion belge, qui a réussi à faire jouer en même temps les 472 joueurs de l'Open dans des conditions impecca-

(a) dont l'anthère est ouverte vers l'extérieur. (b) ECRIVIS, E 6, 78. (c) oxyde d'yttrium naturel.

Curieusement, le paires du championnat du monde 1975 a été gagné prace à ce même mot joué en solo : par Maurice et Myriam Vangysel. (d) REBIQUE sec, implacable. Nguyen-Lajoie (Qué.) 930.
 Duguet-Hannuna (F) 926.
 Paule Chevreau-Mues (B) 925.

### Résultats finaux

1. Duguet (F.); 2. Del (F.); 3. Vigroux (F.); 4. Bescond (F.);
5. Bloch (F.); 6. Delol (F.);
7. Amet (F.); 8. Buteau (Qué.);
9. Clauwaert (Bel.); 10. Mues
(Bel.); 11. Viseux (F.);
12. Lorentz (F.); 13. Clerc (F.);
14. Botoko (Zaïre); 15. Levart
(F.); 16. Dives (B.); 17. Pouyanne
(F.); 18. Raineri (F.); 19 Playene (F.); 18. Raineri (F.); 19 Pluven - (F.); 20. Maere (B.).

### Championnats par paires .

Duguet-Hannung (F.) : 2. Lorenzo-Del (F.); 3. Bellosta-Caro (F.); 4. Ome-Duguet (F.); 5. Amet-Lamour (F.).

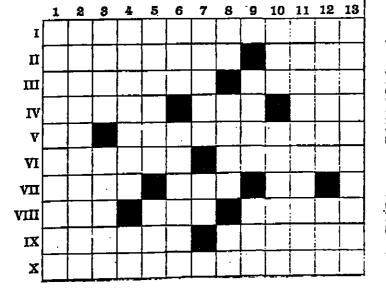
MICHEL CHARLEMAGNE.

### MOTS CROISES

Nº 381

### Horizontalement

I. L'un voudrait bien doubler son préfixe, l'autre non. - II. Ne laisse rien au hasard. Permet de passer de la pensée à l'être. - III. Très recherchés. Changeant. – IV. Propos au couteau, c'est toujours blessant. Voyelles. Fleuve. – V. Symbole. Ils font tout ce qu'il faut pour être dans le coup. – VI. Repasse au cible. C'est l'ivresse! - VII. Espère aller droit au but mais s'y prend à l'envers. Quand on touche le fond. Conjonction. — VIII. Permet un passage. On en vient. Bon pour le rugby. — IX. Possessif. Après la reproduction. — X. Firent battre les



### Verticalement

 Sa vie dépend des actes plutôt que de l'action. – 2. Lâcherais des bordées d'injures. - 3. Il a toujours faim. On les a dans le collimateur. -4. Montrait sa fierté. Théâtre. –
5. Ils n'ont pas souvent un grand troupeau. Grand machin. – 6. Il est loin d'être toujours blanc. Tout en creux et en bosses. – 7. Il peut être bon. Pronom. – 8. Préposition. On l'a à l'œil. Note inversée. - 9. Si on en a beaucoup, on est un person-nage. Si on en a beaucoup, on est riche. - 10. Nie de façon désordonnée. Prendre certaines mesures. -11. Cause des rougeurs. - 12. Elles nous valent, dit-on. Cause de rougeur. - 13. Pour vous mener en bateau, sans doute.

### SOLUTION DU Nº 380

Horizontalement

I. Néo-zélandais. - II. Elme. Assigna. - III. Géant. Sureau. - IV. Omn. Idole. NF. - V. Ce. Aton. Cric. - VI. Inopérant. Mo. -VII. Atropine. Sen. - VIII. Tass. Etude. - IX. Ei. Tan. Filou. - X. Urbains. Olei. - XI. Restrei-

### Verticalement

 Négociateur. – 2. Élémentaire. 3. Oman. Ors. Bs. – 4. Zen. Apostat. - 5. Titep. Air. - 6. La. Dorienne. - 7. Assonant. Si. -8. Nsul. Neuf. - 9. Direct. Dion. -10. Agé. Selle. - 11. Inanimé. Œn. - 12. Sanf-conduit.

FRANÇOIS DORLET.

### ANACROISÉS®

Nº 381

### Horizontalement

1. BCEIILMS. - 2. ABELRS (+ 4). 1. BCEILLMS. - Z. ABELRS (+ 4). - 3. ACEITU. - 4. EEPQRSU. - 5. AEGLNSU (+ 4). - 6. CEFFIIOZ (+ 1). - 7. ABEEILL (+ 1). - 8. CEEENSS (+ 1). - 9. ADENOPS. - 10. AEEGILNS (+ 4). - 11. ENRRSUY. - 12. ACEERR (+ 2). - 13. CENOSS. - 14. AEIRSU (+ 2). - 13. CENOSS. - 14. AEIRSU (+ 2). - 13. CENOSS. - 14. AEIRSU (+ 2). - 15. AEIRSUT (+ 2). (+2). - 15. AEIRSSTT (+7). -16. EIORSTTU (+1). - 17. EEE-GNORS.

### Verticalement .. .

18. AEIKLMN. - 19. ACEENRT
(+ 2). - 20. ACERSSU (+ 6). 21. BEEIOSS (+ 1). - 22. AEIILNT
(+ 2). - 23. EEIMRT (+ 4). 24. BCEEEFIN. - 25. AINORS
(+ 2). - 26. EFGILS (+ 1). 27. BDEEORSU (+ 1). - 28. AGLNOSS. - 29. AQSSUW. 30. ABEIMRU. - 31. DEENRUV
(+ 1). - 32. EEIIMSX.

### Solution du nº 380

Verticalement

20. ÉLOQUENT. – 21. RESUCÉE (CREUSÉE, RÉCUSÉE). – 22. OMELETTE. – 23. GALÓPS. – 24. COKERIE. – 25. GÉNÉREUX. – 26. ENRAGÉE. – 27. NÉNUPHAR. – 28. HULULANT. – 29. TOLÉRER. – 30. SOLDAT (DALOTS). – 31. MAESTROS. – 32. DENSITÉ (DÉTEINS, DÉTIENS, DIÈSENT. DESTINE, ÉTENDIS). – 33. RÉCI-DIVE. – 34. USINÉES. – 35. MESU-RER (RÉSUMER). 1. ÉPONGER. - 2. LUMIÈRE (MEULIER). - 3. FORCES. - 4. NÈGRILLE. - 5. SALADE. - 6. URÈTRE. - 7. RÈGALADE. - 8 TIENNES (INTENSE, SENTINE). - 9. NITRURE. - 10. XANTHOME, tamour bénigne. - 11. GUEULANT. - 12. ÉPELÉES. - 13. SAKIEH, noria égypticane. - 14. URSIDES (DISEURS, RÉSIDUS). - 15. ABLETTE (BATÉLET). - 16. ÉCORCER. - 17. ARRÊTER (TERRERA). - 18. PESEUSE. - 19. TESTEUR (SURETTE, TRUSTÉE).

MICHEL CHARLEMAGNE et MICHEL DUGUET.

Le

A presse vient de fain ioh! timidement) déclaration du profi Michel Hautecouverture chaniaux Français de conso . sur fois trop de sucre ». Ce pas remeau. Déja, au tem Lanassin est à votre ile citais le docteur ion qualifiant le sucre ra g. dement mort . le do Barting qui découvrit l'inse le considérant comme - un men Jangereux - et Lelord dei, anfin, le traitant d'. i product -

Progue douce à laquelle shapethe - doucement », dr aux degats terribles, mais cons mination invisible et on cite ercore le professeur He couvertire. - tue implacables gang e cilence ouaté d'une n riur - 2 2iee -.

Les restaurateurs y ont a leur responsabilité, accumu les tentiations sur le chariot

I s: les vins nouveaux b

Nouve

marent au vinaigre? brutalement, la mo changeait" Si. lassés de sur thères, ailergiques à l'ag alimentaire, soucieux de qual nos contemporains décidais d'un cour de dire non au . he jolais neuveau - et avec lui à te les vies primeurs d'Alsace, Touraine ou les côtes-du-rhé qui par vagues, déferient s notre horizon de novembre? propes, cien sûr, est aujourd'h quelque peu hérétique. On ce bre religieusement la messe d primeurs Et l'on sait ce qu advient à ceux mar di arrive Pourtant, les premie signes sont là. annonciateur dirait-on, d'une nouveille époqu ou le beautolais nouveau et s copies regionales pourraies retrouver la place qui, de droi leur revient : celle de vius qui de vent être directement tirés de cuves, et bus au pied de celles-ci.

Pour l'heure, apparemmen lout va bien, ou presque. La règi est respectée qui veut que le pri duit soit · frais », · fruité » c \*goule ant . Et surtout meillen que l'année précédente. Le méce

LES ECHECS Ouverture Gambit dame C2. C4. - Les noirs, à vous de jouer! vies d'échecs pour de tous les niveaux. HATIER

Rive gauche



e Sarladais THE PERSON TO F L CHAP.



GASTRONOMIE

### Les sucrés de Moctezuma

Telle une drogue douce, le chocolat européen.

A presse vient de faire écho (oh! timidement) à une déclaration du professeur Michel Hautecouverture reprochant aux Français de consommer six fois trop de sucre ». Ce n'est pas nouveau. Déjà, au temps de L'assassin est à votre table (1969), je citais le docteur Carton qualifiant le sucre raffiné d'- aliment mort », le docteur Banting (qui découvrit l'insuline) le considérant comme « un aliment dangereux » et Lelord Kordei, enfin, le traitant d'« infect produit ».

Drogue douce à laquelle on s'habitue «doucement», drogue aux dégâts terribles, mais à la consommation invisible et qui, je cite encore le professeur Hautecouverture, « tue implacablement dans le silence ouaté d'une nourriture frelatée ».

Les restaurateurs y ont aussi leur responsabilité, accumulant les tentations sur le chariot des desserts tous plus jolis à voir et Moctezuma le respectait mieux, tous plus sucrés bien sûr!

Même lorsqu'ils indiquent, pudiquement : « chocolat amer ». Car le chocolat amer est évidenment sucré, plus ou moins selon es fabricants:

– Bittra de Suchard contient 55 % minimum de cação : – Prestige noir de Poulain,

56 % - Prestige amer de Weisz,

et Christian Constant (26, rue du Bac, 75007 Paris. Tél.: 42-96-53-53), qui fit un moment une « converture » (ainsi appelle-t-on le chocolat pour pâtisseries) à 0 % de sucre, dut y renoncer, submergé par les grimaces de ses clients. Du moins vend-il des plaquettes d'un remarquable chocolat artisanal (fèves d'Indonésie. Venezuela et Trinidad), son Bit-

Aussi bien le cacao n'a été sucré que par les Européens. ils de chercher « du sucré » ail-

qui le voulait au naturel ou rendu plus fort encore par adjonction d'épices, herbes et aromates. D'où naquit cette sauce indienne, le · molle poblano » (de Puebla), qui accommode là-bas la dinde. Maurice Bernachon, le merveilleux chocolatier de Lyon (42, cours Franklin-Roosevelt. Tél.74-52-20-92), vient de publier,

restauratrices. L'aigre-donx (qui revient à la mode ici et ia), l'aigre-doux du Moyen Age était une association sel-sucre certes, mais du sucre naturel, celui des fruits, du canard à la bigarade (quasi introuvables aujourd'hui, ces mer-

chez Flammarion, la Passion du

chocolat. Il y donne une recette

de pintadeau au cacao que l'on

voudrait trouver sur nos cartes

vre aux pruneaux. Et si ces plats reparaissaient anx cartes, peut-être éviteraient-

veilleuses oranges amères) au liè-

leurs? Le sucre, qui en 1900 représentait 5 kg de l'alimentation annuelle du Français, est passé en 1985 à 35 kg! Au moins, car d'autres statistiques annoncent

On savait déjà qu'il ne faut pas abuser du sel (combien de gens je vois au restaurant saler le plat apporté sans même l'avoir goûté?). Après cela, comment vous reparler du gentil Sucre et sel? Il s'agit d'une minuscule boutique, où, aux déjeuners, deux ieunes personnes préparent dans une cuisine mouchoir de poche quelques entrées et plats du jour (des pâtisseries aussi, hélas ! qui tentent les habitués du midi ou du thé!). A la bonne franquette, les additions ne volent pas plus haut que 60-80 F, et c'est bien meilleur - et moins sucré! - que la néfaste food! Sucre et sel, 30, rue Salneuve dans le dix-septième. Tél.: 42-27-77-47, fermé le soir et samedi midi.

LA REYNIÈRE.

### Vins de mode

Nouveaux, les beaujolais et autres primeurs sont-ils bien francs?

T si les vins nouveaux tour-naient au vinaigre? Si, brutalement, la mode changeait? Si, lassés de surenchères, allergiques à l'agroalimentaire, soucieux de qualité, nos contemporains décidaient d'un coup de dire non au « beaujoiais nouveau - et avec lui à tous les vins primeurs d'Alsace, de Touraine ou les côtes-du-rhône g qui, par vagues, déferlent sur notre horizon de novembre? Le propos, bien sûr, est aujourd'hui quelque peu hérétique. On celèbre religieusement la messe des primeurs. Et l'on sait ce qu'il advient à ceux par qui le scandale arrive. Pourtant, les premiers signes sont là, annonciateurs, copies régionales pourraient retrouver la place qui, de droit, leur revient : celle de vins qui doivent être directement tirés des cuves, et bus an pied de celles-ci.

Pour l'heure, apparemment, tout va bien, ou presque. La règie est respectée qui veut que le produit soit «frais», «fruité» et egouleyant ». Et surtout meilleur que l'année précédente. Le méca-

Cuverture

Gambit dame

C2. C4. - Les noirs,

20 llyres d'echecs pour

joueurs, de tous les niveaux.

# HATIER

à vous de jouer!

LES ÉCHECS



O heure, les centaines de milliers de l'hiver sans prendre une derdirait-on, d'une nouvelle époque d'hectolitres en attente. Une nou-nière bouffée de nature, un der-. l'entreprise à grand planète entière battre au rythme de Villefranche-sur-Saône.

Les chiffres de 1985 donnent, une fois de plus, la mesure de cet extraordinaire phénomène. Plus de 500 000 hectolitres commercialisés en « beaujolais nouveau », en France, bien sûr, mais aussi et surtout en Suisse, aux Etats-Unis, en Europe du Nord et au Japon. Une fantastique opération publicitaire, a-t-on l'habitude de dire, la plus belle de tous les temps. Sans doute. D'antant plus étrange que la paternité en revient à un petit groupe de vignerons qui ont à cette occasion découvert sans aide les secrets des publicistes. Des vignerons en phase avec leur époque surtout, commercialisant

débloqué, le jeudi 21 novembre à l'idée de s'enfoncer dans la nuit nier bol d'automne. Et il v a q spectacle fonctionne qui voit la que chose de touchant, au fond, à voir ces grappes d'hommes et de femmes consommer sur commande et à l'heure dite un produit qu'ils connaissent mal (1).

> Tout cela, donc, est fragile. 1985 en témoigne. Il a d'abord suffi que l'on exagère en 1984 (en pratiquant des prix sans rapport avec la petite qualité du millésime) puis qu'on modifie les habitudes (en retardant de huit jours la date du déblocage des stocks) pour que la machine menace de s'enrayer. Le négoce n'a pas oublié qu'il lui a fallu, l'an dernier, compter avec d'importants stocks d'invendus en France et à l'étranger. Aussi a-t-il refusé, cette année, et en dépit de la qualité du millésime, une part notable de ce qui lui était proposé par les vignerons.

Le système a aussi d'autres effets pervers avec lesquels il faudra à l'avenir compter. La concurrence des autres primeurs d'abord. L'emballement du phénomène ensuite, qui voit les consommateurs s'entre-déchirer pendant quelques jours pour le breuvage-miracle, avant, brutalement, de le délaisser, voire de le mépriser. - C'est très net, confie Jean-Christophe Estève, caviste au 10, rue de la Cerisaie à Paris. Il y a peu, on vendait du beaujolais nouveau jusqu'à la Noël. Maintenant, en quinze jours, c'est

Une vraie menace. En tiendrat-on compte? Osera-t-on aussi un jour parler sans fard de la qualité du vin proposé? . Je suis effaré et scandalisé, commente Jean-Christophe Estève. Cette année, j'ai dû faire trente-deux dégustations pour ne sélectionner en définitive que deux vins. Tout est beaucoup trop chaptalisé. Autrefois, le beaujolais nouveau c'était du jus de raisin avec un peu d'alcool. Aujourd'hui on ne peut même plus en boire une bouteille à deux sans risquer la migraine. >

JEAN-YVES NAU.

(1) Plusieurs sondages récents avaient établi que les Français connais-saient mal leurs vins. Un sondage IFRES, réalisé pour l'Institut national des appellations d'origine, le confirme Seules 9 personnes interrogées sur 100 citent « spontanément » le beaujolais parmi les vins d'appellation d'origine. A lire : le Grand Livre du beaujolais, de MM. Guy Jacquemont et Paul Méreaud, présenté par Paul Bocuse (Editions du Chêne). Un voyage en terre beaujolaise. Superbes illustrations.

### Aux quatre coins de France

Vins et alcools

ALSACE BOEKEL SÉCOUVREZ SES VINS FINS ET GRANDS CRUS Tarif our domands BP 53 - 67140 METTELBERGHEIM Tál.: (16)88-08-91-02

VINS FINS D'ALSACE médaillés CHARLES SCHLERET propriétaire-viticulteur à 68230 TURCKHEIM VIN BLANC, ROUGE, ROSE BORDEAUX Direct propriété, quelques 75-78. M. GREFFIER,

Châreau Launay, 33790 SOUSSAC SAUTERNES 1" GRAND CRU CHATBAU LA TOUR BLANCHE **BOMMES 33210 LANGON** 

TEL: (16) 56-63-61-55 Tarif sur demande Vente directe CHAMPAGNE Claude DUBOIS A la propriété LES ALMANACHS VENTEUIL 51200 ÉPERNAY. T. 28-58-48-37 Vin vieilli en foudre. Tarif sur demande. **BORDEAUX** blanc, rouge Demander terif : de RAIGNIAC, ch. de PAbbaye, 33580 SAINT-FERME.

MERCUREY A.O.C. Vente directe propriété
12 boutelles 1882 : 420 F TTC franco dom.
TARIF SUR DEMANDE - Tél : 85-47-13-94
Louis Modrie, viticultaur, 71580 Mercurey.

**CRANDS VINS MÉDAILLÉS** BORDEAUX Direct du producteur au consomm Vignoble S.A. J. BOIREAU **ARTIGUES 33570 LUSSAC** 

CLOS LABARDE SAINT-ÉMILION GRAND CRU Médaille or Concours internation de dégustation Vinexpo-France 1985 Millésimes disponibles: 1978 à 1983 Documentation et tarifs sur demande : BAILLY Jacques, viticulteur Bergat », 33330 SAINT-ÉMILION

N'ATTENDEZ PAS LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE POUR VOS COMMANDES MONTLOUIS A.O.C. Champenoise. Tarifs sur demande. A. CHAPEAU, 15, rue des Altres. Hussaul, 37270 MONTLOUIS-8/LOIRE.

T&L: [16) 47-50-80-64. Champagne de Saint-Gall UNIÓN-CHAMPAGNE 7, rue Pastaur 51190 AVIZE

T&. : (16) 26-57-94-22 pour commander. la célèbre Côte des Blancs. Elles exchantent les connaisses

### Les Tables de la Semaine

La route ve trop vite, muserdons | Paris-Moulins ? Arrê-tons-nous ici et là. Sans oublier les grandes adresses, les haltes de Barbizon, les Bézards, Magny-Cours ou Pouilly-sur-

### La Glandelière à Bagneauxsur-Loing

Passé Nemours (où l'Ecu de France ne démérite point) et 6 kilomètres plus loin, cette petite auberge entourée de verdure et de cuisine toute simple. Une andouiliette digne de 'AAAAA. De nombreux menus de 60 F à 130 F et la carte. Fermé lundi soir, mardi, jeudi

• La Glandelière, à Bagneaux-sur-Loing. Tél.: 64-28-10-20.

Maison familiale (quelques chambres) et surtout une très honnête cuisine, des spécialités traditionnelles régionales accompagnées des meilieurs vins de Loire, bien choisis. A la carte, comptez 125 F/160 F. Fermé mercredi et fêtes de fin

Le Cerf à Briare

• Le Cerf, 22, bd Buyser. Tél.: 54-37-00-80.

### L'Hôtel de Paris à Moulins

Ainsi arrivons-nous à cette grande, vieille et illustre maison familiale des Laustriat. François, le petit-fils, qui tient les rênes de la maison, a su raison gar-der. Sa belle carte (le chef, Pascal Hauffety, et le sommelier, Jacques Blanc, sont de bons adjoints) propose un déjeuner gournet à 90 F (prix net), des menus de 150 F à 290 F et surtout une carte de plats bourbonnichons exaltante pour le touriste : où trouver aujourd'hui sur les cartes le gigot brayaude, les aiguillettes de canard à la du Chambet, le panaché chaud de la Saint-Cochon, le pâté aux tartouffes (pommes de terre, crème double et lardons) ? Ce qui n'empêche pas un savoureux toje frais de canard à la facon de Bernard Passevent (le prédécesseur de Bouffety, tragiquement disparu) et, en cette saison, le gibier, admirablement traité. Très belle cave. Une halte indispensable sur cette nationale 7.

● Hôtel de Paris, 21, rue de Paris, à Moulins. Tél. : 70-44-00-58.

### L'Auberge nivernaise à La Celle-sur-Loire

La simple auberge en bordure de nationale. Mais le chefpatron est maître cuisinier et ne mésestime pas le régionalisme. au contraire, des tripes au pouilly au saupiquet nivernais. Menus et carte (200 F environ). Ouvert tous les jours au déjeu-

• Auberge nivernaise. Tél. : 86-28-26-23.

L.R.

### MIETTES

• LOUIS MAX, le négociantéleveur de Nuits-Saint-Georges, met en vente une caisse de 12 bouteilles, chacune d'un cru de la Côted'Or millésimé, chacune à l'effigie d'un grand chef... enfin, plus où moins grand, et correspondant à une recette dudit. A noter un remarquable gevrey-chambertin 1982 avec lequel Claude Peyrot (le Vive-rois, 192, avenue Victor-Hugo tél.: 45-04-04-31) mitonne une queue de bœuf à la purée de céletis qui est un grand plat.

• PIERRE ROMEYER, un des grands cuisiniers de Belgique, vient de célébrer ses guarante ans de fourneaux en un diner où i'on s'est régalé d'un effeuillé de cabillaud (lui, au moins, ne dit pas morue fraîche, ce qui est une faute !) aux huitres de Colchester, de filets de sole

au muscat d'Hoeileart, d'un consommé de coucou de Malines et d'un perdreau en feuille de vigne avant le soufflé Arlequin. Allez l'en féliciter et vous régaler Chez Romeyer, à Hoeilaart (près Bruxelles) - tél.: 657/05-81.

• LE BISTRO DE PARIS (67, rue du Val de Mayenne à Lavai - tél. : 43-56-98-29) a séduit un lecteur de Schaffouse à juste titre. La cuisine de Guy Lemercier est en effet simable, les prix honnêtes. Il cite le confort du Grand Monarque de Chartres et de l'Hôtel Alexandra à Saint-Malo mais critique un restaurant de Fère-en-Tardenois (qui figure chez Gault-Millau mais pas au Bottin Gourmand.)

L R.

### VACANCES-VOYAGES

### HÔTELS

Côte d'Azur

06310 BEAULIEU-SUR-MER LE VICTORIA \*\* 80 chambres SDB/WC
Pension - I/2 pension - select.

Jardin. Ascenseurs. 2 salons TV - Bar.
TG.: 93-01-02-20, Telex: 470303 F.

> 06500 MENTON HOTEL DU PARC\*\*\* TEL: 93-57-66-66

Près mer. Centre ville. Parking. Grand jardin. Cuisine réputée. Déplient sur demande.

06230 VILLEFRANCHE-SUR-MER Cet hiver sur la Côte d'Azur...

l'hôtel LE VERSAILLES \*\*\*

dans un cadre privilógié, terrasse dominant la rade. 7 jours/7 nuits en demi-pension 1680 F/pers, de Noti à Paques et conditions spéciales en janvier et séjour de 4 jours. Tél. : 93-01-89-56

Montagne

01410 MIJOUX (Monts-Jura) HOTEL LES EGRAVINES TGL: 50-41-30-65 Pour vos vacasces en hiver SPECIAL NOEL>

Forfait 12 jours et semaine, accompa-gnement et matériel de ski de fond gratuita Réveillon

05460 RISTOLAS (Hautss-Alpes) HOTEL LES ETERIOUS \*\*\* 8 chambres. Cusine familiale. Accessional chalcureux. Stices soleil dans le Queyres. Tr. compris Alpin 1 900 F - Fond 1 550 F Disposibilités ues périodes Tél.: 92-45-76-97

05490 ST-VÉRAN (Hautes-Alpas) LE VILLARD - T&L: (92) 45-82-08 Ch. et duplex avec cuisinette 2 à 6 pers. Piste fond. Janv. à partir 450 F pers./sem. Halie

VENISE HOTEL LA FENICE **ET DES ARTISTES** (près du Théâtre la Fenice) 5 minutes à pied de la place St-Marc. Atmosphère intime, tout confort. Priz modérés Réservation: 41-32-333 VENISE. Télex: 411150 FENICE 1. Directeur : Dante Apolioni

Suisse

LEYSIN (1300 m) Alpes Vaudoises Pour vos sports d'hiver HOTEL SYLVANA\*\*\*

Situation exceptionnelle à 50 m des pister de ski et à 300 m du centre. Toutes les chamb, av. bains, w.-c. et tél., balcon sud. Fam. L. BONELLL T. 19-41/25/341136 CH-1854 LEYSEN.

**CRANS-MONTANA** Bien situé sur le haut plateau le plus ensoleillé d'Europe PHOTEL ELDORADO\*\*\* offre confort moderne, enisine fine,

soignée. Prix avantageux, surtout es janvier et mars. F. BONVIN, CH-3962 MONTANA. TEL 19-41-27/41-13-33.

3020 ZERMATT-VALAIS HOTEL HOLIDAY \*\*\*

Apparthôtel avec service d'hôtel, 60 lits Situation tranquille à proximité du funiculaire Sunnega. Tous les studios avec balcon, cuisimette, réfrigérateur, bains, w.c., radio. Hall d'accaeil avec bar. Entrée gratuite dans une piscine converte. Prix spéciaux déc. et jame. dès 70 FS (env. 250 FF), demi-pession. Tél. 1941/28/67 12 03 Fam. R. Perren.

SKI NOÊL - FÉVRIER - PAQUES

**TOURISME** De 6 à 17 ans. Encadrement par enseignants. Tel.: 48-60-54-27 - 48-60-62-39.



الايم المؤلف والمعتوب

al established and

ná rozana 💪 🕶

Ann. 456 de 10 - 10

water to the same of the same

منحا الأملاء والمؤوا

والتحاج يشامية يواجهو

海の おおかけい かい

المعاولة والمعوة

A Company of the Party of

 $\xi g \in \{e_{k+1}\}$ 

42 -2 -5

 $\mathcal{A}(2^{-1}, \mathbb{C}^{2^{-1}}) = \mathbb{R}^{2^{-1}}$ 

....

7. <del>.</del> . . .

All the state of t

87-M\* **4**. 14.

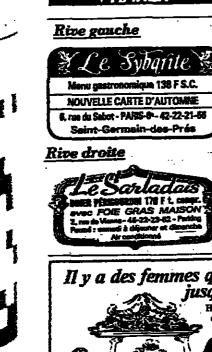
.

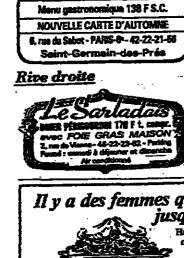
7.12

tarb to

 $g_{\rm th}^{\rm th}(x) = (1-x)^{-1}$ 

4.0





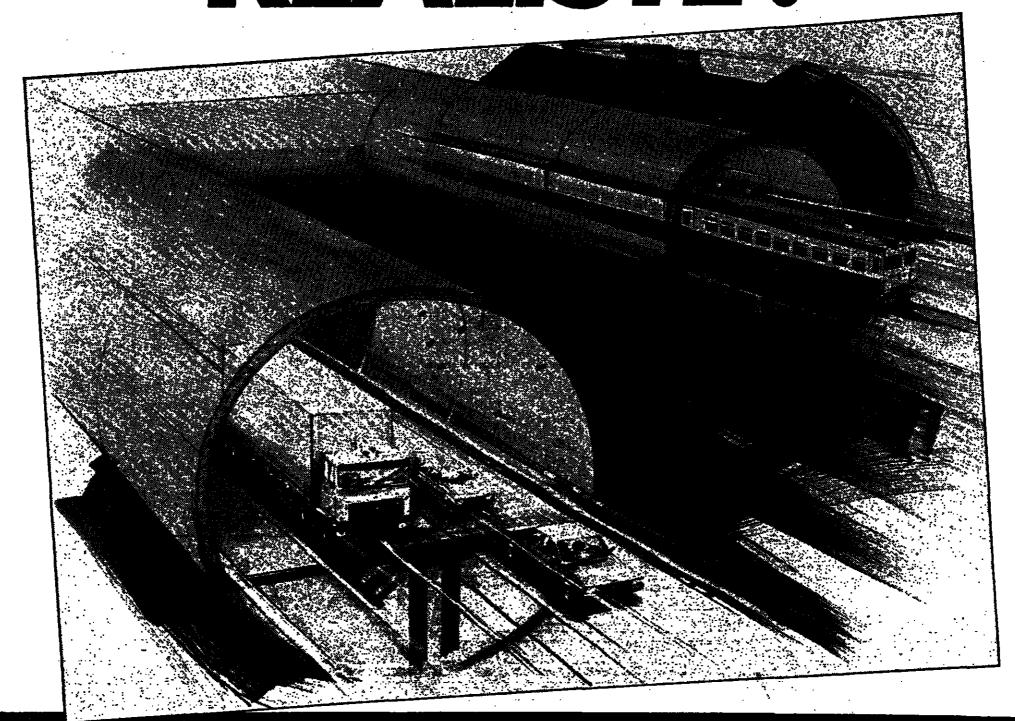
AUX ROSES DE BLIDA ande spécialités pieds-noirs COCAS, MOUNAS, SOUBRESSADE, COUSCOUS, PAËLLA, PASTILLA, TAGINE Restaurant le midi, vendredi et samedi soir 29, rue de Chazelles, 75017 PARIS

.46-22-43-86... FRANCISCO RESTAURANT ITALIEN

Sphoon: 647.75.44 - 647.24.29



# TRANSMANCHE EXPRESS LA SOLUTION REALISTE!



TRANSMANCHE EXPRESS, le seul projet de tunnel rail/route sans train-navette, ni intempéries, ni attente... vous ne descendrez pas de votre voiture. Il répond au souhait de 3 personnes sur 4. Moitié Français, moitié Britannique, il est appuyé par deux grandes banques de chaque pays, convaincues des qualités techniques mises en œuvre, des avantages financiers ainsi que de la sécurité proposée :

- une technologie de ventilation ayant fait ses preuves en Mer du Nord et au Japon,
- conception et fabrication assurées par des spécialistes à l'expérience internationale,
- respect des couloirs de navigation et de l'environnement
- moins coûteux à la réalisation, il sera moins coûteux pour l'usager,
- voies à sens unique solutionnant les deux modes de • animations visuelles et informatives définies par une étude
- psychologique approfondie renforçant davantage la sécurité des usagers.

La solution la plus réaliste reste la nôtre! et de plus nous sommes déjà sur place. SEALINK BRITISH FERRIES, les professionnels de la circulation trans-Manche.



Informations: A.N. ISKAROS - British Ferries, 38, avenue George-V, 75008 PARIS - Tél : (1) 47.20.39.66 - Télex : 650055 Paris

par et quatrième conférence de Aspramici 2! novembre à l'Elyse choisi de s'exprimer sur un l'egard des journalistes, bi ont or effet été gratifiés dans de l'Eta: de commentaires le pars comme s'il voulait faire burneur - voire Pagressivité is procedente conféren

jechef de l'Etat n'en avait par pi lorse :: s'agissait de dé portant. l'affaire de la cin puer laquelle la CLT, pro Leui cardidate. a occupé près die d'une reunion qui a dare minutes. M. Mitterran gripsdiller dans ses plus petits dei

### -L'intérêt de

affi hi est at vigoureusement repro

y Material surre la quase presse de son get and a sevembre, par la

de smm.: 22 Genève vient de and the second climat nous sale and an area C'est ce que and and a le fait simget is dialogue ait été galat Per Court qui connais-

Mas je voca dependant attirer finention des Français sur le smily a des realités qui s'impo-Appres Caneva, et qui s'impomikngteme Et if faut que les gus ( ) a. littnent leur résolugaqueleue, comaines simples. da première de ces réalités,

giget quel que soit le résultat secondo do Francevo — si accordo t - Pearl catre Parmement suce of farmement des autres, le France, de la Grande-Tiple Polarimment, restera consiwheten or a dort nous inciter - mor moverer dane notire volonte gutt mur notte securité par le pou parde la consegue que mons et os Salosiciqui assere notre indé- la c Le C'est ce que ispelle la structegie autonome de

trais been and sur de point time. rak majornis de Français en est and man in their pas se dissiancles e salements qui se proau aujourdire : sur la scène du te donten en nen diminuer thise de la France.

le deuriem: realité, elle est Akminansonion de l'espace, qui Pepripare, s. : se développe ici am pout cas du côté des deux de pussanc - elle, ne s'arrêapaper maracae

facre beau up de temps, là A ter nece and pour parvenir s accords de limitation de Arches, Sant Liter jusqu'au enen E. Cacant ce temps. ton sage d'anc autre stratérelique cette fois-ci, bien anit faimer bere, it faut que la et elle-ment. prépare : de Eque le relati ne pourra cire tain d'attendre à un potendiram dan, de domaine si difque si cette conception a compécimie

Mau donc attechnologies dut conviennent apput a care perspective et dogies spandes. Volla un the domain. Gans lequel je

A l'in

droit 7

partis battre

rale, d

je suu suis pe

4 9000

श्रम्य श्रह

abx co

mentat

salaire

quelqu

questic

mental

allocat d'acha depuis les are

LiP : IOS COMMENTAIRES <sup>Pages</sup> € à 11 l lélévisi Des ∮ <del>green</del>peace l Nationalisations levenu minimum l hunigration l Montaies

Commetce extérieur Uéfense

i implo;

# politique

### LA CONFÉRENCE DE PRESSE DU CHEF DE L'ÉTAT

Pour sa quatrième conférence de presse, résuie di après-midi 21 novembre à l'Elysée, M. Mitterrand a choisi de s'exprimer sur un ton paisible serein et, à l'égard des journalistes, bienveillant. Ces derniers out en effet été gratifiés dans les réponses du chef de l'Etat de commentaires le plus souvent flatteurs, comme s'il voulait faire oublier la marqué sa précédente conférence de presse au mois d'avril 1984. tincur – voire l'agressivité – qui avait

Le chef de l'Etat n'en avait pas moins un regard effectif lorsqu'il s'agissait de désigner les journa-lisées autorisés à poser des questions. C'est ainsi que nos confrères de RTL n'out pu s'exprimer.

Pourtant, l'affaire de la cinquième chaîne de télérision, pour laquelle la CLT, propriétaire de RTL, était candidate, a occupé près de quarante minutes d'une réunion qui a duré une heure cinquante deux minutes. M. Mitterrand a en effet tem à justifier dans ses plus petits détails la décipresse, dans l'opposition et par le l'arti communiste. Selon lui, plutôt que de privatiser deux des trois chaînes du service public, comme l'annonce l'opposition, mieux vaut préserver ce service public et créer à côté des chaînes privées. Il a premis aux Français sept chaînes de télévision au total dans un au et demi.

Mais l'essentiel du message qu'il voulait délivrer était conteun dans la déclaration qui a précédé la conférence de presse proprement dite. Il a invité les Français à « faire bloc », « à défendre ensemble » an-delà des appartenances partisanes « les acquis -acquis sociaux, acquis de liberté, immigration — de ces dernières aunées ». M. Mitterrand a refusé le mot de « consensus », mais il a souhaité, dans les unes qu'il a énumérés, un « consentement général » et parlé d'un « programme de consentement ».

Le président de la République n'a pas davantage prononcé le mot de « cohabitation », refusant, a-t-il dit, de se placer dans une telle hypothèse. Mais il a

précisé qu'il « s'inclinerait » derant le vérdict des urnes et que, élu pour sept ans, il « fera son devoir » face à une opposition devenue majorité au mois de mars prochain. M. Mitterrand a regretté que Popinion « ne rende pas justice à l'actuelle majo-rité ». « Je crois que l'intérêt de la France est de poursuivre cette politique », a-t-il affirmé.

Après l'houmage - rituel en une telle circons-tance - adressé au premier ministre, qui a, dit-il, « toute sa confiance et son amitié, par-dessus le marché », le président de la République a ajouté au bilan social positif qu'il a dressé de la législature un bilan économique qui, selon lui, devient également positif. « Cette année, on commence à recneillir le fruit d'un travail acharné dans la lutte contre le chômage. » M. Mitterrand a toutefois concédé que, à l'inverse de ce qu'il pensait en 1981, il faut placer la latte contre l'inflation au commencement de toute politique économique, car elle commande tout le reste. Sur ce sujet, le chef de l'Etat s'est adressé avec insistance aux classes populaires, sollicitant leur compréhension et argunat de «sa fidélité» aux valeurs de la gauche.

Au premier rang de celles-ci figurent les traditions d'accueil et de tolérance qui doivent inciter tous les Français à traiter les immigrés, du moins ceux qui séjournent régulièrement sur le territoire. munis d'un contrat de travail, avec les égards dus à des invités. Enfin M. Mitterrand a fixé une limite aux dénationalisations envisagées par l'opposition : elles risquent d'être une dilapidation du patrimoine national. Naturellement « je ne puis l'accepter», at-II précisé.

Cette conférence de presse, destinée essentiellement à recadrer le débat politique et à rendre si possible au chef de l'Etat une marge de manœuvre, ne comportait donc aucune annonce spectaculaire pi information souvelle. A l'exception, toutefois, des questions militaires et des perspectives d'une défense européenne. En somme, l'idée du président en cette matière est que la défense européenne sera snatiale on ne sera nas.

### « L'intérêt de la France est de poursuivre la politique conduite depuis 1981 »

M. Mitterrand ouvre la quatrième conférence de presse de son septennat, jeudi 21 novembre, par la

s'achever, dans un bon climat nous dit-on. Je m'en réjouis. C'est ce que la France a souhaité, et le fait simple que le dialogue ait été repris, c'est, pour ceux qui connais-sent la fragilité de la paix, un signe

» Mais je veux cependant attirer (...) l'attention des Français sur le fait qu'il y a des réalités qui s'imposeront, après Genève, et qui s'imposeront longtemps. Et il faut que les Prançais (...) affirment leur résolution en quelques domaines simples.

» La première de ces réalités, c'est que, quel que soit le résultat des accords de Genève - si accords il y a, - l'écart entre l'armement tique des deux plus grandes prissances et l'armement des autres, de la France, de la Grande-Bretagne, notamment, restera considérable et que cela doit nous inciter à persévérer dans notre volonté moyen de la stratégie que nous avons choisie, qui assure notre indénendance nationale. C'est ce que l'on appelle la stratégie autonome de

» Je sais bien que sur ce point une grande majorité de Français en est d'accord, mais il ne faut pas se dissimuler que les événements qui se produisent aujourd'hui sur la scène du monde ne doivent en rien diminuer la résolution de la France.

» La deuxième réalité, elle est que la militarisation de l'espace, qui soit se prépare, soit se développe ici et là, en tout cas du côté des deux grandes puissances, elle, ne s'arrêtera pas par miracle.

» Encore beaucoup de temps, là aussi, sera nécessaire pour parvenir à des accords de limitation de recherches, sans aller jusqu'an déploiement. Et, pendant ce temps, parce qu'il s'agit d'une autre stratégie, balistique cette fois-ci, bien au-delà de l'atmosphère, il faut que la France elle-même s'y prépare; de même que le relais ne pourra être assuré, afin d'atteindre à un potentiel suffisant dans ce domaine si difficile, que si cette conception

» Il faut donc s'adapter, se préparer aux technologies qui conviennent par rapport à cette perspective et particulièrement, je le répète, aux technologies spatiales. Voilà un deuxième domaine dans lequel je

suis sûr de la voloaté de la France, d'autant plus que c'est exaltant. Indépendamment des problèmes militaires, il y a réponse à bien des Le sommet de Genève vient de problèmes civils dans la connaissance de la matière et dans la maîtrise de la matière par l'homme.

> Voilà donc deux domaines, celui de notre indépendance nationale assurée par la stratégie de dissussion autonome, et l'aptitude de la France et de l'Europe à maîtriser aussi l'espace, qui doivent, pour les Français, être un sujet d'accord, hors de portée des compétitions élec-torales, qui les dépassent de loin, qui sont tout simplement l'intérêt de la France. Et vous avez parfaitement perçu la troisième dimension contenue dans ce que je viens d'exposer : c'est la dimension de l'Europe. La défense et l'indépendance nationale, l'espace, l'Europe, voilà trois objec-tifs et trois réalités qui concernent tous les Français.

» Ce grand moment que vit le monde est pour moi l'occasion d'une autre réflexion (...). On peut être pour ceux qui sont au gouvernement et on peut être contre, c'est la loi de la démocratie. Bien entendu, j'ai mes préférences, et vous les connaissez. Je trouve, par exemple, qu'on ne rend pas justice autant qu'il le faudrait à l'actuelle majorité. Eh oui! à l'actuelle majorité tant combattue, mais qui assainit chaque jour l'économie, qui, par sa lutte victorieuse, pour la première fois depuis si longtemps, contre l'inflation, se donne moyens d'accroître le pouvoir d'achat des Français et particulièrement des travailleurs, qui modernise

l'appareil industriel, qui forme

hommes et semmes aux métiers de citoyens, on accroît leur liberté. Estdemain qui sont déjà les métiers ce qu'on va revenir là-dessus? d'anjourd'hui. Donc, la politique culturelle, scientifique, sociale, n'a pas eu d'équivalent depuis la der-

» Oui, je n'ai pas de raison de le taire, je crois que l'intérêt de la France est de poursuivre cette politique, et je le dis. Mais, bien entendu, les Français sont maîtres de leur décision, cette décision n'est pas acquise. Quand elle le sera, le devoir de chacun sera de la respecter.

» Enfin, si notre politique intérieure est dominée, comme c'est le cas, par l'approche des élections législatives, je crois que les Français comprennent très bien qu'il y a quelques domaines où ils doivent faire bloc, oui, où ils doivent faire bloc ce n'est plus une question de parti de ceci, de parti de cela, - où il convient de défendre ensemble un certain nombre d'acquis, et d'acquis de ces dernières années, il ne fant

» Je résume en disant ; faire bloc pour défendre les acquis sociaux, faire bloc pour désendre les acquis de liberté, faire bloc sur des points ou dans des domaines... Je pense à l'immigration, où la tradition d'hospitalité et d'intégration de la France doit être maintenue envers et contre

» Voilà un certain nombre de domaines où un consentement général permettra à la France d'avancer; de préserver, de défendre, d'avancer. Après quoi, chacun dira - on le dit déjà - ce qu'il aura envie de dire. La démocratie s'exercera pleinement, vous le savez bien, et les Français décideront. »

- Les lois dites Auroux, du nom de l'excellent actuel ministre de l'urbanisme, du logement et des transports - mais qui était à l'époque ailleurs... an travail, - est-ce qu'on va revenir sur ces acquis des travailleurs qui, dans leur entre-prise, peuvent désormais mieux s'informer et mieux débattre de leurs intérêts et des intérêts de Pentreprise?

» - L'abrogation de ce qu'on a appelé la « loi anti-casseurs », qui rendait responsables des familles absolument innocentes des méfaits commis par tel ou tel de leurs membres..., n'est-ce pas une bonne chose?

- La protection et l'indemnisation des victimes de faits de violence; on les plaint toujours, on les plaint beaucoup et on a raison de les plaindre, mais on ne faisait pas grand-chose pour ces victimes. Nous, on l'a fait.

» - La loi de 1984 sur le pluralisme et la transparence de la presse... Ce n'est pas si mal.

juridictions d'exception. Cour de streté de l'Etat, tribunsux permanents des forces armées en temps de paix... Ce sont des choses sur les-quelles les amis de la liberté, de tous les camps doivent pouvoir aisément

Comme on lui fait remarquer qu'il n'a pas cité les nationalisations dans les zones de « consentement » énumérées jusqu'alors, M. Mitterrand ajoute:

Je suis tout à fait favorable aux nationalisations qui ont été décidées en 1981 et 1982. Elles correspondaient exactement aux engage que j'avais pris avant 1981. Je pense qu'il faut défendre ce qui est devenu aujourd'hui la propriété de la nation et qui a très bien réussi. Les entreprises en péril dans la période précédente sont aujourd'hui hors de l'eau. certaines d'entre elles sont pros-pères. Si vous voulez des détails, je vous les donnerai. Donc, il faut pro-

» Mais dès la loi de nationalisation, et même auparavant, on avait prévu ce qu'on appelle (...) des lois de respiration, c'est-à-dire la possibilité donnée aux grands groupes nationalisés de redistribuer ce qui n'est pas proprement la maison mère, ce qui peut être une filiale acquise au gré des événements sans one cela s'impose,

Mais la dénationalisation de ce qui a été décidé en 1981 et 1982. cela risque d'être une dilapidation du patrimoine national et, naturelleat, je ne puis l'accepter.

Interrogé ensuite, sous des formes diverses, sur la « cohabita-tion », en 1986, entre lui-même et une majorité parlementaire de droite, M. Mitterrand répond à plusieurs reprise qu'il ne se place pas dans cette hypothèse :

« Je ne me place jamais dans cette hypothèse, dit-il la première fois. Quand on a une responsabilité politique, on l'assume et je l'assume

» J'aurais pu continuer mon énumération, mais je ne veux pas froisser le sentiment démocratique des opposants qui ont bien le droit. autant que moi, autant que vous, d'affirmer leur opinion. l'aurais pu continuer en vous disant : contiauons la lutte contre l'inflation, continuous de la réussir. C'est la cié de tout en matière économique.

» Je me suis arrêté là, parce que je sais qu'il y a des doctrines différentes et que je n'entends pas imposer ce que je pense à ceux que je respecte et qui se trouvent en face, c'est-à-dire non pas des adversaires, mais des contradicteurs. »

» Je ne me place pas dans cette hypothèse, répète-il (...). J'ai commencé mon propos en disant : les Français ne rendent pas justice à la majorité actuelle. Il faut qu'ils



PANCHO.

nsidèrent ce qui a été accompli, m'inclinersi devant la décision. Je l'immensité de ce qui a été accom- dis comme tout le monde, du moins pli, et l'utilité de ce qui a été accom-je l'espère. En tout cas, ce sera mon pli, et le bon travail du gouverne-cas. ment, l'énorme travail du gouvernement, des gouverne

avec Pierre Mauroy, avec Laurent Fabius. Un gouvernement fort bien conduit par un premier ministre qui a toute ma confiance, et mon amitié par-dessus le marché. » Donc, c'est simple : que ces responsables là s'adressent à l'opi-

nion publique, de telle sorte que les Français admettent de plus en plus que ce que nous disons correspond à la réalité, ce dont on doute parfois. Quand on dit : qu'est-ce qui a le mieux réduit l'inflation, alors qu'entre 1976 et 1981 elle a atteint le sommet d'environ 14 %, que nous l'avons fait redescendre à 5 %. On fait un sondage, on dit : « ceux d'avant ». C'est tellement évident que c'est une erreur, qu'il y a là non pas manque d'information, mais il faut du temps pour que l'on se convainque. En France, la majorité des Français sait que la gauche, que les forces populaires peuvent bien gérer, j'ai failli dire mienx gérer que les autres. Que la majorité: que les responsables mènent ce combat cratique avec le sourire mais avec fermeté, et qu'ils se fassent entendre. Quand le résultat viendra, je ferai comme tout le monde, ie

A la faveur d'une question. M. Mitterrand a fait alors une inci-dente sur le Parti communiste et les accusations selon lesquelles sa poli-tique serait déterminée à Moscou :

«Ce dont j'ai horreur, c'est d'accuser telle ou telle personne, en l'occurrence les dirigeants du Parti communiste français actuels, de prendre leurs ordres ailleurs que de leurs decteurs, de leur formation politique, donc, je ne le dirai pas parce que je n'ai aucune raison, à l'égard de telle ou telle personne, de porter des accusations qu'il me déplairait beaucoup à moi de recevoir ou d'entendre. Ceta fait partie du respect que je réclamais à l'instant pour le combat politique fran-

çais, le débat politique français. » M. Mitterrand revient encore à la circonstance, c'est sept ans, et pen-dant ces sept ans il doit faire son

(Lire la suite page 8.)

#### LRE **NOS COMMENTAIRES**

Pages 8 à 11

8. Télévision

8. Greenpeace

9. Nationalisations 9. Revenu minimum

10. Immigration

10. Monnaies

10. Emploi

11. Commerce extérieur

11. Défense

### 1986 : un «programme de consentement»

Le président de la République répond ensuite aux questions des journalistes. Interrogé sur le e consensus » et sur son attitude en cas de victoire de l'opposition en mars 1986, il déclare :

Je n'ai pas dit consensus. Cela m'arrive d'employer un peu le latin, mais d'ordinaire j'évite de faire le médecin de Molière. Donc, ne n'ai pas dit « consensus »; j'ai dit simple-ment « faire bloc », s'unir sur quel-

» Dire pour le président de la République « vous devez vous unir sur tout » serait nier la réalité de la France. Je ne dis pas d'absurdités pareilles, et puis, ce serait malsain, il faut qu'on entende une majorité, il faut qu'on entende une opposition. A l'intérieur de ces grands groupes, il y a des nuances multiples, c'est

 Est-ce que je ne suis pas en droit d'espérer qu'au-delà des luttes partisanes on puisse éviter de com-battre, pendant la campagne électiorale, des avancées comme la retraite à soixante ans. On est contre ? Moi, je suis pour, et je pense que je ne suis pas le seul. De même, la retraite à soixante ans accordée maintenant aux agricultours (vous savez que la loi est déposée) progressivement en cinq ans. La retraite aux artisans et aux commerçants, ça c'est du nouveau aussi. Est-ce que vraiment on pourrait remettre en question l'ang-mentation raisonnable du SMIC, du salaire minimum, qui a tout de même progressé depuis 1981 de quelque 71 % ?

» Est-ce qu'on peut remettre en question un rythme régulier d'augmentation du pouvoir d'achat des allocations familiales ? Le pouvoir d'achat s'est accru de plus de 11 % depuis 1981, alors qu'il avait décliné les années précédentes. Voilà une liene de conduite à tenir.

The second secon

» La même chose pour le minimum vicillesse, qui est fixé à 70 % du salaire minimum, alors que c'était 55 %... et je pourrais ajouter bien d'autres choses, mais je

» Est-ce qu'on peut revenir, sur la

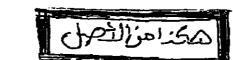
semaine de trente-neuf beures, je veux dire en hausse? On peut naturellement si on veut, accepter des ménagements, à condition de revenir à une moyenne négociée entre les parties prenantes, moyenne qui n'alourdisse pas ce temps de travail, bien entendu avec des compensa-tions dans ce cas-là. On bien sur la cinquième semaine de congés payés ? Et je n'exagère pas, je n'irai pas très loin; j'ai seulement essayé de dégager un certain nombre de mesures qui out été adoptées, quel-quefois même imposées par la majo-rité au Parlement, par l'actuelle majorité. D'une façon générale, l'opposition a voté contre; j'espère qu'on enterrera la petite hache de guerre sur ce type de problèmes, et je souhaite que tout ce qui a été fait sur ce plan soit maintenu. Je m'arrête là, la liste n'est pas limitative, mais vous parlant et vous dant, je ne veux pas non plus

exagérer ce domaine con » Je souhaite que cela soit partout défendu et proposé aux Français comme de bonnes mesures, Il fallait les prendre, c'était des réformes nécessaires; eh bien, on va les protéger ! Vous voyez qu'après tout c'est assez modeste, comme programme de consentement.

 Même si je n'ai pas parlé de consensus, je pense qu'il y a des domaines forts, importants, mais restreints, où tous les Français me donneront raison et demanderont à leurs représentants, de toutes couleurs politiques, de s'entendre :

- La décentralisation, c'est bien un fait de liberté. Quand on accroît la responsabilité des







### Cinquième chaîne : la candidature de la CLT

posé sa candidature au résesu de télévision privée fece au groupe de MM. Sevdoux et Berlusconi ? « Nous n'avons pas eu à choisir » a affirmé le président de la République, considérant que la CLT s'était bornée à une simple

M. Jacques Rigaud, administrateur déléqué de la CLT, n'est pas de cet avis et considère qu'il y a eu une « véritable éviction » de la candidature de la CLT. Il s'apprête à en produire les preuves qu'il a déjà présentées à la commission des affaires culturelles du Sénat : plusieurs lettres áes au couvernement français et restées sens réponse.

Le convernement luxembourgeois fait même remonter cetta candidature au 30 janvier 1985. Dans une déclaration prononcée le 21 novembre, M. Jacques Santer, président du gouverne ment luxembourgeois, regrette l'échec de cette candidature « malgré les fermes assurances données par le président de la République française lors de notre rencontre le 12 novembre ». M. Santer estime que le fait d'accorder un canal de satellite au projet de MM. Jérôme Seydoux et Silvio Berlusconi constitue une rupture de l'accord franco-luxembourgeois du

La Compagnie luxembour- 26 octobre 1984. La premier geoise de télédiffusion a-t-elle ministre luxembourgeois à convoqué l'ambassadeur de France pour obtenir des explications sur cet « acte contraire aux relations entre Etats ».

> M. Riggud fera conneître lundi les réponses de la CLT aux propositions du président de la République concernant la chaîne musicale et les deux demiers canaux du satellite TDF 1.

Par ailleurs, le président de la

Récublique a qualifié à tort la CLT de société « à majorité mbourgeoise». Le capital de la CLT est composé en grande mejorité de capitaux français et belges (1). L'actionnaire principal en est Audiofina, société au sein de laquelle le groupe belge Bruxelles-Lambert et Havas exercent une parité de décision. Le groupe français Schlumberger qui détient 12 % du capital de la CLT a démenti les informations selon lesquelles il erivisageait de se retirer de la Compagnie Ve Monde du 21 novembre).

J.-F. L.

(1) Audiofina 54 % (dont ruxelles-Lambert 38 %, Havas 30 %, Electrofina 15 %), Schlumberger 12,3 %, Paribas 10,3 %, Hachette 8,2 %, Edmond de Rothschild 6,7 % et divers porteurs.

### Cinéma : les inquiétudes des créateurs

Fiches sous les yeux, le président de la République s'est longuernent employé à défendre les avantages accordés à la cinquième chaîne : faible pourcentage de films et d'émissions franpaises, dérogation au délai de diffusion du cinéma, pas de quotas de production propre avant trois ans. Au centre de l'argumentation présidentielle, une idée-force : à son démarrage, la nouvelle chaîne ne trouvera pas suffisamment de films et de programmes français pour remplir ses grilles. Il ne sert donc à rien, conclut en substance le président, de lui fixer des rècles

La démonstration n'a guère convaincu les professionnels. « Que les responsables de la cinquième chaîne preznent la peine de venir nous voir, répond Alain Sussfeld, directeur d'UGC. Nous pouvons leur vendre les derniers films de Delon ou de Belmondo qui ne sont pas passés à la télévision. Nous avons un catalogue de plus de quatre cents longs métrages dont la plus grande partie est aujourd'hui disponible. 3 Même son de cloche chez Cocinor, Ariane films et d'autres grands distributeurs de la place.

«Le cinéma français produit queique cent trente films par an dont le tiers à peine est coproduit par les chaînes publiques, explique un producteur. Je ne vois pas où est la pénurie dont parle le président de la République. De plus le gouvernement a

d'abri fiscal qui devrait draine plus de 700 millions vers la production dès le mois de décembre. Où s'amortiront tous ces films si les nouvelles chaînes ne les achètent pas ? ».

Les avantages accordés à la cinquième chaîne sont percus comme une véritable trahison par l'ensemble des professionnels du cinéma. « C'est un problème de morale politique, affirme un responsable du burezu de liaison des industries cinématographiques. Le premier ministre s'est engagé par écrit à respecter dans tous les cas les règles du service négocié avec nous les clauses des cahiers des charges, comme on I's fait pour Canal Plus ? Pour nous, MM. Sevdoux et Berlusconi sont les fossayeurs réunis du cinéma francais. »

Du côté des producteurs audioviauels, on reconnaît cue l'alimentation de la nouvelle chaîne en séries françaises peut être difficile pour les deux premières années. Mais c'est pour déropations accordées pour cing ans ruinent tout espoir de croissance : «Si les nouvelles télévisions ne commendent pes prioritairement des programmes français, où est la libéralisation de la télévision ? A quoi bon affirmer que cette chaîne est européenne si ses programmes sont, en grande partie, améri-

J.-F. L.

### Greenpeace : brouillard sur le « Rainbow-Warrior »

Si M. Fabius avait tenté d'être clair au mois de septembre, sur l'affaire du Rainbow-Warrior, M. Mitterrand a, comme à plaisir, épaissi le brouillard qui empure encore cette sombre affaire. On avait entendu le premier ministre affirmer que l'amiral Lacoste, été « relevé de ses fonctions ». Non, a corrigé, jeudi, M. Mitterrand, il est e parti ». Pourquoi ménager ainsi le chef déchu de la DGSE ? Parce que le président de la République lui conserve toute son cestimes. Et, s'il en est ainsi, pour quelle raison ?

La réponse n'est pas claire. M. Mitterrand pense que des « services » ont bu agir « au-delà des instructions ». Si cela est vrai, l'amiral Lacoste a désobéi. ou on lui a désobél. Et. comme on n'imagine pas le chef de l'Etat garder son estime à un militaire qui aurait outrepassé les ordres du pouvoir politique, cala signifie que c'est aux échelons inférieurs qu'on a interprété les consignes.

Cette exégèse des propos présidentiels est livrée icl sous toutes réserves, d'autres lectures étant, lorsqu'on connaît M. Mitterrand, possibles. Ses propos contredisent cependent les fortes paroles de M. Fabius, il y a deux mois : «Ce sont des agents de la DGSE qui on coulé » le Rainbow-Warrior; «ils ont agi sur ordre »: « ce n'est ni une initiative individuelle ni quelque commando». C'est à l'échelon de M. Hernu et de l'amiral Lacoste que « se situe la respon-

Qui croire ? La premier ministre, lorsqu'il met formellement en cause le ministre de la défanse, et le patron des services secrets d'alors, ou le président de la République, qui suggère qu'on leur a désobéi, et qui se refuse, peut-être pour cette raison, à «incriminer leur hon-

On avait perçu des tiraillements entre M. Mitterrand et M. Fabius dans les heures qui ont précédé la démission de M. Hernu. Les déclarations présidentielles de jeudi confirment qu'il existe, entre eux, des divergences sur la manière de présenter une vérité dans tous les cas DBU Miuisante.

BÉRTRAND LE GENDRE.

(Lire nos informations page 6.)

### La cinquième chaîne de télévision : « une solution française et européenne »

Répondant à de nombreuses questions sur la cinquième chaîne de télévision et le choix de M. Berlasconi, M. Mitterrand déclare

« Il faut absolument qu'on s'entende en France pour préserver l'existence de la Hante Autorité, qui dépend da service public n'est plus sous le contrôle de public n'est puisque tout le domaine audiovisuel us sous le contrôle du pouvoir exécutif, comme naguère, mais est sous le contrôle d'une autorité, d'une Haute Autorité spécialisée, dont le seus du devoir n'est méconnu par

» J'ai décidé, le gouvernement avec moi, la libération — le terme est un peu excessif peut-être car elles n'étaient pas prisonnières, -disons l'ouverture des ondes. D'abord, on a donné plus de possibi-lités au service public de s'exprimer, sans pression du pouvoir exécutif. te, on a dit à tous ceux qui s'en sentent capables, qui peuvent en reunir les moyens : « Eh bien, vous pouvez créer des chaînes de télévision ou des stations de radio». Il existe autourd'hui 1 400 radios privées alors qu'on les interdisait aupa-ravant, que l'on poursuivait, qu'on envoyait devant les tribunanx ceux qui se hasardaient à émettre dans un appartement secret, du haut d'un toit ignoré. Est-ce que ce n'est pas un aconis, cela ?

» De même, nous avons offert la possibilité de créer des télévisions locales. l'écoutais, il y a un moment - c'était à 13 heures - l'un des deux journaux télévisés (...) l'ai entendu des jeunes gens qui expliquaient, avec un appareil tout à fait sophistiqué, de quelle façon ils entendaient développer les émissions locales. Cela existe aujourd'hui! C'est une liberté. Il faut la protéger.

- Comme j'ai bien senti que c'était au nom précisément de la liberté d'expression et du pluralisme que vous vous inquiétiez de l'accord passé au cours de ces dernières heures avec un groupe qui va lancer une cinquième chaîne, je vais vous rénondre sur ce point.

 (...) On s'offusque beaucoup, si j'ai de bonnes oreilles pour entendre, de bons yeux pour lire - et ils sont encore bons les unes et les autres, on s'offusque beaucoup de ce qu'on appelle avec un peu de mépris la télévision commerciale. Mais simplement depuis la décision prise une décision qu'on approuvait, qu'on réclamait quand on appelait cela « télévision privée ». Quelle est l'exacte différence entre la télévision commerciale et la télévision pri-

» Nous avons apporté en effet la seule réponse raisonnable au pro-blème posé par l'évolution des techdonné la liberté aux télévisions et anx radios. C'est un fait qui n'est pas contestable. Il a fallu attendre cette année même, après un long temps, où seul le monopole s'exer-çait, et quel est le problème? Je vous l'explique très rapidement:

### L'éciatement du monopole

» Avec l'arrivée des câbles, des satellites qui sont déjà à l'horizon, très proches, il y aura bientôt, dans les cinq ans qui viennent, au total des dizaines de programmes télévisés qui seront à la disposition des téléspectateurs. Voilà la vérité. Comment voulez-vous, dans ces conditions, maintenir le monopole? avec des moyens de police pour leur interdire de placer, derrière leur petit écran ou dessous, la petite boîte qui leur permettra d'écouter ou de voir autre chose.

» L'évolution de la technique fai-sait éclater le monopole. Il valait mieux prévoir qu'attendre le moment où l'on aurait buté sur le mur: à ce moment-là, le service public se serait effondré et l'on n'aurait rica préparé pour l'avenir.

» J'ai toujours dit : sauvegardons le service public, et il peut se sauve-garder tout seul parte qu'il a la qua-lité pour lui et l'expérience. Sauve-gardons le service public, et que le monopole disparaisse. Je le répète, il ne fallait pas se laisser déborder par le progrès. Si l'on a'avait rien prévu, un iour serait tombée sur la tête des producteurs, des réalisateurs, des créateurs, des artistes, une sorte d'avalanche qui les aurait subtrès longtemps. Pourtant, quand Canal Pins a été décidé, le procès a mergés : la masse des programmes conçus ailleurs. C'est à ce momentlà, je vous prie de croire, qu'on n'aurait plus ea que des programmes éricains ou de basses séries, pourquoi pas, du Japon – il y en a aussi par là-bas.

» Eh bien! nous avons choisi une olution française et europé Française et curopéenne. Dailleurs, quand on dit «choisi», le terme contrefait un peu la réalité. On n'a pas eu tellement à choisir, car si l'on ne considère que le plan purement légal, la course à la conquête de cette cinquième chaîne a été lancée le 31 juillet de cette année. Et depuis le 31 juillet, vous avez lu les journaux, le gouvernement était harcelé par la question : «Alors, ça ne vient pas?... Mais qu'est-ce que vous faites? Vous reculez devant l'application de votre propre décision? »

عُكَّذًا مِنَ الرُّصِلِ

- Il fant s'entendre. C'est vrai qu'il existait une intention qui avait déjà fait l'objet de discussions. Elle venait d'une très grande société spé-cialisée dans l'audiovisuel, qui est la CLT, Compagnie à majorité luxem-bourgeoise, avec des capitaux français, avec un animateur principal, un «maître du jeu» qui est une banque belge.

» Luxembourg, Belgique, c'est francophone, c'est vrai. Mais per-sonne n'a l'intention de faire sur la cinquième chaîne des émissions en italien, je peux vous l'assurer. Donc, ce sera aussi francophone. Quant à savoir quel est le plus européen du Belge, du Luxembourgeois et de l'Italien, c'est difficile à dire. Ce que l'on sait, en tout cas, c'est que le Belge est déjà associé avec un Américain et que cet Américain est connu. C'est M. Murdoch, une des plus grandes puissances de l'audiovisuel d'outre-Atlantique.

» Le choix n'a d'ailleurs pas été à faire parce qu'il n'y a pas eu de véri-table projet et que la discussion qui avait en lieu avec la CLT a été une

discussion antérieure à la décision

sur les télévisions privées. On parlait

simplement du satellite, et le satel-

» Il reste encore deux canaux bres. Sur le satellite, il y aura une

chaîne qui sera la projection de la cinquième chaîne actuelle : et c'est à

cause de cette double dimension, le

satellite et l'Europe, que cette cin-quième chaîne existe. Deuxième-

ment, la chaîne culturelle et éduca-

tive préparée par M. Desgraupes.

roisièmement, une chaîne anglo-tione, avec laquelle accord a déjà

. Il en reste deux, et ces deux

canaux sont largement ouverts aux

qui jusqu'ici n'ont pas obtenu les contrats qu'ils souhaitaient.

» Il faut ajouter une autre fré-

sicale. Elle sera à qui fera la pro-

ouence libre aujourd'hui, qui est

celle d'une autre chaîne au sol qu'on appelle multiville, à dominante

position la plus intéressante pour la

nation, et il y a déjà des candidats :

il y a, par exemple, une proposition d'Europe 1 - Europe 1 n'était pas candidate sur la cinquième chaîne.

l'ai eu une révélation un peu diffé-

rente à la dernière minute, mais, je

le répète, Europe 1 n'était pas candi-date sur la cinquième chaîne. Elle

était candidate sur le multiville, chaîne musicale. Il n'y a pas eu de proposition pour cette cinquième chaîne en dehors de la toile de fond

J'ai rappelé, tout à l'heure, la première décision que nous avons prise, celle de créer des chaînes

ocales. La loi est en discussion

Une deuxième décision, Canal Plus Yous l'avez oublié Ca.al Plus?

Cetto chaîne va atteindre, san

doute, 800 000 abonnés à la fin de

l'année. C'est une grande réussite

C'est peut-être une des plus grandes

réussites dans l'audiovisuel depuis

été un peu moins public que celui

d'aujourd'hui, mais nous avons

mêmes critiques, les mêmes

réserves. Et ce sont les mêmes qui

l'instant, la création d'un pro-

gramme éducatif et culturel euro-

péen pour lequel une dotation de

300 millions de francs a déjà été

accordée. Une quatrième décision, la concession des deux chaînes pri-

liste, et une chaîne à dominante

musicale. Dans un an et demi nous

aurons donc sept chaînes françaises.

vées : la cinquième chaîne, géné

Troisième décision, je l'ai dit à

applaudissent, aujourd'hui...

réelle créée par la CLT.

groupes importants et compéte

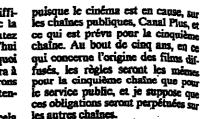
lite reste ouvert à la CLT.

» Vous vous souvenez des difficultés que nous avons eues avec la quatrième chaîne. Vous constatez celles que nous avons aujourd'hui avec la cinquième. Alors, à quoi faut-il s'attendre quand on arrivera à la sixième ? Et quand nous en serons à la septième, nous faudra-t-il entendre toujours le même disque?

• Et pourtant c'est comme cela que les choses vont se passer. Qui va s'en plaindre? Le téléspectateur? Le téléspectateur qui, avant même l'arrivée des câbles, aura la possibilité, en 1987, de disposer de sept chaînes au lieu de n'en avoir que trois hier ou quatre aujourd'hui?

» Voilà ce que je voulais vous dire. Mais vous m'avez posé des questions, à peu près tous, sur le groupe qui a été, disons, gagnant de ce qui n'était pas une compétition puisque, finalement, il était le seul, le groupe que j'appellerai Seydoux-Berlusconi pour bien faire compren-dre les choses. Peut-être certains d'entre vous auraient-ils préféré que j'inverse les noms des deux personnes? Mais non, je n'avais pas le droit de le faire parce que c'est une société où la majorité du capital est français, une société de druit français à majorité de capital français, dont le président-directeur général est français et dont le directeur général sera français.

» Pourquoi s'inquiète t-on? Et on s'inquiète à juste titre, et je le dis



» Mais, auparavant, la contrainte sera ramenée à 25 % pour la chaîne nouvelle. En effet, si aujourd'hui elle voulait se procurer 50% de films français, elle ne les trouverait pas! Les films français récents sont déjà achetés, ou, si ce sont des coproductions, elles appartiennem aux producteurs. Elles ne sont pas libres. Ce serait donc une chaine sans programme français possible.
On aurait dit: voici une autorisation mais vous ne pouvez pas vous en servir. Il faut que la nouvelle chaîne ait le temps de monter en puissance avant de se trouver dans un régime de croisière. C'est dans certains car trois ans, dans certains cas cinq ans. De toute façon, ces 25% - là, c'est déjà un «plus» pour le marché de cinéma, ce n'est pas un «moins». Cela s'ajoute à Canal Plus, cela s'ajoute aux achats des treis chaînes du service public.

> Les programmes français devront représenter 30 % de l'ensem-ble des programmes au bout de trois ans, 50 % au bout de cinq ans, L'objectif en matière de production originale est de 500 heures de programme par an à partir de la qua-trième année, 250 houres dès la troisième année. En outre, 50% du budget de cette chaîne doivent être consacrés à des programmes fran-çais au bout de cinq ans: ce sont là des obligations qui ne sont même of pas et l'immigrés de plus

» Quant au délai de passage à les different Et pourtant, avant l'antenne des films, ce à quoi tient la gar pariant par des immigrés de profession du cinéma, et je la conprends, elle est pour les chaînes publiques de trente-six mois, vous le litat dans la choses, parce que savez. Pour Canal Plus, c'est douze in un nome trole. - les partis de mois, avec dérogations possibles. Cette discussion a déjà eu lieu. Pendant les premières années, ce sera seix ceià a été le contraire : on a vingt-quatre mois, et le 1<sup>st</sup> mars sullé, ou re-ceille, ce problème 1990 ce sera trente-eix mois. Même famignés et le mélangeant avec explication que précédemment.

Dans la période initiale, il n'y a pas de piste d'envol s'il n'y a pas de marché disponible.

» Reste une dernière question qui est celle des grilles boraires. Cette chaîne n'a pas reçu l'autorisation de diffuser des films autrement que le service public: pas de film le meranrès-midi et le dimanche aprèsmidi. C'est la même législation que pour le service public et c'est plus sévère, beaucoup plus rigide que pour Cazal Plus.



le « maître de la culturé » » Alors, pourquoi imaginerait-on que la culture française va sombrer? Est-ce que vous avez vu des émissions dans le monde et en Europe, et même en France, autres que celles du service public? Y avez-vous constaté un formidable progrès culturel, l'absence de jeur. de distractions?

» C'est vrai, la télévision commerciale incite à ne pas avoir h même qualité que les chaînes du service public! C'est ce qui fera la force de ces dernières, car elles sont bonnes et elles tiendront, et le gouvernement les aidera.

 Je ne crois pas qu'il soit possible de résister à l'invasion des produits américains et japonais si l'on n'a pas dans ce domaine, comme dans beaucoup d'autres, une production ou une technologie européenne. C'est un choix européen et là se trouve la ligne de barrage contre l'invasion extérieure. Ce n'est pas une dénationalisation, cela. C'est vrai que c'est une extension du domaine privé.

» Irréversible. Je n'en sais rien. Je suppose que si la majorité actuelle continue d'être majoritaire, comme cela est naturellement possible, audelà du mois de mars 1986, ce sera irréversible. Une autre majorité peut, en effet, s'offrir d'autres luxes, pas tous les luxes, mais d'autres luxes, par exemple comme cela est annoncé dans le programme d'un grand parti, la privatisation d'Antenne 2. Cela veut dire la vente, prévisiblement à bas prix, Antenne 2; je ne sais pas a qui. Sans doute, un maître de la culture. un scrupuleux de l'information. Sans doute quelqu'un qui aura oublié, à Antenne 2, qu'il s'agit de gagner des

- Ce serait pour moi une révélation mais, enfin, c'est très bien comme cela. Voulez-vous que je vous dise ce que je pense? N'importe quel candidat dans le domaine privé, c'est-à-dire commercial, procédera de la même façon, et la seule manière de l'empécher, c'est d'avoir des contraintes légales. La liberté oui, mais la liberté dans le cadre d'une loi qui convienne 3 l'intérêt de la nation, (...)

» J'ai tendance à penser qu'on l'a fait au bon moment, même si je constate que nous nous trouvons devant une bourrasque devant laquelle il faudra avoir les pieds bien accrochés au sol. Mais, croyez-moi. ils le seront.



SZAEMANN

vraiment amicalement à ceux ou m'ont posé la question, ils ont raison de s'interroger. Ces interrogations. croyez-moi, elles ont habité mon

 L'exemple italien, le déplocable. exemple italien (...), ce n'est pas M. Untel ou M. Untel, c'est la situation italienze tout simplement. Par le fait de la loi italienne, ou plutôt par l'absence de loi. C'est ce qu'on appellera, sans vouloir entrer dans la politique, le libéralisme sauvage. Il semble, d'ailleurs, qu'il y ait ici una-nimité contre le libéralisme sauvage, et le libéralisme proprement dit ne peut qu'être sauvage. En effet, qu'est-ce qui est arrivé? A partir du moment où les ondes ont été livrées à tous ceux qui souhaitaient réussir, faire des spectacles, et aussi gagner de l'argent, il fallait bien que quelqu'un gagne. Est-ce que, dans une société libérale, celui qui gagne, c'est le pire, justement, c'est celui qu'il ne fallait pas ? Moi, je ne sais pas comment vous auriez décidé à ma place, si vous êtes libéraux.

- Eh bien, il se trouve que c'est cette personnalité dont nous parlons qui a gagné dans cette course qui était une course dans la jungle. C'est le plus fort qui a gagné. Ce n'est pas forcément le meilleur, mais enfin, là-dessus j'arrêterai les dissertations de caractère doctrinal.

- Pas de loi, vient qui veut, s'empare de l'opinion italienne qui veut, ou qui peut. Talent, argent, compétence, moyens. Mais la loi française n'est pas du tout la loi ita-lienne (...). Pour une chaîne comme cela, il y a une mise qui représente en fait I milliard et demi de francs, puis 500 millions pour comme avant d'espérer le moindre gain.

» Deux réflexions : une telle somme ne se trouve pas n'importe où : a priori, ce ne sont pas des emis du commerce qui peuvent en disposer. Des socialistes à 1 milliard 500 000 francs, point de départ, c'est rare. Cessons cette mauvaise plaisanterie; ce sont des capitaux qui cherchent à se placer. dans un domaine commercial et culturel : c'est leur affaire, ce n'est pas la mienne,

La loi française, qu'est-ce qu'elle dit ? Il y a une loi de 1982, reportez-vous-y! Elle vous dira qu'on a protégé la production fran-caise pour développer la création. On a imposé des conditions. J'en ai là toute une liste, je ne suis pas venu sans bagages - je vous les épargnerai quand même ; ce sont des munitions à tout hasard. Mais comparons les quotas de diffusion du cinéma

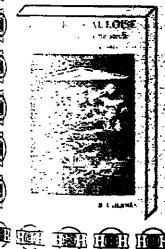
### Les immigrés ( ) massif des immi-

and the state of t farites accite façon, amenés pour la cinquième chaîne que pour le service public, et je suppose que ces obligations seront perpétuées sur (000) più l'un milion en quelte immed session Exemple: ia vill
guilles fill un million en quel
vous imaginez!

Exemple: ia vill
k presi la villkines and beaucoup Breelist 1275 la region, à Poissy Margaria . . . . . habitaient Dreux. I a can 150 de plus : ce ne



pas imposées aux chaînes actuelles. ans de l'apravation de l'époque sthe, se telesatent et n'out pas méle combat sur ce vilain terrain.



in P PA Ces for 7 muit

la compagn

the water warmen or against the then store characters ورد الله المديدة ووالموسقة المحادة المحادة and the same of the control of the c

Part to be made in the

المنصير وهوا والمراجع والمتحاض والمتحاض

AZ DEGENELE COLOR

A See was present and

Free water com

State Committee of the Committee of the

Property agreement and control

The second second

A way good of the good of

March Agreemen 19 . . . .

**#** 

But were to come to the

ALL MARKET THE TANK

要 おなる サナー

See To See See See See See A Company of the Comp

Month Albert Control of the control

Bearing to Superior of the Control o

The second of the second of

と、最大は程度とは19mmを 15mm 10mm 10mm

Section 18 Section 18

14 - AN -1

THE PARTY OF THE P

The state of the s

the sales of the s a gradient ( in the contract

Maria Comment

And the second

Servedor Commission of Assess the state of the state of

The second second second second

Age to the same

The state of the s

The second second

Santa Santa

Million to the same of the sam

The Control of the Parish to the Parish State and the second AND THE RESERVE AND THE PARTY OF THE PARTY O

A Sufference of the Comment A STATE OF THE PARTY OF THE PAR THE STATE OF THE S

The second second

And the second s Charles and the second of the

1

The second secon The second secon And the second s

The state of the s

Age and Table Areas 1950 at 1850 at 18 1 The second secon

A PARTY

The second second 

The second secon

المراجع المعاودين موا ويستهوي The self-the special sections

the state of the second second

The sign of the same

The second secon manager and the second second

Constitution of the second Application of the second

Control of the Control of the Control A TO PROGRAM OF THE STATE OF

Margarite and a contract of a

Arrest game results and

### DU CHEF DE L'ÉTAT

### Les immigrés sont chez eux

VIVE LA COHABITATION !

(...) L'affux massif des îmmiés date des moées 70 ; je crois que nunée 1970 a battu les records. aviron '00 000 immigrés ramassés « de cette façon, amenés 10 000 attres, c'est-à-dire leurs milles. Rès d'un million en quelies aniées, vous imaginez! immigation s'est pen accrue puis 1981 (...). Exemple : la ville : Dreac (...). Il y avait un peu plus 9 000 immigrés, dont beaucoup availlient dans la région, à Poissy tampent, et qui habitaient Dreax. en était venu, il y a quelques mée, en 1983, 150 de plus : ce ne

et pas ces 150 immigrés de plus

i avaient créé vraiment un pro-

me différent. Et, pourtant, avant

ne parlait pas des immigrés de eux. Pourquoi? Parce que les

etis de l'opposition de l'époque -

faut dire les choses, parce que

st un nam noble,- les partis de

che, s'y refusaient et n'ont pas

né le combat sur ce vilain terrain.

rès, cela a été le contraire : on a

illé, ou réveillé, ce problème

nmigrés en le mélangeant avec

ni de la sécurité, et, bien entendu, partie de l'opinion a été forte-

nt impressionnée, d'autant plus

LA PATRIE GAULOISE

d'Agrappe au Thèire saich an 2' a cheant an Air-

**Editions L'HERMÈS** 

que cela pose des problèmes dans la vie quotidieme.

» Donc, ce n'est pas un problème souveau, et si problème il y a, la majorité présente ne l'a pas créé.

» Deuxième point : depuis que j'ai la charge de la présidence de la République, cela a été un de mes-soucis constants. J'ai d'abord veillé à un tas de détails pratiques : comment sont-ils logés? Quelles sont leurs conditions de travail? De quelle facon sont-ils traités par la police? Comment s'exercent les contrôles? Combien de fois par

semaine ou par mois doivent-ils pas-

ser dans des bureaux où l'attente est interminable ? Combien durent ces

attentes? J'ai fait mesurer ces

attentes, notamment à Paris, Com-

ment les relations sont-elles établies

avec leurs familles? Est-ce que les

protections sociales lenr sont assu-

» Tous ces problèmes ont été, l'un

après l'autre, étudiés et, pour la plu-

part, résolus. D'ailleurs, vous le

savez bien, les relations avec les

pays qui nous envoient ces immi-grés, surtout en ce qui concerne les

pays maghrébins, sont de bonnes

«La Gaule, réduite à

l'état de province

son originalité?»

444 p.; ill.;

a-t-elle gardé

facon normale, c'est-à-dire selon la tradition de la France.

» Et puis, on a abordé des problèmes de droit civil. Et puis, on s'est intéressé aux problèmes syndicaux, les droits des travailleurs. Et puis, on s'est intéressé aux pro-hièmes de regroupement familial. l'énumère, mais c'est bien pour vous faire comprendre que ce n'est pes une préoccupation absente de mon

 Je résumerai mon propos disant (...) : si je vais chez vous, si n'importe quelle personne entre chez vous et que vous la recevez, surtout si vous l'avez invitée, vous

relations, confiantes. Ils savent que leur dites très sonvent : « Cher Ami, nous nous sommes comportés de cher Monsieur, ou chère Madame, vous êtes ici chez moi, donc vous êtes chez vous -. Ce sont des for-mules de politesse qui remontent à un temps déjà très ancien dans les mœurs françaises.

> » Je dis que les immigrés qui sont venus régulièrement en France, qui ont un contrat de travail, qui se sont insérés dans la vie française - et quand il ne l'out pas fait, c'est souvent qu'ils ne le pouvaient pas, - qui nous apportent leur travail et leur compétence, je dis que les immigrés en France sont chez eux. Quiconque tient un autre raisonnement tient le raisonnement de la haine, ou de la ségrégation, raciste (...).

### Fidélité aux «valeurs» de la gauche

Les gouvernements, depuis 1981, sont toujours restés obstiné-ment fidèles aux valeurs et aux principes dont ils s'inspiraient. Vons n'observerez à aucun moment un manquement à cette règle de morale fondamentale. (...) Je prétends que nous sommes restés étroitement fidèles aux objectifs que nous pournivons. Dans deux ou trois cas, il a fallu se rendre compte que, soit nous n'étions pas suivis par l'opinion, soit cela n'était pas encore opportun. Et puis, pour le reste, ch bien, nous avons avancé dans la direction

vous magnifiez l'entreprise, que vous parliez de modernisation, alors que ce n'était pas tout à fait ce que vous aviez dit auparavant ? (...) Ĵai souvent dit que si nous arrivious au pouvoir, il ne faudrait pas collectiviser l'économie ; il faudrait réaliser un certain nombre de nationalisations, j'en ai même énuméré la liste - celle qui est entrée dans les faits - et pour le reste, il faut marier aussi intelligemment que possible le public et le privé.

 Voilà ce que je voulais vous dire à ce sujet : je plaide pour la fidélité

» Souvent on fait un reproche que je crois infondé en disant : com-

### D'abord la désinflation!

» L'inflation s'était installée, dans les sept années précédentes, aux alentours de 9 % à 10 %, avec quelquesois des montées, jusqu'à 13 % ou 14 %; constamment l'inflation a diminué depuis 1981 pour arriver cette année, vraisemblablement, autour de 5 %. C'est considérable! Nous avons obtenu ces derniers mois moyenne de l'ensemble des pays de la Communauté européenne. Le franc est très solide. Il a résisté à tous les coups de boutoir, notamment à la chute - à la baisse - du dollar et aux capacités d'envoi du

» J'ai hérité de 62 milliards de francs de déficit du commerce extérieur en 1980 et, en dehors d'une poussée de fièvre » en 1982, ce déficit extérieur a constamment baissé, pour arriver l'année dernière à un peu plus de 20 milliards et se cantonner cette année, sans doute, à peu près au même chiffre, étant équilibrer - je le pense du moins la balance des paiements.

années précédentes! L'augmenta-tion du chômage avait été beaucoup

taines de milliers de personnes démunies d'emploi.

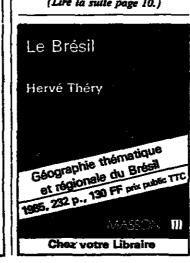
» Mais cette année, on commence à récolter le fruit d'un travail acharné et d'une politique rigoureuse qui commande tont. Si on arrive à maîtriser les prix, on règlera tous les autres problèmes, y compris celui du chômage, car on améliorera en même temps notre capacité de vendre nos machines et nos marchandises à l'extérieur, et nos entreprises vivront mieux et recruteront au lieu de licencier.

» Cette année 1985, des grands pays d'Europe occidentale, la France est celui qui a connu la meilleure évolution en matière de chômage. Depuis le début de l'année ce n'est pas grand-chose, mais c'est significatif, – le chômage a baissé de 39 000 unités (...). Pobserverai que, dans la même période, le chômage en Allemagne a augmenté de 40 000 et le chômage en Grande-Bretagne de 70 000, ce qui veut dire que la politique de ce gouvernement appuyée sur les efforts du gouvernement précédent, a abouti au meil-» Mais c'est vrai que se pose le problème du chômage, et gravement. Vous avez dit que le chômage d'Europe occidentale. Cela ne veut d'Europe occidentale. Cela ne veut s'était accru de 700 000 personnes entre 1981 et 1985. Vous n'avez pas dire pour autant que nous ayons ileu d'en être satisfaits. Tant qu'il y dit qu'il était passé de 400 000 à aura des chômeurs, un gouverne-1700 000 ou 1 800 000 dans les meut devra se sentir en dette par rapport aux travailleurs. Et c'est notre cas.

 Les erreurs d'analyse sur le châmage qui ont été faites, depuis 1974 jusqu'à une date récente, tiennent au fait que la réduction du chô-mage, c'est-à-dire le développement de l'emploi, est la résultante des autres réussites, et non pas la première des réussites.

» Nous nous sommes attaqués à la source, puis nous avons - et, croyez-moi, c'est ce qui, souvent, désoriente une certaine partie de l'opinion populaire, l'éloigne ou, du moins, la fait rester chez soi dans les moments difficiles, les moments des élections en particulier, et l'espé-rance était immense - retroussé les manches, comme on dit, nous avons fait une politique dite de rigneur. Ce n'est pas une philosophie, la rigneur, c'est une méthode indispe Nous avons considéré qu'il falizit absolument que les prix cessent de monter; chaque fois qu'un prix monte, c'est une diminution du pouvoir d'achat du consommateur, et, en particulier, des travailleurs, en particulier de la classe ouvrière. Il fant que cela cesse, et, croyez-moi et je suis sûr que l'opinion française me comprend, - c'est par cela qu'il fallait commencer. Nous l'avons fait, que l'on ne nous en tienne pas

(Lire la suite page 10.)



### Nationalisations : la « loi de respiration » du secteur public

Les nationalisations comptent, pour le président de la République, parmi les «bonnes mesures » à « protéger ». Elles ont « très bien néussi », et M. Mitterrand estime qu'une dénationa-lisation reviendrait à une « dilapi-dation», en précisant qu'il parle des maisons mères. Les filiales des groupes industriels et bancaires n'ont en effet, aux termes de la loi, pas été nationalisées en 1982 comme le Parti commu-niste le souhaitait. La vente, comme l'acquisition, de filiales devait être possible, dans l'esprit des socialistes, et le secteur public devait ainsi « respirer » au gré des basoins stratégiques des

groupes. Encore fallait-il pour cela voter une « loi de respiration », puisqu'un arrêt du Conseil d'Etat de 1978, dit ∢arrêt COGEMA », affirmait qu'une seule autorisa tion administrative du ministère de tutelle ne suffisait oas pour permettre une vente de filiale. Cette loi était prévue ; différents textes étaient prêts en 1983.

Mais ils ne furent jamais votés. M. Fabius, alors ministre de l'industrie, craignait qu'un débat parlementaire ne rallume les passions, y compris à l'intérieur du

Autrement dit, toutes les ces-sions qui ont eu lieu depuis 1982 l'ont été dans l'illégalité. M. Fabius a indiqué, lors du congrès de Toulouse, qu'un projet serait déposé au cours de la prochaine législature. Pour M. Mitterrand, comme pour les socialites, le secteur public doit être maintenu : pas de nouvelles nationalisations, mais pas non plus de réduction de la part de 100 % que détient l'Etat dans les maisons mères (M. Rocard, lui, ne trouverait « pas choquant > un retour à 51%). La souplesse nécessaire à l'activité industrielle doit être obtenue par la « respiration » des filiales. L'opposition veut en revanche dénationaliser toutes les maisons mères du secteur concurrentiel.

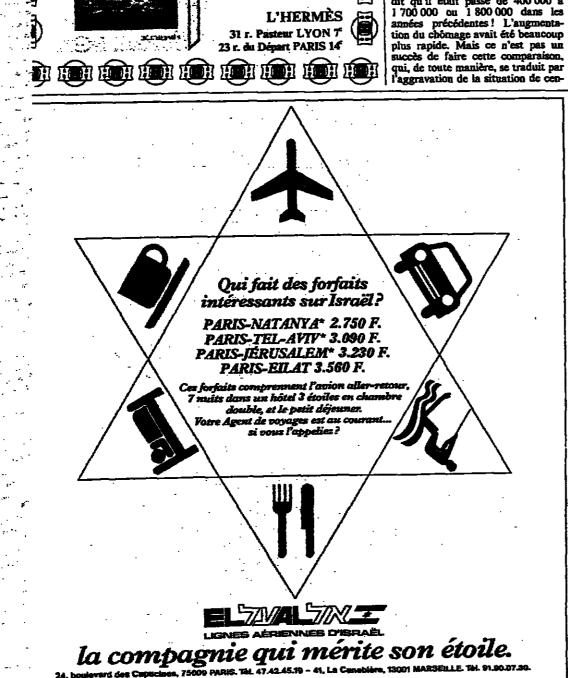
### Revenu minimum : une bonne idée... à long terme

A la question qui lui était és de savoir si le projet du Parti socialiste de créer une e garantie contre les mutations » et un *« revenu minimum » é*tait compatible avec la poursuite de la baisse des prélèvements obli-gatoires, le président de la Répuique a répondu en substance : l'idée est bonne, mais il y faudra du temps car à l'imposer rapidement les finances publiques n'y résisteraient pas.

La réponse est habite mais élude en grande partie le problème que posent au gouvernement beaucoup de militants socialistes qui voient chaque jour sur le terrain les conséquences humaines des restructurations d'entreprises, de la modernisation mais aussi des économies faites sur les prestations sociales demuis la fin de 1982. Au sein du Parti socialiste, beaucoup ne

cachent pas leurs réticences ou même leur hostilité - vis-à-vis du projet de baisse des prélèvements obligatoires, préférant, et de loin, améliorer notre sys-tème de protection sociale. C'est ainsi que la dureté des temps a fait imaginer et retenir par le PS la création d'un revenu minimum et celle d'une garantie contre les mutations qui permettrait aux travailleurs des zones très touchées par les conversions industrielles de franchir — grâce à une aide — un cap difficile.

Le coût extrêmement élevé de telles mesures - plusieurs dizzines de milliards de francs a fait dire récemment à M. Strauss-Kahn, chargé des études au secrétariat national du PS : « On ne peut dire à la fois : garantissons un revenu minimum et baissons les impôts. Contentons-nous de les stabili-







# LA CONFÉRENCE DE PRESSE

### **Immigration:** savoir-vivre

débat qui n'avait jamais été aussi vit depuis la crise économique

moindre chance d'être entendu nal. Ni le RPR ni l'UDF ne veulent lui en laisser le monopole, même s'ils manient ca brûlot avec gêne

aussi éloignées les unes des autres que les Eglises et les loges maçonniques viennent de démontrer qu'elles en étalent capables, en signant un même appel contre la xénophobie. Mais beaucoup de Français semblent être sur une tout autre longueur d'ondes. Selon un sondage BVA-Paris-Match publié cette semaine (1), pour 45 % des personnes interrogées (contre 48 %), « chaque fois qu'un étranger occupe un emploi en France, c'est un Français qui en est privé». Une forte majorité (68 %) estime que, «si on ne fait rien iter le nombre des étrangers, le France risque de perdre son identité nationale ». Cela n'empêche pas 3 personnes interrogées sur 4 d'affirmer sans complexe que « las Français sont racistas vis-à-vis das immigrés »,

Dans leur récent débat télévisé, MM. Chirac et Fabius avaient tous deux cédé à la facilité sur l'immigration. Le premier en allant plus loin que les thèses officielles de son parti. Le second

Les Français sont donc invités du sien. Ce qui a donné successià cfaire bloc's sur l'immigration, vernent l'occasion à MM. Barre Autrement dit, à dépolitiser un et Mitterrand de rectifier le tir, en prenent les choses de plus haut, at sur un autre ton.

Le président de la République Ce vœu présidentiel a-t-il la a vœulu parler jeudi le langage du condre chance d'être entendu cœur. Quitte à prendre beaucoup en période électorale? L'immi- de Français à rebrousse-poil. Il gration est, plus que jamais, le n'a rien dit du droit de vote des cheval de bataille du Front natio-nal. Ni le RPR ni l'UDF ne veulent auquel il s'est déclaré plus d'une fois favorable.

La majorité des Français n'en lent pas, et il le sait. Le vrai « Faire bloc. » Des institutions débat porte d'ailleurs sur l'acquisition de la nationalité française, que l'UDF et le RPR veulent rencuestion ne lui avant été posée à ce propos, M. Mitterrand s'est bien gardé d'aborder lui-même cette matière délicate, qui l'opposerait à un premier ministre de droite.

> Les immigrés en situation régulière « sont en France chez eux ». L'affirmation a été répétée deux fois, sur un ton solennel. Le président demande aux Français de « maintenir envers et contre tout » la tradition d'hospitalité de leur pays. Le débat sur l'immigration est placé ainsi sous l'angle de la générosité et du savoir-vivre. Par les temps qui courent, surtout dans les quartiers < chaude >, ce n'est pas le genre d'argument qui rapporte beaucoup de voix...

#### ROBERT SOLÉ.

(1) Sondage réalisé du 15 an 17 novembre, suprès d'un échantil-lon de 1 130 personnes, par la

### Monnaie: soutien aux propositions de M. Jacques Delors

A quelques jours du sommet européen des 2 et 3 septembre, M. Mitterrand a tenu à renouveler son soutien aux propositions du président de la Commission, M. Jacques Delors, sur le sys-L'objectif de cas propositions est double. Mettre un terme à une anomalie en incluant enfin dans le traité de Rome les dispositions d'un système qui n'existe actuellement - et depuis sept ans que grâce à de simples résolutions datant de 1978 ; reconnaître l'acquis de la Communeuté en matière de coopération monétaire afin de favoriser à plus long terme l'instauration d'une vérita ble union.

Cette approche exigerait, dans un premier temps, d'amender l'article 107 du traité de Rome sur les relations monétaires, certaines modifications pouvant offrir au (FECOM) Fonds européen de coopération monétaire un pau plus d'autonomie et de pouvoir de gestion. La référence à un fonds monétaire européen pourrait faciliter uitérieurement le passage à une nouvelle étape de cette union considérée par la Commission comme indissocia ble de la recherche d'un ∢grand marché » sans frontières pour les hommes, les biens ou les capitaux. Le caractère d'un tel fonds,

« super-banque centrale », ou équivalent régional du Fonds monétaire international, ne serait pas défini pour éviter de bloquer les discussions qui s'annoncent ardues.

montrant optimiste, a fait une allusion à ces difficultés en parlant de l'opposition de la Banque allemande aux propositions de la Commission européenne. Le débat n'est pas nouveau et a rebondi lors du demier conseil des ministres des finances des Dix lie Monde du 20 novembrs). La Banque contrale et le gouver-nement ouest-allemands, mais aussi les Britanniques, qui ne sont pas membres du mécanisme de change SME, estiment dangereux de l'intégrer dans le traité de Rome car ils craignent de voir le conseil et la Commission disposer un jour d'un droit d'initiative appartenant exclusi-vement à l'heure actuelle aux

Outre le problème constitutionnel que poserait à Bonn un renforcement du système monétaire européen, la RFA demande, avant toute décision allant en ce sens, une meilleure convergence des politiques économiques et monétaires des pays membres de la CEF.

### Emploi: le rythme de croissance du chômage s'est ralenti

L'évolution de l'emploi s-t-elle que multiplé per quetre sous le été meilleure en France que dans septennat de M. Giscard les autres pays d'Europe occidentale au cours des derniers mols? Ce n'est pas ca qui ressort des chiffres les plus récents publiés par la CEE. En un an, de septembre 1984 à septembre 1985, en données brutes, le nombre de chômeurs a augmenté, certes, de 8,5 % en Irlande, de 8,1 % en Italia, de 1,9 % an Grande-Bretagne contre 0.8 % en France, mais de 0.4 % seulement en Allemagne fédérale, d'autre part, il a baissé de 12,6 % au Danemark, de 10,6 % en Belgique et de 7,8 % aux Pays-Bas. Si l'on se réfère aux grands pays industriailsés extra-européens, la comparaison n'est pas en notre faveur : au Japon, le taux de chômage est resté d'une année sur l'autre voisin de 2,6 % et de 7,1 % au Etats-Unis, Au Canada même, il est revenu de 11,4 % à 10,6 % à la mi-1985.

En revanche, par rapport au bre de chômeurs s'est accru, le demandeurs d'emploi a été pres- par M. Mitterrand,

d'Estaing, passant de 430 000 à 1700000. En octobre demier, il a atteint 2 367 000, soit 667 000 de plus, et un accrois-sement de moins de 39 %.

■ La SMIC. — L'augmenta-tion du SMIC a bien été de 71 % depuis l'arrivée de M. Mitterrand au pouvoir, comme le président de la République l'a indiqué, si l'on se fonde sur le taux horaire : celui-ci est passé de 15,20 | l'heure en mars 1981 à 26,04 F depuis le 1" juillet dernier. Par mois, en tenant compte de la durée du travail, le SMIC est passé de 2634.65 F à 4400.76 F. ou 4417.69 F (selon que l'on calcule per jours ou par semaines), soit une augmentation of environ 87 %.

 Le minimum vieitlesse. -Calculé mensuellement, il est passé de 1416 F par mois pour une personne seule au 1º ianvier 1981, soit 53,75 % du SMIC, à septennat précédent, si le nom- 2539 F depuis le 1ª juillet, ce qui représente su maximum rythme de croissance du chô- 57,7 % du SMIC. On est donc mage s'est ralenti. Le nombre de loin du taux de 70 % annoncé

### L'affaire Greenpeace et le sort de M. Hernu

 Je sonhaite – je ne peux expri-mer qu'un sonhait – que la justice d'Auckland comprenne que les deux officiers de l'armée française, anjourd'hui arrêtés en Nouvelle-Zélande,out agi dans un domaine qui n'était pas celui de l'action violente, d'abord ; ensuite, qu'ils ont agi non pas de leur propre mouvement, mais par discipline, et que cela leur confère un caractère tout à fait différent de celui qu'on aurait pu ima-giner à la lecture des premières réactions néo-zélandaises sur ce point. Je suis convaincu qu'un juge, en se conscience, tiendra le pins grand compte de ces éléments.

» Essaierions-nous d'améliorer les choses s'il y avait une lourde condamnation? C'est encore assez difficile de vous répondre. Je ne peux pas préjuger la décision qui sera prise. De toute façon, ces officiers français peuvent compter sur la solidarité nationale, qui commence par celle du gouvernement (...).

» M. Hernu a été, est et sera longtemps mon ami. Dans sa responsabilité de ministre de la défense nationale, il a été responsable, ojectivement, de par sa fonction en tout cas, et subjectivement - lui seul en est juge - dans un domaine qui a placé le gouvernement français dans une fâchense situation. C'est lui-même qui a estimé devoir quitter son poste, parce qu'il devait se sentir et c'est tout à son honneur - solidaire des services qui avaient agi sans que le pouvoir politique, en tout cas à son niveau ou à celui du premier ministre, ait en à en décider.

» Le responsable de ce service, l'amiral Lacoste, est également parti. Je n'ai pas incriminé l'honneur

pline. Je pense à des services qui ont agi au-delà des instructions. A partir de là, me demander ce que M. Hernu m'a dit à telle date... Il faudrait que je compulse mes notes, mais je ne prends pas de notes des confidences ou on me fait. » Je vais vous poser quatre ques-tions, et je pose ces questions à l'opi-

de ces deux hommes, et je leur

garde mon estime, mais j'ai pu incri-

miner leur discipline ou leur indisci

يُحكذا من الأصل

nion qui m'entendra. Première-ment : faut-il ou non assurer l'indépendance de la France sur la base de la possession de l'arme nucléaire? Je réponds oui. Denxièmement : pour détenir

l'arme nucléaire et la moderniser. faut-il ou non des expérimentations, des essais, ce que font l'Angleterre en Amérique, l'Amérique chez elle, l'Union soviétique chez elle? Je dis oui, d'autant plus que ces essais n'ont causé de dommage à personne.

 Troisièmement : faut-il ou non s'opposer aux agissements qui ten-dent à nous empêcher d'expérimenter et donc de posséder l'arme dont nous avons besoin pour l'indépendance de la France? Je dis oui, nous devons nous y opposer.

Quatrièmement : peut-on pour cela employer n'importe quel moyen? Cela, c'est l'examen des moyens. Je dis que la politique que j'ai ordonnée, dont je suis responsable et que j'assumerai, c'est d'interdire que l'on puisse manquer au res-pect que l'on doit à la souveraineté française, là où elle s'exerce. Cela ne veut pas dire qu'il faille autoriser les agissements qui nuisent à la souve-raineté des autres. Je vous ai

### L'avenir de l'outre-mer

» C'est un sujet que j'ai pratiqué depuis le début de ma vie politique qui, il faut que je vous l'avoue, remonte à assez loin... Des les années 1947, 1948, 1949, comme jeune député, je m'étais attaché aux problèmes de l'outre-mer et je n'ai amais cessé de m'y intéresser de fort près. Vous savez à quel point j'ai été associé, dans les années 1949, 1950, 1951 jusqu'en 1955, mais après aussi, à l'œuvre accomplie par Pierre Mendès France, dont c'est-à-dire compétent pour les départements d'ouire-mer.

» Je crois l'évolution nécessaire, mais je crois aussi aux vœux des populations. Les populations des quatre départements français ceux des Antilles et celui de la Réunion- dans toutes les élections ont marqué leur très large préférence pour préserver leur statut dans le cadre de la République française. Or il s'agit de populations homogènes. Ce ne sont pas des ethnies antagonistes. A l'intérieur d'une population homogène, la méthode démocratique qui consiste à recourir seulement comme arbitrage final au suffrage universel est la meilleure, et je n'ai aucune raison de vouloir autre chose que ce que vent la population de ces départements. D'autant plus que je tiens beaucoup à eux, moi aussi, et que je les aime. J'y suis

allé souvent et j'y retourne au début du mois de décembre prochain. » Pour les territoires d'outre-mer, il y a une distinction à faire. Beaucoup de ces territoires d'outre-mer

sont devenus indépendants, Djibouti par exemple, ià où se posent des conflits d'ethnies, des conflits de caractère tribal. C'était le cas à Djibouti, mais pas avec une colonie européenne implantée sur place, entre deux ethnies, les Issas et les Afars, c'était très difficile, mais on est arrivé à l'indépendance; pour-tant, Djibouti est une place forte considérable dans la stratégie mon-

• La Nouvelle-Calédonie : il y a plusieurs ethnics, mais deux dominantes : les descendants des Européens, surtout des Français installés là depuis extrêmement longtemps, un siècle pour la plupart, et l'ethnie canaque, sans oublier les Wallisiens, les Vietnamiens. Là, le problème est plus difficile parce que la loi démocratique que nous connaissons et que nous vivons en France ne s'adresse nas à une copulation homogène, et la population minoritaire, à la suite d'un scrutin, ne s'estime pas véritablement démentie car, en tant que telle, minoritaire ou majoritaire, elle entend rester elle-même. Là, le problème politique, humain, est infiniment plus difficile. C'est le cas de la Nouvelle-Calédonie, et vous savez de quelle façon on l'a abordé. Je tiens encore à dire ici l'œuvre, à mes yeux fort utile, remplie par M. Pisani.

 Alors, en Guadeloupe, j'irai leur dire : chaque fois que vous vous êtes exprimés et que vous avez voulu rester français, vous avez bien fait, continuez!

### La Communauté européenne ne va pas aussi vite que je voudrais

» Lorsque j'ai commencé mon discours de Strasbourg devant le Parlement européen, pendant ma prési-dence semestrielle de la anté européenne de janvier à juillet 1984, j'ai en effet défini toute une ligne d'action. C'était mes propositions à l'Europe, à l'Europe des Dix devenue en fait l'Europe des Douze. Cela se décide donc à

» La Communauté européenne ne va pas aussi vite que je voudrais. Cependant, pendant ma présidence, on a fait avancer beaucoup de dossiers. On a réglé tous les contentieux de l'époque. Tous, et vous savez bien que l'un d'entre eux s'appelle le chèou la contribution britannique. l'autre s'appelle les quotas laitiers...

» Cela, c'est un progrès. A la même réunion, au même sommet enropéen de Pontainebleau, nous avons décidé la création de deux groupes de travail, l'un consacré à la réforme des institutions et des procédures, c'est-à-dire, est-ce qu'on pent faire des progrès à l'intérieur du traité de Rome? Est-ce qu'on va cesser de tout remettre à l'unanimité? Avec dix ou douze, c'est très difficile. Est-ce qu'on va élargir le champ de la majorité? C'est mon opinion. Et puis, il y a ceux qui disent : su-delà du traité de Rome, c'est-à-dire des procédures d'amélioration du fonctionnement, il y a peut-être une nécessaire réforme du traité de Rome lui-même pour resserrer l'union européenne. Je suis également partisan de cette direction-là, si l'on ne parvient pas par la première à régler les difficultés présentes. C'est clair, et j'use de mon pouvoir de persuasion - il vaut ce qu'il vaut - auprès de mes collègues ou de mes partenaires pour les en convaincre.

- Je pense qu'on doit faire des progrès sur l'union européenne, et j'attends avec impatience la réunion de Luxembourg, qui a lieu début décembre, et la conférence intergonvernementale qui va voir tous ces problèmes posés, avec les deux rap-ports que j'ai obtenus à Fontaineblezu. Pun sur les institutions et l'autre sur l'Europe des citoyens, la facilité de la vie quotidienne, le franchissement des frontières, les états civils, le passage des marchandises... que sais-je encore? On en est là. On va discuter de la création du marché intérieur, qui était l'un des objectifs majeurs du traité de Rome, c'est-àdire entre les pays de la Communauté, pas de frontières, passage libre des personnes, des biens, des services, naturellement des idées... mais cela, c'est déjà fait.

» Certains pays out parfois marqué soit de la timidité, soit même un véritable repli sur soi devant ses

perspectives. Et puis finalement, la machine avance... Mais elle est lente, et il m'arrive de m'en plaindre. Je continuerai de plaider pour l'union européenne et pour la mise en œuvre de ce qui était contenu dans mon discours de Strasbourg.

» Quand à la Grande-Bretagne, comme vous le savez, nous avons décidé que fin janvier nous annonce-rions officiellement le projet trans-Manche. Quand il y aura un pont ou un tunnel - ou un pont et un tunnel (ce sont les techniciens qui nous fourniront leurs conclusions en temps utile), - est-ce qu'on pourrs dire que l'Angleterre a cessé d'être une île ?... Chacun son avis. Le problème de fond est que l'Angleterre, île ou pas, soit partenaire entière-ment, par sa volonté, par son choix, et par son comportement, partenaire à part entière de l'union européenne.

 Quant à l'Allemagne, je peux vous garantir qu'il y aura un finan-cement public allemand pour Eurêka, la dernière décision étant celle de l'Airbus, où la gamme d'Airbus va se déployer, tandis que j'ai l'accord de la plupart de mes partenaires pour que l'on planifie ce qu'on appelle l'avion de combat européen, c'est-à-dire pour avoir là aussi toute une série de choix d'avions légers et d'avions lourds, afin que, dans les vingt ans qui viennent, on harmonise ce qui n'a pu l'être depuis quarante ans.

### La défense européenne

> D'autres décisions montrent que l'Allemagne est réticente sur certains points. Pour l'instant, ce qui la préoccupe, c'est son budget. Elle veut limiter au maximum son déficit budgétaire. Elle serre donc les cordons de la bourse, c'est son point de vue, et on peut la comprendre. Et puis, elle a aussi des préoccupations sur le plan de son agriculture. Son agriculture voudrait parfois, pour l'instant, échapper à certaines obligations, surtout que nous avons obtenu, nous, les Français, depuis quelques années, la quasi-réduction des montants compensatoires. Et puis, il y a le problème du système monétaire européen, sur lequel certaines autorités allemandes restent réticentes, notamment la Banque, estimant que ce n'est pas la peine d'alier trop vite.

» La discussion et ouverte, et les propositions de M Delors à cet égard, sur l'ECU et le système monétaire, me panissent excellentes. On en disculera à Luzembourg dans quelques jeurs.

. J'ai posé le prodème [de la défense européenne] à La Haye en 1984, en proposant la criation d'une station orbitale habitée suropéenne et la question reste posé il fandra la résoudre. L'Europe na pout pas rester hors de la connaisance des technologies [spatiales]. Elle ne peut pas être absente de l'épace. Il y a déjà des satellites de com cation. Nous avons déjà les stellites d'observation, mais il faut ausi cela Nous avons fixé des objectifs vils à Eureka, qui, précisément, éndiera entre entreprises l'ensemble des hautes technologies, laser, en larticulier miroir pour laser, qui commandent la maîtrise de l'espace.

» Cet objectif est civil, mais ilest évident que la connaissance est payvalente, et il ne sera pas possible à moins de vouloir disparaître, à l'Europe d'être absente de l'espace. Si les deux plus grands ont l'immidence de s'engager dans ce que l'on appelle la guerre des étoiles, el bien, je dis : qui voudra garder sor ndance devra se pourvoir des moyens ajustés à ses capacités et à la protection de son propre territoire. Est-ce que j'esquisse une défense européenne dans la pleine acception du terme? Je ne pense pas que les données présentes rendent possible, autant que le souhaiteraient certaines personnes, la défense européenne.

- il y a le problème nucléaire qui se pose, en particulier à l'Allemagne. Il y a ce qui résulte de l'Europe de Yalta, pour employer un terme un peu trop simple, puisque, en réalité, c'est l'Europe de Téhéran.

 Mais chaque fois que je peux accroître le déroulement de l'expérimentation ou de la mise en œuvre militaire, oui, j'en fais part à nes partenaires de l'Europe et particilièrement à l'Allemagne. C'est comme cela que j'ai fait vivre l'article du traité de l'Elysée signé entre de Gaulie et Adenauer, et qui impliquait une démarche commune. notamment sur la connaissance mutuelle de nos stratégies. Nous en sommes là. Le reste se fera peu à

### Vers la cohabi

(Suite de la première page.) Mais, comme il refuse - fort logiquement de son point de vue - de se placer dans cette hypothèse, il est délicat, peut-être vain, de sortir les règles graduées pour mesurer les degrés du conflit probable. En demandant l'accord de tous sur le minimum vieillesse, M. Mitterrand place la barre très bas. En recommandant d'éviter la dilapidation du patrimoine par la dénationalisation - initiative qu'il ne pourrait, dit-il, accepter, - il la fixe très haut. La liste de ses souhaits n'étant pas, de surcroît, limi-tative, le chef de l'Etat se réserve de déplacer la barre à son gré, en fonction des ambitions des athiètes de l'équipe adverse et des siennes propres. Il joue à la coha-

bitation qui monte et qui descend. On ne voit pas pourquoi M. Mitterrand s'enfermerait, dès aujourd'hui, dans un schéma prédéterminé. Son attitude, après mars 1986, dépend en premier lieu du rapport des forces électoral et parlementaire. M. Mitter-rand parle donc d'abord pour les socialistes - M. Jospin, à demimot, s'en félicite, et M. Toubon estime que le président a rempli son contrat vis-à-vis du PS, - et le chef de l'Etat prépare déjà la suite, en espérant que, d'ici ià, les électeurs socialistes l'auront

entendu. Préparer la suite, c'est aussi se montrer à son avantage dans l'adversité. Les Français auront sept chaînes de télévision en 1987 et la cinquième dès le mois de février prochain : que demande le peuple? Un Italien s'installe sur la cinquième, mais l'écran restera français. C'est un adepte du libéralisme sauvage - le roi de la jungle, en quelque sorte, - mais la France saura le mater. D'ailleurs, elle n'avait pas le choix : des socialistes à 1,5 milliard de francs, «c'est rare». Ou alors, il faliait dérouler le tapis sous les pas de M. Robert Hersant, dont M. Mitterrand trace un portrait assassin sans mentionner son nom - « un maître de la culture, un scrupuleux de l'information ».

Ainsi, il maîtrisc la télévision et tout le reste. L'économie, qui ne lui réussit pas si mal, à preuve l'inflation, la balance des paie ments et même - il y avait bien longtemps qu'il n'en avait pas parlé avec une tonalité positive l'emploi. L'Europe, qui lui permet de déployer ses talents diplomatiques, une vision de l'avenir plané-

taire et un certain volontarisme. La défense, dans le même mouvement, puisqu'il s'agit d'adapter la stratégie de la France à la militarisation de l'espace.

Au terme d'un si brillant exercice, il faut avoir les sondages sous les yeux pour se souvenir que les Français semblent saisis d'une fringale de changement de majo-

JEAN-YVES LHOMEAU,

### La cinquième chaîne **UN APPEL** DE M. JEROME SEYDOUX

A L'INDUSTRIE DU CINÉMA MM. Jérôme Seydoux, Christo-phe Riboud et Silvio Berlusconi ont tenu, ce vendredi 22 novembre, une conférence de presse pour annoncer leur association dans le projet de cinquième chaîne de télévision, baptisée « La cinq ».

Prévue au plus tard pour le 20 février, cette chaîne émettra de trois à quatre heures par jour au démarrage et aura pour vocation d'amuser et de distraire, beaucoup de ses émissions devant se dérouler en studios.

- Pas une télévison spaghettis-Coca-Cola, mais plutôt spaghettis-beaujolais -, a plaisanté M. Berlusconi, en soulignant le caractère européen du projet. M. Seydoux a nsisté, quant à lui, sur la nécessité d'entretenir de bonnes relations avec le cinéma, et a demandé à la presse et à l'industrie du cinéma à se joindre aux actionnaires du projet. Quelques heures auparavant, l'ensemble des professionnels (producteurs, exploitants, distributeurs) avaient appelé à un boycottage de la nouvelle chaîne, tant que les clauses du cahier des charges concernant la diffusion des films n'étaient pas renégociées.

Cette initiative a reçu le soutien du Syndicat des acteurs, des sociétés d'auteurs et des syndicats CFDT et CGT des techniciens.

• M. Jacques Chirac : une télévision Coca-Cola. - Les socialistes se précipitent tête baissée dans une télévision Coca-Cola qu'ils reprochaient à la droite de vouloir construire ., 2 déclaré M. Jacques Chirac.

« Je ne me résigne pas du tout à cette décision que je crois mauvaise même si nous sommes pour une chaîne privée. La décision qui a été prise est une « mesure de circons-> tance, une initiative de nature po-- liticienne . a-t-ii ajouté

. La politique des c ..... vous pariez là d'isr arabes, et spécialemen la Jordanie, est cel préférence. Car nous րակ ո'est mieux placé in asses, que les riverai . . - entre eux un proble ment, inévitablement n nailise et passe dans la ort. On amene partou -: Est-Ouest ; ce n'est -- e chose. Mais nous . .a.er. c'est cela la réév 24 in fait ces contacts ent pas réussi. giors, doit-on s'interdir

eté essayé depuis 19 fois, vers une com

cercle et d'aller de

### Commei

Evoquent les problèm ∴∽merce ext**érieur encc** : e /d'environ 20 mil -:-cs cette année), M end a eu cette phrasi reficit du commerce ex Saus-entendu : l'équipe -÷nte faisait plus mai que aisse aux socialistes mauvais héritage d une telle présentati

: ::es — qui avait déjà :. M. Bérégovoy la v ::ors de l'emission ∢L'h ente a sur Antenne 2. -... trop d'objectivité. L :--: de la République, co ristre de l'économie narces, cublient un déta : : le deuxième choc pé Si de choc est plus éta te temps que le premier seru fin 1973 -, il n'er mins pesé de façon e ment lourde sur la baland merciale de la France, la ant de qualité arabien lig 1978 a 13,34 dollars on 1979 puis à 18 dollars e De la même année et pour sur sa lancée : 24 doi! Tayembre, 26 doitars en

A MODERN ES SAVOIR-NDETAL &

LOR, sont dens is prin lucteurs mondant de il de câbles de la de v ce toutes les formes de es vivent l'innovation per ent de s'adapter aux de qui change, sux exi-qui évoluent. equipement des réseaux i des plus hantes station sommes présents den o de la via économique e

partont, la sidérargie e du monde moderne GROU SACIL





anderson and 会第5000mm。 

September 19 1 1 1 1 1

Barbara de la La Colonia

Thereas ...

<del>Mari</del>la de la comp

and the second

18288

AREA NO.

**建**体的现在。

Bertherson

# <del>\*\*</del> \*\*\*

THE DESTRUCTION OF SHAPE

- -

-----

. Aug 1944 - La

87 0 00

Bengalisa dia

Section in the section of the sectio

والمراجع المعارض

interior of the con-

Park to the second

1.00 A. . . .

South Section 1

fell-gift s

Francisco

ini Tagrini, A

المستشيق بجالج

---

A W

A . - . and in the case of

. A 44 -44-5 ---agraphic : L. .

\$5.00 personal

Tree les

\_\_\_

ب بدید Action 45 ft 15

حجال الهويو

region of the same المتحارجة فيتحريها فيهالها Barry Same அம்.மு. கூர

AND PROPERTY. au 25% in 15

y rest 254). 12 · \*-

**\*\*\*** 

Constitution of the con-

Sales Dec. gagt. Military

. .

an acretorisms of

المعلان والمعال

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

No. of the second

Contract to

**₩** \*\* • • •

%6 5 ⊊o

No. of the section of

S. Artan Davis on

و معهد الله 46

表 ]

Maria Santa Company

### DU CHEF DE L'ÉTAT

### **Proche-Orient:** la « réévaluation »

La politique des contacts directs, vous parlez là d'Israël et des pays arabes, et spécialement d'Israël et de la Jordanie, est celle qui a notre préférence. Car nous pensons que nul n'est mieux placé que les intéressés, que les riverains, pour régler entre eux un problème qui, autrement, inévitablement, s'internationalise et passe dans la main du nationalise et passe dans la main du plus fort. On amène partout ainsi le conflit Est-Ouest; ce n'est pas une bodne chose. Mais nous avons disconstater, c'est cela la réévaluation, qu'en fait ces contacts directs n'avaient pas réussi.

'- Alors, doit-on s'interdire d'élargir le cercle et d'aller de nouveau, cela a été essayé depuis 1948 plusieurs fois, vers une conférence

tion, mais en dehors de cela nous avons approuvé, encouragé, le plan jordano-palestinien et nous n'avons pas changé d'avia, sauf que nous nous apercevons bien qu'il y un butoir et que ce butoir n'est pas encore levé. (...)

- Le droit des Palestiniens à disposer d'une patrie, je l'ai affirmé du haut de la tribune de la Knesset en 1982. Le retrait [des territoires en à connaître d'un certain nombre française.

occupés], la résolution 242 et quel- de cas d'otages, en Birmanie, au ques autres des Nations-unies, nous y sommes fidèles. Le droit de l'OLP, expression encore employée à la tribune de la Knesset? C'est la seule force combattante palestinienne que nous connaissions, elle a donc acquis le droit de prétendre dire son mot au nom du peuple palestinien, mais c'est le peuple palestinien qui dési-gnera lui-même ses représentants : pour l'instant, je ne comais pas d'autre interlocuteur, sinon un certain nombre d'élus, de notables ou de maires de communes aniourd'hui en Cisjordanie dont l'avis n'est pas négligeable.

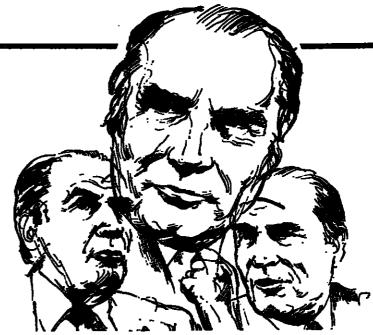
#### Les otages français au Liban

» Nous avons en à connaître, j'ai

Soudan, en Irak, dans le Kurdistan, en Afghanistan, et déjà au Liban, avec M. Peyrolles. Chaque fois, à force de patience et de ténacité, nous avons obtenu au bout de quelques mois la libération de ces otages.

» Il reste nos quatre compatriotes otages au Liban. Dans la confusion des groupes antagonistes, et selon l'autorité extérieure dont se recommande tel ou tel groupe, la diploma-tie est plus facile ou moins aisée à conduire jusqu'à son terme.

» Je n'ai pas cessé un seul jour de m'en occuper, et quand on piétine, cela fait mal, et même parfois on croit qu'on arrive, et puis il y a un recul de dernière minute. C'est dou-loureux, d'abord pour les familles, mais c'est douloureux aussi pour ceux qui les aiment, qui les entou-rent, c'est douloureux pour la nation



CAGNAT.

### Commerce extérieur : un curieux oubli

Evoquant les problèmes posés à l'économie française par son commerce extérieur encore déficitaire (d'environ 20 milliards de francs cette année), M. Mitterrand a su cette phrase : « J'ai hérité de 62 miliards de francs de déficit du commerce extérieur. » Sous-entendu : l'équipe précédente faisait plus mai que nous et a laiasé aux socialistes un bien mauvais héritage dans ce

Une telle présentation des choses — qui avait déjà été celle de M. Bérégovoy la veille, au cours de l'émission « L'heure de vérité » sur Antenne 2, - manque par trop d'objectivité. Le président de la République, comme le ministre de l'économie et des finances, oublient un détail important : le deuxième choc pétrolier.

Si ce choc est plus étalé dans ie temps que le premier - sur-venu fin 1973 -, il n'en a pas moins pesé de façon extrême-ment lourde sur la balance commerciale de la France, le pétrole brut (de qualité arabien light) pas-sant de 12 dollars le baril fin 1978 à 13,34 dollars en janvier 1979, puis à 18 dollars en juillet de la même année et poursuivant sur sa lancée : 24 dollars en novembre, 26 dollars en février

1980, 32 dollars en novembre

Une telle avalanche de hausses a eu très logiquement des effets désastreux sur notre facture pétrolière et énergétique. Lors de la première, elle est passée de 53,9 milliards de francs en 1978 à 73,1 milliards de francs en 1979 et à 111,7 milliards de francs en 1979 et à 111,7 milliards de francs en 1980. Un renchérisse-ment de 57,9 milliards de francs en deux ans, alors même — il faut le souligner – que les quantités de pétrole importées baissaient fortement à partir de 1980, revenant pour cette année à 109,7 millions de tonnes contre 126 millions de tonnes en 1979.

Cette réduction des quantités importées qui s'est poursuivie année après année (nous en sommes, en 1985, à environ 75 millions de tonnes), même si le dollar (devises des transactions pétrolières) voyait son cours s'envoler, a facilité le succès du pian de redressement Mauroy-Delors : elle s'explique en pertie par le développement de l'énergie nucléaire, aspect positif de l'héritage laissé par la précédente

La facture épergétique d'ensemble est passée, quant à etle, de 62 milliards de francs en 1978 à 132,9 milliards de francs en 1980 et à 161,6 milliards de francs en 1981. Tels sont les faits, qui ne peuvent être oubliés.

Conséquence : la balance com-merciale, tout juste et tout nou-vellement équilibrée en 1978 (+ 320 millions de françs), se déséquilibre brusquement et fortement : de 13,5 milliards de francs en 1979, de 56,6 milliards de francs en 1980. Quant à la balance des paiements courants qui prend en compte, outre le commerce des marchandises, les services comme le tourisme, les assurances, le transport... les excédents de 1978 (+ 31,6 milfiards de francs) et de 1979 (+ 22 milliards de francs) et 1979 (+ 2 milliards de francs), font place un déficit de 17,6 milliards de francs en 1980. Tous ces chiffres très officiels (1) mon-

trent que l'économie française avait bel et bien rétabli ses équilibres extérieurs quand survint le deuxième choc pétrolier. Les statistiques montrent aussi qu'au début de 1981 notre balance commerciale en valeur était en voie de redressement.

Rapport annuel de la balance des paiements (Banque de France).

### **Défense :** l'obsession de l'espace

La défense spatiale de l'Europa est devenue comme une obsession de M. François Mitterrand. En témoignent les déclarations qui ont précédé sa dernière conférence de presse et qui ont été provoquées, à chaque fois, par la conviction que la dissuasion nucléaire et la défense spatiale, loin de s'exclure, sont compémentaires dans le temps pour assurer la protection de la France et celle des alliés qui se joindraient à efle.

Février 1984, à La Haye, la chef de l'Etat explique à ses partenaires européens : « Que l'Europe soit capable de lancer dans l'espace une station habitée qui lui permettra d'observer, de transmettre et, donc, de contrarier toute menace éventuelle et elle aura fait un grand pas vers sa propre défense. »

Mai 1985, à Brest, le président de la République, assistant au départ en patrouille du sousmarin nucléaire l'Inflexible, n'hésite pas à prophétiser : «De mon point de vue, la stratégie sera nécessairement spatiale durant le siècle prochain. Mais il faudra attendre plusieurs décennies pour que ce soit opération-

nel. Ce qu'on appellers la « soudure» entre les deux stratégies peut représenter un demi-siècle, et moi, je suis comptable d'un élément dans ce demi-siècle. >

Aujourd'hui, M. Mitterrand reitère sa profession de foi. La France se montre très préoccupée de maintenir dans l'espace une présence technologique et militaire qui soit la marque même de l'Europe et qui lui permette d'observer, d'écouter, de transmettre en toute autonomie vis-àvis des Deux Grands.

Le projet de budget militaire de la France pour 1986 traduit cette volonté en allouant des crédits à deux programmes majeurs : un réseau, dit Syrecuse, de satellites de communication et un système, dit Hélios, de satellites de reconnaissance. L'ambition demeure, cependant, que l'Europe, à son tour, se décide à emboîter le pas en consentant un investissement au travers du projet Eurêka en faveur de certaines technologies, comme l'électronique ou l'informatique, à finalité spatiale.

Cela ne prejuge pas l'instaura-tion, dans l'immédiat, d'un quelconque « bouclier » spatial propre à l'Europe. Mais cela peut y conduire si, entre-temps, les pro-jets de défense spatiale antimissiles, prenant corps, devalent aboutir à accroître la fragilité et la vulnérabilité du continent européen, dès lors que les dissussions française et britannique seraient

Il faudra beaucoup de ténacité aux dirigeants français pour convaincre leurs partenaires européens de se lancer sur la voie d'une autonomie spatiale vis-à-vis de l'allié américain.

A constater les difficultés de la France pour entraîner, avec elle, le Royaume-Uni et l'Allemagne fédérale, on mesure, à l'avance, les obstacles d'un tel effort communautaire. Les déboires enregistrés sur l'avion de combat européen (en dépit des récentes contre-propositions françaises), sur le char ou sur un satellite d'observation communs à la France et à l'Allemagne fédérale démontrent l'idée ou une défense européenne, fondée sur des programmes concrets, reste encore une lointaine perspective.

JACQUES ISNARD.



الماسة فويعو

### Le véritable accord entre la droite et la gauche

#### par PAUL FABRA

Des propos de M. Mitterrand, il ressort qu'il existe bien un large domaine sur lequel la majorité actuellement au pouvoir et celle qui l'a précèdée – pourraient s'entendre – mieux, se sont déjà entendues. Mais cet accord ne porte pas sur le programme de consentement » dont a parié le président de la République. Les éléments qu'il a énumérés comme en faisant partie ne sont pas autre chose que les mesures que la gauche a prises ou a dévelop-pées depuis qu'elle est aux affaires.

La retraite à soixante ans, nul donte que beaucoup de Français y trouvent un avantage, mais il ne fautarit pas pousser trop loin certains experts socialistes pour leur faire dire — ils le disent d'ailleurs — que le vieillissement de la population obligera de revenir sur cette « conquête sociale». S'il est vrai que le SMIC a augmenté de 71 % depuis juin 1981, il est vrai aussi que la politique de revalorisation du salaire minimum de croissance (SMIC) a commencé bien avant mai 1981. La hausse, au cours de la période allant La retraite à soixante ans, nul hausse, au cours de la période allant de juillet 1976 à mars 1981, corres-pondant approximativement à la période du gouvernement Barre, aura été de 77% (mais l'inflation avait été plus forte).

Le principe selon lequel le gouvernement peut décider par décret une augmentation du salaire minimum supérieure à celle de l'indice des prix a été adopté il y a quinze aus, lorsqu'on a précisément remplacé l'ancien salaire minimum interprosessionnel garanti (SMIG) par le SMIC. Cependant, le ralentisse-ment, sinon l'arrêt de la croissance, a en raison de la facile unanimité

autour de la notion de SMIC. L'existence d'un salaire minimum d'application générale est désormais remis en cause en France. Toute une fraction du patronat et un certain nombre d'économistes y voient un obstacle à l'embauche.

L'argument a si bien fait son chemin que le club Echanges et projets, min que le club Echanges et projets, qu'anime un homme de gauche. M. José Bidegain, directeur de la communication chez Saint-Gobain, a proposé l'institution d'un salaire minimum plus faible pour les jeunes, le SMIJ, une idée qui n'est pas totalement étrangère à la créa-tion des TUC (travaux d'utiliné col-lective).

il est possible que, dans le feu de la surenchère électorale, ces disso-nances disparaissent et que chaque parti de gauche, comme de droite, chantent à l'envi les mérites du SMIC. Tout indique que cet accord serait fondé sur un malentendu. D'autres déclarations du chef de

l'Etat conduisent, au contraire, à se demander à quoi a servi le détour constitué par la politique mise en œuvre pendant les douze premiers mois de son septennal. Peut-être à consequence les convenents de la convenent de l convaincre les gouvernants de la gauche de la pertinence d'un certain nombre de principes dont les meil-leurs de leurs prédécesseurs étaient déjà imprégnés. En quoi a consisté la politique mise en œuvre par le premier gouvernement Mauroy? Elle reposait sur cette conviction que le gouvernement devait subor-donner son action à la fixation d'un objectif de stabilisation progressive, puis de réduction du chômage. C'est ainsi qu'a été cultivée l'illusion qu'il fallait s'attaquer directement à ce mal, par exemple en créant plus de 170 000 postes de fonctionnaires,

sans s'interroger sur les effets indi-rects d'une telle mesure. Ne devait-il pas nécessairement en résulter une aggravation du déficit budgétaire, dont le financement aurait pour effet de priver l'économie produc-tive de nouvelles ressources ?

#### Une tentation fréquente

Reconnaissons qu'il s'agit là d'une tentation dont aucun pays n'est jamais à l'abri. En 1946, le Congrès américain avait vote une loi faisant obligation à l'Etat fédéral d'assurer le plein emploi. Cependant, l'expérience a montré ce que les économistes savaient déjà : la création d'emplois ne se décrète pas, elle est la consé-quence indirecte d'une politique visant à encourager les hommes et les femmes à travailler et à permettre à l'épargne de se transfor-mer en capital productif. C'est ce que M. Mitterrand a dit excellemment en affirmant que la diminu-tion du chômage était « une résul-tante ». C'était dans ces termes que M. Raymond Barre posait

L'actuel président de la République semble encore « faire bloc » avec l'ancien premier ministre quand il déclare que « c'est l'inflation qui commande » et qu'on ne peut espérer combattre le chômage sans lutter efficacement contre elle. Dans le bilan que M. Barre avait en son temps pareillement dressé de sa propre action. (dans un article paru en septembre 1980 dans la Revue des Deux Mondes, sous le titre « L'économie française qua-tre ans après 1976-1980 »), il sent de le faire; les entreprises

Ecrivait: « Sai inlassablement répété que l'inflation constituait en réalité la plus grave menace pour la croissance et pour l'emploi... •

C'est ici que l'analyse des faits éclaire d'un jour inquiétant les circonstances dans lesquelles s'opère une convergence d'opinions dont on devrait par ailleurs mors dont on deviat par ametrs se réjouir sans mélange. Nul doute qu'après juin 1982 et surtout après mars 1983 le gouvernement de M. Mauroy puis, à partir de juillet 1984, celui de M. Fabius soient parvenus à ralentir considérablement le houses des milles des milles de la consideration de la consideratio rablement la hausse des prix en France. La décélération de l'inflation a suivi celle que l'on avait déjà observée en RFA, au Japon, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne, mais elle a précédé celle à laquelle on assiste depuis quelques mois en Italie et en Espagne. Mais comment ce résul-tat a-t-il été obtenu ?

Si l'on voulait schématiser la phase que traverse actuellement l'économie capitaliste, on dirait qu'elle est caractérisée par la coexistence de deux puissantes forces antagonistes. D'un côté, la machine à produire l'inflation est tonjours à l'œuvre : elle consiste à créer des moyens de paiement pour financer d'énormes déficits, notamment d'origine budgétaire. D'un autre côté, l'endettement généralisé qui a résulté d'une extension débridée du crédit a fini par déboucher sur une crise finan-

débitrices sont condamnées à 55 procurer coûte que coûte les liquidités dont elles ont besoin pour rembourser on pour survivie. Elles vendent à des prix de plus en plus serrés sur des marchés qui se contractent au fur et à mesure que la reconstitution nécessaire des trésoreries conduit les entreprises à ajourner leurs pro-

grammes d'investissement et à débaucher du personnel. Dans ce sens, la politique de rigueur n'a pas été autre chose que la décision délibérée de laisser jouer ces forces de déflation. Le symbole de cette politique a été la faillite de Creusot-Loire, à laquelle le gonvernement a renoncé à s'opposer par l'octroi de crédits suplémentaires s'ajoutant à tous ceux qui avaient déjà été consentis dans le passé à ce groupe. On ne répétera jamais assez que l'actuel ralentissement de l'inflation n'est pas l'équivalent d'une véritable stabilisation. Le niveau élevé des taux d'intérêt est la preuve de la persistance de ten-

tions malsaines. · L'autre logique » consisterait sans doute à pratiquer une politi-que d'assainissement total. Force est de constater qu'aucun gouvernement, fût il des plus conservateurs - comme le gouvernement Reagan ou le cabinet Thatcher ne s'y est risqué. Ne reprochons pas à M. Mitterrand de ne pas avoir fait beaucoup plus mal, mais reconnaissons, bélas, que les cière permanente : les créanciers chances sont minces de voir cette prêtent moins volontiers ou cesencore mis en elle.

### LES RÉACTIONS

### « Au créneau »

C'est à M. Jean-Claude Gaudin que revient, sans conteste, la palme de l'image la plus expressive, parmi toutes les réactions qu'a suscitées la conférence de presse du président de la République. Pour le président du groupe UDF à l'Assemblée natio-nale, « M. Mitterrand a parlé du fond de la tranchée, figé dans la défense impossible de son bilan », li est vrai que, si tout le monde voit bien M. Mitterrand en poilu opinistre, accroché coûte que coûte au terrain, ce n'est pas le jugement des hommes politiques qui permettra de savoir s'il est vraiment sur la défenaive ou s'îl se prépare à l'offensive. Le président de la République, qui n'aime rien tant que brouiller les pistes, s'est une nouvelle fois délecté. Qu'on en juge.

Pour M. Gandin, donc, M. Mitterrand est figé au fond de sa tran-chée. Au comraire, pour M. Jacques Toubon, secrétaire général du RPR, le président - a pris la tête de la campagne des socialistes. Le bureau exécutif du Mouvement des démocrates de M. Michel Jobert a vu, lui aussi, M. Mitterrand, monter « ou créneau ».

Les jumelles de M. Jean Leca-nuct, président de l'UDF, à l'inverse, ne lui ont rien révélé de tel, puisque le président de l'UDF a aperçu un président qui essaie seulement de disparaître derrière le brouillard des mots ». Ah! si M. Lecanuet était équipé, comme M. Lionel Jospin, de lunettes à infrarouge qui permettent de percer le brouillard! Il aurait pu discerner avec le premier secrétaire du PS un M. Mitterrand qui s'occupe en fait "d'avancer tout en étant réaliste .

M. André Billardon, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, consume : - préserver, défendre, avancer », tout cela fonde bien « la base d'une offensive » pour les socialistes.

Alors, « non-événement », comme le dit M. Toubod, ou « mission impossible ... comme l'affirme M. Georges Marchais, secrétaire général du PC? Tout dépend non seulement de la couleur politique les uns et des l'élément que chacun aura privilégié dans le kaléidoscope présidentiel.

«Comme président, d'abord, dit M. Jospin, il a rappelé qu'il est le garant de la République telle qu'elle a vecu et telle que nous l'aimons : avec ses acquis sociaux, ses aequis de liberté, sa tradition d'hospitalité et d'intolérance. Il a affirmé aussi sa fidélité aux voleurs de la gauche. -

Que non! répond M. Marchais. Pour lui, le président « a tente de justifier son bilan et de préparer l'avenir en menageant la droite -.

«Sur le premier point, continue le dirigeant communiste, il n'a pas convaincu. Sur le second, ses propos ont révélé à quel état d'avancement en sont déjà, pour les dirigeants du pays, les projets de coopération entre le Parti socialiste et la droite

### M. HERNU, TÉLÉSPECTATEUR ATTENTIF

### Mais c'est mon drapeau !

De notre envoyé spécial

Villeurbanne. - « Mais, c'est le drapeau que je lui ai offert il y a un an! Je suis tout surpris de le voir. Le drapeau tricolore, frangé d'or, vient d'apparaître en gros plan sur l'écran de télévision. Son proprié-taire est M. Mitterrand qui, bientôt, fait son entrée, à côté de son drapeau, et dont la conférence de presse va commencer dans un instant.

Le donateur, M. Charles Herme, maire de Villeurbanne, ci-devant ministre de la défense, s'installe devant le récepteur, dans son bureau de la mairie de Villeurbanne. Son convive du déjeuner qui vient de s'achever, un ami de longue date, est aussi à ses côtés. Secrétaire et directeur de cabinet les rejoignent bieniot. . Entrez, entrez, asseyezvous : les deux gendarmes du GIGN qui font office de gardes du corps sont aussi invités à voir et

« C'est la réaffirmation du consensus », opine M. Hernu dès les premières phrases du chef de l'Etat. D'un • hum • complice et discret d'homme qui sait de quoi l'on parle, tielle : - La militarisation de l'espace ne s'arrêtera pas par mira-

Mais décidément, c'est bien ceia : « Il étend le consensus. » Avec quel-ques secondes d'avance sur le chei de l'Etat, son ancien ministre commente: «C'est pas un mot qu'il aime, consensus; c'est un mot dont il a horreur; c'est pas français.

La conférence de presse glisse bientôt vers la difficilement évitable chaine. . C'est marrant, dit M. Hermu, qui prend quelques notes, les journalistes présents ne se rendent pas compte qu'il a défini des le début ce qui ne peut pas être touché après mars 1986. »

Questions à ne pas poser : qu'est-ce qui défile vraiment dans la tête du maire de Villeurbanne à la vue du compagnon-président, ou quand visage du premier ministre ou de M. Pierre Joxe? Elles ne le furent pas. Pas plus qu'il n'avait été, aupa-ravant, question de « l'affaire ». A quoi bon? Rien n'est venu

autoriser un mot, un regard, un monvement de sourcil quand la petite assistance se disperse. Dans un court moment, le maire de Villeurbanne va reprendre le pro-gramme officiel de la journée : rendez-vous aux petites manifestations de l'ordinaire municipal, comme celles du matin et du lende-

De toute façon, c'était dit et redit depuis plusieurs heures déjà, non sans quelque secrète coquetterie : • Ce n'est pas à moi de commenter les propos du président. On me l'a demandé de toute part. J'ai

« Il est en forme », dit soulement M. Hernu du président. Antant demander à ce dernier de révêler à l'avance qu'elle sera sa conduite dans les mois qui viennent!

Une conférence de presse du chef de l'État : il fallait bien celapour arrêter un instant dans son mouve-ment perpétuel le missile Hernu qui paraît surtout rechercher un hypothétique moment où caser tout ce qu'il n'a pas le temps de faire.

Mais commençons par ce qu'il a le temps de faire, ces fameux « devoirs » de maire dont il parle comme quelqu'un qui les prendrait à comme quelqu'un qui les prendrait à comme : une rapide visite dans le quartier nord de Villeurbanne, le temps de geler, de voir deux ou trois réalimains et de répondre à quelques

### Salut au 12º RC

Un sant à Bron, où l'on honore un jeune artiste qui vient de décorer les arches de béton d'un viaduc autoroutier. Le jeune peintre lauréat n'a pas perdu sa journée. C'est le cuiras-sier Christophe Hudeley qui repartira demain dans sa garnison d'Allemagne avec un mot manuscrit lonangeur et un « salut au 12 RC » de celui qui signe « maire de Vil-leurbanne » « Montrez cela à votre colonel : vous aurez peut-être droit à quelques heures supplémentaires permission. .

Jeter un coup d'œil sur quelques unes des lettres de soutien, près de vingt mille à ce jour, qui continuent d'arriver à la mairie : « Deux mois et un jour après mon départ » ? Çà

c'est encore possible. Chaque sup- - qui • m'ont demandé d'aller faire demande comment adhérer au Groupement d'étude et de réflexion militaire et stratégique. Un détail : à l'étroit dans ses locaux du huitième arrondissement de Paris, le GERMES vient de déménager dans le quatorzième.

Réfléchir? Faisable, là encore.

M. Hermi envoie justement à la photocopie ses réflexions sur le projet américain IDS, achevées, paraît-il, quelques heures plus tôt vers une I h 30 du matin. L'esprit ne peut s'empêcher de commenter ce qu'il hésite encore à laisser ou non inédit : Après Genève, il ne faudra par une mais deux conférences : une sur les systèmes offensifs et une sur les systèmes défensifs. Sinon, les Amé-ricains se feront avoir. >

Mais répondre à « l'énorme mourement d'affection; d'affectivité, qui se manifeste envers moi depuis quelques semaines », alors là, non, pas possible. Pas possible de se ren-dre dans les quarante-six fédérations - on apporte à l'instant la demande de Montélimar, et de quarante-sept

rest encore possible. Chaque supporter se verra gratifié d'une
réponse aimable et générale, et seuls
les plus accrochés (environ 2 400
pour le moment) apprendront à leur
demande comment adhèrer au

Comment d'étude et de réfleire lités, au ministre budgétivore

Le mouvement de sympathie est « national », constate avec un effa-rement très maîtrisé le prédécesseur de M. Paul Quilès. En voilà un, pour parenthèse, qui, révérence parler, aimerait bien que « Charles » ferme sa gueule. Un parmi d'autres.

### Présidentiable : une vieille idée

Ce sont ceux qui ne partagent pas cette conviction que M. Hernu a compris. - Oui, si le PS obtient autant de sièges que Raymond Barre, je serai candidat à la candidature à la présidence, sauf si François Mitterrand, le meilleur eandidat à mes yeux, se représente ».

Et si c'est trois, et non cinq comme paraît l'exiger ce pari ? « Jetirerai un trait. . Et si c'est quatre?

Il l'a donc bien en tête cette idée là, dont il ne cesse de répéter : « Elle ne m'obmibile pas. » Il l'a assuré-

Il l'avait même déjà ene à plu-sieurs reprises, c'est lui qui le dit, lorsqu'il était encore ministre. Et elle a l'air de lui paraître si limpide, que d'autres se mettent martel en

Le reste, le boule de neige média-tique, les épisodes du feuilleton héroico-populiste Hernu, le maire de Villeurbanne n'y fait allusion que comme à une littérature d'intérés moyen, qu'il aurait eut, de temps à autre, sous les yeux, et qui concerne rait quelqu'un d'autre.

Non, rien la de bien intéressant rence ? A la me du Patriote de nuit 1944 qui est place sur l'image mobile et parlante du président qui n'en finit pas de défendre sa cin-quième chaîne? On y lit: « Offensive parsous . Ou bien dans l'Art de la guerre, amique traité de stratégie du chinois Sun Tzu posé sur le bureau de M. Herme? « En terrain difficile, je brûlerais les étapes », conseille le vieux sage d'Asie.

MICHEL KAJMAN.



essence ordinaire. 5 CV - 956 cm3 - 37 ch DIN (26,5 kW ISO). 118 km/h. Charge utile: 475 kg. • Express tôlée ou vitrée: (2 places, TVA 18,6%). - Essence: 6CV - 1108cm3 - 47 ch DIN (34kW ISO) - 128 km/h.sur.circuit. Charge utile: de 495 kg à 525 kg. – Diesel: 6 CV - 1595 cm³ - 55 ch DIN (40 kW ISO) - 132 km/h sur circuit. Charge utile: de 495 à 525 kg. Express break 5 places: 5 CV - essence ou Diesel. Renault Express. La fourgonnette de notre génération.

A PARTIR DE 34 050F HT./40 383,30 F TTC.

Modèle présenté: Renault Express tôlée 1.0. Prix clés en main Novembre 85. Millésime 86. DIAC: votre financement RENAULT processes CHF

- - é

1 - Long

1.15

A 2 - 4

一种设计的

1775 mark

The second

---

1 2 4 6

- 85°

10 to .

ومواجر ويسجعوا

والمحاجمين

2.5 g/2 3 2

- ige . . . . . .

. .

97 Sec. 1

أحراب

المراجعة الموجلاتها

Sygnige (1950) Significant

32374-1-214

45.46.3

### CHEF DE L'ÉTAT

### **EN FRANCE**

### ou « au fond de la tranchée » ?

après mars 1986. - Sur la justice, sur la liberté, sur les nationalisa-tions, le dossier de M. Mitterrand est trop mauvais, juge M. Marchais, pour que sa « plaidoirie » pro domo puisse être « étayée par des faits ».

Communiste aussi, mais « criti-que », M. Henri Fiszbin, pense exactement l'inverse : le bilan qu'a pré-senté M. Mitterrand est, dit-il, effectivement sans précédent depuis la Libération ».

#### M. Gaudin : « usé »

Pour M. Gaudin, c'est surtout l'usure du président qui est sans pré-cédent : « Content de lui, juge le député UDF, il n'a su trouver que des arguments usés pour désendre une politique de plus en plus reje-tée (...). Jamais M. Mitterrand n'était apparu aussi usé. De son côté, M. Toubon voit dans le président de la République un adepte du • no future », puisqu'il n'a, selon le secrétaire général du RPR, proposé

Quant an passé, M. Mitterrand a fait montre d'une « ingratitude (...) attristante - envers les rapatriés, dont une fraction importante avaient voté pour lui, rappelle M. Jacques Roseau, porte-parole du RECOURS. Ce que M. Roseau reproche à M. Mitterrand? D'avoir exclu » les rapatriés de son bilan et de ses préoccupations.

M. Toubon, lui aussi, regrette que M. Mitterrand n'ait - à aucun moment parlé ... des Français! Il est vrai que le député de Paris commente ainsi les propos présidentiels sur l'immigration. Au demeurant, M. Pierre Brana, membre du secrétariat national du PS, chargé des libertés et des problèmes de société, apprécie précisément la force du discours sur les immigrés. - Il n'était pas mauvais, dit-il, de remettre les choses en place aussi clairement et aussi simplement, de façon très pedagogique. »

La réponse du Front national est, elle aussi, très claire : « Les immigrés, affirme le mouvement de M. Le Pen, sont, en France, (...) des invités, et des invités seulement, oui doivent, si la majorité des Français le souhaitent, rentrer chez eux dans des conditions qui peuvent être par-faitement honorables et humaines. - - il a oublié, souligne de son côté M. Gaudin, que le - vilain terrain » qu'il dénonce n'est que la conséquence de sa politique incohérente et irresponsable dans ce domaine. - M. Marchais présente une critique plus vive encore : . Comment, dit-il, s'affirmer comme un champion de l'antiracisme quand la situation des travailleurs immigrés et de leurs familles ne cesse de s'aggraver et que le premier ministre, qui, paraîtil, conduit fort bien le gouverne-ment, se déclare en accord avec M. Chirac sur le problème de l'immi-

Autre dossier sensible, et plus difficile à défendre, celui de la cinquième chaîne de télévision, confiée au consortium Sevdoux-Berlusconi. Les socialistes, on le sait, font contre mauvaise formine bon cour. M. Jospin se contente d'estimer sobrement que M. Mitterrand - développe la position attendue et ajoute que le PS souhaite que les garanties annoncées soient » précises et sermes ». En face, évidemment, c'est la curée. Le sénateur Adolphe Chauvin, président du groupe de l'Union centriste, pense que les Français n'auront, comme lui, « rien compris à ce salmigondis soporifique ». Bien vu, juge M. Gaudin, qui souligne que les propos présidentiels, confus et embrouillés . [donnent] la preuve du caractère inadmissible et indéfendable » du projet. M. Tonbon, lui aussi, a trouvé M. Mitterrand • bien embarrassé », tandis que M. Marchais demande : • Comment se réclamer de la liberté quand (...) on livre la télévision aux

A peu près aussi allusif sur la cohabitation > qu'il a été prolixe sur la télévision, le chef de l'Etat n'a guère donné de grain à moudre à ses adversaires politiques, qui rouchon-nent. Pour M. Gaudin, le président « a refusé d'envisager la seule alter-native crédible, celle de l'alternance en mars 1986 > et s'est nettement placé • dans un camp ». M. Toubon est d'accord : M. Mitterrand n'a pas répondu à la question de l'après-

Sans doute plus perspicace, M. Marchais a, lui, tout compris: « Non seulement, il n'a pas appelé à combattre la droite — le mot même n'a pas été prononcé, – mais il s'est employé à banaliser son retour au pouvoir (...). L'objectif de François Mitterrand est ainsi clairement affirmé : rester et gouverner avec la droite après mars 1986. La boucle est bouclée. »

Lancé sur le devant de la scène

par M. Mitterrand, M. Laurent Fabius a-t-il été, hier, renvoyé dans les coulisses pour cause d'échec devant M. Chirac? C'est ce que pense le Monvement des démocrates, qui note que le président, - avec conviction -, est monté au créneau - à la place d'un premier ministre aujourd'hui moins assurée et plus laborieux dans l'administration de l'événement ». Et le mouvement de M. Jobert s'interroge sur l'éventualité d'une nouvelle candidature Mitterrand en 1988. M. Lecanuet estime, à l'inverse, avoir eu droit à du . mauvais Fabius .. . Il semble, dit-il, que le disciple ait déteint sur le maître. » Enfin, le Parti radical fait la synthèse : « C'est l'oral de rattrapage de Laurent Fabius, un oral raté .. M. Lecanuet, clôt le débat par un jugement péremptoire. Pour le président de l'UDF, c'est simple : « La gauche s'est suicidée. »

JEAN-LOUIS ANDRÉANI.

### JOURNAL D'UN AMATEUR, par Philippe Boucher -

VEC ce que vient de dire M. Barre sur le sujet, le ménage est fait. Il aura donc failu deux ans à la classe politique française pour condamner le racisme et sa parentèle, antisémitisme, xénoph intolérance et tout ce qui s'ensuit. Dût-on faire rire, passerait-on pour un innocent, vive te France 1

Voilà en effet deux années qu'une élection municipale partielle à Dreux, en septembre 1983, avait fourni l'occasion à Mª Simone Veil de dire, avec cette brutalité qu'elle a parfois lorsqu'elle est au comble de sa sincérité, qu'aucune alliance, aucune indulgence ne pouvait être de mise à l'égard du Front national et de ce qu'il symbolise.

Le moins qu'on puisse rappeler est qu'elle ne fut pas sur-le-champ entendue, encore moins approuvée. Du côté de ses amis de la droite - pulsque c'est ainsi qu'elle a choisi d'être identifiée, - les grincements furent plus nombreux que les soutiens. Ce n'était pas la première fois. C'est l'élégance de cette dame, le prix de sa liberté peut-être, que d'être un oriflamme de la droite, plébiscitée à gauche. Elle ne l'ignore pas.

Deux années, cela peut paraître beaucoup pour que des dirigeants se retrouvent sur la voie de la raison, pour que soit oublié certain pas de clerc à gauche, exorcisée la tentation ressentie à droite. Il n'est pas interdit, au contraire, de donner un coup de chapeau à ceux qui, quoi qu'ils en aient, refusent un bout de gâteau électoral au seul nom d'un principe de morale.

Calcul, bon sens, contrainte, peu importe. Le résultat est là, qui seul compte. Le monde syndical l'avalise à son tour. M. François Guillaume, le président de la FNSEA, dont les sympathies ne vont pas à la majorité actuelle, invite tous les dirigeants politiques à parler du monde paysan, mais exclut de son invitation M. Jean-Marie Le Pen.

Or ce résultat n'allait pas de soi. Combien de pays dans le passé, pour avoir voulu se couvrir les yeux, pour s'être rendus sans combat, pour n'avoir pas osé en parler, pour avoir cru à la vertu de l'étouffoir, ont laissé gagner le pire.

Tel n'est pas aujourd'hui le cas de la France, qui, sans loi, sans vote, sans référendum, a unanimement dit non à ce qui devait la déshonorer, ce qui est déjà trop, mais aussi la mener vers d'encore plus graves folies. Le Front national existe. Le racisme existe. Mais ils n'ont pas d'avenir au-delà d'eux-mêmes. Le péril est assigné à résidence. Il a son périmètre, qu'il convient simplement de surveiller. Chacun en est maintenant d'accord, sans qu'il soit possible de se raviser. La droite avant communiqué ses méthodes de gestion à la cauche, il était normal que celle-ci, en retour, lui inculquât l'une de ses valeurs.

geants n'engagent que leur personne, qu'ils ne sont pas « la France », et que leur sursaut restera sans effet. De fait, il est exact que rien n'est encore conjuré. La France fait meilleure figure. Il faut en convaincre une partie de ses citoyens. Mais il serait injuste et maladroit de reprocher à certains de s'être un moment laissé séduire, pour ensuite refuser le moindre prix à leur repentir. A moins de penser que les dirigeants ne donnent l'exemple que s'il est déplorable.

Il reste que la lutte à présent conduite pour réduire (dans le sens militaire du mot) le racisme et ce qu'il engendre repose sur un faux-semblant : l'idée implicite que, « autrefois », naguère ou jadis, la France n'était que bienvenue et hospitalité, qu'elle s'est découverte xériophobe du jour au lendemain, à son corps défendant, par l'effet de « la » crise, comme un athlète serait abattu par une sciatique. Allons donc !

Il n'est pas nécessaire de chercher bien loin pour constater que, dans ce pays, l'étranger a toujours peiné pour se faire accepter, quelles que soient sa couleur, sa race ou sa religion ; que les solennels débats autour de la « deuxième génération » auraient eu bien souvent lieu d'être ; que les sobriquets de « rital » ou de « bicot », de « polak » ou de « youpin », de « boche » ou de « rosbeef », n'étaient pas la pour marquer la sym-

A d'autres les petits plats, à d'autres les câlinothérapies familiales ; petite chèvre à la Daudet, mais moins seule, elle contreattaque pour deux, convaincue de l'emporter.

Quand elle lance brièvement « Salut ! » (autrement dit : « Au revoir ») au mauvais coucheur qui n'a pas loué l'époux, elle fait penser à Maria Casarès, qui, dans l'Orphée de Cocteau, se présentait pareillement, Leurs visages ausei paraissent cousins, également tendus pour un but unique qui les occupe toute. Mais l'une servait la Mort dont elle portait le nom, tandis que l'autre bataille pour vivre plus. L'une qui ne souriait iamais était toute faiblesse : l'autre qui sourit souvent est un paquet de volonté, comme on dit

# Chapeau!

¶OlLA bien le paradoxe de ca pays traditionnellement peu amène à l'égard des étrangers, mais qui est né de leur apport. Les patronymes sont là pour l'indiquer. Aujourd'hui à la mode, la généalogie réserve bien des proches surprises à des Français soi-disant de souche, jusque dans les rangs du Front national. Les mélanges se sont faits. Avec des étrangers, des aubains (alibi natus, né ailleurs), qui n'étaient pas moins rejetés, pas moins jugés infréquenta-bles, que ne le sont, en 1985, des hommes venus de plus au sud.

Sait-on, par exemple, que le droit d'aubaine, qui permettait au souverain de recueillir la succession de tout résident étranger qui mourait intestat, n'a été définitivement aboli en France que par une loi du 14 juillet 1819, après l'avoir été une première fois en 1790 par la Révolution, puis partiellement rétabli dans le code civil de

Lorsqu'en 1985 un personnage accepte, comme par provocation, qu'un immigré (lisez « un Arabe ») puisse être le premier ministre de la France, cela passe pour un exploit digne d'un livre des records. Ce n'est qu'une redite. Necker, abusivement encensé par les Français, fut un chef de gouvernement importé de Genève, point encore suisse alors, mais déjà très helvétique. Injustement détesté, Mazarin ne venait pas vraiment de la France profonde. son compatriote Concini

LLE est crâne, Mine Fabius, Elle fait face. Son man n'est pas sorti d'une mauvaise opération médiatique qu'elle fait applaudir e le premier ministre » aux « Douze heures des clubs », dont elle est notoirement l'égérie. Les socialistes n'ont pas cessé de ronchonner, la droite en est encore à se gausser, que « Françoise Castro » – euphémisme d'usage dans ces circonstances - fait ova-

tionner l'époux de Françoise Fabius !

IABOLIQUE ou époustoufiant, c'est salon : chacun fera son choix. Mais qui pourra dénier à M. Pierre Bérégovoy le prix d'excellence qu'il mérite après son passage à «L'heure de vérité»? Ses questionneurs en ont, de surcroît, fait les frais.

On le disait sans cœur ? Il en a fait montre avec la retenue qui désigne le sincère. Y compris, à propos des immigrés. « l'adresse à ses compatriotes » qui était un modèle du genre, quoi qu'on y ait vu. On le sait fait par lui-même : il a fait preuve de plus de savoir qu'un jeune homme cuirassé de diplômes. Jusqu'à ce savoir suprême qui consiste à le transmettre sans accabler l'ignorant. Ou à se dire soi-même ignorant quand c'est manifestement faux. On le dit épris de lui-même : il y a pris garde. Bref, un homme qui réconcilie enfin ! - la technique avec la politique.

Qu'il pense ou qu'il ne pense pas à être un jour le successeur de M. Mitterrand, est, au fond, de peu d'importance. Mais si l'idée lui en venait, ou qu'on la lui glisse, ce ne serait pas injuste. Qu'il réitère ce coup, et il faudra compter avec lui.

'« AMATEUR » du 9 novembre (« Gogos ») a chagriné un camarade de faculté, qui conteste la phrase : « Il n'est guère d'abomination esthétique qui n'ait ses chances » M. Piotr Dmochowski écrit à propos du peintre polonais Beksinski. qu'il soutient ardemment : « Près de quinze mille visiteurs sont venus (en octobre dernier) pour admirer les vingt-deux tableaux exposés » à la galerie Valmay. Pourtant « au vernissage, pas un journaliste de renom, si ce n'est deux journalistes politiques, Michel Tatu et Roger Gicquel. Lors de l'exposition, aucun journaliste d'art n'a cru utile de lui consacrer une chronique si ce n'est...» « Alors je le répète : vous pêchez par exces de pessimisme en soupconnant les esthètes s de ne pas pouvoir dormir de crainte de « laisser passer » un événement. Ils dorment d'un sommeil des justes. »

De son côté, M. J.-C. Garreta, conservateur en chef de la Bibliothèque de l'arsenal, déplore, fort courtoisement, l'expression « bibliothèque de gare » et estime que « librairie de gare ferait mieux l'affaire ». D'autant que, précise-t-il, « il commence d'exister de véritables bibliothèques de gare, par exemple à Evry ou à la station du métro Nation ». Plus méchant, un anonyme correscondant suggère « dépôt de livres », tant il est vrai qu'être libraire ce n'est pas tout à fait la même chose que de vendre des livres.







L'Express ne manque pas de coffre • Volume de soute : 2,60 m³ • Charge utile : de 475 à 525 kg • Longueur de chargement : 1.71 m ● Accès facilité par une porte arrière à double battant ● Seuil de chargement particulièrement bas : 0,53 cm • En option : le girafon, une trappe de pavillon arrière permettant de laisser dépasser les objets les plus longs. Renault Express: 7 versions essence ou Diesel, tôlée, vitrée ou break. Renault Express. La fourgonnette de notre génération.

A PARTIR DE 34 050F HT./40 383,30F TTC. Modèle présenté: Renault Express tôlée 1.0. Prix clés en main Novembre 85. Option girafon en sus. Millésime 86. DIAC: votre financement. RENAULT PROPERTIES EST.

· L'abolition de la peine de *mort.* – La grande majorité des députés français continuent de souhaiter que la France ratifie un protocole à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, élaboré par le Conseil de l'Europe, qui interdit la peine de mort (le Monde daté 23-24 juin). La majorité sénatoriale, elle, n'accepte pas cette ratification, essentiellement parce que M. Robert Badinter n'a pas institué de peine de substitution à la condamnation à mort (le Monde du 1er novembre). L'Assemblée nationale a donc, le jeudi 21 novembre, en deuxième lecture, confirmé son autorisation de la ratification : seul le RPR s'y est opposé car, selon M. Xavier Deniau (app. RPR, Loiret), - une décision concernant le code pénal ne relève pas d'un traité international ».

### **ÉDOUARD VALDMAN**

**ISADORA** LES SOLEILS DE LA TERRE Poèmes 1977

« C'est très beau. » JEAN MALRIEU.

SALIAH STETIE.

EN SOI LE DÉSERT Poèmes 1980 « Cette attente à la fois résignée et tragique postulant du signe qu'il s'inverse. >

VIENT DE PARAITRE LES OISEAUX MORTS Conte

LES LETTRES LIBRES. Editions 129, rue de Crimee. 75019 PARIS

### Demeures qatariotes à Chaillot

Trois jeunes Français — Claire Hardy-Guilbert, archéologue su CNRS, Vincent Airzegagh, photographe, et Vincent Defert, architecte en mission dans le golfe Persique — se sont pris d'amour pour les vieilles demeures de l'Emirat de Oatar (dont le souverain, le prince Khalifa, est cette semsine en visite en France).

Simplea demeures, palais, forteresses, minarets, entrepôts, écuries et même le demer badgir (la « tour à vent », détrônée par le climatisateur) de la principauté, construits jusqu'en 1960 dans une architecture arabe très douce en pierre de corail, ont retenu leur attention. Cela à l'heure où Oatar, inondé de pétrodollars, s'abandonne sans frein au béton, sauf en quelques rares réalisations comme l'université ou le ministère de l'information à Doha, où le mariage art islamique-modernité est réussi et qui ont donc aussi intéressé les tros chercheurs.

Le résultat est une petite exposition de grande qualité (photos, plans, croquis, reproduits dans un magnifique catalogue) sur les architectures de Catar. Une autre, portant notamment sur la vie quoti-dienne et l'art populaire à Catar, est organisée en même temps à l'UNESCO.

J.-P. P.
Musée des monuments français. Jusqu'an 22 décembre.

### <u>CINÉMA</u>

### « Lune de miel », de Patrick Jamain

Une Française veut rester à New-York où l'homme qu'elle aime est emprisonné pour trafic de cocaîne. Elle n'a plus de visa. Elle achète une licence de mariage avec un Américain înconnu. Mais le « mariage blanc » tourne au noir, puis au rouge comme la robe que porte le plus souvent l'imprudente. L'histoire fait penser à une nouvelle de William Irish, mais c'est du faux Irish, trituré avec des scènes de « thriller » téléphonées, des morceaux de bravoure à n'en plus finir. On aimait bien les téléfilms de Patrick Jamain. Pourquoi s'est-il, jusqu'aux Etats-Unis et au Canada, embarqué dans cette aventure ? Côté acteurs, c'est aussi décevant. John Shea, en psychopathe doucereux, vire à la caricature ; Richard Berry « participe » seulement aux scènes de prison. Nathalie Baye a l'air d'une voyageuse en panne d'avion, sortie de l'aéroport pour courir au milieu d'un asile de fous non indioué sur le plan de la ville.

★ Voir les films nouveaux.

### **VARIÉTÉS**

### « Mimie en quête d'hauteur », à la Potinière

Manie Mathie, 1,32 mètre et une énorme joie de vivre exprimés dans des sketches et des chansons, s'est fait connaître à la télévision grâce au « Petit Théâtre de Bouvard », dont elle était une des pensionnaires attituées.

La voici aujourd'hui en cavalier seul dans un spectacle (Mimie en quête d'hauteur) où elle descend l'escalier empanachée de plumes pour nous entraîner ensuite dans l'humour, le clin d'œil boulevardier et une légère tandresse. Les sketches de Didier Biosca ne sont pes follement originaux et sans doute tomberalent-ils à plat s'ils étaient portés par un autre personnage. Une soirée courte, à peine une heure et demie, avec du mouvement, du rythme et du sourire.

★ La Potinière, 21 heures.

**FESTIVAL** 

**D'AUTOMNE** 

HOTEL SCIPION

13, BUE SCIPION 75005 PARS

JUSQU'AU 8 DECEMBRE

**DE PASCAL QUIGNARD** 

LOCATION THEATRE

42789920

M° GOSELINS CENSIER-DAUGENTON

LES TABLETTES DE BUIS

ET CENTRE GEORGES POMPIDOU

MUSIQUE

### «LES BÉATITUDES». de Franck, aux Invalides

### Un chef-d'œuvre inconfortable

Pour parler de César Franck, de sa foi confiante et de sa bonté, on a contume d'évoquer l'anteur des Béatitudes, parce que cet oratorio—composé entre 1869 et 1879 sur une paraphase poétique assez désastreuse du «Sermon sur la montagne», — point de convergence de toute une vie de méditation réligieuse et artistique, occupe une place de premier plan dans la production du compositeur.

La partition des Béatitudes, dont Franck lui-même n'eatendit que des fragments, reste cependant mal comme : les exécutions sont rares - la précédente à Paris, qui remonte à 1979, rompait un silence de plus de quinze années, - l'unique enregistrement réalisé en 1962 n'est qu'un document décevant, et sa redéconverte pose, certainement, plus de problèmes que son statut d'œuvre légendaire.

C'est à l'initiative de la communauté des radios publiques de langue française (1), en collaboration avec le Festival d'art sacré, que l'on doit la reprise et la diffusion en direct dans quatre pays de ce chef-d'œuvre inconfortable où, de l'aveu même des franckistes les plus zélés, le pire voisine avec le meilleur.

On ne peut done ni admirer sans réserve les Béatitudes, ni se résoudre à peaser, comme pour les deux opéras qu'il écrivit à la fin de sa vie, que le compositeur a manqué son but. Pour exprimer : «Bienheureux ceux qui sont doux, ceux qui ont le cœur pur; bienheureux les pacifiques, les miséricordieux, les persécutés », il a su trouver des accents irremplaçables. Sans doute parce qu'il ne voyait là ni paradoxe ni consolations faciles, mais une attitude d'esprit, une façon d'être, qu'il avait faites siennes, parce qu'en tra-

vaillant sur ce texte il se sentait chez lui, et que son imagination, puissamment stimulée, lui domisit les meilleures de ses idées.

Mais Franck échoue, en revanche, dans la peinture de ceux qui ne pensent pas comme lui, qui convoirent, désespèrent, blasphèment. Il perd alors le contrôle de son style et pastiche les diables d'opéra comique pour faire parler l'Esprit du mal. L'équilibre de l'œuvre en est évidenment compromis, mais la gêne qu'on éprouve moins forte qu'autrefois, car le choc des esthétiques contribue à renouveler l'intérêt : plus grand sera le recul, moins les différences de style seront perceptible.

La parution prochaine, chez Erato, de l'enregistrement réalisé à l'occasion de ce concert fera encore évoluer les choses et décidera du destin de l'œuvre beaucoup plus strement que mille gloses sur la

La distribution en majorité francophone réunissait des artistes internationaux, parmi lesquels on remarquait particulièrement le ténor Peter Jeffes, le baryton Marcel Vanand et la basse François Loup; le Nouvel Orchestre philharmonique, les Chœurs de Radio-France, étaient placés sous la direction d'Armin Jordan, qui a su imprimer à l'easemble un ton tour à tour dramatique et méditatif, sans emphase ni mièvrerie, même si l'aconstique de l'église Saint-Louis des Invalides ne permet pas toujours la précision qu'on pourrait souhaiter.

GÉRARD CONDÉ.

(1) Association réunissant, pour cartains projets communs, des stations belges, canadiennes, françaises et misses.

### **OUVERTURE DES RENCONTRES DE METZ**

### Pierre Henry en enfer Globokar à la douane

La seige qui tombe sur la Lorraine n'a pas empêché Parisiens, Alsaciens et Allemands, simples mélomanes ou professionnels, de se
retrouver aux Rencontres de Metz.
Depuis quatorze ans maintenant,
celles-ci restent une des principales
manifestations de la musique
contemporaine en train de se faire,
grâce à l'acharmement de leur fondateur, Claude Lefèbvre, et à l'activité
permanente du Centre européen de
la recherche masicale. Et les spécialistes y côtoient étudiants et écoliers
qu'une politique intelligente a intéressés de longue date.

Pour l'onverture, l'ierre Henry créait, jeudi soir, le troisième volet de sa Hugo-Symphonie, le Feu, après la Terre, à Strasbourg et l'Air, à Lille. Il tient le rythme de cette œuvre marathon, et cette nouvelle phase nous l'a montré en pleine possession de son langage, déployant son imagination symphonique autour des éclats crépitants de la poésie lugolieme incarnée par Martine Viard dans ses prodigieux monologues lyriques.

Sur le vaste podium du palais des sports, celle-ci évolue entre les hautparleurs, peuple l'espace de visions étranges qui naissent de la rencontre d'une glace, d'un fautenil, d'un aigle royal, d'une roue de loterie, d'une machine à coudre avec la fantasmagorique partition de lumière de Francis Mac Coy, la musique hurlante et les strophes échevelées du

Pour évoquer le feu sous tous ses aspects, du pétillement familier aux incendies tragiques, prophétique ou même métaphysique, Pietre Henry a inventé des matériaux concrets et électroniques très riches, auxquels il mélange souvent des chœurs démo-

niaques (« Vous emploierez l'enfer comme chauffage », dit Hugo), roulant les mots, les cris, les rythmes, les bruits en d'énormes polyphonies explosives où chaque ligne est cependant ciselée avec beaucoup d'art. « Ornie », « Usine du diable ».

« Vent de Dieu », « Léviathan »,

«Soleil de midi», «Le clairon de l'abime ». « Sodome et Gomorrhe ». ces titres de parties ne peuvent don-ner que l'idée de ce chaos grandiose. Le même soir était créé, sons la direction de Diego Masson, «Cons-tellation de la frontière», de Vinko Globokar, troisième partie d'une œuvre consacrée à l'émigration, thème d'une brillante actualité. traité de manière symbolique : une pantomime de grandes marionnettes fantomatiques autour d'un poste douanier, jouée par la Compagnie Dominique Hondart et soutenne gar une trame de longs accords cuivrés en points d'orgue, assez impression-nante ; puis un texte de Peter Handke, chauté par deux solistes séparés par la «frontière» vivante d'un groupe vocal (le quintette de Ljubljana). A la fin, les frontières tombent; les chanteurs et les musiciens se répandent à travers le public et remettent aux spectateurs des messages écrits sur l'émigration, au

monicas.

Œuvre étrange, très ritualisée, d'une musique à la fois fruste et forte, où les lignes vocales et orchestrales ont une couleur très intense, très prégnante, mais la composition d'ensemble reste insuffisamment architecturée pour être tout à fait au niveau de ce projet ambitieux.

son mélodieux et pacifiant des har-

JACQUES LONCHAMPT.

DANSE

JL S

C. F.

THEATRE DU ROND-POINT

ST 4. EMBELLIE. CHARISMA.

ELISABETH CHOMACKA, CLAVECIN

IKHOOR. MIKKA. MIKKA S.

NOMOS ALPHA, TETRAS

QUY DEPLUS, CLARINETTE

SILVIO GUALDA, PERCUSSION

QUATUOR ARDITTL

NAAMA. PSAPPHA.

KHOAL KOMBOL

LIMBI 2 DECEMBER

### ENTRE HALLES ET BASTILLE

### Solos et duos

ils sont strictement personnels ou s'unissent dans une solitude à deux. Ils sont jeunes, ils dansent. Ils sont passés par Lyon ou Copenhague. Les voici à Paris.

Bernard Glandier, transfage de la compagnie Bagouet, en quête d'impressions enfantines, joue l'oscillation, le déséquilibre, la chute récupérée. Son travail est un peu martial, systématique et froid, mais il suffit qu'il en conçoive une version à l'usage de Sylvie Giron pour que la danse se mette à palpiter, à vivre. C'est Dans la petite danse d'Alice.

L'œil rond, un long con d'oisean sur un corps ramassé, Yves Musard est inclassable. De solo en solo, il marque son territoire. Dans sa nouvelle pièce, Dix-huit cent quinze, il soumet deux comparses (Caroline Dudan et Howard Sonnenken) à une stratégie de la marche, appliquée à l'amour et à la guerre.

Dominique Boivin est un pierrot hunaire, si drôle dans ses mimes et ses comportements qu'il pourrait s'offrir le luxe d'un one man show. Il préfère flâner en quête d'amitiés. Changeant comme un caméléon, il est saugrenn avec la compagnie Beau geste on punk déglingué Chez Beau geste on punk déglingué chippe Decouflé. Cette fois, le voici embarqué, avec Grand Magassis (Pascale Murtin et François Hiffler, pour la chasse aux fourmis dans le Grand Nord, une dérive topographique burlesque, fragile comme une bulle de savon (1).

### Main dans le main

Le choe vient d'ailleurs, du Théâtre de la Bastille, où Mathilde Mounier et Jean-François Duroure proposent deux pièces, *Pudique acide* et Extesis (2). Deux aus, ils ont travaillé ensemble chez Viola Farber,

m RETROSPECTIVE SYBERBERG. — A Poccasion des projections 
organisées par le Festival d'Autonne, 
les 7 et 8 décembre, à l'UGC Markounf 
de la Nait de Syberberg, avec Edith 
Clever, le Goethe Institut présents, du 2 
au 19 décembre, 17, avanue d'Hénn, une 
rétrospective du clamante. Six couvres 
suront un programme : Requiem pour 
au roi vierge (2 et 19 décembre, 19 heures), le Cuisinier de Ladwig 
(3 décembre, 19 heures), Karl May 
(4 décembre, 18 heures), Winnified 
Wagner (5 et 16 décembre, 17 heures), 
Hitler, me film d'Adlemangue (1° et 
2 
pairtien, 9 et 17 décembre à 
17 heures, 3 et 4 parties, 10 et 18 à 
17 heures), Parsifal (11 et 19 décembre 
à 17 heures).

au Centre chorégraphique d'Angers

– un entraînement de fer. Elle
danse chez François Verret, lui chez
Pina Bausch, ces deux créateurs
vampires qu'il fant quitter de temps
à autre pour se préserver.

Duroure, c'est un vif argent, une sorte de Valentin le désossé, qui a réussi à tirer la couverture à lui dans Kontakthof. Mathikle — une Chopinot blonde, spécialiste des improvisations folles — a obtenu un prix à Bagnolet pour une histoire de viande assez crue.

Ils se sont retrouvés à New-York, en 1984, le temps d'un premier disc, Pudique acide, vécu comme une nécessité. Esquives, touchers furtifs et corps-à-corps, ils s'affrontent, se jaugent et se recomnaissent; ils sont de la même race, de la même planète. Réunis dans leur solitude à deux, inaccessibles, ils planent dans de grands envols de sylphides.

Un séjour commun à Copeahague, l'amée suivante, leur inspire des allures extatiques. En imperméables sur des tutus mousseux, pieds nus, ils flambent sur les rythmes obstinés de Kurt Weil. Atmosphère de film allemand des années 20; l'ombre de Pina Bausch plane sur eux, mais s'ils restent fidèles à son humour mordant, ils sont loin de son expressiomisme.

Leur dérive danoise les a conduits, main dans la main, dans les musées, et ils se livrent à un jeu éperdu de simulacre. Poses languides et pamées de Pieta, esquisses tourbillonnantes de mise en croix, ils essayent leurs allerons d'ange sur une musique boursonflée de Bernard Hermann et semblent baigner dans la béatitude. Ne vous y fiez pas! Déjà, ils ont perdu leurs stigmates et plongent dans un nid de tulle, jambes en l'air. Puis ils se donnent à voir, nus comme le cygne du Lac dépouillé de son mythe.

Tout cela est tendre, impertinent, bouffon, rigoureusement réglé dans des lumières d'Eric Wurtz. La danse – car tout est danse dans ce spectacle – est belle, fine, serrée. Elle porte chaque situation à son paroxysme. Il faut, pour parvenir à l'extase, que les corps s'épuisent dans un baroque flamboyant.

MARCELLE MICHEL

 Théatre contemporain de la danse (rue Quincampoix), les 22 et 23 novembre, à 20 h 30, et le 24 novembre, à 17 heures.

(2) Théâtre de la Bastille, les 22 et 23 novembre, à 21 heures.

### **LETTRES**

### La mort d'Henri Vincenot

L'écrivain pourguignon Henri Vincenot est mort jeudi après-midi à Dijon. L'auteur de la Billebaude et du Pape des escargots, qui était âgé de soixante-treize ans, avait été opéré d'un cancer l'été dernier.

### Le passeur de gué

Une moustache blanche, toute gauleise, de somptueux gilets brodés, un ceil perpétuellement altuné par l'évocation d'un repas heureusement mitonné, par le souvenir d'une expressien beurguignoune tout à la fois fine et charme, ou par la chaleur d'un récit sur l'âge d'or du chemin de fer; et pour envelopper tout cela un accent de terre légère et de vin souple: c'est ainsi que la plupart des Français découvrirent un soir sur le plateau d'« Apostrophes » Heuri Vincenot; et c'est ainsi qu'ils en tombèrent amoureux.

Pendant de l'Est et de la terre de Pier Jakez Helias, Breton et maritime, Henri Vincenot a représenté pendant plus de dix ans les aspirations à la nostalgie de vivre d'une France qui ne s'en remettait pas de devoir quitter ses racines paysannes. A cette France, Vincenot, passeur de gué, offrait un moyen de passage en douceur: Bourguignon de boane souche, né à Dijon en 1912, il était aussi le porte-parole

### Dernière sélection pour le Médicis

Cinq ouvrages out été reteaus pour le prix Médicis qui sera attribué lundi prochain au Cercle Interallié, en même temps que le

Les auteurs sont, dans l'ordre alphabétique; Michel Braudean; Nalssance d'une passion (Le Senil); Pierre Bourgeade; Mémoires de Judas, (Gallimard); Jacques Heuric; Car elle s'en va la figure du monde (Grasset); Michel Rio: Les Jungles pensives (Balland); Jean-Philippe Toussaint; la Salle de bain (Minuit);

Médicis étranger: Thomas Bernhardt (Autriche): Beton (Gallimard): Joseph Heller (E-U): Dieu sait (Grasset); Kazik Hentche (Pologne): Liturgie polonaise (Laffont); Thomas Pyachon (E-U): l'Homme qui apprenait leniement (Le Souil).

ment (Le Soul).

Médicis Essais. Collectif dirigé
par Pierre Nora : les Lieux de
mémoire (Gallimard) ; Guy Scarpetta : l'Impureté (Grasset);
Michel Schneider : Voleurs de mots
(Gallimard) ; Michel Serrea : les
Cinq Sens », (Grasset) .— (AFP.)

Une moustache blanche, toute gauleise, de somptueux gilets grès: son père et son grand-père brodés, un œil perpétuellement étaient cheminots.

Henri Vincenot, hii aussi, avait passé l'essentiel de sa vie dans les chemins de fer: élève d'HEC, il avait commencé sa carrière qu PLM avant de devenir l'animateur et le chroniqueur de la Vie du rail. C'est là que ses dons de conteur, sa verve, son travail d'historien malicieux toujours à la recherche de la vieille maxime qui fait image, du not rond et oublié qui raccroche au souvenir tout un wagon de souvenirs heureux et de civilisation perdue, out été remarqués par Robert Kanters, qui le fit découvrir.

La Billebaude fut un extraordinaire succès. Il se trouva que, par surcroît, Vincenot était une étonnante « bête de télévision », la traduction spontanée, éclatante, de cet archétype du Français rural que nous nous plaisons à imaginer : drôle et grave, paillard et respectaeux, malin et naff, bon vivant et rigoureux, traditionaliste et inventif. Il n'avait pas à se forçer pour téduire : il était tont cela à la fois, comme il était en même temps un écrivain serein, affable, sensible, et un auteur parfaitement conscient des devoirs que son talent et sa réussite îlii avaient créés : reconstruire un passé qui aide à mieux vivre le présent.

P. L

Principiaux livres d'Henri Vincenot encore disponibles : l'Age du chemin de fer, la Billebaude\*, les Chevaliers du chaudron\*, les Etoiles de Compostelle, le Pape des escargots, la Pie saoûle\*, les Voyages du professeur Lorgnon, le Sang de l'Atlas (tous chez Denoël), les Canaux de Bourgogne (Rivages), Ma Bourgogne, le toit du monde occidental (Editions universitaires), Mámoires d'un enfant du rail, la Vie quotidienne dans les chemins de fer au XIX\* siècle, la Vie quotidienne des paysans bourgiagnons au temps de Lamartine (tous chez Hachette).

\* Ces ouvrages sont en édition de poche, dans la collection - Folio de Galli - mard.





ies 27, 28, 29, 30 novembre 1985 jusqu'au 23 novembre

iusqu'au 23 novembre

EMILIA

GALOTTI

de Lessing

mise en scène J. Lassalio

Théâtre National de Strasbours

LES NUTTS ET
LES MOMENTS
(Crébillon fils/Jules Renard)
mise en scène Charles Tordjonan

Théâtre Populaire de Lorraine

Métro Créteil Préfecture

مكنامنالنهل

(43-25-59-83)

### **SPECTACLES**

Paramount Odéon, 6 (43-25-59-83);
Marignan, 8 (43-59-92-82); Paramount
Mercary, 8 (45-62-75-90); St-Lazare
Pasquier, 6 (43-87-35-43); Paramount
Opéra, 9 (47-42-56-31); Bastille, 11:
(43-07-54-40); UGC Gare de Lyon, 12:
(43-43-01-59); Fauvette, 13 (43-3156-86); Paramount Galaxie, 13: (45-8018-03); Miramar, 14: (43-20-89-52);
Mistral, 14: (45-39-52-43); Paramount
Montparnasse, 14: (43-35-30-40); Ganmont Convention, 15: (48-28-42-27); 14Juillet Beaugrenelle, 15: (45-75-79-79);
Paramount Maillot, 17: (47-58-24-24);
Pathé Cheby, 18: (45-22-46-01).
HURLEVENT (Fr.): Cinochea, 6: (46-

HURLEVENT (Fr.) : Cinoches, 6 (46-

HURLEVENT (Fr.): Cinoches, 6\* (46-33-10-82). LES JOURS ET LES NUTTS DE CHINA BLUE (A., v.o.) (\*\*): Studio Gaiande (b. sp.). 5\* (43-54-72-71). – V.J.: Paris Ciné, 10\* (47-70-21-71).

MAD MAX AU-DELA DU DOME DU TONNERRE (A., v.o., v.f.): Espace Gafté, 14 (42-27-95-94). – V.f.: Gafté Boulevard, 2\* (42-33-67-06); Gafté Rochechouart, 9\* (48-78-81-77).

LE MARIAGE DU SIÈCLE (Fr.): Coli-sée, 3º (43-59-29-46): George-V, 3º (45-62-41-46): Paramount Opéra, 9º (47-42-

56-31). MUSCLOR ET SHE-RA LE SECRET

DE LÉPÉE (A., v.l.): Paramount Marivanz, 2 (42-96-80-40); Paramount City, 3 (45-62-45-76): Paramount Montparnasse, 14 (43-35-30-40).

LES NOCES DE FIGARO (All., v.o.) :

# théâtre

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

7 7 4 4 4

. . . . . .

\*-

 $s^{2} \cdot s^{2} = (1, 1 + 1)$ 

The second section

. . . . . .

7 11 19

and the same of the

Service Control

----

.\_ .. .

9 50

. .. ....

 $\mathcal{C}_{\varphi}(m) = \mathcal{F}_{\varphi}(n)$ 

 $g(\mathbf{w}) = g(\mathbf{w}) = (-1)^{n}$ 

- خنین

المستخفية والمستحد

Men wille

garage and the

والمستعدد والمستعدد

S. 100 S.

84 - W

حريودري

. 7 -----

at the second

----

, , ----

.. ..

a contract to the

**建、最高发生** 

⊋ ឡើមនៅប្រាប

 $(\omega_{d} s_{d} s_{d}) =$ 

September 1

 $(K_{n+1}, k+1) = (k+1)$ 

3 · · · · · · · · · · · ·

.

2004 =, z.; · · · Tites 32, '-**新**广下

-- --

grade to the second

Branch Francis

- د الرحيانية و «الاستوام»

Substitution - - - -

elemptoner (

क्षी अवश्वीकामा छ । -

The second second

----

ye - . . . .

LAETITIA : Espace Marain (42-71-10-19), 20 h 30. AU BUT : Boulogue-Billencem TBS (46-03-60-44), 20 h 30 (20). CUCULCAN: Jurisy, Th. de l'Ecipse (69-21-60-34), 20 h 30.

LES FEMMES SAVANTES: Th. de PArcame (43-38-19-70), 20 h 30. DU SANG SUR LE COU DU CHAT: Eden (43-56-64-37), 21 h. PUZZIE: Gagay, Th. André Mai-raux (43-02-81-33), 20 h 30. LA REPASSEUSE: Déjazot (48-87-

12COLE DES FEMMES: Paints des Gacos (46-07-49-93), 20 h 30. BIENVENUE AU CLUB: Martie-Staart (45-08-17-80), 18 h 30.

#### Les salles subventionnées

OPERA (47-42-57-50), 19 h 30 : le Siège

SALLE FAVART (42-96-06-11), 19 h 30 : COMÉDIE-FRANÇAISE (42-96-10-20), :: '20 h 30 : la Tragédie de Macbeth. ODÉON (43-25-70-32). Taéâtre de l'En-rope 20 h 30 : L'Illusion, de Corneille.

PETIT-ODÉON (43-25-70-32), 18 h 30: Entretien de M. Descartes avec M. Pas-cal le Jenne, de J.-C. Brisville.

⇒ TEP (43-64-80-80), 20 h 30 : Georges Dandin; MicrissRe: 22 h 30 : le cui de Malcolm Moore.

Malcolm Moore.

BEAUBOURG (42-77-12-33): Cnéssusvidéo 16 h, le Chili vous soubaite la binnvenue, de R. Hop; 19 h, les Muses antaniques, de J. Zeno; Vidéodisques Opéra
16 h, 19 h: Pittico/Puccini; Falstaff/Verdi; Idonemoo/Mozart; mer. à
14 h 30: Ecran des enfants. Puris vu par le cleine d'avant-garde (1923-1983), 17 le et 19 le (programme détaillé au poste 47-21) ; le cinéma indien à travers sen stans, so reporter à la rabique festivals de cinéma; concerts: 21 h, Pré-

THÉATRE MUSICAL DE PARIS (42-HEATRE MUSICAL DE PARIS (42-61-19-83): Black season : 20 h 30 : Black and Blue — Revue noire. Spect. de C. Sogovia et H. Orezzoli ; dir. orch. : R. Stevenson ; chorégraphie : H. Le Tang (Musiques de Duke Ellington, Pats Waller, Jelly Roll Morton, Louis Armstrong. THEATRE DE LA VILLE (42-74-22-77). 20 h 45 : une Station service ; 18 h 30 : Michel Dalberto (Mozart, Schubert, Liszt, Ravel) ; le Théatre de la Ville sa Thistre de l'Escaller d'or, 18 h : le Sa-pericau : 20 h 45 : G. Laffaille. CARRE SILVIA-MONFORT (45-31-

### Les autres salles

28-34), 20 h 30 : Bajazet.

AMERICAN CENTER (43-35-21-50)
21 h: Re Room.

# ARTISTIC-ATHEVAINS (43-55-27-10), 20 h 30 : Queique chose de très

⇒ ARTS HÉBERTOT (43-87-23-23). 21 h : le Sexe faible. 20 h 30 : l'Amour en vis

sur la balançoire.

sur 13 Calamoure.

ser ATHÉNÉE (47-42-67-27). Salle
Ch.-Bérard, 20 h 30 : Fin d'été à Baccarat. - Salle Louis-Jouvet, 20 h 30 : les
Contes d'Hollywood. # BASTILLE (43-57-42-14), 19 h 30 : la Рідсе ди зігросо.

BOUFFES PARISIENS (42-96-60-24), 21 h : Taillour pour dames.

BOURVIL (43-73-47-84), 20 h : Droit d'apostrophe ; 21 h : Pas deux comme elle ; 22 h 30 : Yen a marr... ez voss ? - CAPREFOUR DE LA DIFFERENCE (43-72-00-15), 20 h 30 ; le Découvert. CARTOUCHERIE Th. du Soleli (43-74-24-08), 18 h 30 : l'Histoire terrible

74-24-16), 18 h 30 i Prissone terrore mais inschevés de Norodom Sibanouk, roi du Cambodge; Aguarinan (43-74-99-61), 20 h 45 : les Heures blanches; Epée de bols (48-08-39-74), 20 h : Matter Puntile et son valet Matti; Temples (43-28-36-36), 20 h 30 : Ke voi ? ■ CINQ DIAMANTS (43-21-71-58), 22 h: Médor.

TITE INTERNATIONALE (45-89-38-69), Grand Thiltre 20 h 30 : Horse;

Galerie, 20 h 30 : Un vol d'oies sauvages ; Resserre 20 h 30 : le Pavillon des enfants

- CLA (46-72-63-38), 21 h 30 : Sauve qui

COMÉDIE CAUMARTIN (47-42-43-41), 21 b: Reviens docmir à l'Elyste. COMÉDIE DES CHAMPS-ÉLY-SÉES (47-20-08-24), 21 h: L'age de monsieur est avancé.

COMEDIE ITALIENNE (43-21-22-22), 20 h 30 : les Intrigues d'Arlequin et Colombine. COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11). 20 h 30 : le Confort intellectuel ; 22 h : Jeanne d'Arc et ses copines.

DAUNOU (42-61-69-14), 21 h: An

DÉCHARGEURS (42-36-00-02), 21 b : DIX HEURES (46-06-07-48), 20 b 30 :

DIX-HUIT THÉATRE (42-25-47-47), 20 h 50 : Play Strindberg. EDEN-THEATRE (43-56-64-37), 21 h : Du sang sur le cou du chat.

ÉDOUARD VII (47-42-57-49), 20 h 30 : Chapitre II.

ESCALIER D'OR (45-23-15-10), 18 b :

le Saperieau.

ESPACE CARDIN (42-66-17-81).

20 h 30 : Fool for love.

ESPACE EURON (43-73-50-25).

18 h 30 et 21 h 30 : les Portes du regard;

20 h : la Tragédie de Macbeth.

= ESPACE MARAIS (42-71-10-19), 20 h 30 : Lacritia.

ESSAION (42-78-46-42), 20 h 30 : Marie; 22 h : la Florisane. FONTAINE (48-74-74-40), 21 b : Tri-

GATTE MONTPARNASSE (43-22-16-18), 20 h 45 : Love GALERIE 55 (43-26-63-51), 20 h 30: The

GRANDE HALLE DE LA VILLETTE (48-03-22-00). à partir de 14 h 15, toutes les demi-heures jusqu'à 17 h : Troupe Popue ; 18 h 45 : Parade du fit. HUCHETTE (43-26-33-99), 19 h 30 : in Cantatrice chanve; 20 h 30 : in Legen; 21 h 30 : in Jardin des supplices.

JARDIN D'HIVER (42-55-74-40), 21 h : Je songe an vieux soleil. - LA BRUYERE (48-74-76-99), 21 h :

Tinders ous Babylone.

LIERRE-THÉATRE (45-86-55-83),

20 h 30 : le Vioil Homme et la Mer.

LUCERNAIRE (45-44-57-34), L 18 h : 

ur LYS-MONTPARNASSE (43-27-88-61), 19 h : Amour maternel; (D., L.) 21 h : Dien aboie-t-il? MADELEINE (42-65-07-09), 21 h:

Comme de mal ente MAISON DES CULTURES DU MONDE (45-44-72-30), 20-h 30 : Yak-shagana du Karustaka. - MARAIS (42-78-03-53), 20 h 30 :

l'Eternel Mari. MARIE STUART (45-08-17-80), 20 h 15 : Savage Love ; 22 h 15 : Hante

MARIGNY (42-56-04-41), 20 h 30 : Napo-léon. – Petite salle (42-25-20-74), 21 h : Lorne et Ted. MATHURINS (42-65-90-00), Grande Salle 21 b : Du rifftoin dans les labours. — Petite Salle 20 h 30 : On ne sait com-

MECHODIÈRE (47-42-95-22), 20 h 30 : le

- MOGADOR (42-85-45-30), 20 h 30 : h Femme du boulanger.

ar MONTPARNASSE (43-20-89-90),

Grande Saile 20 h 45 : les Genn d'en face ; Patite Saile 21 h : la Goutte. NOUVEAUTÉS (47-70-52-76), 20 h 30 :

CEUVRE (48-74-42-52), 21 h : l'Escaber. # PALAIS DES GLACES (46-07-49-93), 20 h 30 : l'Ecole des femme

PALAIS-ROYAL (42-97-59-81), 20 h 45 : ➤ PALAIS DES SPORTS (48-28-40-90), 20 b 30 : Jules César,

► PARC DE LA VILLETTE (48-03-11-32), 21 h: Théture Zingaro. # PLASSANCE (43-20-00-06), 20 b 30 : F POCHE (45-48-92-97), 21 h : l'Ecorni-

POTENIÈRE (42-61-44-16), 21 h : Minnie

en quête d'hauteur.

DUAI DE LA GARE (45-85-88-88),
21 h : la Christ et le Vierge ; 18 h 30 :

→ A. DÉJAZET (48-87-97-34), 21 h : la Phèdre.

Repasseuse.

→ AMERICAN CENTER (43-35-21-50)

Fàdre.

Phèdre.

RENAISSANCE (42-08-18-50), 21 h : les Voisins du dessus.

SAINT-GEORGES (48-78-63-47),

21 h : Re Room.

# ANTOINE-SIMONE BERRIAU (42-08-77-71), 20 h 30 : Lily at Lily.

# ARTISTIC-ATHEVAIRS (43-55-27-10), 20 h 30 : Overland State of the State of th 23-35-10), 21 h : la Betaille de Waterloo. TAI TH. DESSAI (42-78-16-79). L 20 h 30 : Dialogues en forme de tringle. II, 20 h 30 : les Pieds nickelés.

= ASTELLE-THEATRE (42-38-35-53), = TEMPLIERS (48-77-04-64), 20 h 30: # ATELIER (46-06-49-24), 21 h : Doux # THEATRE D'EDGAR (43-22-11-02),

18 h 30 : Que faire de ces deux-là ? ; 20 h 15 : les Babas-cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire.

THÉATRE DE FORTUNE, 21 h : Bandit ! Voyou ! Polaroïde !
THÉATRE DE L'ILE SAINT-LOUIS (46-33-48-65), 20 h 30 : Astro Follies Show. -THEATRE 3 SUR 4 (43-27-09-16).

20 h 30 : le Tigre.

20 h 30 : le Tigre.

10 TINTAMARRE (48-87-33-82),
20 h 15 : le Baron ronge ; 21 h 30 : C'est
encore ion la mairie ; 22 h 30 : Lime

encore ioin le crève l'écran THEATRE NOIR (43-46-91-93), 20 h 30 : Tousseint Louverture. # THEATRE 13 (45-88-16-30), 21 h :

THÉATRE 14 - 1.-M. SERREAU (45-45-49-77), 20 h 45 : Oliver Twist.

THÉATRE 33 (48-58-19-63), 20 h 30: Pourquoi pas Courteline?

THÉATRE DE LA PLAINE (48-42-32-25), 20 h 30: la Souge. THEATRE DU ROND-POINT (42-56-70-80), Petire Salle 20 h 30 ; Meitre Harold ; 18 h 30 : Phèdre.

THÉATRE DU TEMPS (43-55-10-88), 21 h : Lysistrata. TOURTOUR (48-87-82-48), 18 h 30 :
Fabalatori Due ; 22 h 30 : Classées X.

■ TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40),
21 h : Elise, Insertenux.

■ VARIÉTÉS (42-33-09-92), 20 h 45 :
N'écoutez pas, mesdames.

### Les cafés-théâtres

AU BEC FIN (42-96-29-35), 20 h 15 : lc Bel Indifférent - le Menteur ; 21 h 45 : Chant d'elles ; 23 h : Histoire d'O. BLANCS-MANTEAUX (48-87-15-84), L 20 h 15 : Arenh = MC2 ; 21 h 30 : les Démones Louiou ; 22 h 30 : l'Etoffe des blaireaux. — II. 20 h 15 : les Secrés Monstres ; 21 h 30 : Sauvez les bébés

fernmes; 22 h 30 : Deux pour le prix d'un.

CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11), L

20 h 15: Tiens voill deux bosdins;

21 h 30: Mangettes d'hommes; 22 h 30:

Orties de secoure. IL 20 h 15: Ca balance pas mal; 21 h 30 : le Chromosome chatomilieux; 22 h 30 : Elles aous venient

toutes.

CAPÉ DE LA GARE (45-49-27-78).

20 h 15: les Méthodes de Camille Bourcesn: 22 h : la Mort, le Moi, le Nesud.

NOUVEAU THÉATRE DE COLETTE
(43-54-53-79), L 20 h 30 : A coup de fourches : 21 h : Marienbow. PETIT CASINO (42-78-36-50), 21 h : Non, je n'ai pas disparu ; 22 h 15 : Nous,

co seme.

POINT-VIRGULE (42-78-67-03),
20 h 15: Mol je craque, mes parents raquent; 21 h 30: Courteline et Labiche en
vacances; 22 h 30: Nos désirs font désor-

#### Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20 Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles

### Vendredi 22 novembre

ide il h à 21 h sauf dimanches et jours fériés!

ervation et prix préférentiels avec la Carte Club

SENTIER DES HALLES (42-36-27-27). 20 h : La balgnoire qui venait du froid. THÉATRE 33 (48-58-19-63), 18 h : Dé-

Les chansonniers CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-45), 21 h: Touche pes à mon vote.

DEUX-ANES (46-06-10-26), 21 h : la

France au clair de l'arme.

La danse

BASTILLE (43-57-42-14), 21 h : Pudique CENTRE MANDAPA (45-89-01-60), 20 h 30 : R. Suresh.

CENTRE WALLONIE-BRUXELLES (42-71-26-16), 20 h 30 : D. Boivin, B. Glandier, Y. Musard. RENAISSANCE (42-08-21-75), 18 h 30:

### Les concerts

Lucernaire, 20 h : R. Peyrogne (Mozart). La Table verte, 22 h : S. Atheston, L. Cabesso (Schumann, Boccherini,

Lacemaire, 20 h : R. Peyregne (Mozart). Nouvel orchestre philharmonique de Radio-France, A. Jordan (dir.) (Franck).

Salle du Puits qui Chanta, 20 h 30 : Atelier ADAC/INA.GRM. Minufe Guinet, 20 h : Les professeur d'escale musique (de Bach à nos jours). Théâtre des Champs-Elysées, 20 h 30 R. Lupu, B. Hendricks.

Centre Matkis, 20 h 30 : A. Piechowska-Pascal (Scelsi, Stockhausen, Gershwin, Pascal (Scelsi, Stockha Loche).

Salie Cortet, 20 h 30 : Duo Franceries (Ramean, Scarlatti, Sohr, Ravel, Kowats, Rodrigo). Gavean, 20 h 30 : N. Freire (Mozart, Brahms, Chopin, Villa-Lobos, Balaki-

Egise Notre-Dame-de-la-Croix, 21 h:
Ensemble Vocal Harmony (Mendelssolm, Brahms, Schubert, Rossini).
Pleyel, 20 h 30: Orchestre de Paris,
D. Barenboim (dir.), I. Periman (violon)
(Webern, Mendelssohn, Tchalkovsky).
Egise Saini-Eastache, 20 h 30: Monteverdi Choir, Orchestre de l'Opéra de
Lyon, J.-E. Gardiner (dir.) (Berlioz).

### Festival d'automne

(42-96-12-27) Jardin d'hiver, mor., ven., 21 h : Je songe su

Hôtel Scipion, 20 h 30 : les Tablettes de

Anbervilliers, Th. de la Count 20 h 30 : le Boulevard du mélodrame bigny, MC, 21 h : Marguerite Paradis. Thésitre musical de Paris, 20 h 30 : Black

### FESTIVAL DE L'ILE-DE-FRANCE

SAINT-LEU-LA-FORÊT, Egise, 21 h : Ensemble vocal M. Piquemal (Victoria, Scarlatti, Falla...). LE EREMLIN-BICÉTRE, Salons de Phôtel de ville, à 20 h 45 : Y. Le Gaillard.

### cinéma

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize aus, (\*\*) aux moins de dix-huit aus.

La Cinémathèque

CHAILLOT (47-84-24-24) 16 h, Rétrospective Dusan Makavejev : Sourire 61 (v.o.) ; Une affaire de cour (s.-t. fr.) ; 19 h, Rétrospective Warner Bros 1950-1985 : le Prince et la Danseuse, de L. Olivier (v.o. s.-t. fr.) : 21 h. Homm L Bergman : le Lien (v.o. s.- L fr.).

HEAUBOURG (42-78-35-57) 15 h, Méfiez-vous, fillettes, d'Y. Allé-ret: 17 h. Le cinéma isoppais contemporain : l'Adien à la terre, de M. Yanagimachi (v.o., s.-t. ang.); 19 h, Dix ans de cinéma français à redécouvrir : Petit Joseph, de J.-M. Barjol.

### Les exclusivités

L'AFFAIRE DES DIVISIONS MORI-TURI (Fr.): Ciné Beanbourg, 3 (42-71-52-36).

ALAMO BAY (A., v.f.) : Opéra Night, 24 (42-96-62-56). AMADEUS (A., v.o.) : Panthéon, 5º (43-54-15-04); Lucernaire, 6\* (45-44-57-34); George V, 8\* (45-62-41-46). – V.J.: Lumière, 9\* (42-46-49-07).

V.J.: Lumière, 9° (42-46-49-07).
L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.a.): Gaumont Halles, 1° (42-97-49-70); Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Hautefenille, 6° (46-33-79-38); UGC Odéon, 6° (42-25-10-30); Marignan, 8° (43-59-92-82); UGC Normandie, 8° (45-63-16-16); ¼-Juillet Bestille, 11° (43-57-90-81); Kinopanorama, 15° (43-06-50-50). – V.f.: Rex., 2° (42-36-83-93); Françaia, 9° (47-70-33-88); UGC Montparnease, 6° (45-74-94-94); Françaia, 9° (47-70-33-88); Nation, 12°

CAVEAU DE LA

REPUBLIQUE

TOUCHE PAS

A MON VOTE

PIERRE DOUGLAS

JACQUES MAILHOT

Les Chansonniers

21 h., dim. motinée 15 h 30

Agences et 42.78.44.45

1 BD SAINT-MARTIN

DOCTE 216 DELMAS BIERRY 45489297

50 représentations exceptionnelles PRESSE UNANIME

L'ECORNIFLEUR

de JULES RENARD

"Ce spectacle fera rire." LE MONDE

"Jules Renard toujours neuf. Une vraie réussite." LE FIGARO

Une vroje reussite."

"Assurance tous rires."

"Très divertissant."

HOUVELOBS.

"Le plaisir de l'esprit," FRANCE INTER: "... Une gaieté à la Labiche." LE POINT "... Fera rire tous les publics." NRJ

VIENNOISES

de Poter ALTENBERG

"Ce speciacie est un chef-d'œuvre."
Michel Cournet - LE MONDE

S ESQUISSES

Sat irique aver

(43-43-04-67); UGC Gare de Lyon, 12-(43-43-01-59); Fauvette, 13 (43-31-60-74); Gaumont Sud, 14 (43-27-34-50; Gaunost Sud, 14\* (43-21-43-20-12-06); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Murat, 16\* (46-51-99-75); Wepler Pathé, 18\* (45-22-46-01); Scorézan, 19\* (42-41-77-99); Gambetta, 20\* (46-36-10-96). LE BAISER DE LA FEMME ARAI-GNÉE (Brés., v.o.) : Studio Cujes, 5: (43-54-89-22).

BIRDY (A., v.o.) : Quintette, 5 (46-33-79-38); Marbeuf, & (45-61-94-95).

LES BONS DÉBARRAS (Can.): Utopia Champollion, 5 (43-26-84-65); Stu-dio 43, 9 (47-70-63-40).

BRAZIL (Brit., v.o.) : Parnassions, 14 (43-20-30-19). BREAKFAST CLUB (A., VA.) George-V, 8 (45-62-41-46). LA CHAIR ET LE SANG (A., v.o.) (\*) : Esnace Gaité, 14 (43-27-95-94).

Espace Gaife, 14 (43-27-95-94).

LE CHATIMENT DE LA PIERRE

MAGRQUE (Aus., v.o.): Paramount
City Triomphe, 8 (45-62-45-76). – V.f.:
Rex, 2 (42-36-83-93): Paramount
Opéra, 9 (47-42-56-31): UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Paramount
Montparasse, 14 (43-35-30-40). CHRONOS (Fr.-A.) : La Géode, 19- (42-45-66-00).

45-66-00).
COTTON CLUB (A., v.o.): Cinoches, 6(46-33-10-82); Bohe à films, 17- (46-2244-21).
DANCE WITH A STRANGER (Brit., v.A.): UGC Odéon, 6 (42-25-10-30).

DANGEREUSEMENT VOTRE (A., v.o.) : George V, 8 (45-62-41-46). ELSA, ELSA (Fr.) : Cinoches, 6 (46-33-10-82) ; Parnassiens, 14 (43-35-21-21). EMMANUELLE IV (\*\*) : George-V, 8\*

(45-62-41-46).

(45-62-41-46).

EMPTY QUARTER, UNE FEMME EN
AFRIQUE (Fr.): St-André-des-Arts, 6
(43-26-48-18).

ESCALIER C (Fr.): Cinoches Saint-Germain, 6 (46-33-10-82); UGC Marbeuf, 8 (45-61-94-95).

L'ÉVEILLÉ DU PONT DE L'ALMA
(Fr.): Républic, 11 (48-05-51-33).

LA FORÊT D'ÉMERAUDE (A., v.I.):
Capri, 2 (45-61-69).

GREVSTOKE, LA LÉGENDE DE TAR-

GREYSTOKE, LA LÉGENDE DE TARZAN SEIGNEUR DES SINGES (A., v.f.) : Opéra Night, 2° (42-96-62-56). HOLD UP (fr.): Berlitz, 2\* (47-42-60-33); Paramount Marivaux, 2\* (42-96-80-40); Bretagne, 6\* (42-22-57-97); UGC Danton, 6\* (42-25-10-30); Ambassade, 8\* (34-59-19-08); UGC Normandle, 8\* (45-63-16-16); Parls Ciné, 10\* (47-70-21-71); Fauvetts, 13\* (43-31-56-86); Gaumont Convention, 15\* (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18\* (45-22-46-01).

46-01). L'HOMME AU YEUX D'ARGENT (Fr.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Richelleu, 2" (42-33-56-70);



Vendôme, 2 (47-42-97-52). NUIT PORTE-JARRETELLES (Fr.) (\*): Republic Cinéma, 11\* (48-05-51-33). NO MAN'S LAND (Fr.-suis.): 14 Juillet Parnasse, 6 (43-26-58-00).

NOTRE MARIAGE (Fr.-Port.): Denfert, NOTRE MARIAGE (Fr.-Port.): Denfert, 14\* (43-21-41-01).

ON NE MEURT QUE DEUX FOES (Fr.): Rex, 2\* (42-36-83-93); UGC Odéon, 6\* (42-25-10-30); UGC Montparnasse, 6\* (45-74-94-94); Marignan, 8\* (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8\* (43-62-20-40); UGC Boulevards, 9\* (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13\* (43-36-37-44)

OUTRAGES AUX MŒURS (Fr.) (\*\*): Paramount Marivaux, 2: (42-96-80-40); Maxéville, 9: (47-70-72-86); Paramount City, 9: (45-62-45-76); Paramount Montparnesse, 14: (43-35-30-40); Ritz, 18: (46-06-58-60).

OZ, UN MONDE EXTRAORDINAIRE

(A., v.f.): Rex. 2 (42-36-83-93); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Napoléon, 17 (42-67-63-42). PAPA EST EN VOYAGE D'AFFAIRES You, v.n.): Gaumont Halles, 1º (42-97-49-70): Berlitz, 2º (47-42-60-33); 3 Luxembourg, 6º (46-33-97-77); Stack, 8º (43-59-29-46); Reflet Balzae, 8º (45-61-10-60); 14-Jnillet Bastille, 11º (43-57-90-81); V.f.: Montparnasse, 14º (43-27-3-27)

(43-27-52-37). LA PARENTELE, (Sov., v.o.) : Reflet Logos, 5: (43-54-42-34); UGC Marbeuf, 8: (45-61-95-95).

PARIS, TEXAS (A., v.o.): UGC Mar-beuf, 8 (45-61-94-95). PAROLE DE FLIC (Fr.) (\*): UGC Biar-ritz, 8\* (45-62-20-40). POLICE (Fr.): Ambassade, 8 (43-59-19-08); Montparnos, 14 (43-27-52-37).

PORC ROYAL (Brit., v.o.) : Epée de Bois, 5 (43-37-57-47); UGC Rosonde, 6 (45-74-94-94). PORTÉS DISPARUS Nº 2 (A.) (°) ; v.f.

Rex. 2º (42-36-83-93); Paramount City. 8º (45-62-45-76); UCG Boulevards, 9º (45-74-95-40); Montparnasse Pathé, 14\* (43-20-12-06).

(43-20-12-00).

PROFS (Fr.): George V, 8 (45-62-41-46); UGC Ermitage, 8 (45-63-16-16); Français, 9 (47-70-33-88). LE 4 POUVOIR (Fr.) : Impérial, 2 (47-42-72-52); Marignan, 8 (43-59-92-82); Montparnasse Pathé, 14 (43-20-12-06). QUEEN KELLY (A.): Reflet Logos, 5 (43-54-42-34).

QUE LA VERITÉ EST AMÈRE (Fr.) : Action Christine bis, 6° (43-29-1)-30).

RAMBO II (A. v.o.): Paramount Odéon, 6° (43-25-59-83); Marignan, 8° (43-59-92-82); Paramount City, 8° (45-62-45-76): UGC Normandie, 8° (45-63-16-16). – V.f.: Rex, 2° (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6° (45-74-94-94); Paramount Opéra. 9° (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44): Gaumont Sud, 14° (43-27-84-50): UGC Convention, 15° (45-74-93-40): Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01).

RAN (Jan., v.o.): Gaumont Halles, 1° Action Christine bis, 6\* (43-29-11-30).

RAN (Jap., v.o.): Gaumont Halles, 1<sup>st</sup> (42-97-49-70): Quintette, 5<sup>st</sup> (46-33-79-38); Colisée, 8<sup>st</sup> (43-59-29-46); Athéna, 12<sup>st</sup> (43-43-00-65); Escurial Panorams, 13 (41-07-28-04): Parnassians (v.o. - v.f.), 14 (43-35-21-21). - V.f.: Berlitz, 2 (47-42-60-33). RASPOUTINE, L'AGONIE (Sov., v.o.) : Epéc de Bois, 5 (43-37-57-47).

#### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

CONCERTS **PASDELOUP** BEETHOVEN à 18 heures (p.e. Valme Mondiel Situations) Dir. : Gärard **DEVOS** Sot : Offvier GARDON Théitre de PARES FIAIN STANESE 16, r. Blanch 75009 Paris Alto DENIZ à 20 b 30 **GELENBE** Piano SCRIBERT, SCRIBBURL, BRANKS Théitre de FATHÉNES-LOUIS-JOUVE

JULES BASTIN **Ursula Kneihs** 120 L30 Pieno SCARLATTI, MARCELLO, PAISIELLO, SCHUBERT, BRAHMS, SAINT-SAËNS,

J. FRANCAIX Salte GAYEAU 1 HEURE avec... SCHUMANN, DEBUSSY

Mard 26 et PIA 4 18 b 30 SEBASTIA**M** Thirte des **IVRY** 

CHAMPS-ÉLYSÉES **GITLIS** Mardi 26 DARIA HOVORA Loc. pur. Pieno BRAHMS, BACH, EBUSSY, SZYMANOWSKI, WIENIAWSKI, E. BLOCH.

SAINT-SAÈNS CHŒUR Mardi 26 ET ORCHESTRE 20 h 30 COLONNE **BACH** 

> **ORATORIO de NOEL** 3 Centates 1, 2, 3 Dir. : Wilfried

BOETCHER Sol. : L. RUSSEL H. SCHAER, W. KENDALL. K. WIDMER CHEF DE CHŒUR :

rokofiev, sczymanowsky

Thirte de CHAMPS Krystian ÉLYSÉES ZIMERMAN Jenes 28 BACH MOTART. 1 20 h 30

12 h 30 è 19 b

**[PETIT MONTPARNASSE] JACQUES** CLAUDE SEILER

GUY FOISSY MISE EN SCÈNE DE JACQUES SEILER 50 REPRÉSENTATIONS.

LOC.: 43.20.89.90

Grand Théatre 47 27 81 15 THEATRE Du 27 NOVEMBRE AU 18 JANVIER À 20130 NATIONAL DIMANCHE À 15 h. Relache dimanche soiret lundi

LUCRECE BORGIA
Victor Hugo · Antoine Vitez
GRANd Théâtre 47 27 81 15

PAYS INVITE: linde, 3 Compagnies, 7 Compagnies Prançaises, 52 Representations 15 NOVEMBRE 1" DECEMBRE A LESPACE KIRON

RETOUR VERS LE FUTUR (A., v.a.):
Forum Orient Express, 1°, (42-33-42-26): Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Hannefouille, 6° (46-33-79-38);
Paramount Odéon, 6° (43-25-59-83);
Marignau, 3° (43-59-92-82); Publicis
Champs-Elysées, 3° (47-20-76-23);
UGC Biarritz, 3° (45-62-20-40); 14-Juillet Bustille, 11° (43-57-90-81); Bienvouse Montparansee, 19° (45-44-25-02);
14-Juillet Besugreneille, 15° (45-75-79-79). – V.f.: Berlitz, 2° (47-42-60-13); Reg. 2° (42-36-20-31); France (43-36-20-31); France (43-36-20-31) 79-79, - 41. Sertiez, F. (4-2-6-83-93); Français, 9 (47-70-33-88); Nation, 12 (43-43-04-67); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-04-67); Fauvette, 13 (43-31-60-74); Paramount Galaxie, 13 (45-80-18-03); Mistral, 14 (45-39-52-43); 18-03); Mistral, 14\* (45-39-52-43);

Montparnesse Pathé, 14\* (43-20-12-06);

Paramount Montparnesse, 14\* (43-35-30-40); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Murst, 16\* (46-51-99-75);

Paramount Mailiot, 17\* (47-58-24-24);

Pathé Wepler, 18\* (45-22-46-01); Secrétan, 19\* (42-41-77-99).

LES RIPOUX (Fr.): Lacerneire, 6\* (45-44-57-34); UGC Ermitage, 8\* (45-63-16-16).

... LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A... y.a.): Paramount Odéon, 6 (43-25-59-83); Publicis Mattignon, 8 (43-59-31-97). – V.f.: UGC Boulevards, 9 (45-74-95-40).

SEIOAH (Fr.) : Olympic, 14 (45-43-

STOP MAKING SENSE (A., v.o.) : Escurial Panorama, 13 (47-07-28-04) (h. sp.).

STRANGER THAN PARADISE (A., v.o.): Epéc de Bois, 5 (43-37-57-47). SUBWAY (Fr.): Studio de la Contres-carpe, 5 (43-25-78-37). .. TANGOS, L'EXIL DE GARDEL 91 (Franco-Argentia, v.o.) : Gaumont

Hailes, 1= (42-97-49-70); Latins, 4: (42-78-47-86); St-Germain Studio, 5: (46-33-63-20); St-Germain-des-Près, 6: (42-22-87-22); Ambassade, 8: (43-59-19-08); Bienvenne Montparnasse, 19: (45-44-25-02). — V.f.: Berlitz, 2: (47-42-60-33); Pauvette, 13: (43-31-56-86); Olympic Entrepôt, 14: (45-43-99-41).

LE TEMPS DÉTRUIT (Fr.) : Reflet Logas, 5° (43-54-42-34) ; Reflet Bahze, 8° (45-61-10-60). LA TENTATION D'ISABELLE (Pr.) : Studio de la Harpe, 5º (46-34-25-52); 14-Juillet Parnesse, 6º (43-26-19-68). TERMINATOR (A., v.f.): Arcades, 2º

(42-33-54-58). THE SHOP AROUND THE CORNER (A., v.o.) : Action Christine, & (43-29-11-30] ; Mac Mahon, 17 (43-80-24-81). TRANSFUGE (Fr.) : Paramount Mari-vaux, & (42-96-80-40) ; Monte-Carlo, 8 (42-25-09-53).

14 (43-35-243); Momparios, 14 (43-27-52-37); Parinssiems, 14 (43-35-21-21); 14 Juillet Beaugrenelle, 35 (45-75-79-79); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Mayfair, 16 (45-22-46-01); Gambetta, 20 (46-36-10-96). TROU DE MEMOIRE, (Fr.) : Utopia

LINE FEMME OU DEUX (Fr.) : Rex, 2 (42-36-39-3); Gaumoni Ambassade, 8: (43-39-19-08); UGC Odéon, 6: (42-25-10-30); UGC Biarritz, 8: (45-62-20-40); Paramonur Opéra, 9: (47-42-56-31); Miramsur, 14: (43-20-89-52); raramount Montparname, 14 (43-35-30-40); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27).

VERTIGES (Fr.) : Bonaparte, 6' (43-26-12-12). WITNESS (A., v.o.): Quintette, 5 (46-33-79-38); George-V, 8 (45-62-41-46).

### LES FILMS NOUVEAUX

L'AMOUR OU PRESQUE, film Convention Saint-Charles, 15 (45-79-33-00); Images, 18 (45-22-47-94).

CAGE AUX FOLLES Nº 3, film franco-italien de Georges Lautner : Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70) ; Gaumont Halles, I\* (42-97-49-70); Richeliau, 2\* (42-33-36-70); Bretague, 6\* (42-22-57-97); Paramount Odéon, 6\* (43-25-59-83); Publicis Saint-Germain, 6\* (42-22-72-80); Gaumont Ambassade, 9\* (43-59-19-08); George V, 8\* (45-62-41-46); Français, 9\* (47-70-33-88); Bastille, 11\* (43-07-54-40); Nation, 12\* (43-43-04-67); Paramount Galaxie, 12\* (45-80-18-03); Mistria, 14\* (45-39-52-43); Paramount Montparnasse, 14\* (43-35-30-40); Gaumont Convention, 19\* (48-28-42-27); Victor Hugo, 16\* (47-27-Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Victor Hugo, 16 (47-27-49-75); Paramount Maillor, 17-(47-58-24-24); Pathé Chély, 18-(35-22-46-01); Gambetta, 20 (46-

COLONEL REDL, film hougrois de COLONEL REDL, film hongrois de latvan Szabo (v.o.): Gaumont Halles, 1= (42-97-49-70); Sains-Germain Hachette, 5: (46-33-63-20); 14-Juillet Parnasso, 6: (43-26-58-00); 14-Juillet Racine, 6: (43-26-19-68); Pagode, 7: (47-05-12-15); Gaumont Champs-Elysées, 8: (43-92-92-46); 14-Juillet Bastille, 11: (43-37-90-81); 14-Juillet Beangrenelle, 15: (45-75-79-79). — V.f.: Rerfitz, 2: (47-42-60-33); Gaumont-Sad, 14: (43-27-84-50); Miramat, 14: (43-20-89-52); Imagea, 19: (45-22-47-94).
CORREAUX ET MOINEAUX, film chinois de Zhen Juuli (v.o.);

36-10-96):

CORREAUX ET MOINEAUX, film chinois de Zhen Junii (v.o.):
3 Luxembourg, 6 (46-33-97-77);
Smdio 43, 9 (47-70-63-40); Olympic Entrepôt, 14 (45-43-99-41).
FILTCH AUX TROUSSES, film américain de Michael Ritchle (v.o.): Rerum, 1 (42-97-53-74);
Saint-Michel, 5 (43-26-79-17);
George V, 8 (45-62-41-46); Parnassiens, 14 (43-20-30-19). - V.f.: Paramount-Marivans, 2 (42-96-80-40); Maxéville, 9 (47-70-72-86): Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Bastille, 11 (43-07-54-40); Montparnasse Pathé, 14 (43-20-12-06); Paramount Oriéans, 14 (45-40-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (45-

79-33-00); Imagea, 18" (45-22-47-94).

HAREM, film français d'Arthur Joffé (v. angl.); Ciné Beaubourg, 3" (52-71-52-36); UGC Rotonde, 6" (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 9" (45-62-20-40); 14-Juillet Beangrenelle, 15" (45-75-79-79). — V.f.; Rex., 2" (42-36-83-93); UGC Danton, 6" (42-25-10-30); UGC Monton. ton, 6 (42-25-10-30); UGC Monteverd, 9 (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-01-59); Paramount Galaxie, 13 (45-80-18-03); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); Mistral, 14 (45-39-52-43); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Murat, 16 (46-51-99-75); Images, 18 (45-22-47-94).

Images, 18 (45-22-47-94).

LUNE DE MIEL, film français de Patrick Jamain: Forum, 1\* (42-97-53-74); Richelleu, 2\* (42-33-56-70); Impérial, 2\* (47-42-72-52); Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38); Marignam, 8\* (43-87-35-43); UGC Biarritz, 8\* (43-87-35-43); UGC Biarritz, 8\* (43-87-35-43); UGC Biarritz, 8\* (43-87-35-43); Prançais, 9\* (45-70-33-88); Nation, 12\* (43-43-04-67); Gammont-Sud, 14\* (43-27-84-50); Montparnasse Pathé, 14\* (43-20-12-06); PLM Saint-Jacques, 14\* (45-89-68-42); Gammont Convention, 15\* (48-28-42-77); Parramount Maillot, 17\* (47-58-24-24); Pathé Clicky, 18\* (45-22-46-01).

MÉMOGRES DE PRESON, film bré-

MÉMORES DE PRISON, film tré-MÉMORES DE PRISON, film tré-silien de Nelson Pereira Dos Santos (v.o.): Forum, 1" (42-97-53-74); Médicis, 5" (46-33-25-97); Studio de la Harpe, 5" (46-34-25-52); Pagode, 7" (47-05-12-15); Lincoln, 8" (43-59-36-14); Olympic Entre-pht, 14" (45-43-99-41); Paranstiens, 14" (43-35-21-21). PASSAGE SECRET, film français de 1 aurent Perrin: Forum, 1" (42-97-

PASSAGE SECRET, film français de Laurent Perrin : Forum, 1º (42-97-53-74) : Saint-Germain Village, 5º (46-33-63-20) : Lincoln, 8º (43-59-36-14) : Lumière, 9º (42-46-49-07) : Parnassiums, 14º (43-35-21-21). TOEYO GA, film allemand de Wim Wenders (v.o.) : Saint-André des Arta, 6º (43-26-48-18).

Arta, 6\* (43-26-48-18).

EXTERMINATOR II (\* \*), film américain de Mark Buntzman (v.o.): Ermitage, 8\* (45-63-16-16).

— V.f.: Paramount Opéra, 9\* (44-42-56-31): UGC Boulevard, 9\* (45-74-95-40): UGC Gobelins, 13\* (43-36-23-44): Paramount Montpurnasse, 14\* (43-35-34-40): Paramount Orléans, 14\* (45-40-45-91): Convention Saint-Charles, 15\* (45-79-33-00).

RICHARD

JOHN

### **COMMUNICATION**

### Troisième jour de grève à l'AFP

L'Agence France-Presse (AFP) est entrée le vendredi 22 novembre dans son troisième jour de grève. A la suite d'un vota organisé per l'inter-syndicale de l'agence (CFDT, SNJ-CGT, FO et SNJ), les services qui rédigent et diffusent les informations destinées aux abonnés français ont cessé le travail depuis le 20 novembre à 15 heures. Lancée en réaction au plan d'économies budgétaires pré-senté par la direction et adorté par la conseil d'admiadopté per le conseil d'administration de l'Agence, la grève de la rédection n'a pas uit céder les responsables de L'AFP.

Coïncidence: l'assemblée générale de la rédaction de l'Agence france-Presse en ce deuxième jour de grève, jeudi, a lieu à la même heure que la conférence de presse donnée par le président de la République, Mais la centaine de rédacteurs présents dans la salle du desk central de l'Agence, à Paris, a les yeux rivés sur les journalistes, délégués syndicaux ou non, qui se succè-dent au micro afin de commenter l'impact et les développements du mouvement. Rares sont les rédac-teurs qui jettent un coup d'œil à l'écran de télévision - d'ailleurs maet – qui retransmet la confé-rence du chef de l'Etat. C'est que la Crise est grave. Au lendemain de son cent cin-

quantenaire célébré à la fin du mois d'octobre, l'AFP présente tous les signes d'un malsise chronique. Avec la grève des 6 et 7 novembre (le Monde du 9 novembre), c'est la deuxième fois dans le même mois que l'AFP fait taire ses télex. Dès qu'elle a eu comaissance du projet de budget 1986 présenté le 20 novembre par la direction de l'AFP à son conseil d'administration, l'intersyndicale de la rédaction a aussitôt consulté les journalistes en poste à Paris, en province et à l'étranger. 79,9 % des 527 rédac-

### LE «MELTING-POTES» DE SOS-RACISME

SOS-Racisme souhaite apporter deux précisions à son texte publicitaire paru dans le Monde du 22 novembre, à propos du « premier melting-potes » organisé à Paris dimanche 24 novembre.

D'ane part, Marguerite Duras, qui a signé l'appel des intellectuels contre le racisme, ne sera pas physiquement présente à cette manifestation. D'autre part, c'est M. Michel Giraud, attaché au CNRS, qui interviendra au cours de la journée et non son homonyme, qui est prési-dent du conseil général d'île-de-

prononcés pour une grève immé-diate à durée indéterminée. Mais compte tem des réactions négatives de certains clients lors de la grève sur l'étranger des 6 et 7 novembre, la majorité des journalistes out pré-féré prudemment priver d'informa-tions sculement les abonnés français.

Le projet de budget qui a mis le fen aux poudres comporte un pro-gramme d'économies qui s'étalera granule de consense qui devrait permettre d'éponger le délicit de 38 millions de francs accumulé par l'AFP depuis 1983, Dès 1986, 15 millions de francs d'économies pourraient être réalisés : 4 millions grâce à des mesures diverses (gains sur l'utilisa-tion du téléphone, des véhicules de l'agence et sur les transports du peramel) et 11 millions grâce à une

réduction de la masse salariale. C'est la véritable pomme de discordre entre direction, conseil d'administration et rédaction. Sur ces 11 millions de francs, 3 millions seront économisés grâce à la désin-dexation de la «prime spéciale» obtenue en 1968 et à la suppression d'autres primes, dont celle de «minuscule-majuscule» accordée aux journalistes qui doivent ajouter accents et maiuscules aux décêches transmises sur l'écran de leur console informatique. 8 millions de francs proviendraient de la réduction de moitié des heures supplémentaires et des remplaces Enfin, en 1986, trente six salariés de l'Agence qui doivent partir en retraite (douze journalistes et autant d'employés et de techniciens) ne sezont pas remplacés.

La rédaction refuse de payer de sa poche ce déficit qu'elle estime du à des erreurs de gestion du PDG de l'AFP, M. Henri Pigeat, et au fait que les pouvoirs publics n'ont pas augmenté les tarifs d'abounement de l'Agence au niveau où ils l'avaient promis. «Le plan adopté par le conseil d'administration, ajoute un journaliste membre du Syndicat national des journalistes CGT, est fait de bric et de broc. Il ne résout pas les problèmes de reprochent à la direction l'absence d'une véritable politique du personnel et d'une réelle stratégie de développement, ainsi que le poids d'une administration dont les choix sup-plantent ceux de l'information. « On tente de faire bêtement des écono-mies sans avoir de réflexes journalistiques », note un journaliste, qui cite, en guise d'exemples, la suppression de portes dans les bureaux de l'AFP à Lomé et à Johannesburg pour l'étranger, de Limoges pour la province, ainsi que l'absence d'une direction de l'information qui n'existe virtuellement plus depuis

deux ans à l'Agence. Déficit financier, crise de confiance à l'égard de la direction, mais aussi dissensions au sein de la rédaction, dont les passes d'armes au sein de l'intersyndicale, pendant ces journées de grève, donnent un vivant témoignage. L'unité de la rédaction est en effet relativement factice. Les primes, inégalement dis-tribuées selon les desks, nourrissent des oppositions internet, et l'absence d'un plan de carrière alimente des animosités personnelles. Une récente réflexion de M. Henri Pigeat sur « l'AFP à deux vitesses » (un desk parisien qui travaillerait à un rythme inférieur à son potentiel, d'un côté, et des services de repor-tages qui se tueraient à la tâche, de l'autre) n'a fait que renforcer les

Cependant, au fil des assemblées générales, une progressive prise de conscience de la gravité de la situation apparaît. Les propositions qui visaient à la démission du PDG out été reponssées. Et la « lettre ouverte au conseil d'administration de l'AFP », rédigée le 21 novembre par le SNJ-CGT, si elle accuse violemment M. Henri Pigeat d's avoir ouvert une crise de confiance en cas-sant les accords collectifs» et de s'être « disqualifié », indique néanmoins que des primes pourraient être mises en cause dans une future convention collective d'établissement des journalistes de l'AFP. Dans sa volonté de faire des propositions, l'assemblée générale de la rédaction a demandé une réunion d'urgence du conseil d'administration. Proposition sans doute vaine : accepter une négociation avec les grévistes reviendrait, pour les patrons de presse et les représentants des pouvoirs publics qui siè-gent majoritairement au conseil de l'agence, à désavoner le PDG dont ils out accepté le plan d'économie... De son côté, la direction tient bon.

Pour M. Henri Pigeat, le programme d'économie de 15 millions de francs est - un minimum incompressible ». « Il ne faut pas espérer que l'Etat ou les abonnés viennent combler le trou qui existe dans les finances de l'agence, comme cela s'est produit précédemment », actuellement dans une impasse. Pourtant, direction et journalistes

sont condamnés à s'entendre. Le projet de budget 1986, adopté à la majorité absolue par le conseil d'administration de l'AFP, ne sera viable que si le plan d'économie est accepté par le personnel. «Sou-dure» ou « premier pas vers l'assai-nissement», selon la direction, ce plan permettrait d'augmenter les tarifs d'abonnement de l'agence de 4,9 % dès le 1<sup>st</sup> janvier 1986 (au lieu des 4,1% prévus) et d'obtenir une avance des pouvoirs publics. En cas de refus, le conseil d'administration reconsidérera son budget et promet, d'ores et déjà, de prendre « des mesures drastiques ».

Ces menaces n'ont pas empêché les journalistes de voter une troisième journée de grève, qui sera ponetnée par une nouvelle assem-blée générale. Mais certains rédaction des abounés français, et particulièrement des journaux, exaspartennement des journaux, exis-pérés de ne pas recevoir le « fil » de l'AFP. « On ne peut pas se permet-tre une grève plus longue, remarque un journaliste. Ce serait suicidaire et pourrait mettre en cause des abonnements. Cela laisse aussi le champ libre à la concurrence. -

Ce troisième jour de grève sera-t-il le dernier ? Pour certains journalistes, le début de négociations avec la direction permettrait peut-être une véritable restructuration de l'AFP et éviterait que son malaise chronique devienne permanent.

" YVES-MARIE LABÉ.

#### Nominations à TF1

M. Hervé Bourges, président-directeur général de TF 1, a pro-cédé, jeudi 21 novembre, à deux nominations dans l'équipe de direction de la chaîne : celle de M. Michel Astorg au poste de direc-teur général délégué, chargé de l'administration et de la mise en œuvre des programmes, et celle de M. Abdelhamid Beldjoudi comme directeur adjoint chargé des services techniques de la chaîne.

M. Astorg, qui prendra ses fonc-tions le 1<sup>er</sup> décembre, remplace M. Antoine de Tarlé. Ce dernier, sollicité par Ouest-France, avait quitté TF1 à la mi-septembre dernier: M. Beldjoudi prendra les siennes à compter du l' janvier 1986. Il succède, pour sa part, à M. Francis Héricourt dont le départ s'était effectué au début de l'été.

Ces changements avaient été annoncés, il y a quinze jours, par M. Bourges qui avait indiqué qu'il y novembre (le *Monde* du 9 novembre).

IM. Michel Astorg est conseiller mai-M Michel Astorg est conseiller mai-tre à la Cour des comptes et exerce actuellement les fonctions de délégué interministériel pour les candidatures françaises aux Jeux dympiques. Agé de cinquante-sept ans, M. Astorg est un ancien élève de l'ENA (promotion Vau-ban). Officier de l'ordre du Mérite et chevalier des Arts et des Lettres, il a, porsumment publié plusieurs recuells de notamment, publié plusieurs recueils de

IM. Abdelhamid Beldjoudi, âgé de quarante et un ans, était jusqu'à présent directeur délégué su centre national d'exploitation de Télédiffusion de France. M. Beldjoudi et sortie en 1970 ingénieur civil de l'Écola actionale struf. ingénieur civil de l'École nationale supé-

### **SPORTS**

### BASKET-BALL

### La France ne participera pas au prochain championnat du monde

La France a perdu 126 à 130 contre la Grèce, après trois prolongations, au stade d'Equeurdreville-Hainneville (Manche), dans l'épreuve de qualification du championnat du moude de basket-ball. Dans cette partie jouée jendi 21 novembre, dans la banliene de Cherbourg, l'écart n'a jamais dépassé cinq points entre les deux équipes, et l'intensité du spectacle a été à la hauteux de l'enjeu : une place aux championnats de Madrid en juillet 1986.

De notre envoyé spécial

Equeurdreville-Hainneville. Pour avoir perdu deux des trois matches aller de son groupe (contre la Grèce et la Buigarie), la France était condamnée à tout gaguer pour aller aux championnais du monde. Une épreuve à la gaguel les Franceis s'on êpre plus par laquelle les Français n'ont plus par-ticipé depuis 1963 à Rio-de-Janeiro (Brésil), où les hommes de Maxime Dorigo s'étaient classés à la cinquième place. Mais le voyage à Madrid semblait déjà bien com-possible à Piane, des collections a matrit semoiait ceja bica com-promis à l'issue des calamiteux championnats d'Europe de Karls-ruhe (RFA), en juin dernier, où le moral et la cohésion de l'équipe tricolore se sont défaits : ce fut le temps des dissensions et des exclu-

Successeur depuis quelques mois de Jean Luent au poste d'entraf-neur national, Jean Galle s'est efforcé de recoller les morceaux. L'ancien entraîneur de Berck misait sur le court terme. Un match après l'autre, en insufflant « un esprit de commando par un langage très simple et très direct ». Ce souci d'efficacité immédiate se retrouvait dans la composition de l'équipe : les hommes en forme du moment et quelques anciens expérimentés ou revanchards (comme Apollo Faye, un préretraité de treute-quatre ans, ou Eric Beugnot, qui avait claqué

la porte en 1984). Bref, Jean Galle espérait bien avoir confectionné - un cocktail détonant avec un mélange de

joueurs au tempérament de gagneur». Certes, les Français se sont battus avec énergie. « On a vu la volonté, la fierté, l'orqueil des joueurs, commentait l'entraîneur après le match. Ils n'ont pas à rougir de cette défaite douloureuse. Mais la rencontre ne s'est pas déroulée comme prévu. Malgré ses anges gardiens, l'arrière grec Nick Gallis, à l'efficacité diabolique, a marqué 43 points. En l'absence de Fassoulas, le meilleur pivot gree, retenu aux Etats-Unis par son université, Dimitro Koks-latis, avec deux ans et 7 centimètres de plus que Faye, faisait un match de junior.

Par manque de lucidité, les Français laissaient échapper la vic-toire d'un souffle à la fin du temps réglementaire et lors des deux pre-mières prolongations. Mais le sus-pense n'aurait pas duré aussi long-temps — deux heures et trente minutes de jeu - sans l'adresse exceptionnelle d'Hervé Dubuisson, auteur de 52 points, dont II paniers à 3 points.

« Nous avons craqué nerveuse-ment et physiquement », dit Jean Galle. Mais il avone « un gros sen-timent de frustration ». Il a bien conscience de la différence entre les deux équipes. L'une arrivait d'une tournée aux Etats-Unis. L'autre n'était réunie que depuis trois jours à Cherbourg. Or le basket-ball est un sport collectif, et les commandos ne sont guère adaptés lorsque la bataille s'éter-

JEAN-JACQUES BOZONNET.

### Balade sur les chaînes de M. Berlusconi

De notre correspondant

Milan. - Si le présent est gage d'avenir, pourquoi ne pas se balader sur les canaux Berlusconi pour pressentir ce que pourrait être une future programmation française?

Mauvais, mauvais soir, le jendi 21, sur le grand réseau privé italien. Une succession de téléfilms parfaitement interchangeables et insipides sur la Rete 4. Sur Italia 1 (FFSS), un film du comique italien Renzo Arbore, qui avait, au début de cette année, passionné le pays avec sa série « Ceux de la nuit » tentative de psychanalyse par le rire de la société italienne contemporaine. Puis téléfilm et basket.

Sur Canale 5, le navire amiral de l'escadre Berlusconi, le clou de la soirée est « Pentation » — deux heures et demie de jeux; de variétés, d'interviews, en compagnie de Mike Bonjiorno, présentateur vedette arraché à coups de millions à la RAL Rien qui puisse distraire du cinquième et dernier épisode de Marco Polo sur la première chaîne publique, suivi d'une heure et demie passée en compagnie du pianiste Viadimir Horowitz, toujours merveilleusement fringant à quatrevingts ans passés.

Impossible, bien sûr, de juger sur une seule soirée. De fait, la veille était un jour plus l'aste chez M. Ber-lusconi. Après les jeux, durant la tranche de 20 heures-20 h 30, cela commençait sur Canale 5 par Arturo, un film grand public de Steve Gordon, sorti en 1981. Vedettes : Lisa Minnelli, Dudley Moore et John Gielgud. L'action démarrait de façon vive et plutôt drôle: Puis, au bout de dix minutes, c'était la première interruption pour une série de spots publicitaires vantant successivement un dentifrice, des montres, des aliments pour chiens, un parfum français et un

hebdomadaire de TV... propriété de M. Berlusconi. Sourires et chansons (tirage 2,2 millions d'exemplaires). Le film devait être encore interrompu, comme d'ordinaire, à 20 h 55, 21 h 15, 21 h 30, 21 h 55 et 22 h 10.

Sur Rete 4, un présentateur à succès, Maurizio Costanzo, petit homme rondouillard à grosses moustaches; également arraché par M. Berlusconi à la RAI, dirigeait une sorte de « Grand échiquier » avec des personnalités de la culture, du spectacle et de la politique. La vedette était M. Giovanni Spadolini, ministre de la défense. L'émission n'était pas, loin de là, sans intérêt. On y parlait de la crise de l'école, du prochain budget, de la situation poli-tique, de la Scala de Milan, etc. Mais, de quart d'heure en quart d'heure, la transmission était encore interrompue par cinq minutes de publicité. Consolation : la « pub » était encore plus abondante il y a quelques semaines, de l'aveu même de M. Berbisconi!

Un film de Hitchkock poursuivait la soirée sur cette chaîne, cependant que, retour sur Canale 5, on pouvait assister à une émission de portée scientifique de Jan Gawronsky, autre transfuge de la RAI. Thème : les missiles de croisière. Le sujet était captivant et bico réalisé. Mais lui aussi terriblement haché par les Spots.

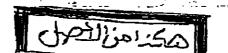
A 23 h 30, commençait la Route du rhum, film de Robert Enrico. On revoit toujours avec plaisir Lino Ventura, et Brigitte Bardot avec quelque nostalgie! Mais, décidément, il y avait au milieu de cette Route du rhum trop de publicité pour des whiskies, du bourbon et tant d'autres choses encore. Quand le mot « fin » s'est inscrit sur le petit écran, peu avant 2 heures du matin, quel soulagement!

JEAN-PIERRE CLERC.



POUR LES SALLES VOIR LIGNES PROGRAMMES

NATHALIE



# société

### L'OUVERTURE DU SYNODE A ROME

### L'Église dans un miroir

L'ouverture à Rome, dimanche 24 novembre, d'un synode extraordinaire de l'Eglise catholique, prévu jusqu'au 8 décembre, est un événement inédit. Et d'abord, par la composition de cette assemblée épiscopale qui confirme le déplacement vers le Sud du centre de gravité de l'Eglise.

172 1 2 2 2

. . . .

·- - .

(0,000 to 0,000 (0,000 to 0,000)

· · . ·

ه. ديموت چاي

See Asia

y . . . . .

91 Fm . 3

2000

رو شرد

Allegan St.

-----

La majorité du concile Vatican II (1962-1965) était encore très largement européenne. Ses principaux ténors, comme les cardinaux Frings, Alfrink, Liénart, Suenens, etc., venaient tous du Vieux Continent. Vingt ans après, ce sont les non-Européens qui disposent d'une confortable majorité: 114 membres sur 165, dont une centaine issue de pays du tiers-monde.

Création du concile Vatican II

- ou, plus exactement, reprise d'une vieille tradition de

l'Eglise, -- le synode est une ins-

tance de concertation et de col-

laboration entre le pape et les

blée synodale :

li existe trois types d'assem-

• Le synode ordinaire a lieu

tous les trois ans. Consacré à un

thème précis, il réunit les représentants des conférences épisco-

pales, les patriarches des Éplises

orientales, les délégués des

grands ordres religieux et des

évêques en proportion limitée (15 %) nommés personnellement

Le synode extraordinaire

est convoqué lorsque des ques-tions touchant « le bien de l'Eglise universelle exigent des réponses rapides ». Il n'y a eu

qu'un seul précédent en 1969.

mais avec un Objet plus restreint

que pour le synode qui s'ouvre :

les relations entre les confé-

rences épiscopales et la curie

romaine. Les conférences épisco-

pales n'y sont représentées que par leurs présidents.

Le synode spécial est des-

tiné à étudier une question pro-

pre à une Eglise locale ou régio-

. . . . .

Amorcée par Jean XXIII, ampli-fiée par ses successeurs, l'internatio-nalisation du Sacré Collège et de la curie romaine avait déjà annoncé la fin de cet « européocentrisme » de l'Eglise catholique. Mais jamais une assemblée à ce niveau et pour un tel ordre du jour - le bilan de santé de l'Eglise post-conciliaire - n'avait eu lieu avec une majorité aussi écrasante d'évêques non-européens. D'où une question essentielle : comment concilier la pluralité des cultures avec l'unité dans l'Eglise?

La deuxième caractéristique de ce synode extraordinaire tient à la participation des cent deux prési-dents de conférences épiscopales. C'est une reconnaissance explicite

nale : comme, en 1980, les

synodes de l'Eglise de Hollande puis de l'Eglise d'Ukraine,

L'assemblée synodale

extraordinaire qui commence le

dimanche 24 novembre com-

prendra 165 membres à part

entière, avec droit de vote. Parmi

eux, on compte 102 présidents

de conférences épiscopales, dont Mgr Jean Vilnet pour la France; 24 préfets ou présidents de

tants de l'Union des supérieurs

religieux; 14 patriarches et

représentants des Eglises orien-tales; le secrétaire général du synode, Mgr Jean Schotte, et

21 personnalités nommées per-

sonnellement par le pape, parmi

lesquelles le cardinal Lustiger,

A cas « pères » du synode, se

joindront une quinzaine

d'« invités spéciaux du pape », comme les cardinaux Marty,

Kænig et Suenens, qui ont quitté

leurs fonctions d'archevêque.

Enfin, dix observateurs, protes-

tents, orthodoxes, anglicans,

seront présents, parmi lesquels

le pasteur français Jacques

Maury, représentant le conseil

cocuménique des Eglises. -

archevêque de Paris.

stères romains ; 3 représen-

165 votants

Destinée à faire un bilan de Vatican II, la réunion mondiale des évêques va se dérouler dans un contexte très nouveau.

du rôle de ces conférences, critiquées jusque dans le récent livre du cardinal Ratzinger comme étant des bureaucraties sans fondement théologique. Mais ce système de représentation va aboutir à une survalorisation, de fait, des petites Eglises locales. Le président de la confé-rence des Etats-Unis (225 évêques) ne pèsera pas plus lourd que celui de Malte. C'est une incomnue de plus pour le déroulement de ce synode qui débouche sur une question plus vaste : celle du fonctionnement de la

### collégialité des évêques et du gou-vernement de l'Eglise. Un triple but

En convoquant le synode, le 25 janvier dernier, à l'occasion du vingtième anniversaire de la clôture du concile, Jean-Paul II lui avait assigné un triple but : Célébration, vé-rification et promotion.

Célébration, ou plutôt commémoration. Il s'agit, avait dit le pape, de « faire revivre l'atmosphère extraordinaire de communion ecclé-siale qui avait été celle du concile ». L'intention est de réactiver la mémoire d'un événement qui s'éloigne dans le temps, inconnu des jeunes générations. Et cela pour permettre une . réappropriation », par tous les catholiques, de cet esprit de ré-formes et d'ouverture qui avait soufflé sur Vatican II.

Vérification. Ce n'est pas un exercice académique. Jean-Paul II en-tend « favoriser l'échange d'expé-riences et d'informations touchant à l'application du concile au niveau de l'Eglise universelle et des Eglises particulières ». Les consérences épiscopales ont été tenues de rédiger un rapport recensant les aspects po-sitifs et négatifs de la réception, dans leur pays, de Vatican II. Sur 135 questionnaires adressés aux 102 conférences, ainsi qu'à des or- poraines soumettent la foi à des meaux.

dres religieux et aux Eglises orientales, une centaine de réponses sont parvenues au secrétariat général du synode. La concertation souhaitée devrait surtout se développer lors des travaux de la première semaine, consacrée aux interventions successives de délégués (à raison de huit minutes chacun) et aux circuli minores (groupes linguistiques).

Promotion: cette troisième direc-

romotion cette trossene unes-tion fixée par le pape a donné lieu à équivoque. Jean-Paul II a souhaité que soit favorisés « l'approfondisse-ment et l'enracinement dans la vie de l'Eglise du concile Vatican II, à de l'Eglise du concile Vatican II, à la lumière des nouvelles exigences . Le choix des hommes qui vont animer les travaux du synode -les trois présidents, les cardinaux Willebrands (Unités de chrétien), Malula (Zaīre) et Krol (Etats-Unis), et le rapporteur général, le cardinal Dannecis (Belgique) – augure sans doute la volonté de poursuivre, sans accélérer la cadence, le renouveau conciliaire. Le résulta attendu de ce synode est bien la réassirmation des acquis de Vatican II. Mais le débat reste entièrement ouvert sur la définition de ces « nouvelles exigences » qui justi-fient une actualisation et un appro-

### Des questions redoutables

Alors que Vatican II avait privilégié une vision plutôt optimiste du monde, les crises successives ayant éclaté depuis, dans les économies, la démographie, les systèmes de va-leurs, les idéologies, ont fait vicillir la constitution Gaudium et Spes consacrée par Vatican II à « l'Eglise dans le monde de ce temps ». Les évêques réunis à Rome devront donc réaménager ce document ou en proposer une nouvelle lecture.

Par ailleurs, les cultures contem-

l'Eglise est-elle en mesure de don-

Enfin, depuis le concile, dans le fonctionnement et la vie internes de l' Eglise, sont apparus des préoccupations et des interlocuteurs nou-veaux : les laïcs, notamment les femmes, qui ne se satisferont pas éternellement d'un rôle de suppléance de prêtres en diminution, particulièrement en Europe occidentale et en Amérique du Nord.

Quelle place sera faite au dialogue, dans l'Eglise d'abord, entre les laïcs et la hiérarchie, entre les Eglises locales et la curie romaine, entre les théologiens et les gardiens de la doctrine? Dialogue à l'exté-rieur aussi, avec les chrétiens des autres Eglises, dans une période d'es-soufflement de l'œcuménisme, et avec un nombre grandissant d'in-

Aurait-il le temps d'aborder toutes ces questions - en quinze jours, rien n'est moins sûr, - le synode n'aura les moyens, en toute hypothèse, de trancher sur aucune d'elles. Même extraordinaire , cette assemblée consultative d'évéde la collégialité. ques ne peut en aucun cas être comparée à un mini-concile. Sans être

questions redoutables et radicales sur la vie, sur la mort, sur l'amour, sur Dieu même. Quelles réponses l'Église capable de programmer un l'Eglise capable de programmer un nouvel avenir, de « restauration » ou de réformes. Les discussions qui ont précédé cet événement, pour savoir si l'Eglise allait faire machine en arrière ou repartir de l'avant, doivent être ainsi ramenées à de plus justes proportions.

> Cela pose de nouveau la question rituelle du document de conclusion des synodes. Faut-il laisser au pape le soin de l'établir, en faisant valoir qu'une assemblée de ce type peut difficilement se mettre d'accord sur un texte récapitulatif? Comment faire un document qui soit plus qu'un simple compte rendu ou un message traditionnel au monde, sans pour autant viser un caractère dési-nitif et de résérence pour l'avenir? On prête à des évêques britanniques l'intention de poser la question, mais il est probable que les « pères » du synode remettront au pape leurs conclusions provisoires. A moins qu'ils ne reprennent l'idée, lancée lors du précédent synode, d'un document commun, ce qui serait une bonne façon de symboliser la relance

> > HENRI TINCO.

### MÉDECINE

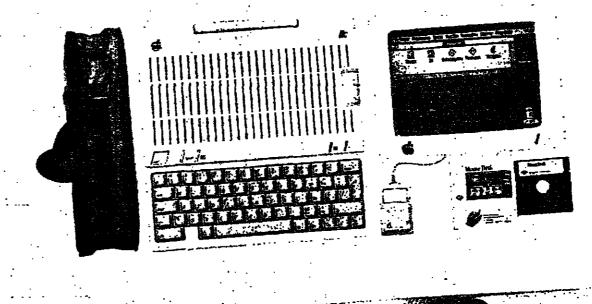
#### **FAUSSES JUMELLES**

Contrairement à ce que nous avons - trop rapidement - concludans nos éditions du 22 novembre, la première » réalisée dans le service un cœur artificiel du type Jarvik 7, du professeur Carl Wood (Queen est mort, jeudi 21 novembre, deux Victoria Hospital de Melbourne) n'a pas consisté à faire naître avec seize mois d'écart deux véritables • jumelles • Les deux embryons avaient été obtenus par fécondation in vitro à partir de deux ovules différents. Il s'agissait donc de la nais-sance décalée de deux enfants deux sœurs. - dont les fécondations avaient été réalisées de manière conjointe. Un phénomène qui, lorsqu'il est observé de manière na-turelle, est à l'origine des «faux ju-

■ La mort de « Mr X », le Suédois au cœur artificiel. - Le Suédois Leif Stenberg, alias - MX -, le cent trente jours après avoir subi sa transplantation. Poursuivi pour fraude fiscale et soupçonné d'être l'un des gros bonnets de la délinquance économique en Suède. M. Stenberg avait, après son intervention, bénéficié d'un non-lieu, le procureur général de Stockholm ayant refusé de juger une personne dotée d'un cœur artificiel (le Monde des 11 avril et 4 mai).

# Qui a dit petit Papa Noël!







et d'importantes réductions sur l'achat de 17 logiciels. Apple et la Sovac vous proposent une formule de crédit 12 mois au taux de 12 %\*. Chez votre concessionnaire agréé Apple.



Apple

### Polémique autour du CNRS

= Il faut casser le Centre national de la recherche scientifique (CNRS). » Le propos peut paraître provocateur, mais il n'empêche, le sujet est au goût du jour. Pas seulement parce que cet organisme de recherche doit faire, samedi recherche doit faire, samedi 23 novembre, l'objet de l'émission de TF 1 « Droit de répusse», mais surtout parce que s'élèvent, à droite comme à ganche, des critiques. Pour les uns, c'est « un mastodonte ingénable» ou « une bastille administrative, syndicale et politique». Pour d'autres, c'est « un organisme jacobin » ou « un établissement conformiste, dont les structures donnent lieu à une naralysie totale donnent lieu à une paralysie totale dans la plupart des secteurs scienti-

Bref, on crie à l'hérésie, oubliant quelque peu les résultats scientifiques que le CNRS a pu obtenir dans le passé. Il est vrai que, sous ces propos, c'est plus le fonctionnement du système qui est en cause que la qualité réelle de la grande majorité de ses chercheurs. de ses chercheurs.

Comment en est-on arrivé là ? A cela, il y a bien sûr des raisons « chroniques » qui tiennent à la ourdeur de la « *machine* », déjà tigmatisée à deux reprises par la Cour des comptes, et aux attaqu constantes de ceux que le directeur général du CNRS, M. Pierre Papon, omme les *- professionnels du* loute ».

Il y a aussi les traditionnels reproches de ceux qui ne manquent pas de souligner l'indigence des équipes non soutenues par le CNRS, parce que leurs recherches ne reatreat pas dans sea priorités. « L'Université, disent-ila, est anémiée par le déve-loppement de la recherche dans les grands organismes. Dans cette affaire, le CNRS n'est qu'un symbole, et la querelle vise tout à la fois l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM), l'Institut national de la recherche agronomique (INRA) et... le Commissariat à l'énergie atomique (CEA).

De plus, certains trouvent que la direction de cet établissement « met

L'explosion, au quatrième

tendue dans ce quartier fré-enté et bruyant : dimanche

mbre, 21 h 45, dans le

sous-sol, avait pourtant été

parking George-V, aux Champs-Elysées, à Paris, une volture

des deux hommes sont déchi-quetés (le Monde du 19 novem-

L'un d'eux, Pierre Bugny, trente

et un ans, est connu de la police

comme son compagnon, Carlos Mar-

quez da Silva : condamnés tous les deux pour infraction à la législation

sur les armes, sur les stupéfiants et

pour séquestration. Des condamna-tions qui, pour Pierre Bugny, ponc-tuent tout un passé de militant

Quand il étudie au centre Assas, à

Paris, dans les années 1974-1976,

Pierre Bugny se lie d'amitié avec Alain Orsoni, le militant nationaliste corse frère de Guy, dispara après

avoir été probablement assassiné en juin 1983. Une amitié « à la corse », c'est-à-dire à la vie à la mort : Pierre

Bugny n'est pourtant pas natif de l'île. Mais sa mère s'appelle Versini,

et il s'est découvert « petit cousin » des frères Orsoni. Les deux étu-

diants se retrouvent pour donner le coup de main dans des manifesta-

tions du GUD (Groupe union

droit). Le père Orsoni ne dirige-t-il pas une officine spécialisée dans le

service d'ordre musclé pour opéra-

Ces années signent le déclin des

mouvements extrémistes de droite et

de gauche. Une génération de mili-

tants, trop jennes pour s'être mêlés aux événements d'Algérie, mais qui

restent marqués par le souvenir, encore vif, de cette guerre qui ne disait pas son nom, cherche une nou-

Chez Pierre Bugny, l'ombre de mai 68 subsiste jusqu'à la hantise : le moment où la gauche a cru

s'emparer du pouvoir, où les der-

niers défenseurs de l'Occident ont failti sombrer. La nouvelle cause, il

croit un moment l'avoir trouvée : ce sera la fraternité militaire dans Les

gardiens du Cèdre, au Liban. Il

combat avec les milices chrétiennes

qui anéantissent le camp palestinien

de Tell-El-Zaatar, en 1976, Griève-

ment blessé à la tête par un éclat d'obus, Pierre Bugny se refait une santé en séjournant à Vero, le village

Nationaliste, Pierre Bugny se met

de plus en plus au service du natio-

naliste corse. Le défenseur de la

nation française se mue en partisan

de l'indépendance de l'île. Question

d'amitié, semble-t-il, et non de conviction. Déjà, en 1976, on a pu le

voir au sein d'un groupe d'extrême-

droite dans une manifestation corse

à Paris : deux cents personnes pro-

testaient contre la condamnation du

docteur Simeoni par la Cour de sûreté de l'État. Quand, le 14 mai

de la famille Orsoni.

tions d'extrême droite?

d'extrême droite.

be ; à 15 mètres, les corps

LA MORT DANS LE PARKING

Pierre Bugny ou l'« apprenti terroriste »

versitaires, ce qui ne concourt guère à créer une bonne entente entre le CNRS et l'Université, et encore moins entre les charci plein temps de cet organisme et les enseignants-chercheurs. D'autant que ces derniers ont vu isurs horaires d'enseignement alourdis, « diminuant ainsi, disent-ils, leur responsabilité pour la recherche ». Enfin, l'émergence de nouveaux domaines acientifiques modifie les rapports de forces au sein du CNRS, et la décentralisation donne aux régions plus d'autonomie, mais rend moins supportable la tutelle

#### Lourdeur

Ces arguments, fondés ou non, surrissent le débat et militent pour des réformes que chacun prone à sa manière. Pour les proches de M. Jacques Chirac, par exemple, « le CNRS, tel qu'il est sous sa forme actuelle, doit disparattre ».

#### 20 % DU BUDGET CIVIL DE LA RECHERCHE

Avec 8,3 milliards de francs de crédits en 1985 (9,2 mi)liards de francs en 1986), le CNRS dispose de 20,3 % du budget civil de recherche et de L'établissement emploie 25 275 personnes, 10 175 chercheurs et 15 100 ingénieurs, techniciens et administratifs, répartis dans les quelque 1300 unités de recherche. Il s'agit de laboratoires propres à l'organisme et de laboratoires universitaires €associés au CNRS». Ces dernièrs recoivent environ 55 % des crédits de l'établissement et accueillent les deux tiers de ses personnels. Deux instituts nationaux complètent cet ensemble.

1980, la même juridiction condamn

des militants du FLNC, une voiture

mitraille un car de gendarmes

mobiles devant l'ambassade d'Iran à

Paris. L'attentat sera revendiqué par

le FLNC. A l'intérieur de la voiture.

Il est arrêté treize jours plus tard

en compagnie d'Alain Orsoni. Celui-ci a dans sa poche le plan d'un box où sont dissimulées les armes du FLNC, et surtout des rapports éma-

nant des renseignements généraux sur les milieux d'extrême gauche (le

Monde du 12 juin 1980). Le box est

1981. Vers quelle dérive glisse alors e mercenaire dépossédé, reconverti

en vigile? Ses adversaires de

l'extrême droite lui reconnaissent di

courage, un certain « mai d'idéa-

lisme ». A-t-il tenté de travailler un

moment avec l'a internationale

noire » des terroristes de droite !

minelle dirigée par le commissaire Jean Dufour tentera d'établir si la

voiture du parking George-V était piégée et par qui, ou si les deux

hommes manipulaient une charge explosive et pour qui. Si les bypo-

thèses politiques ne sont pas écar-tées, les enquêteurs pensent plutôt à une affaire de racket. Le droit com-

mua, point final d'une vie de mili-

« NI MERCENAIRE

NI SOLDAT »

Un lecteur parisien,

CHARLES VIAL.

L'enquête confiée à la brigade cri-

loué au nom de Pierre Bugny. L'arrivée de la gauche au pouvoir rendra la liberté à Pierre Bugny en

Pierre Bugny.

Selon Michèle Alliot-Marie, secré-taire national à l'enseignement et à la recherche au RPR, cet organisme n'est plus adapté aux besoins de la recherche d'aujourd'hui. Aussi le RPR, suivi en cela par le PR, propose-t-il que les laboratoires pro-pres et associés du CNRS ne soient

plus gérés par une structure unique et trop lourde. Ce qu'il faut, c'est offir plus d'autonomie à des laboratoires qui auraient la «taille critique» et un «rattachement direct des autres » au milieu universitaire Conffant le tout, un organisme « très léger » définit la politique et assure l'évaluation des résultats pour la part de crédits dispensés par l'Etat.

D'autres, dans les milieux politi-ques, arguant du fait que « le CNRS est un monstre ingouvernable », suggèrent de pousser la logique à son terme en transférant l'ensemble du personnel dans les universités, le financement et l'évaluation de la recherche étant assurés par une sorte d'agence d'objectifs. Mais de telles options supposent l'existence d'universités rénovées fortes, plus autonomes et capables de juger du résultat des recherches engagées, comme cela figure dans les programmes des partis politiques de l'opposition.

La critique ne touche pas seule-ment l'opposition. Mais, à gauche, elle paraît le fait d'individus plus ans d'un monvement d'ensemble. one d'un mouvement d'ensemble. Certains sont partisans, par exem-ple, de donner leur totale autonomie aux départements scientifiques du CNRS, les transformant en autant d'instituts spécialisés. Conséquence «un renforcement de l'esprit mai-son et des individualismes» et la disparition de ce qui fait « la richesse du CNRS », à savoir l'interdisciplinarité.

### Spectaculaire .

Face à ces projets de réformes présentés par des partis politiques, mais aussi exprimés, au-delà de toute idéologie, par le milieu scienti-fique lui-même, les autorités de tutelle vont être amendes à réagir. Il ne faut pas attendre de leur part qu'elles bouleversent des institutions qu'elles ont contribué à transforme et à renforcer. Mais, comme le dit le ministre de la recherche et de la ne saurait rester sourd aux critiques. De ce point de vue, le ministre n'est pas opposé à laisser une plus grande autonomie aux départements du CNRS et se déclare · favorable à donner aux univer ités la possibilité d'être des entités fortes en matière de recherche ».

«Trop souvent, cependant, dit-il, on a tendance à assimiler des lour-deurs ponctuelles à un mauvais fonctionnement de l'ensemble.» C'est pourquoi il refuse l'idée d'un éclatement du CNRS ou d'une holding financière » gérant des « notaing financière » gerant des départements totalement indépen-dants. Une politique que M. Papon partage, tout en faisant remarquer que le CNRS « s'ouvre aujourd'hui sur l'extérieur, joue la carte du par-tenariat avec les régions, les indus-triels, mais n'est plus, de ce fait, le partenaire privilégié de l'univer-sité ».

La polémique est lancée, et ce à la veille des élections législatives de mars 1986. Est-ce un hasard? Certains en doutent et affirment que, dans la perspective d'une prochaine alternance, la réforme, voire le démantèlement, du CNRS pourrait être une opération politique specta-culaire propre à satisfaire à bon compte les plus virulents des parti-

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU et ELISABETH GORDON.

#### INTERRUPTION **DE LA MISSION** SOVIÉTIQUE SALIOUT-7

#### Premier rapatriement sanitaire de l'histoire spatiale

Mission interrompue pour les

Tass précise que le cosmonante de-

De quoi souffre-t-il vraiment ? On parle d'une inflammation, sant en

vra être hospitalisé.

éciser la nature.

M. Francis Bergeron, nous a adressé la lettre suivante ; trois cosmonautes de la station orbi-tale soviétique Saliout-7. En effet, à C'est tout naturellement en quelques lignes que votre jourla suite de problèmes de santé de Vladimir Vasyoutine, les responsa-bles du vol ont décidé de rapatriez nel a expédié la mort acciden telle d'un apprenti terroriste, Pierre Bugny, dans is parking George V, aux Champa-Elysées. rapidement les trois hommes qui staient à bord de la station depuis le Votre journal précise d'ail-leurs que son nom avait été pro-17 septembre. Seion l'agence Tass, Vasyoutine, qui était le comman noncé à l'occasion d'affaires de dant de la mission, et ses deux comstupéfiants, d'autonomisme pagnons se sont posés, jeudi 21 no-vembre à 11 h 31 (heure française),

corse, de sécuestration etc... Mais permettez toutefois à à 180 kilomètres environ au sud-est caux qui ont connu Pierre Bugny de Djezkasgan dans le Kazakhstan. il y a une dizaine d'années de dire qu'il fut aussi ce « petit lieu-C'est la première fois dans l'histoire de la conquête spatiale que l'on tenant » parti à Beyrouth, à procède à un rapatriement sanitaire. vingt et un ans, comme volon-Certes, dans le passé, nombre d'astaire pour se battre en faveur tronautes et de cosmonautes ont été des Chrétiens du Liban. Ni merindisposés au cours de leur mission, censire, ni même soldat obéismais le plus souvent il s'agissait de sant aux consignes de son gouproblèmes bénins, même lorsque certains d'entre eux ont eu à souffrir vernement, il était parti pour rien, pour la beauté du geste, du mal de l'espace pendant plusieurs jours. Dans le cas de Vasyoutine, l'affaire paraît plus grave : l'agence pour ce qu'il pensait être

« l'honneur de la France». Ce qu'il est devenu ensuite c'est le hasard des destinées. Meis ses amis ne laisseront pas salir cette partie de sa vie. Cette partie-là.

### Campagne électorale agitée chez les policiers

Enjeu d'une âpre bataille syndicale, les élections professionnelles dans la police ont lieu, par correspondance, dn 7 au 28 novembre, On saura donc bientôt si la Fédération autonome des syndicats de police (FASP), l'organisation la moins mal (FASP), l'organisation la moms man disposée à l'égard du ministère de l'intérieur, redresse la barre ou euro-manure de l'organisation l'organisation de l'organisation de la comme de la du dernier scrutin, en 1982.

Cette amécià, la FASP avait perdu près de dix points chez les gradés et gardiens, conservant néan-moins la majorité avec 57 % des voix. Son principal adversaire, l'Union des syndicats catégoriels de la police (USCP, droite), lui promet une nouvelle défaite, misant sur une amélioration de son propre score (près de 22 % des voix en 1982).

La FASP est particulièrement irritée par ces oiscaux de mauvais augure et parle d'- intoxication pure et simple ». Son secrétaire général, M. Bernard Deleplace, a insisté, au cours d'une conférence de presse, jeudi 21 novembre à Paris, sur le « tournant historique pour la police nationale » que constituent à ses yeux les quatre ans écoulés. un tournant dont la FASP aura été, souligne-t-il, « l'artisan ».

M. Deleplace a particulièrement insisté sur le passage de l'indice de fin de carrière d'un gardien de la paix de l'échelon 380 ea 1981 à l'Echelon 494 en 1985 et sur la transformation profonde de l'institution policière, « jusque dans son appa-rence, avec les nouveaux uni-

Au cours de la campagne pour ces élections aux commissions administratives paritaires. M. Deleplace a fait un tour de France qui l'a conduit, an travers de vingt-sept meetings, devant e près de dix mille policiers ».

Son adversaire le plus constant, M. Rémy Halbwax, secrétaire général du Syndicat indépendant de la police nationale (affilié à l'USCP) a, lui aussi, fait son tour de France Révoqué de l'administration après les manifestations policières du 3 juin 1983, M. Halbwax a usé de la liberté de langage dont il bénéficie depuis lors pour traiter, au cours d'un meeting dans le Rhône, M. Pierre Joxe de « salopard », comme l'a relevé, le 15 novembre, le Progrès de Lyon.

Les critiques de l'USCP à l'égard du gouvernement sont souvent sur le même registre. M. Halbwax estime que la délinguance est devenue un quatrième pouvoir ». Cette situation, affirme t-il, est la conséquence de la politique pénale « laxiste et inefficace » de M. Robert Badinter et de la « désorganisation » de la police, à laquelle, selon lui, le pouvoir socialiste a enlevé - toute auto-

M. Halbwax aurait préféré que le gouvernement s'attaquât aux « structures » plutôt que de le voir multiplier les - gadgets ». Même la loi de modernisation pluriannuelle de la police, qui a conduit à une augmentation de 22 % du budget du se trouvait en reportage à Liman ministère de l'intérieur pour 1986, ne trouve pas grace à ses yeux. Il l'a baptisé le plan - Joxe-Deleplace », voulant souligner par là leur collusion, et a prétendu qu' en modernisant les matériels, on a oublié les personnels et les revalorisations de

Dans cette bataille acharnée, FO fait figure de modératrice. Son cette campagne électorale policière sursis pour chacun des prévenus, a estimé que le plan de modernisation de M. Joxe allait « dans le bon le constant de difficient le constant de difficient le constant de des le constant de difficient le constant de des le constant de la constant sens », mais qu'il n'était pas « à la mesure des besoins des citoyens ». FO, qui avait recueilli un peu plus de 6 % des voix chez les gradés et gardiens en 1982, contre 3,5 % en 1978; espère continuer dans cette

Pour avoir malmer. un photograp **DEUX DIRIGE** 

DE LONGO SONT COND.

De notre corres Digne. - Roland, - ot et Nicolas Furet, deux des trois dirgeants de la coopérative agricole européenne Longo Mai qui étaient poursuivis devant le tribunal correc-tionnel de Digne pour coups et blessures volontaires, séquestration et vol. ont été condamnés, jeudi 21 novembre, à six mois d'emprison-nement avec sursis et 7000 francs d'amende. Le troisième prévenu, François Bouchardeau, fils du minis-tre de l'environnement, a été relaxé.

Tel est donc l'épilogue de l'affaire qui opposait les membres de la coopérative installée à Limans (Aipesde-Haute-Provence) à un reporter photographe indépendant, Michel Serre lors des débats qui ont en lieu le 17 octobre 1985 (le Monde du 19 octobre). Il avait été établi qu'au cours de la soirée du 10 au 11 mai 1983, alors que Michel Serre, accompagné d'une journaliste du Figaro-Magazine, Isabelle Bernard, un différend tournant en rixe avait éclaté entre les divers interlocuteurs. Nicolas Furet et Roland Perrot avaient alors administré plusieurs gifles, ou, pour employer une terminologie qui leur est propre, des baffes au photographe, coupable, selon eux, de provocation. Michel Serre avait été ensuite « retenu » toute la nuit, et ses appareils photo

confisqués fait figure de modératrice. Son secrétaire général, M. André Bergeron, qui participait récemment à luit mois d'emprisonnement avec l'excuse de provocation. Après cinq semaines de délibéré, la relaxe dont

: FRANÇOIS DE BOUCHONY.

### LE CARNET DU Monde

Fiançailles

 M= Lucien LUCAN-MAROGER,
 M= Louis ZELIGSON, Le docteur Ariel MOREL-MAROGER. Liliane et Gary STRIKER.

ont le plaisir de faire part des fiançaille de leur petite fille, fille et belle-fille,

avec M. Jerama GRAND d'ESNON.

### - Monique CHANÉ-CHEYROUZE

n'a pu mener à bien le combat qu'elle a lucidement et dignement mené contre ce qu'elle-même nommait le cancer, et cela depuis huit ars.

Elle est partie comme elle fit toujours, sans se plaindre et en voulant demain.

Gardez d'elle cette image.

La cérémonie religieuse sera célébrée le samedi 23 novembre 1985, à 9 heures, en l'église Saint-Romain de Sèvres.

40, Grande-Rue, 92310 Sèvres,

La direction,
 Les ingénieurs et cadres,
 Et l'ensemble du personnel des
ociétés Ugino-SA et Ugino-Savoie,

ont le regret de faire part du décès de Jean LAMANT,

chef du service projets industriels et side technique à l'étranger,

rvena le 19 novembre 1985, à l'âge de cinquante-six aus.
Les obsèques auront fien le 23 novembre, à 10 h 30, 8 Annecy, en l'église Saint-Maurice.

Divine SAINT-POL ROUX

out la douleur de faire part de son décès, survenu à Brest, le 30 octobre 1985. Let obsèques de la fille du grand poète Saint-Pol Roux ont en lieu à Camaret, le 31 octobre 1985. - Le cominé directeur, Les militants bénévoles et profession-

nels, Les adhérents de la Fédération unic des aubernes de jeunesse,

ont le regret d'annoncer le décès, sur-venn le 15 novembre 1985, de Roger TAGAULT, ancien membre da comité directe

de la FUAJ, ancien président de l'Association départementale des auberges de jeunesse de la Vienne, médaille d'or de la Jennesse et des sports,

75116 Paris.

Le groupe Expansion, a famille et ses amis,

ent le douleur de faire part da décès de Eligne ULDRY, directrice da développem

survenu le 6 novembre 1985, dans sa quarante-sixième année.

Ses obsèques ont eu lieu le 8 novem-bre, à Marseille.

Une messe sera célébrée le 27 novem bre, à 12 heures, en l'église Saint-Ferdinand, 27, rue d'Armaillé, à

- Meurice VOGE.

été remis à l'amour de Dieu, le les paroisses et ceuvres qu'il a ser-

Les compagnons de combat pour la justice et la décolorisation, sont invités à se réunir le samedi 30 novembre, à 15 h 30, au temple, 27, rue Maurice-Arnoux, à Montrouge

 Heureux ceux qui ont faim et solf de justice! paix! -

(Matth. V.)

Il a fait don de son corps à la recher Ni fleurs ni couronnes; qui le désire peut effectuer un versement à CIMADE (CCP Paris 137 11-09 S).

De la part de
Aune Voge-Dunant,
François et Marguerite Voge
et leurs enfants, Jean-Marc, Isabelle,
Yannick, Philippe,
Antoinette Voge,
Edmond Cabriere, directeur hogo

raire de l'instruction publique, Les familles Dunant, Ott, Martin, Posson, Gauger.

11, rue Ledru-Rollin, 92240 Malakoff.

 M= venve Léon Zeitoun,
 M= Danielle Zeitoun,
 M= Michelle Samson et ses enfants, M. et M= René Zeitoun et leurs enfants, M. Eric Zeitoun

M= veuve Makhlouf Zeitoun, M. et M= Edouard Lumbroso ed leurs onfants. M. et M= Gaston Berdah

et leur fille, M. et M. Elie Zeitoun et leurs enfants, M. et M. Clément Nakmiss, Les familles Zeitoun, Assons, Parentes et allices,

out la douleur de faire part du décès de M. Léon ZEITOUN.

survenu brutalencut le 21 novembre 1985.

22 novembre, à 14 h 15, au cimetière

La levée du corps aura lieu à 13 h 30, 7, rue Alexandre-Cabanel, à Paris-15°. Paris. Sfax.

Remerciements

- M™ Paul Gentil, M. et M™ François Plantureux i ieurs fils, M™ Françoise Gentil, M. Pierre Gentil

et sea enfants Et toute la famille, profondément touchés de toutes les mar-

processiones toutes les marques de sympathie qu'ils ont reçues lors du décès de

M. Paul GENTIL,

expriment leurs remerciements à tous ceux qui se sont associés à leur peine.

Le président tion, Les directeurs généraux adjoin et l'ensemble du personnel de la SNCF,

remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu té leur sympathie lors du décès de

ML Paul GENTIL **Anniversaires** 

Pour le troisième anniversaire du

Alain BABILLON.

général de brigade (CR), tous set amis ne pourrout manq

lui réserver pensées et prières en un avec les messes dites à son intérnion. est heureux d'annoncer qu'il vient d'accèder à la hante dignité de cente-

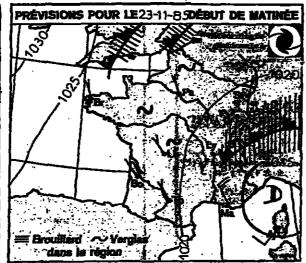
20 novembre 1985. 1, avenue Camoëns, 75116 Paris.

Communications diverses - Pour préparer l'édition de la bio-

graphie du Père Marcellin Fillère, mariste, fondateur, en 1935, de la Pro-pagande pour l'unité, une brochure, Marcellin Fillière et la violence du siècle, est soumise le mardi 26 novembre de 18 houres à 20 houres, à la critique de ceux qui l'out directement ou indirectement connu, au siège du mouvement. Pour l'unité, 1, place Saint-Sulpice, à

Nadine Gordiner dédicacero ses ouvrages parus aux édi-tions Albin Michel, le mercredi 27 novembre de 18 à 19 h à la librairie du Centre Pompidou. Cette dédicace sera suivie de 19 à 22 h d'un débat sur la ituation en Afrique du Sud





Les dépressions du Sud-Est conti-maent à diriger vers la France des masses d'air froid provoquant quelques chutes de neige éparses.

Samed : Temps très mageux et froid sur l'ensemble du pays le matin avec des gelées de -1 à -2 degrés en général dans l'intérieur et -3 à -4 degrés sur l'Est et le Massif Central.

Sur les côtes, températures légère-A l'est de la Seine, quelques chutes de neige locales. En cours de journée sur la moitié nord-est, ciel couvert et chutes

Sur la moitié sud-ouest, encore un ciel souvent nuageux. Le vent soufflera assez fort près de la Méditerranée et quelques averses se produiront sur la Corse. Les températures des régions cotières de la Manche et de l'Atlantique atteindront 3 à 5 degrés, en bord de Méditerranée 6 à 8 degrés, dans l'inté-

Samedi 23 novembre

ILE-DE-FRANCE

PLUS LOIN

Agen, 9 h 30 : bijoux, tapis, bibelots, argenterie; 14 heures : tableaux; Aurillae, 9 h 30 : bibelots,

vaisselle; 10 h 30 : livres;

14 heures : meubles; Bergerac,

bibliophilie: Orléans, 14 h 30 :

tableaux des dix-neuvième et ving-tième siècles; Vichy, 14 heures : tableaux, gravures, étains, objets d'art, meubles.

Dissanche 24 novembre

ILE-DE-FRANCE

graphes, meubles, argenterie, bijoux; Enghien, 14 h 30 : tableaux des dix-neuvième et vingtième siè-

cles; Fontaineblean, 14 heures

Chartres: tableaux anciens, auto-

WEEK-END D'UN CHINEUR

senche : Persistance du même type de temps, mais moins de chutes de neige. Sur la moitié nord, le temps res-tera gris et brumeux, sur la moitié sud, le ciel sera magenx mais de courtes éclaircies se développerent.

Le vent de nord se maintiendra sur la vallée du Rhône. Quelques ondées sur la Corse. Les chutes de neige se produiront surtout près des Vosges et du Jura.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré dans la journée du 21 novembre, le second le nimum de la nuit du 21 novembre au 22 novembre): Ajaccio, 8 et 7 degrés; Biarritz, S et 4; Bordeaux, 2 et 2; Bré-hat, 8 et 7; Brest, 7 et 4; Cannes, 8 et nat, 8 et 7; brest, 7 et 4; Cames, 8 et 6; Clermont-Fernand, -2 et -3; Dijon, -1 et -3; Dinard, 7 et 5; Embrun, 1 et -3; Grenoble-St-M.-H., 1 et -1; Grenoble-St-Geoirs, 1 et -4; La Rochelle, 5 et 5; Lille, 0 et - 1; Limoges, -2 et - 2; Lorient, 7 et 4; Lyon, 0 et - 2; Marseillo-Marignane, 4 et 1; Menton 8 et 5; Nancy, - 1 et - 2; Nantes, 5 et 5; Nice, 11 et 6; Nice-Ville, 11

(N.C.); Paris-Montsouria, 0 et -1; Paris-Orly, -1 et -1; Pau, 4 et 2; Perpigsan, 9 et 4; Rennes, 5 et 5; Rouen, 0 et -1; Saint-Etienne, -3 et -3; Strasbourg, -1 et -3; Toulouse, 1 et 1; Tours, 2 et 1.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 11 et 6; Genève, 1 et - 3; Lis-bonne, 15 et 7; Londres, 6 et 4; Madrid, 9 et -6; Rome, 10 et 11; Stockholm, 0 et - 2.

épondeurs météorologiques : Les répondeurs téléphoniques de la nétéo à Paris out changé de numéros. Joici comment obtenir les prévisions du Voici con temps pour :

- Paris et sa région... 43-69-02-02. He-de-France et Normandie... 43-69-00-00. La France entière... 43-69-01-01.

Ces numéros comptabilisent 3 taxes de base par appel. Ils sont acces de Paris et de la grande couronne.

(Document établi avec le support technique spécial de la Méséorologie nationale.)

### RADIO-TÉLÉVISION

### Vendredi 22 novembre

PREMIÈRE CHAINE: TF1 .

# MIREILLE MATHIEU

"MADE IN FRANCE" ARIOLA: 45T, 33T, CASSETTE COMPACT DISC

20 h 35 Le jeu de la vérité : Mireille Menhieu. 22 h 5 Feuilleton : Belphégor ou le fantôme du

Louvre.
D'après le roman d'A. Bernède, réal. J. Armand et C. Barma. Avec I. Gréco, F. Chammette, Y. Rémer, R. Dary... (Rediff.)
Il y auruit un fautôme dans le Louvre! C'est du moins ce qu'affirme le gardien Gautrais. A-i-il son bon sens!
Le gardien-chef Sabourel enquête... Un grand succès populaire de l'ex-ORTF. populaire de l'ex-UKII.
23 h 15 Journal.
23 h 30 Tapage nocturne.

**DEUXIÈME CHAINE: A2** 

20 h 35 Feuilleton : le Gánie du faux. De P. Madral, réal, S. Kurc, Avec P. Chesnais De P. Madral, réal. S. Kurc. Avec P. Chessais, S. Orcier, L. Caron... (2º épisode.)
Adaptation très libre du scandale le plus étonnant de l'après-guerre, l'affaire Van Meegeren, ce génial faus-saire qui réussit à faire authentifier par les plus grands experts internationaux quatre jaux Vermeer fabriqués par lui. Philippe Madral et Stéphane Kurc se sont visiblement annués à décrire la psychologie du personnage à la fois cobotin, mégalomane, insupportable, intelligent, tout en posant quelques questions acides au monde de l'art.

de l'art.

h 35 Apostrophes.
Magazine littéraire de B. Pivot.
Sur le thème « Quelques épisodes du vingtième siècle », sont invités : lean Des Cars (rédacteur en chef de Chronique du XX siècle), Pierre Datx (Ce que je sais du XX siècle), Luc Perry et Alain Remant (la Pennée 68), Jean Lacouture (De Gaulle, tome II, « La politique ») et Emmanuel Le Roy Ladurie. (pour Une histoire du monde moderne, de Paul Johnson).

h 50 Journal.

22 h 50 Journal. Ciné-club : la Vie à l'envers. 23 h

Film français d'A. Jessua (1964), avec C. Denner, A. Gaylor, G. Saint-Jean, N. Gueden, J. Yanne, Y. Clech, R. Bousquet (N.). Un honsne réussit à supprimer le monde extérieur par l'exercice de sa volonté, et à trosser le bonheur dans la solitude. Le premier et très étrange film d'A. Jessua, le réalisme prend le tournant de l'insolite avec Ch. Denner.

TROISIÈME CHAINE: FR3



DEMAIN SUR FR3 A 13 HOO

20 h 35 Série : Madame et ses flics. Réal. R. Bernard. Avec F. Dorner, E. Colin. Quand une jeune semme de trette-cinq ms, jolie, rigou-reuse mais séminine, devient ches d'une brigade de treute inspecteurs, se trouve dans les situations les plus rocambolesques... Un divertissement qui ne sert guère la

cause du féminisme. 21 h 35 Quelques mots pour le dire.

21 h 35 Quelques mots pour re are.
21 h 40 Les médicales : la musicothérapie.
Emission d'André Campana et Igor Barrère.

- La musique usit de l'affectivité, dit le docteur

J. Verdeau-Pailes, elle est le langage de l'émotion. > Et la musicothérapie consiste à l'utiliser comme une thérapeutique. Une enquête sur la préparation, les séances, les résultats positifs ou parfois négatifs.

22 h 40 Journal. Mech 3.

Magazine de l'air et de l'espace de M. Baulez. Invité, Pierre Barret, PDG d'Europe 1, qui a pius d'une corde à son arc puisqu'il a couru au Bol d'Or, escaladé le Kilimandjaro en moto, suivi la nouvelle méthode PAC de la Pédération française de parachutisme, etc.

23 h 50 Prélude à la nuit. Le chœur Gévatron d'Israël interprète cinq pièces popu-

#### FR 3 PARIS-ILE-DE-FRANCE

17 h, La révolte des Haidoules; 17 h 15, Il-de-France; 17 h 36, James ; 18 h, Magazine : Action 3 ; 18 h 50, La Panthère rose ; 19 h 5, Atout pie ; 19 h 15, Informations ; 19 h 35, Un journaliste un peu trop voyant.

#### **CANAL PLUS**

20 h 15, Coluche; 20 h 35, Superstars; 21 h, Téléfilm: Les Réveltés d'Artics; 22 h 35, Mission finale, film de C.-H. Santingo; 0 h 20, Le Piège, film de D. Schmoeller; 1 h 50, La Tête dans le sac, film de G. Lauzier; 3 h 10, Les drives de Canal Plus; 4 h 10, Tendres souvenirs, film de Mi Anthony; 5 h 55, Hill Street Blues.

### FRANCE-CULTURE

20 h 30 Le grand début : gauche-droite, une querelle dépassée? Avec Marie-France Garand, Olivier Duhamel, Pierre Juquin et Alain Lancelot.
 21 h 30 Elack and blue : Miles, maintenant.

22 h 30 Neits megnétiques : la muit et le moment ; les pre-

6 k 5 Du jour au lender

### FRANCE-MUSIQUE

29 le 39 Concert (émis de Baden-Baden) : Symphonie mineur, de Bruckner, par l'Orchestre symphonique, dir.

22 h 20 Les soirées de France-Musique : les pécheurs de perles ; à 23 h 5, œuvres de D. Milhaud, et J. Françaix ; à

Les programmes du samedi 23 et du dimanche 24 novembre se trouvent dans « le Monde Loisirs »

« Art et religion en Egypte », 10 heures, Louvre, porte Saint-Germain PAuxerrois.

Caravage -, 10 heures, Louvre, porte Jaujard.

« Tombes célèbres du Père-Lachaise», 15 heures, entrée principale (P-Y. Janlet).

« L'aqueduc médiéval de Belleville », 14 h 30, métro Télégraphe (lampes de

### PARIS EN VISITES

### **DIMANCHE 24 NOVEMBRE**

«La forêt de Nateau, randonnée, commaissance des arbres, visite du maée de la préhistoire de Nemours». inscriptions: 48-85-71-15 (après 19 heures) (Nature et Société).

- Hôteis de le Rebours de Mo de Braque, d'Aigle d'Or », 15 h 15, 24, rue des Archives (S. Barbier). «Aperça de la civilisation pharaoni-que à travers les richesses du Louvre», 10 h 30, porte Saint-Germain l'Auxer-rois (Ch. Merle).

« La Sainte Chapelle et son ensemble de vitraux du dix-buitième siècle», 15 heures, 4, boulevard du Palais

(E. Romann) « Dessins hollandais et flamands du cabinet des estampes de l'université de Leyde », 14 h 50, 121, rue de Lille. Le Sénate, 15 heures, angle des rues de Tournon et de Vaugirard

(Arcus). «Le musés Piesso : Piesso et la peinture du vingtième siècle, histoire de l'hôtel Salé», 10 h 30, devant l'entrée, 5, rue de Thorigny (M. Raguenean).
«La Galerie dorée de la Banque de France», 10 h 30, 2, rue Radziwill (La France et son pussé).

«Unc henre en Père-Lachaise», 10 houres et 11 h 30, entrée principale, et « De la Castiglione à Simone Signo-ret : tumbeaux de femmes offèbres»,

**PUBLICATIONS** 

RÉVUE LITTÉRAIRE ET POÉTI-

QUE. - L'ASPREP (Association

de promotion et de recherche pour l'éducation permanente), qui œuvre principalement dans la for-mation professionnelle, crée un

secteur littéraire et artistique. A la

fin de 1985 ou au début de 1986.

ve sortir le premier numéro d'une

revue littéraire et poétique. Les auteurs intéressés à collaborer à

cette publication doivent s'adres-ser : à ASPREP, Villiers 86190, Vouille.

PARES - TOUR EFFEL

SALON DES ANTIQUAIRES

22 NOV-1" DÉC.

Sous hall chause CHAMPS

DE MARS

TLJ: # H/20 H

W.E : 10 H/20 H

**CONFÉRENCES** Salle Pasteur, 60, bonlevard Lato

14 h 30, 10, avens (V. de Langlade).

«La peint

Salle Pasteur, 60, bonlevard Likour-Masbourg, 13 heurs: « Sortilèges à Bahia »; 14 h 30 : « Menique, apiell azièque »; 18 h 30 : « Afrique inter-dite ». 14 h 30 : « Florence 1985 »; 16 h 30 : « Le muriage dans le monde »; 18:h 30 : « La Sardsigne et la Sicile » (M. Brunnfald).

1, rue des Prouvaires (1= étage droite), 15 heures : «Les doctrines astrologiques de l'Égypte ancienne» (A. Motte, attaché de recherches an CNRS) : «Le symbolisme des arbres» (Natya).

### JOURNAL OFFICIEL-

Sont publiés au Journal officiel du mercredi 20 novembre :

### DES DÉCRETS

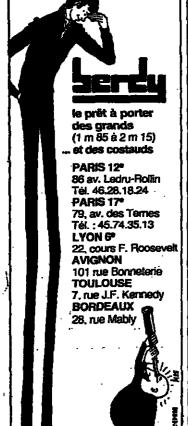
 Portant publication de la convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, faite à Strasbourg le 28 janvier 1981.

 Relatif aux commissions de concertation (éducation nationale) créées par l'article 27-8 de la loi du 22 juillet 1983 modifiée.

### UN ARRÊTÉ

• Portant modification de l'arrêté du 19 mai 1975 relatif au contrôle des établissements et des centres de placement hébergeant des mineurs à l'occasion des vacances scolaires, des congés professionnels et des loisirs.

> Les mots croisés se trouvent dans «le Monde Loisirs» page X



Franchise BERDY : aggiomérations de + de 300.000 habitants Tél.: (1) 45.74.66.68

bijoux, meubles : L'Isle-Adam, 14 h 30 : grands vins et vieux ques; 17 heures: ceramiques; 17 heures: collection de pots Jacquet et Jacqueline; Complègne, 14 heures: affiches de cinéma. 14 h 15: bibelots, meubles; Rambuillet, 14 h 30: étains, sciences, marine, armes, décoration; Saint-Germain-en-Laye, 14 houres: tableaux des dix-neuvième et ving-tième siècles, meubles, objets d'art; 14 houres: meubles; Bergerac, 14 heures: meubles, falences, argen-terie, bibelots; Granges-lès-Valence (07), 14 h 30; art d'Asie; La Rochelle, 14 heures: livres; Limoges, 15 heures: tapisseries, tapis; Marseille-Prado, 14 h 30; whiste d'art bijest ordernesse. Verson, 14 h 30 : céramiques; Versailles-Chevau-Légers, 14 heures : tableaux anciens, meubles, céramiques, art nouveau, art déco; 14 h 15 : dessins, tableaux, objets d'art, meubles. objets d'art, bijoux, orfevrerie, meu-bles; Marseille-Cantini, 14 h 30 :

PLUS LOIN

objets d'art, tableaux, argenterie, bijoux, argenterie, tableaux, meubles : Granges-lès-Valence. s, objets d'art, an

Antus, 14 h 30 : art militaire; Biarritz, 10 h 30 et 14 h 30 : grands vius; Dijon, 10 heures : tableaux, bijoux, ivoires, argenterie; 14 h 15 : meubles, tableaux, gravures; Eper-may, 14 heures : disques anciens, calendriers, boîtes d'allumettes anciennes, cartes postales; Fécamp, 14 h 15 : objets d'art, faïences,

14 heures : art primitif; 16 heures atelier Théophile-Robert 17 heures : bijoux du Maghreb ; La Flèche, 14 heures : tableaux, meu-

falences; Limoges, 15 henres : tapis-series anciennes et modernes ; Rouen, 14 h 15 : archéologie méditerranéenne; Semar-en-Auxois, 14 heures: tableaux, bijoux, argenterie, meubles, grands vins; Troyes, 14 heures : objets d'art, tableaux, argenterie, bijoux, meubles; Vichy, 14 heures : art nouveau, art déco, affiches ; Vienne-sur-Rhône, 15 heures : objets d'art, tableaux, art nouveau, art déco, monnaies, meu-

FOIRES ET SALONS

Boos (76) : salon de la carte postale et du vieux papier de collection (dimanche soulement); Bordeaux-Quinconce; Escissac (10) (diman-che seulement); Lyon-Chassieux; Meaux (dimanche seulement); Metz; Paris (tour Eiffel); Vourey



PROCHAIN TIRAGE : SAMEDI 23 NOVEMBRE 1985 VALIDATION: POUR LE MERCREDI 27 NOVEMBRE 1985 ET LE SAMEDI 30 NOVEMBRE 1985 JUSQU'AU MARDI APRES-MIDI

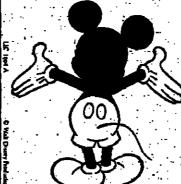
NOMBRE DE GRILLES GAGNANTES RAPPORT PAR GRILLE GAGNANTE (POUR 1F) 595 660,00 F 6 BONS Nº 16 52 320,00 F 5 BONS Nº 85 + complémentaire 4 235,00 F 5 BONS Nº 3 299 80,00 F 4 BONS Nº 170 792 8,00 F 3 BONS Nº 2 369 987

N'OUBLIEZ PAS : SAMEDI 30 NOVEMBRE



## L'échappée belle en Floride.

Cette échappée belle au pays de Disneyworld à 5050F par personne s'entend pour une famille de 2 adultes et 2 enfants de moirs de 12 ans partageant la même chambre. Demandez la brochure à votre agent de voyages ou à Vacances Fabuleuses: 1 rue Scribe, 75009 Paris.



8 JOURS 5050 Aller retour compri Hôtel compris. 2 nuits à Miami 5 nuits à Orlando.

### OFFRES D'EMPLOIS

#### OFFRES D'EMPLOIS

SOCIÉTÉ ANONYME D'ÉCONOMIE MIXTE travaillant dans le secteur des « LOISIRS ET DE L'AMÉNAGÉMENT » RÉGION SUD-EST

UN(E) RESPONSABLE

COMPTABLE ET ADMINISTRATIF

IL(ELLE) sure nour tiche

scrite sous 🗗 314 335 M

propositions

diverses

L'Etat offre des emplois sta-bles, bien némunérés, à tous les Français avec ou sans diplôme. Demandez une

ocumentation (gratulte) sur la revue spécialisée. FRANCE CARRIÈRES (C 16). B.P. 402-09 PARIS.

THÉATRE PONTAINE
10, rue Fontaine, Parie-9
Dimenche 24 novembre
à 18 h : pour le 41
amiveraire de la Libéraide
de l'Albanie, l'Association
des Amitiés franco-elbenais
présente : « Contrase l'aixil

nte : « Commo

IL (ELLE) aux pour mont.

- L'établissement des différents documents comfiscaux en coordonnant une équipe de 4 person.

- Le suivi de la gestion administrativa.

La rémunération sera fonction de l'expérier.

Envoyer c.v. + lettre manuscrite sous n' LE MONDE PUBLICITÉ

professionnelle et des capacités du ca

Le groupe EGOR rappelle oux lecteurs du Monde les postes qu'il leur a propo

• JEUNE INGÉNIEUR RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT PRODUITS NOUVEAUX

• RESPONSABLE TECHNIQUE

Ref. VM30/1460B

Ref. VM14/431S

DIPLOMÉS GRANDES ÉCOLES

Ref. VM11/507BC

**REMY MARTIN** 

• CONSOLIDATION FINANCIÈRE ET COMPTABLE Sud-Ouest

Ref. VM8/1001F

• CHEF DES FABRICATIONS Optimiser la gestion administrative d'une

Ref. VM4/1270H

ADJOINT DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL Ref. VM14/1584A ...

representation

Particuliers

(offres)

Particuliers

Artisans

Bijoux

A vendre cause départ JUKE BOX

modèle « Consul stéréo 1969, 120 sélections, pari

(demandes)

clens, même en meuvels état. Tél. le soir ou répondeur : 45-77-81-00,

**TOUS DÉBARRAS** 

Tous locator, Sarvice repide. Tét.: 46-44-00-95, Répondeur: 47-36-02-66.

Entreprise peinture, vitrerio

**ACHAT OR** 

**BIJOUX ANCIENS** 

MODERNES — BRILLANTS ARGENTERIE — VIEL OR PERRONO jositiers-orfevies à l'Opéra, 4, Chaussée d'Amin Étaile, 37, av. Vierri-Hugo Ventas, occasions, échanges.

LILIANE DU PONT Achète et vend les bijoux et clens à le cour sux Artiqueires 54, Feubourg Saint-Honoré Tél. : 42-86-22-16.

BLIOUX ANCIENS
BAGUES ROMANTIOLIES
se cholsissent chez GILLET,
18, r. of Arcole, 4-, 43-54-00-83,
ACHAT BLIOUX OR-ARGENT,
Métro: Circle Virsa N.-D., or,
émaux transl., à parsir 500 F.

donne court tous niveeux Téléphone : 43-65-77-06.

Enseignente : cours Français Ent. adulta, remise à niveau (1 13-40-95-64, w.-s. jus. marci

MATHEMATIQUE - PHYSIQUE ious nivesux per professeur expérimenté. 45-58-11-71.

Instruments

Spécialités

(vins)

régionales

de musique

vendre SAXO ALTO SELMER

nigné, très peu unilleé. Px 7-000 F. Tél. au 43-25-04-90 (hres de bureau) ou au 42-37-55-28 (après 19 hree).

PROFESSEUR AGRÉGÉ

Cours

PHILO

D'EMPLOIS

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION

DÉBUTANTE cherche posts

mts cherchent travaux di-ménege, garde, lecone, Association protestante miversitaire, 33, pisce ert. Tél. : 43-26-77-61.

Si vous ètes intéressé par l'un de ces postes, nous vous proposons de nous ac isier de candidature en précisant la référence choisie.

> GROUPE EGÖR 8, rue da Berri - 75008 Paris

> > grand standing, nicent, calme, jardina, séjour, balcon, chère, et cft, paricing, sous-sol, propriétaire. 48-73-78-61 ou 43-70-87-79. Px 490.000 F.

A VENDRE AU
CARROZ D'ARACHES
Alt. 1.200 m (Haute-Save
entre Genève et Chamon
pour promoteur local asse,
le gestion et la location

#### de nos montagnes». Suite en 1 prologue er 5 tablesex sur des textes de V. Hugo. E. Hostas. L. Kaderé. Avec E. Lécrivain et le groupe théâtral Lakanel. Mise en soène de V. Letourneur. Récital de musique zibanalse contemporane. avec Ari Gazademandes REPRÉSENTANTE 5 ane, sérieuses références, erche place stable, V.R.P. colusive, région perisienne.

### L'immobilie*r*

### appartements ventes

### 1= arrdt LOUVRE

xueuse rénovation, aed besux studios et 2 pièces GARBI - 45-67-22-88.

4º arrdt

10, QUAL CELESTINS Vue sur Seine, fisce lie St-Louis, gd sq., a. à menger, hall, en-trée, 2 chbres, cuts., dressing, bains, 2 w.-o., cif., cent. indivi-duel. Peu charges, soleil, blen aménagé, samedi. dimanche, lundi, 14 heures à 17 heures.

6° arrdt

M MONTPARNASSE Bon imm., petit 2 P., entrée, lütchen., bains, w.-c., calme 58 bis, bid Montpamesse, sa-medi, dimanche, 14 h/17 h.

7º arrdt CHAMP DE MARS Immeuble standing, 4 pièces, 2 w.-c., 2 bains, belcon, per king, ét. élevé, 2 350 000 F. Ag. BRANCION 45-75-73-84.

15 av. RAPP, sam., 14h/16 h Studens/jardin, balcon sud immeuble kosp. 345.000 F. LATOUR-MAUBOURG

Bon imm, ravelé, sur rue et jerd., 3 P., gde cuis,, entrée, s. de bns, w.-c., bien aménagé, s. dr., cent. indiv., peu de charges, raz-de-ch., calme 19, rue CLER, sam., dim., tundi, 14 hourse à 17 hourse. ÉCOLE MILITAIRE

Bel imm., pierre de tellie, bon stand., it cit. r.-de-ch. s/ave-rue, kuseusement aminegé, saion, 1 gde chbre, entrée, gde cuis. équipée, a. de bns 78, av. de La Bourdonnais, sant., dinuis. equipos. de La Bourdonnaia, sam., u manche, lundi, 14 h à 17 h.

17° arrdt MONCEAU, pierre de t., caime, agréable, Iv., 3 chbras, 2 bains, esc. 2.200.000 F. Téléphone : 45-77-86-85.

19º arrdt **BUTTES-CHAUMONT** 

(PARC) 2/3 p., bon imm. cft. 3- st. Samed 11 h/15 h 30, 78, RUE BOTZARIS.

Seine et Marne

BOUSEY-SARNT-LEGER
Bei appert. 5 pièces, 105 m²
Cuisine équipée, efjour double
3 clibres, a de bris + cab. de
oll., 2 w.-a. Nombreux placards. Parking en sous-sol.
5 ma à pied RER. Toutes
c o m m o d i t 6 e .
BSOLOOD F.
dont 122.000 F CF à 7 %
Tél. 45-69-33-80, spr. 19 h.

94 Val-de-Marne

VINCENNES 2 pièces, 35 m², entrée, eéjour, chembre, saile d'eau avec dou-che, vi-o., cuietne équipée, cheuffage indiv. d'actrique, 5 minutes bols, 10 minutes PSR ou métro. Proximité bols, 4º étage. Charge 200 F/mois. Pht 280.00 F.
Téléphone: 48-08-67-33.

### maisons

Vends à ANTRAIGUES

YRAIŠ STUDIOS NEUFS pavillons A pers., grand standing, livra-bles à pert. du 15/12/85, au pied du « GRAND BAASSIF » domeins skiable de 250 km freild FLANES-SANOERIS 70 remontées mécanicuse à

A vendre maison à Anthony, the bien située, très près du métro, lycée, marché, cers une pettle rue très cetre, comprenent : 1 sous-sol, 1 double à l'eméricaine. Au 1 d'étage : 2 belles chambres, w.-o., salle de bains. Au 2 étage : 1 très grande chambre de 40 m². Jardin plain sud. Superficie totale : 245 m². Tél. su 43-25-04-90 (heures de bureau) ou su 42-37-85-26 (après 19 h.). unire FLASE-SAMOERS)

"70 remontées mécaniques à

5 h de Paris par T.G.V.

55 km de Genève per autoroute.

Prix à partir de 300.000 F.

Rens. au (16-1) 39-48-06-63.

A VENDRE!
LAYRAC (Lon-et-Gáronne)
Libre
100.000 F. Maison 212 m²
su sol + ét. + grenier + cave
chauffege central. Salle d'éau
w\_c. S'adresser Mª Bouyesou
Téléphone : (16) 53-87-07-80.

AGENCE LITTRÉ Recherche pour clientille fran-cales et étrangère appts et hô-tels part, dans quartiers réal-dentiels. Palem, comptant ches notairs. Tél. : 48-44-44-48.

PROPRIÉTAIRES

INIMO MARCADET

rech. pour clientèles sérieuses
appes toutes surfaces, même rénover. Paris ou portes. Téléphone : 42-52-01-82.

appartements

achats

CRPI

1" force de vente à PARIS rech. tous appertaments RÉALISATION RAPIDE

DRP1 - 45-39-75-50.

locations non meublées demandes

Paris Pour employée et dirigeente diplacée de Province Import. Barque Française rech. à ·louer appts toutes catégories, studies ou villes Paris-bani. 45-04-04-45. COLLABORATRICE JOURNAL

cherche deux ou trois pièces 5°, 6° arrdt. Tél. 43-54-44-48. Le soir, elieborataur journal cherche partament (80 m² environ), poes minimum (très ciair), dens Parls. Loyer max; 5.500 F.

Région parasienne Pour stie européennes charche villes, pevillone pour CADRES, (1) 48-89-88-86, 42-83-57-02.

locations meublées offres

Paris STUDIO, CUIS, ÉQUIPÉE 2-3 pers., 1.200 F semaine Appts 2 pers., 2.000 F semaine Px au mole, 10 Paris per he Résidence Gandoill. Téléphone : 48-83-23-42.

termettes FERMETTE avec pré et terre 17 500 m² bordure forèt, isolé. Séjour., ch., a. de bris, dépend. à sménager. Prix 280 000 F. Tous frès compris. S'achesser CŒURET Agence. 28160 BROU. Téléph.: 37-47-03-82.

### de campagne

(Ardèche)
Maison de village aur 3 nivesux : gerage, 3 chembres,
sijour, salle de balns, w.-o.,
320 000 F.
Maison euer possibile.

10 m + cour, 4 pieces a 1 tage + salle d'eau, 300 000 F. Agence Delas, B.P. 32, 07200 Aubenas. 161.: (16) 76-35-08-76.

maisons

de campagne

domaines

Achète veste domeine, préférence Sologne ou région Centre. Discrétion assurée Eor. Haves, n° 204.088 . B.P. 1518 45005 ORLEANS CEDEX. viagers

Surenes (Limite Ruell), besu pay. 5 P., jard. occupé fine 74 ans. 80.000 + 2.400 f/mois Vieger F. Cruz. 42-85-19-00. F. CRUZ 42-66-19-00

8, RUE LA BOETE-6-Conseil 48 ans d'expérience Px rentes indexées garanties Étude gratuite discrèts. 17" Pereire, beeu 3 p + parkg occupé 76 ans, 230 000 + 5 400. LAPOUS 46-54-28-66. bureaux

Locations VOTRE SIÈGE SOCIAL Constitutions de sociétés et tous services. T. 43-55-17-50.

STRASBOURG STRABBOURG
C d'assurances loue burk grd
standing, prox. Consell Europe,
190 m² + tarnese. Loyer 600 F
HT au m² an + charges
Téléphone : (16) 88-25-30-07.

locaux commerciaux Ventes

NICE départ retraite. Vend la-boratoire anelyses médicales, blen situé, nombraux corres-pondarns. Chiffre d'affaires 84 : 1.1 million : chiffre d'affaires 86 : 1,4 million. Ecrire HAVAS, 06072 NICE Cedex, 8.P. 346, réf. 350. fonds

de commerce Ventes

N'ATTENDEZ PAS LES PÈTES DE FIN D'ANNÉE POUR VOS COMMANDES I MONTLOUIS AOC Vin blanc sec, demi-sec, mosleus, méthode champendae, méthode champendae, 15, r. des Altres, HUSSEAU, 372.70 MONTLOUIS-8/LOIRE, 16 (47) 50-30-64. *Moquettes* 

MCQUETTE 100 % **PURE LAINE** WOOLMARK

Prix posée : 99 F/m². Tél. : 658-81-12. Troisième âge

HOTELERIE « Les Cèdres ». Accueil, confort, service spécie-liste de la famille et du 3º âge. Métro Louis-Aragon, 46-38-34-14, 47-25-89-63.

Vacances Tourisme

Loisirs

Ski dans les Alpes ARECHES STATION-VILLAGE (Savole). Noël : 6 jours 1 075 F. ARVEL, 54, nus Paul-Verlai 89 100 VILLEURBANNE. TEL. : 78-65-83-99.

DRISCOLL HOUSE HOTE.
200 chembres à us it. Demipension. £ 80 per sameine,
adultes entre 21-60 ans.
5' adresser à 172, New Kent,
Rosel London SE 1.
Téléphone: 01-703-4175.

A louer GUADELOUPE studios climatisés, bord plaga, 15 j. 2.500 F. Tél.: 49-46-02-92.

SIG DE FOND HAUT-JURA
A 3 HEURES DE PARIS EN TGV
Yves et Litene socueillent leurs
hôtes dans une ancienne ferme
du XVIP siècle confortablement
rénovée evec 5 obsenbree et
5 salies de bains, culeine mijotée et pain meison out au feu
de bois. Accuseil limité à 12 personnes, ambience chaleursuse,
catine et reposante autour de le
grande zable d'hôtes. Prix per
pers, /sem. : de 1 850 F à grande zable d'hôtes. Prix per pers./sem. : de 1 850 F à 2 200 F selon période, compre-nant : pension complète + vin + matériel als i + accompagne-ment. Ecr. LE CRET-L'AGNEAU. 25660 MONTERNOT. ou 1640h. : 18 (81) 38-12-61.

29-30 NOVEMBRE - 12-20 h 1= DÉCEMBRE - 10-20 h VENTE - ÉCHANGE MINERAUX

PIERRES PRÉCIEUSES BIJOUX

200 EXPOSANTS 15 PAYS REPRÉSENTÉS HOTEL P.L.M. 17, bd Seint-Jacques PARIS (14\*)

automobiles ventes

de 5 à 7 C.V. articulier vend Super 5 TL Novembra 1984, modèle 85, 3 portes, belge, bote 5 vitasses. 20.000 km fizzt impeccable. 39.000 F Tél. humau : 30-37-36-44, domode : 39-78-61-63,

divers

Conces. MERCEDES SENZ MEAUX 77, vd — MER-CEDES 500 SEL. milifelme 1984, 108.405 km, marren métalisé, velours datte. MERCEDES 190 E 21.3, 16 soupape, mildeime 1985, 12 272 km, argent cendré, cuir noir, tot ouvrant électrique, air BAS, radio-cessetta, MEGCO, Contactor M. CHEDOR, Téléphone : 64-23-05-22.

### **PUBLICATIONS JUDICIAIRES**

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS

CONDAMNATION PÉNALE Par jugement contradictoire en date da 27 mars 1985, la 31 chambre, 2 sec-tion, du Tribunal correctionnel de Paris a condamné pour publicité mensongère, irrégularité de contradiction de la contradiction de a contamne pour paonette mesangere, irrégularité du cle, contrat exigé pour la veste à domicile, non-respect du délai de réflexion de l'achetear, pour avoir, à Paris, courant 1983 : 1) effectné une publicité comportant des allégations, indications ou prétentions fausses ou de nature à induire en erreur sur l'exisce, la nature, la composition, les qualités substantielles des prestations de service offertes en faisant publier des onces dans les quotidiens nationaux aminete unis ses quopuleis sancanus, ou régionaux laissant croire qu'il recher-chait des pavillons, propriétés, apparte-ments et commerces pour une clientèle en portrécuille, alors qu'il n'en avait ne, et se contentait de diffuser les ordres de vente à des agents immobil avec lesquels il n'avait aucun lieu préfé-rentiel, s'étant contenté de recueillir leurs coordonnées dans le répertoire général des agents immobiliers de la FNAIM et en laissant croire qu'il était à même de faciliter ces ventes en offrant des possibilités de financement total, alors qu'il n'en était rien et n'en avait nullement les moyens; 2) pratiqué ou fait pratiquer le démarchage à domicile de personnes physiques pour proposer la vente de services, sans utiliser des entrats conformes à l'article 2 de la loi, c'est-à-dire comportant un formulaire détachable faisant partie intégrante du contrat et portant le faculté de renoncia tion de sept jours (articles premier, 2, 3, 4 et 5 de la loi du 22 décembre 1972, premier du décret du 9 août 1973); 3) pratiqué ou fait pratiquer le démarchage à domicile de personnes physi-ques pour proposer la vente de services en percevant un versement en numé re on effets avant expiration du délai de réflexion de sept jours (articles 4, 5 de la loi du 22 décembre 1972), à la ine de next mois d'en avec sursis le sieur DELELIS Jean-Marie Georges, né le 11 août 1949, à Laigneville (Manche), commerçant demeurant 17, rue Guillaume-Apolinaire, à Villejnii (Val-de-Marne). e tribunal a, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement per extrait dans les journeux le Monde et le Figuro. Pour extrait conforme délivré par le greffier soussi-gné à M. le Procureur de la République

sur sa réquisition. N'y ayant appel. EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS CONDAMNATION PÉNALE

Par jugament contradictoire en date da 12 juillet 1985, la 11<sup>a</sup> chambre, 2<sup>a</sup> section, du Tribunal correctionnel de Paris a condamné pour blessures invo-lontaires ayant entraîné plus de trois mois d'incapecité totale de travail et de violation des dispositions relatives à la sécurité du travail, pour avoir, à Paris: 1) le 1<sup>e</sup> mars 1982, occasionné des blessures involontaires ayant entraîné une incapacité supérieure à trois mois à Robert Gouneau (accident du travail); Robert Gouneau (accident du travail);

2) le 1e mars 1982, sur le chantier
50, rue de Torcy, Paris (18-), étant
président-directeur général de la société
anonyme Balliman, établissement
soumis aux dispositions du Code du travail relatives à la sécurité, enfreint par
une faute personnelle les dispositions
des chapitres premier, II, III, du
titre III du Code du travail en laissant
travailler un salarié sur un échafaudage
constitué d'une planche de 3.50 mètres constitué d'une planche de 3,50 mètres de long reposant sur deux taquets de peintre fixés sur une rambarde métalli-que de 0,60 mètre du rebord maçonné d'une ouverture donnant sur le vide, sans qu'aient été installées des protec-tions énumérées à l'article 115 du décret du 8 janvier 1965 et sans qu'aucune mesure ait été prise pour s'opposer à la chute du salarié, et alors que cette plan-che était d'une résistance insuffisante, le che était d'une résistance insufrisante, le sieur LESTANG Jérdme Michel Jules, né le 23 février 1946, à Biarritz (Pyrénées-Atlantiques), président-directeur général de la société Balliman, demeurant 10, place du Général-Catroux, Paris (17-), à la peine de 19000 france d'amende. Le tribunal e, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait dans le journal le Monde. Pour extrait conforme délivré par le greffier soussigné à M. la Procureur de la République, sur sà réquisition. N'y ayant appel. ayant appol.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS CONDAMNATION PÉNALE

Par jugement contradictoire en date du 11 juillet 1985, la 31º chambre du du 11 juillet 1985, la 31º chambre du Tribunal correctionnel de Paris a condamné pour infraction aux mesures générales de sécurité (bâtiment et travaux publice), pour avoir, à Paris, le 8 mars 1984, étant responsable d'un établissement soumis aux dispositions du Code du travail relatives à la sécurité. enfreint per une faute personnelle les dispositions des chapitres premier, II, III du titre du Code du travell sa laissant travailler sus un chantier ouvert

tre salariés à plus de 3 mè teur et se trouvant exposés à de chute dans le vide sans de protection collective ou indi convenable conformes aux pr de l'article 5 de décret du 1965, à la peine de quatre am 1 500 francs (4 × 1 500 francs) salariés concernés), le sieur SIMO Giovanni, né le 12 juil Castellucio (Italie), gérant de demeurant 17, rue des Petits-I Paris (10°). Le tribunal a, e xé, aux frais du cond publication de ce jugement par dans le journal le Monde. Pour conforme délivré par le greffier s, goé à M. le Procureur de la Républ sor sa requisition. N'y ayant appel. EXTRAIT DES MINUTES

GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE PARIS CONDAMNATION PÉNALE Par jugement contradictoire en date da 19 mars 1985, la 31° chambre. le section, du tribunal correctionnel de Paris a condamné pour infractions aux mesures générales relatives à la sécurité des travailleurs du bâtiment — pour avoir à Paris, le 18 mai 1984, étant responsable par délégation du chef d'entre-prise d'un chantier soumis aux dispositions de livre II, titre III de code du travail et à celles du décret du 8 janvier 1965, enfreint par sa faute personnelle les dispositions relatives à la sécu-rité des travailleurs et plus spécialement les mesures particulières de protection et de salubrité applicables aux établissements dont le personnel exécute des travaux du bâtiment, des travaux publics ou tous autres travaux concernant les es, en faisant travailler deux salariés à la pose de précadre métallique de fenètres sur un chantier sans qu'un dispositif de protection collective (gardo-corps et plinthes ou auvents...) contre les cintes de grande hauteur n'ait été mis en place (article 5 du décret du 8 janvier 1965) — à la peine de DEUX amendes de 5 000 F (2 x 5 000 F) chacune - le sieur PAS-CAL Duniel Maries, né le 22 septembre 1939 à Luzy (Nièvre), com ville, demeurant 13, rue Robert-Lindet à Paris 15. Le tribunal a, en outre, ordonné aux frais du condamné la publication de ce jugement par extrait dans le journal le Monde. Pour extrait conforme délivré par greffier soussigné, à M. le procureur de la République sur sa réquisition. N'y syant appel.

EXTRAIT DES MINUTES DU TRI-BUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BESANÇON CONDAMNATION PENALE Par jugement définitif du 27 février 1985, le tribunal correction-

27. levrier 1985, le tribunal correction-nel de Besançon a condamné HÉIJAS Jess-Paul, né le 24 avril 1945 à Prime-lin (29) demeurant 1, avenue Edouard-Droz à Besançon (25000), à 10 000 f d'amende pour complicité de diffama-tion publique. Le tribunal a, en outre, ordoané, aux frais du condamné la ordomé, aux frais du condamné la publication de ce jugement, par extrait dans let journaux le Monde, l'Est répu-blicain, le Pays de Monthéliard. Le greffier en chef.

EXTRAIT DES MINUTES DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BESANCON

CONDAMNATION PÉNALE Par jugement définitif du Par jugement definitif du 27 février 1985, le tribunal correctionnel de Besançon a condamné LAMEO-LEY Philippe, né le 8 mars 1957 à Vesoul (70), demeniant 8, rue du Château à Saône (25), à 5 000 F d'amende pour diffamation publique. Le tribunal a, en outre, ordonné, aux frais du cardemant le publication de ca condamé la publication de ce jugement par extrait dans les journaux le Monde, l'Est Républicain, le Pays de Mondé-liard. Le greffier en chef.

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DE LA COUR D'APPEL **DE PARIS** 

Par arrêt de la 9º chambre de la cour d'appel de Paris du 17 juin 1985, TARISSAN Michel, Jacques, né le 24 juin 1939 à Paris (20º), demeurant 24, rue Croix-Saint-Vincent à Chemevières sur-Marne (94), a été condamné à 20 000 F d'amende + D.L. condamné à 20 000 F d'amende + D.I. pour exercice illégal de la profession de comptable agréé on d'expert-comptable. La cour a, en outre, ordonné, aux frais du condamné, la publication de cet arrêt, par extrait dans les journaux le Monde, le Figuro, France-Soir, chaque insertion ne doit pas dépasser 10 000 F. Pour extrait conforme délivéé à M. le Procureur général sur sa réquisition. Le greffier en chef. tion. Le greffier en chef.

. .

Ę

EXTRAIT DES MINUTES DU GREFFE DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BOBICNY GRANDE INSTANCE DE BOEIGNY
Par jugement en date du
13 mars 1985 aujourd'hul définitif, la
15 chambre du tribunal de grande instance de Bobigny a condamné AMEUR
ZAIMECHE Bachir, né le
20 août 1932 à Alger (Algérie), entrepressur demeurant 1, rue Picasso à
Montfermeil, à la peine de 1 an d'emprisonnement avec sursis pour fraude fiscale; omission de passation d'écritures
commises du 1s décembre 1978 au
31. décembre 1980 Pour extrair 31 décembre 1980. Pour extrait conforme. Le greffier en chef,

# Futurs Juristes internationaux

INSTITUT DE RELATIONS INTERNATIONALES

DE L'UNIVERSITE DE DIJON D.E.A. de droit des relations économiques internationales D.E.S.S. Carrières juridiques du commerce intérnational Documentation complète sur demande adressée à : INSTITUT DE RELATIONS INTERNATIONALES 4. BD GABRIEL 21100 DIJON - TEL (80) 66.81.34

### économie

### LE QUARANTE-DEUXIÈME CONGRÈS DE LA CGT

### Cohabition conflictuelle entre militants socialistes et communistes

 Etait-ce un pauvre rêve?
 Faut-il renoncer et accepter de vivre un cauchemar?
 Ces interrogations en forme de condamna-tions, exprimées le 5 septembre 1984 à Bordeaux, qui résument bien son attitude face au gouverne-ment, M. Henri Krasucki pourrait les arpliquez à son propre hiller les appliquer à son propre bilan depuis 1982, alors que s'ouvre le dimanche 24 novembre, à Montreuil, le quarante-deuxième congrès de la CGT. Du discours de près de quatre heures qu'il doit prononcer devant 1 008 délégués prononcer devant 1 008 delegues (contre I 900 à Lille en 1982), M. Krasucki, qui sera reconduit pour an deuxième – et sans doute dernier – mandat de secrétaire général, va consacrer une partie, importante – essentielle, dit-on, – à l'adaptation du syndicalisme et une autre à un bilan de l'action gouvernementale depuis 1981, vraimblablement totalement négatif...

ATTATIONS JUDICIANA

横下墙 🚤

3 Table 1977 - 1977

Acres - proper acres

Secretary Confession and

September 1

Company of the Control of the Contro

Mark to the same

ART HANDLE .....

merchanic or

grander of the

....

Contract Contract

e Busing to Jean

Defor.

37.

Section 1988

<del>ум.</del> ж. 1. – — —

وفاعت معجوبي

36 4 VE 1 2

gate Adams.

Commence of the second

Section .

s +- ·

ē ...

. نيدنون

Section 1997

----

mar en

- - بديوة ې

e e <del>- e co</del>ntra de la contra della contra de la contra de la contra de la contra de la contra della contra de la contra de la contra de la contra de la contra della contra d

property of the second

Action Control of

2 m 30. 30 -

page of the second

March 1977 - 1980 Spilot 1977 - 1980 Spilot 1987 - 1980

Salahan and Salahan Salahan and Salahan

-- - بالمستهور

THE PERSON NAMED OF THE PERSON NAMED IN

Same and the same 78 - A.

المعتب الموجالين

Hysiad Tra 💌 gland the 1999

....

ε.

4

دسه ۱۰ مي پښتني

Marie Committee

Signific.

....

garage of the control

3 3 3 4 4 4 A

ا من من کا منظم من است العاملات

d alleger

يرهب بريض

La CGT ne vit certes pas un cauchemar », car elle a encore des atouts et un appareil militant pour se ressaisir, mais depuis trois ans et demi, sa situation s'est sérieusement dégradée. «La toilette de printemps », annoncée plu-sieurs fois par M. Krasucki et tou-jours attendue, risque d'être bien insuffisante. Quel bilan, en effet! Que l'on se lie aux chiffres offique ron se ne anx commes den-ciels ou aux estimations, les effec-tifs fondent comme neige au soleil, aucun grand secteur n'étant épar-gné. L'érosion électorale, quel que soit le baromètre, se poursuit : 36,81 % aux prud'homales en 1982 (- 5,59 points par rapport à 1979); 8,25 % aux caisses d'assurance-maladie en 1983; 29,3 % pour les comités d'entre-prise en 1984 (- 9,3 points par rapport à 1978).

Pis encore, dans l'opinion l'image de la CGT s'est dévalorisée et la cote personnelle de M. Kra-sucki n'a jamais décollé d'un niveau très bas. Et ce ne sont pas l'action de « commando » à SKF-lvry ou les opérations médiatiques des « Renault » qui ont inversé la tendance. La situation financière se ressent de ce déclia, au point

COMMISSARE DE LA RÉPUBLIQUE - DU DÉPARTEMENT DE LA SEINE-MARTIME

DIRECTION DEPARTEMENTALE

DE L'ÉQUIPEMENT

**OBJET : ROCADE NORD-EST DE ROUEN** 

Enquêtes publiques

d'être devenue alarmante. La cam-pagne «Urgence CGT», lancée pour faire face à ces difficultés, n'a pas répondu aux attentes, puis-que une base syndicale sur trois seulement y aurait participé.

Non sculement la CGT s'est très sensiblement affaiblie, mais elle n'arrive plus à peser sur les déci-sions gouvernementales on... patro-

Certes, dès le 25 août 1982, M. Krasucki affirmait que « rien ne se fera sans que les travailleurs s'en mêlent ». Mais elle est demens'en mélent ». Mais elle est demeu-rée prudente tant que les ministres communistes étaient au gouverne-ment. M. Krasucki a « crié casse-cou » en janvier 1984 mais ce n'est qu'en décembre qu'il a lancé son idée de grève générale... non suivie d'effets. De plus, elle a manifesté son incapacité à mobiliser ses troupes comme le montrent les récentes grèves chez Renault et la journée nationale d'action du 24 octobre.

Un tel contexte explique le malaise apparu au sein de la CGT. Les contestataires - proches du PS ou appartenant à des syndicats bien particuliers - s'expriment moins fortement qu'avant 1982. Au congrès de Montreuil, comme lors des précédents, les critiques seront sans doute moins vives que celles qui, minoritaires, se sont exprimées dans la presse confédérale. Les débats dans les entreprises ont été entourés d'une très grande discré-tion. Mais les réunions militantes sont de plus en plus désertées, et le désarrot gagne même des cégéristes peu comms pour leur opposition à la ligne, des non-communistes mais aussi quelques communistes, qui s'inquiétent tout simplement du

Autant de signes d'une cohabitation qui devient très difficile -voire conflictuelle - entre commumistes et socialistes. Depuis qu'il a été rappelé à l'ordre en mai der-nier par le comité central du PC pour la « mollesse » de sa ligne, M. Krasucki est passé à une dénonciation globale du gouverne-

ROUEN, LE

-- (Publicité) --

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

1er AVIS

Hanto-Normandie et du département de la Seine-Maritime, informe le public que, par arrêté en dans du 13 novembre 1985, il « été prescrit l'ouverture :

d'une complée précible à la déclaration d'utilité publique du projet de ROCADE NORD-EST de ROUEN sur le territoire des communes de ROUEN, BIHOREL, BOSSGUILLAUME, SAINT-MARTIN-DU-VIVIER, ISNEAUVILLE et DAR-

d'ene enquête publique post l'ambusion de caractère de route express à la ROCADE NORD-EST de ROUEN,

d'une suquête publique relative à la démocratisation des enquêtes publiques et à la pro-tection de l'environnement,

d'une esquête publique sur les modifications des Plans d'occupation des sois des com-munes de ROUEN, BIHOREL et BOISGUILLAUME, afin de rendre les prescrip-tions de ces documents d'urbanisme conformes au parjet de la ROCADE NORD-EST

Les dessies se exportant à ces enquêtes, qui se décuderont :

— Pendant quantité-lait jours consécurifs, du 9 novembre 1985 au 25 janvier 1986 înclus, sexent mis à la disposition du public :

- à la mairie de ROUEN de 8 h 15 à 16 h 45 tous les jours et les samedis de 9 h à 12 h (dimanches et jours fériés exceptés),

- à la mairie de BIHOREL de 9 h 30 à 17 h 15 tous les jours et les samedis de 9 h à 12 h

(dimenches et jours finiés ementés),

à la mairie de BOISGUELLAUME de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30 tous les

à la mainie de BOISGUILL ALIME de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30 tous les jours et les somedis de 9 h à 12 h (dimencies et jours fériés exceptés),
à la mainie de DARNETAL de 8 h à 12 h et de 13 h 15 à 17 h les londis, mardis, mercredis, jeudis, de 8 h à 12 h et de 13 h 15 à 16 h; les vendredis, et de 9 h 30 à 11 h 30 les samedis (dimenches et jours fériés exceptés),
à la mainie d'ESNEAUVILLE de 9 h à 12 h et de 16 h à 19 h les landis, martis, jeudis, vendradis, et de 9 h à 12 h les samedis (mercredis, dimanches et jours fériés exceptés),
Pandant quarante cept jours consécurits, du 9 décembre 1985 su 24 janvier 1986 inclus, seront mis la dispussion du public :
à la mainie de SAINTAMAPTINAN LVIVITER de 16 h à 10 h deux les insus fances.

sentet ins à la cospusación de puede.

- à la mairie de SAINT-MARTIN-DU-VIVIER de 16 h à 19 h, aous les jours (mes-crefia, semedia, dimenches et jours fétiés exceptés).

- à la Préfecture de la Seme-Maritime - Service de l'organisation administrative - de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 45 tous les jours (samedis, dimanches et jours fétiés exceptés).

Pendant les trois demiers jours les 23, 24 et 25 janvier 1986, les membres de la con-mission d'empohe recevent, en personne, les observations du public à la manie de ROUEN:

A compar de la date d'insertion du premier avis pansissant dans la presse, les dossiens d'enquêtes senont également déposés à la direction départementale de l'équipement, ch le public pourra en prendre communeance tous les jours de 8 h 30 à 11 h et de 14 h à 16 h (samedis, demanches et jours fériés exceptés).

La commission d'exquête seus présidée par :

M. Lucien GAUDRON, réprésentant de l'Union nationale de la propoété immobilière, demenuant 9-11, rue Messidor, 75012 PARIS,

M. Robert LAYE, ingénieur de l'institut électrotechnique de Toulouse, en retraite, demonant 2, rue du Parotema, 27000 EVREUX,

M. Gay VAN DER LINDEN, secrénaire général de la mairie de NOTRE-DAME-DE-BONDEVILLE, en renaine, demousant 22, rus des Frères-Durel, LE VAL-DE-LA-HAYE, 76830 DIEPPE DALLE-CROISSET.

Une copie de rapport et des conclusions de la commission d'enquête sera déposée au actional administratif de la Seine-Maritime, dans les mairies de ROUEN, BIHOREI, BOISGUILLAUME, DARNETAL, ISNEAUVILLE et SAINT-MARTIN-DU-VIVIER, ainsi qu'à la Préfecture de la Seine-Maritime — direction départementale de l'équipement, cité administrative Seint-Sever à ROUEN.

Les demandes de communication de ces conclusions devront être adressées à M. le PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE de la région de Hante-Normandie

POUR LE PRÉFET. CONOMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE

et par délégation le chef du service routes et des transp

R PATUREL

- le jeudi 23 janvier 1986 de 9 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 45,

- le samedi 25 janvier 1986 de 9 h 30 à 12 h.

Avec leguel séparon :

- le verchedi 24 jamer 1986 de 9 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 16 h 45,

M. LE PRÉFET, COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE de la Région de

ment, tout en évitant jusqu'à pré-sent de s'en prendre, comme l'a fait M. Louis Viannet, le numéro deux, partisan d'une stratégie plus ferme à l'extérieur et à l'intérieur, à son caractère « socialiste ». Un durcissement qui lui a été imposé par le comité confédéral de juin dernier. Et qu'il doit assumer. Pour autant, les deux membres socia-listes du bureau confédéral, MM. Gérard Gaumé (membre du comité directeur du PS), et André Deluchat, entendent rester et dis-suadent ceux de leurs amis qui scraient tentés de partir.

#### En porte à faux

Mais plus le raidissement de la direction de la CGT, dans la foulée du PC dont elle joue pieine-ment le rôle de « bras spudical », s'accentue, plus les socialistes vont se trouver en porte à faux. Dans une interview à l'AFP, M. Gaumé est allé insoulé crisiques le policiest allé jusqu'à critiquer la politi-que du gouvernement, mais il en a fixé les limites : • Cette critique du gouvernement doit être une composante et non pas un axe de notre action. Sinon, on se retrouve forcement dans une démarche de caractère plus politique que syndi-cale dans laquelle on oublie tout ce qui a été fait. »

Les socialistes du bureau confé-déral vont avoir une double occasion de tester l'accueil réservé à leurs préoccupations. Le projet de document d'orientation (le Monde du 11 avril) que présentera M. Viannet est jugé d'ores et déjà dépassé. Or, dans son bilan « d'années importantes », il évo-quait rapidement — et avec des mances qui n'avaient pas empêché, à l'issue de discussions serrées, son adoption à l'unanimité par la commission exécutive - les « réformes positives » engagées en 1981 et en 1982. Jusqu'à quel point sera-t-il amendé pour faire

disparaître la moindre trace d'appréciation positive ?

Le deuxième test sera constitué par l'élection de la commission exécutive, dont le nombre (131) devrait être «allégé». Au niveau des 128 candidatures la répartition politique est sans changement (21,7 % de non-communistes au lieu de 22 % et 78,3 % de communistes au lieu de 78 %). Combie parmi les douze socialistes candi-dats seront élus? Combien seront sanctionnés? Même réélus, MM. Gaumé et Deluchat verront leur position au bureau confédéral entamée. Au sein de celui-ci, la parité entre communiste (9) et non-communistes (9) sera m nue, le sans-parti Ernest Deiss étant remplacé par le sans-parti Pierre Koeler comme trésorier, et le communiste Pierre Gensous par le communiste François Duteil, secrétaire général de la fédération de l'énergie. Conservant ses respon-sabilités fédérales, M. Duteil ne devrait pas avoir d'affectation précise, mais il renforcera le camp des « durs », proches de M. Viannet.

Un raidissement qui se manifeste, bien sûr, sous le signe de l'indépendance syndicale... puisque le document d'orientation souligne que la CGT ne se considère en aucun cas engagée par les programmes ou les alliances des partis. Même l'attachement à l'« union de la gauche », réaffirmé par M. Krasucki dans le Monde du le novembre, a dispara, ce qui laisse les mains libres et permet à d'aucuns de rêver que, en cas de victoire de la droite en 1986, la CGT retrouvera et sa capacité de mobilisation et sa cohésion interne... Souhaité par M. Kra-sucki, et amorcé par M. Viannet. le débat sur l'adaptation du syndicalisme risque d'être occulté.

MICHEL NOBLECOURT.

### – REPÈRES –

Dollar: orienté à la baisse : 7.87 F Sur des marchés des changes très calmes, en fin de semaine, mais foncièrement orientés à la balsse, le dollar a poursuivi son lent glissement, revenant de 7,90 F à 7,8785 F, de 2,8875 DM à 2,5850 DM et de 202 yens à 201,70 yens. A Tokyo, on s'attend à voir le dollar tomber au-dessous du seuil des 200 yens, sous la pression des Américains, qui jugent insuffisant le recul du dollar, et,

### **Déréglementation:** en cours pour le crédit bancaire en Suède

La Banque centrale de Suède vient, de manière inattendue, de lever toutes les mesures de réglementation affectant les crédits distribués par les banques, en précisant, toutefois, que cette décision n'implique, en aucune façon, une augmentation de la distributrion globale de crédits, c'est-à-dire de la création monétaire. En fait, elle fait un nouveau pas, très important, dans la voie de la déréglementation financière. Ainsi, les plafonds globaux sur les volumes de prêts sont supprimés, de même que les pénalirés pour dépassement de crédits, assez lourdes, sont remplacées par un système plus progressif et plus souple. Enfin, les réserves non rémunérées que les banques doivent constituer auprès de la Banque centrale sont portées de 1 % à 3 %, ce qui marque bien la volonté des autorités monétaires de maintenir un contrôle alobal sur la croissance des tiquidités.

### Emploi : optimisme en Allemagne fédérale

Grâce à une croissance de 3 %, quelque 300 000 emplois devraient être créés en 1986 et permettre, pour la première fois depuis des années, d'assister à une baisse du nombre des chômeurs de 80 000 personnes en RFA. Ces prévisions du groupe des conseillers économiques du gouvernement ouest-allemand, constitué par des universitaires, ne peuvent que satisfaire le chancelier Kohl. Dans leur rapport annuel, publié vendredi 22 novembre, ces experts appellent le gouvernement à continuer de résister aux pressions qui se multiplient outre-Rhin en faveur d'une relance, notamment par l'accélération de la mise en œuvre d'allégements fiscaux. Tout au plus, préconisent-ils un très léger assouplissement des objectifs de la Bundesbank, actuellement fondés sur une croissance de la masse monétaire de 3 % à 5 %. Si les possibilités de réduction du chômage paraissent modestes, l'inflation restera d'une sagesse exemplaire, au niveau actuel de 2 % on rythme annuel.

### Revenu agricole: - 7.1%

Selon les premières estimations de la commission des comptes de l'agriculture de la nation, le revenu moyen brut par exploitation agricole diminuera cette année de 7,1 %. Cette baisse fait suite à une augmentation d'environ 4,5 % en 1984. Elle s'explique par un recul de la production en volume (- 0,7 %), une faible hausse des prix à la production (+ 1,2 %), alors que les coûts des consommations intermédizires, quoique en décélération, augmentaient de 4 %.

### PROFESSIONS LIBERALES

### Les vétérinaires praticiens cherchent de nouveaux débouchés

Le Syndicat national des vétérinaires praticiens français (SNVPF) a, depuis le jeudi 21 novembre, un nouveau président, M. Marcel Lux, cinquante-huit ans, pratiquant à Hagetau (Landes). Il succède à M. Rémy Mornet, qui sut à la tête débouchés. Le marché de la spéciali-du syndicat pendant dix-huit ans et sation existe, mais îl est limité par le qui n'exerce plus depuis le début de l'année. Un nouveau secrétaire géné-ral, M. Daniel Delmotte, cinquantedeux ans, de Colmar, a été élu en remplacement de M. Gérard Pézières, également démissionnaire.

Sur environ 6500 vétérinaires exerçant en France, on compte quelque 5000 praticiens libéraux, dont 4500 adhèrent au SNVPF, nous a dit M. Lux. La nouvelle équipe a pour ambition de rassembler sous sa bannière les différentes forces du monde vétérinaire. l'évolution de la profession ayant tendance à privilégier les praticiens des villes.

La crise agricole comme la banalisation de certains actes provoquent la chute des activités rurales. Mais le marché des villes, la « section canine », selon le vocabulaire des professionnels, devient lui-même saturé, à un moment où de nombreux jeunes entrent dans la profession et à celle-ci se féminise.

Des promotions jugées trop nomcent quarante), mais aussi la libre circulation en Europe, qui amère en France des praticiens belges, surtout, provoquent une pléthore dans la profession. • On assiste même, dit M. Lux, à des installations sau-vages. • Le SNVPF, pour sortir de cette crise, recherche de nouveaux coût des interventions. A Paris, certains praticiens se sont orientés exclusivement vers le déplacement à domicile. Les activités de contrôle. au niveau communal notamment, peuvent être des activités nouvelles, tout comme les travaux de laboratoire. . Les trois quarts des cantines en France fonctionnent sans contrôle, affirme M. Lux, et l'enveloppe des vacations accordées par la Direction de la qualité est stable depuis plusieurs années. »

D'une façon plus générale, le nouveau président estime que l'image du vétérinaire est à restaurer, car on lui demande rarement son avis, tant pour la politique de la santé que pour la politique agricole.

Sur ce dernier point, alors que de nombreux praticiens participent au plan départemental aux actions prophylactiques, M. Lux estime que les rapports entre les deux professions, agricole et vétérinaire, doivent être revus, en fonction de l'évolution des structures de l'élevage.

### Création d'une formule de congé politique

De notre correspondant

Lyon. – Un accord particulière-ment original a été signé, le 10 octo-bre dernier, entre la direction et les syndicats des Laboratoires Boiron, société lyomaise spécialisée dans la fabrication de médicaments homéopathiques. En effet, pour la pre-mière fois en France, une entreprise s'engage par voie contractuelle à permettre l'engagement politique des salariés qui le souhaitent sans compromettre leur carrière en cours ou en devenir au sein d'une entre-

Cette « première » est à replacer dans le contexte d'une entreprise dans le contexte à une entreprise aux résultats économiques perfor-mants et où le dialogue social a déjà débouché sur des accords sociaux avantageux : flexibilité, intéressement, expression des salariés.

La formule du « congé politique » s'appuie sur la philosophie originale du PDG, M. Christian Boiron. Lorsqu'un homme d'entreprise souhaite exercer un mandat politisouhaile exercer un mandat politi-que, il a peu de disponibilités pour mener à bien sa campagne et peu de garantie de réintégration à l'expira-tion de son mandat »: l'expose des motifs est clair. Il s'agit bien de favoriser ce que le PDG estime vital: mieux faire communiquer le monde politique et celui de l'entreprise. A tous les niveaux hiérarchiques et sans à-priori partisan.

Quelques garanties sont fixées pour éviter les • candidatures commission paritaire qui « décide ou non de donner suite au projet et détermine la nature de l'aide apportée -. En clair, le candidat à élection (municipale, régionale, nationale) peut se voir accorder des aides conséquentes par l'entreprise : l'accès à des formations spécifiques ; l'aménagement du temps de travail (réduction totale ou partielle du temps de travail pendant trois mois maximum - de campagne électorale et prise en charge par l'entreprise de la moitié des heures • chômées » pour cause électorale), une formule qui va, en cas de succès électoral, déboucher sur un aménagement du temps de travail avec réduction proportionnelle de la rémunération; garantie absolue de réintégration à la cessation des man-dats électifs.

Cet accord bouleverse bien des traditions. Il est, pour la société, très théorique puisque aucun des 1200 salariés des laboratoires Boiron n'a été recensé sur des listes de candidatures aux prochaines élections.

CLAUDE RÉGENT.

DÉPARTEMENT DES HAUTS-DE-SEINE DIRECTION DE L'ÉQUIPEMENT

### AVIS

D'OUVERTURE D'ENQUÊTE PUBLIQUE COMMUNE DE RUEIL-MALMAISON

DÉVIATION DU CHEMIN DÉPARTEMENTAL 180 PARTIE COMPRISE ENTRE LA PLACE HENRI-REGNAULT

ET LA RUE DU LIEUTENANT-COLONEL-DE-MONTBRISON Le public est informé que, par arrêté préfectoral en date du 24-10-85, il a été prescrit une enquête préalable à la déclaration d'utilité publique de l'opération sur le territoire de la commune de RUEIL-MALMAISON.

Les pièces du dessier concernant l'enquête seront déposées pendant 32 jours consécutifs du 20 novembre au 21 décembre 1985 - en mairie de RUEIL-MALMAISON du hindi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 le samedi de 9 h à 12 h.

Les personnes désirant émettre un avis sur ce projet pourront consigner leurs observations sur les registres ouverts à cet effet aux jours, heures et lieu cités ci-dessus ; elles pourront de même les adresser à M. Pierre CUISINIER, directeur départemental honoraire des P.T.T. – 14, rue Mozart

Celui-ci recevra le public en mairie de RUEIL-MALMAISON, les matins des 19, 20 et 21 décembre 1985, de 9 h à 12 h.

A l'issue de cette enquête, les copies des conclusions du commissaire-enquêteur seront tenues à la disposition du public, en mairie de RUEIL-MALMAISON et à la Préfecture des Hauts-de-Seine, direction entale de l'équipement - Accueil du public - niveau + 1 aux heures

Cette publication est effectuée en application de l'article R 11-14-7 du code de l'expropriation pour cause d'utilité publique.

= (Publicité) -

### CONSEIL GÉNÉRAL DE L'HÉRAULT PROPOSITION DE CONVENTION D'ASSURANCES MAITRE D'OUVRAGE

Conseil général de l'HÉRAULT, Hôtel du département, place Aristide-Briand ~ 34062 MONTPELLIER CEDEX.

OBJET DE LA CONVENTION

OBJET DE LA CONVENTION

Demande d'assurance de 59 collèges du département de l'Hérault au titre des dommages aux biens (meubles et immeubles) et responsabilité civile.

ENTRÉE EN VIGUEUR DE LA CONVENTION

PREMIER JANVIER 1986 à 0 h.

DATE LIMITE DE RÉCEPTION DES PROPOSITIONS

LUNDI 9 DÉCEMBRE 1985 à 12 h en l'HOTEL du DÉPARTEMENT.

OBLIGATION DE MAINTIEN DE L'ENGAGEMENT

DES CONCURRENTS POUR LEURS OFFRES

Pendant 60 jours à compter du dépôt de l'offre.

RETRAIT DES DOSSIERS A COMPTER

du bureau du Patrimoine, 22, rue de l'Aiguillerie, 2º étage, 34000 MONTPEL
LIER TEL: 67-52-88-88, poste 4500.

ADRESSE POUR L'ENVOI DES DOSSIERS SOUS PLI RECOMMANDÉ

AVEC ACCUSÉ DE RÉCEPTION

M. le président du Conseil général — bureau du Patrimoine — hôtel du Département — place A-Briand, 34062 MONTPELLIER Cedex — mention (appel d'offres assurances collèges) ne pas ouvrir.

MONTPELLIER, LE 18 NOVEMBRE 1985

MONTPELLIER, LE 18 NOVEMBRE 1985 LE PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL.

- (Publicité) -

### **AVIS AU PUBLIC**

Une enquête publique est ouverte à la mairie de Collinée (Côtesdu-Nord) du 28 novembre 1985 au 28 décembre 1985 concernant le projet d'extension des capacités d'abattage et de traitement des Établissements Kermené situés dans cette commune. La production prévue pour l'abattoir est de 100 000 tonnes/an et pour la salaisonnerie de 15 000 tonnes/an.

Le rejet des effluents après traitement est prévu dans la Rance.

Dossier visible en mairie de Collinée. 22330.

urs Juriste urnational \*\*\*\*\*

**AFFAIRES** 

CONTENTIEUX

**SUR LA CHAUSSURE ENTRE** 

LA CEE ET LE CANADA

### La direction de l'aviation civile veut imposer un minimum de 2 200 F pour un aller-retour Paris-New-York

Air Inter achètera vingt-quatre Airbus A-320

York aller simple au prix de 950 F, on commence à y voir plus clair dans la bataille des communiqués qui a opposé Le Point, Nouvelles Fron-tières et la direction générale de l'aviation civile (DGAC).

La DGAC, qui prépare les tra-vaux du conseil supérieur de l'avia-tion marchande chargé de dire si les prix et les liaisons des compagnies sont convenables, a cherché à éviter la vente de billets d'avion à perte. Selon les spécialistes, le seuil d'équi-let de la commandation de la c 1 900 F pour un aller et retour Paris - New-York. La DGAC s'est donc efforcée de persuader les deux casseurs de prix que sont Le Point et Nouvelles Frontières de dégager une petite marge bénéfi-

L'accord auquel la direction veut contraindre Nouvelles Frontières décevra les consuméristes. L'agence de voyages organiserait un seul vol. le 23 novembre, au prix qu'elle avait annoncé, c'est-à-dire 1 800 F. A partir de la semaine suivante, le tarif monterait à 2 200 F et, pendant la pointe des vacances de Noël, un peu plus de 3 000 F. A partir du 11 janvier, le tarif reviendrait aux environs de 2 200 F. La DGAC veut obtenir une concession de taille de la part de

M. Pierre Eelsen, président de la

compagnie Air Inter, a confirmé, le

jeudi 21 novembre à son conseil

d'administration, qu'il passerait

commande, le 26 novembre, à

Airbus Industrie, de dix A-320 et

qu'il arrêterait des options sur qua-

torze autres appareils du même

L'annonce de ce contrat, attendu

depuis plus d'un an, s'accompagne

de deux bizarreries. La première

tient au mode de paiement d'une

facture de plus de 5 milliards de

francs. Airbus Industrie est parvenu

à imposer un paiement en dollar.

alors qu'Air Inter, compagnie exclu-

sivement domestique, ne dispose pas

de recettes en monnaie américaine.

La compagnie a seulement obtenu

du ministère de l'économie et des

distributeurs agréés.

telechonez au (1)39.73.10.15.

envoyez-nous le coupon-réponse ou

Deux semaines après l'annonce par Le Point de Mulhouse du lancement d'un billet d'avion Paris - Newaller et retour, alors qu'il était prévu de 900 F l'aller simple. La DGAC poursuit ses négociations avec Le Point pour l'amener à pratiquer à partir du 20 décembre les mêmes

Par le biais de la marque Jet'Am de sa filiale SOTAIR, la compagnie Air France est aussi entrée dans cette compétition. Jet Am lance un unique vol charter sur New-York au prix de 2 500 francs aller-retour. Le voi sera effectué avec un Boeing 747 de la compagnie nationale, le 23 décembre (aller) et le 2 janvier (retour). Pour faire bonne mesure, l'agence de voyages propose en com-plément neuf nuits d'hôtel à New-York pour 1 400 francs, ce qui représente un record dans l'une des villes les pius chères du monde.

Le consommateur ne s'y retrouvera guère dans cette valse hésita-tion des étiquettes qui a vu passer successivement le prix d'an billet de plus de 3 000 francs à moins de 2 000 francs avant de le faire, peutêtre, augmenter à nouveau. Il est à craindre que la crédibilité commerciale des transporteurs aériens n'en sorte pas renforcée.

La deuxième concerne le pilotage

de l'appareil acheté. Tont le monde

sait que M. Eelsen et M. Jean

Auroux, ministre de l'urbanisme, du

logement et des transports, sont par-

tisans d'un équipage à deux et non à

trois comme dans les autres appa-

reils d'Air Inter. Tout le monde sait

aussi que le constructeur a conçu le

cockpit de l'A-320 dans cette opti-

que. Pour éviter une grève du per-

sonnel navigant technique, qui

réclame la présence de deux pilotes

et d'un officier mécanicien, M. Ecl-

sen se refuse, pour l'instant, à entrer

dans les détails techniques de

l'avion, alors qu'il avait annoncé à

plusieurs reprises qu'il trancherait la

question avant le 21 juin dernier. En

signe de protestation contre cette

attitude, le représentant des pilotes

a quitté la réunion du conseil

#### soutien nouveau : une subvention de 25 %, représentant à peu près

FAITS ET CHIFFRES

• Chute de l'inflation et faible ance en Grande-Bretagne. -L'inflation britannique régressera fortement, peut-être même à moins de 3 % d'ici au milien de 1986, mais la croissance sera des plus modestes, à 1,9 %, l'an prochain. Telles sont les deux principales prévisions de l'Institut national de recherche économique et sociale. Sensiblement plus optimistes qu'en août dernier, les experts de l'institut sont encore loin de croire en la possibilité d'atteindre une expansion de 3 % visée par le gouvernement de M<sup>mm</sup> Margaret Thatcher.

 Surenchère américaine sur un contrat brésilies couvoité par la France. — Un contrat portant sur 35 millions de dollars d'équipements destinés à trois hôpitaux brésiliens, telle est la première cible de la contre-offensive américaine pour supplanter une offre française. Estimant, dans un communiqué, que la concurrence déloyale . de la France est à l'origine de la baisse de la part dont bénéficient les sociétés américaines sur le marché brésilien, le président de l'Eximbank (banque d'import-export), M. William Draper, a annoncé qu'elle assurerait au consortium Johnson and Johnson un

### M. Edme Nérot est devenu directeur général

La Commission des Commu C'est très discrètement que nautés européennes a menacé, le jeudi 21 novembre, de prendre des mesures de rétorsion contre le Canada, après que celui-ci ent décidé de renouveler, pour trois ans, les quotas aux importations de chaussures pour femmes et enfants. Ainsi, la levée, fin novembre, des

contingents à l'importation de chaussures ne concernera que les articles pour hommes - soit seulement 50 % des ventes. Un renouvellement injustifié, selon la CEE, les producteurs canadiens ayant déjà bénéficié, pendant huit ans, de droits de douane de 23 % - près de trois fois les taux européens.

Elle entend faire valoir ses droits aux termes du GATI (initiales anglaises de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) alin d'obtenir des compensations adéquates. Elle a déjà reçu, en 1985 7 millions de dollars pour compense les pertes correspondant aux quotas PRÉSIDENT DE L'UNION DES ANNONCEURS

### de la FNAC

M. Edine Nérot a pris, au début novembre, ses nouvelles fonctions de directeur général de la FNAC, appelé à ce poste par le nouveau PDG, M. Michel Baroin (1). Il le fait avec enthousiasme, car il ne sait pas faire les choses autrement qu'avec passion : « Je suis ravi d'entrer auntidiame... d'entrer quotidiennement dans le monde de la culture, au lieu de n'y consacrer que mes samedis et mes dimanches. Le potentiel de la

FNAC est prodigieux. > Grand, aussi rouquin qu'on peut l'être, l'oril bleu pétiliant et souvent rusé, la mâchoire puissante, le verbe haut, il y à la fois du carnassier et du titi, avec beaucoup de spontanéité, très maîtrisée, chez ce Parisien de Paris (les trois quarts de ses arrière-grands-parents étaient, comme lui, nés dans la capitale). Il vient de pas-ser plus de trente ans de sa vie chez Unilever, où il était entré le 14 jan-vier 1954, après HEC et une licence

PDG de la Française de soins et de parfums, sous ses noms successifs

8,5 millions de dollars, alors que le

concurrent français CGR (du

groupe Thomson) ne peut proposer qu'un prêt subventionné à hauteur de 20,1 %.

· Possible levée du secret ban-

caire à Hongkong. - La vieille tra-dition du secret bancaire de Hong-

kong, équivalente à celle de la

Suisse, pourrait disparaître si le pro-

jet de réforme du système bancaire

prend force de loi au début de 1986.

Le conseil exécutif de la colonie bri-

tannique a entériné ce projet impli-

quant l'obligation pour les banques

de révéler à la commission bancaire

l'identité d'actionnaires jusqu'à pré-

sent anonymes. Les pouvoirs de la

commission seraient également ren-

forces pour lui permettre une sur-veillance plus étroite et une meil-

leure coordination des opérations

(Thiband-Gibbs, puis Elida-Gibbs), filiale spécialisée du groupe néerlandais (2), PDG des parfums Cerruti, président ansai de l'Union des annonceurs (UDA), M. Edme Nérot est un homme de marketing et de publicité. Meis ansai un gestionneurs récomment tionnaire rigonreux.

Après trois courtes semaines d'expérience, il est déjà lyrique :

« La FNAC, c'est un jardin fabuleux où tout pousse dans tous les 
sens, les plus belles fleurs et les 
ronces. Il ne faut pas en faire un 
jardin à la française, surrout pas, 
mais il faut le transformer en un 
espace de liberié où chacun se trouvera hien. » Après trois courtes semaines vera hien.

(1) Responsable de la Garantie mutuelle des fonctionnaires, qui a racheté juste avant l'été, avec le groupe britannique Habitat-Mothercare, la FNAC aux coopératives de consomme

(2) Où un Britannique, M. Richard Fun, quarante-neul ans, hi saccède.

### Nominations

. Chez Mobil Corp., deupième compagnie pétrolière américaine, M. ALLEN MUR-RAY succeders, le 1ª février prochain, à M. Rawleigh Warner, comme président-directeur générai. M. Murray a commencé à travailler, en 1949, dans l'industrie pétrolière comme employé au service du courrier de Guif Oil et est arrivé chez Mobil, en 1952, comme comptable pour y gravir ensuite tous les échelons. Depuis novembre 1984, il était président et directeur exécuté de la société, poste qu'il conser-

A la Compagnia des commissaires-priseurs de Paris, M. JOEL-MARKE MIL-LON a 665 élu président, en remplacement de M. Yannick Guilloux. Agé de transe-neuf ans, M. Millon est commissairepriseur depuis 1970 : il était, depuis octobre 1983, syndic de la Compagnie.

### Les étrangers jouent les valeurs françaises

(Suite de la prendère page.) Que s'est-il donc pessé, pour justi-fier un tel mouvement, absolument inattendu, d'une ampleur incomme depuis de longues amées et d'une régularité impressionnante : dixneuf séances de hausse quasi ininterrompue, avec même une envolée de plus de 2 %, jeudi 21 novembre, dernier jour du mois boursier où, habituellement, les opérateurs à découvert achèvent de revendre les titres achetés précédemment si les plusvalues sont substantielles. Tout simplement ceci : le jeudi 21 octobre, un flot d'ordres d'achais étrangers s'est mis à déferier sur les valeurs françaises, en rangs serrés, avec une régularité systématique. Au départ, les familiers de la corbeille pensaient que ces achats se ralentiraient an bout d'une semaine ou deux, limi-tant à 5% ou 6% la hausse des cours. Eh non! Cela a duré un mois. et certains titres comme Michelin ont progressé de plus de 40 %. Sui-

peur des professionnels, agents de change, commentateurs, et, surtout, investisseurs institutionnels, qui s'étaient hatés de vendre du «papier» à ces bons étrangers, si vraiment ils voulaient s'en payer. Stupeur et sossi, maintenant, un début d'inquiétude : à quel prix pourra-t-on racheter le papier ainsi envoié? Sans doute, on espère une réaction en baisse, bien compréhén-sible après cette envolée.

Mais il faut bien voir que ladite envolée ne doit rien à la spéculation au jour le jour. Cette dernière, déso-rientée, n'osc pas s'y risquer. Les étrangers qui viennent à Paris ont des moyens puissants, bien au-delà de ceux des investisseurs institutionnels français : ce sont les énormes fonds de placement. Unit Trusts, compagnies d'assurances, caisses de retraite et tous les autres acteurs du grand jen financier angio-saxon. Leurs gestionnaires « jouent » maintenant, non seviement le redémarrage de la croissance des pays européens, mais aussi la baisse du dollar qui valorise les placements en devises étrangères. Après avoir fait littéralement «santer» les marchés allemands (plus de 50 % de hausse sur certaines grandes valeurs), les marchés suédois et néerlandais, ils s'attaquent à Paris, où, pour eux, l'horizon est « ciair » : quelle que soit l'issue du scrutin de mai 1986. avec un PS modernisé, une opposition fraîchement libérale, une économie assainie sur le chemin de la reprise, une désinflation en bonne voie et des taux d'intérêts en baisse. toutes les conditions sont réunies pour justifier un investissement. Ajoutous que, en cette fin de 1985, l'ensemble des Bourses mondiales sont orientées à la hausse, y compris Wall Street et Londres, qui battent leurs records tous les tours. Partout. on table sur l'amélioration de la situation des entreprises, objet de toutes les attentions, dans un climat général de réduction des interventions de l'Etat, tandis que l'immobilier cède du terrain. Foin de l'inflation, vive le placement, pour les vicux et les moins vieux : voilà le nouveau catéchisme des investis-FRANÇOIS RENARD

### **ENTREPRISES**

### Le groupe Volvo envisage de prendre le contrôle de Cardo

Le groupe automobile et énergétique suédois Valvo poursuit sa diversification. Il envisage de porter de 22 % à 90 % sa participation dans le groupe sucrier Cardo, suédois également. Cardo réalise un chiffre d'affaires de 3 milliards de francs et dégage un bénéfice de 440 millions de francs. Outre le sucre, Cardo a des activités importantes dans les semences, par l'intermédiaire de deux filiales, Hilleshög (betteraves et semences forestières) et Weibulls (céréales et colza surtout), réalisant chacune un chiffre d'affaires de 675 millions de frencs en 1984.

LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

3,0488 + 107 + 118 + 2,7081 + 66 + 75 + 15,0633 + 4 + 55 + 3,7231 + 176 + 192 + 4,5126 - 304 - 258 - 11,3971 - 281 - 236 -

TAUX DES EUROMONNAIES

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises pous sont indiqués ou

+ 288 + 127 + 45 + 399 - 496 - 539

 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 8 1/8
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 4 1/16
 3 1/16
 3 13/16
 3 15/16
 4 1/16
 4 3/16
 4 1/16
 4 3/16
 4 1/16
 4 3/16
 4 1/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 1/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 4 3/16
 <

#### Renault recevra 100 millions de francs de subventions en Espagne

Comme prévu (le Monde du 31 octobre 1985) le gouvernement espagnol a décidé d'accorder 2 milliards de pesetas (100 millions de francs) de subventions à Fasa-Renault, pour soutenir la filiale espagnole de la Régie dans son programme de modernisation. Čelle-ci devrait investir 50 milliards de pesetas de 1985 à 1987 dans le cadre du pian de restructuration de l'industrie

automobile adopté fin octobre par le gouvernement espagnol. L'Etat a demandé aux grandes banques de fournir les crédits nécessaires au plan de modernisation et s'est engagé à combler la différence entre les taux de base et ceux normalement consentis à l'industrie automobile. Les filiales de Renault et de Peugeot - qui devrait également recevoir une

SE-U.

\$ cas. . . . . Yea (166) . .

F.B. (199) .. F.S. .....

3,8464 2,7062 15,0718

subvention - seront ainsi en mesure de mieux résister à la concurrence des constructeurs américains General Motors et Ford, arrivés plus récemment dans la péninsule ibérique et disposant donc d'installations plus modernes, aux effectifs moindres.

#### Beecham rachète deux divisions de Revion

Le groupe britannique Beecham vient de signer un accord avec la firme americaine Pantry Pride, en vue de lui racheter deux divisions de Revion, une des plus prestigieuses affaires mondiales de cosmétiques, dont celle-ci s'était récemment rendue propriétaire (le Monde du 5 novembre). Il s'agit de la division « santé » de Revion et de sa filiale Reheis, spécialisée dens la fabrication de produits chimiques. Le coût de la transaction est de 395 millions de dollars (3,1 milliards de francs).

+ 236 + 599 + 146 + 369 + 157 + 122 + 337 + 360 - 437 - 1152

### DES SOCIÉTÉS BECOME OF A SHOOL THE POST OF **CESSATION DE GARANTIE**

**AVIS FINANCIERS** 

#### Loi de 2 jenvier 1970 Décret du 20 juillet 1972

La Banque SOFIREC, SA au capital de 15 millions de F, dont le siège social est à Paris-8-, 47, rue du Fbg Saint-Honoré, et le siège d'expioitation à Paris-8-, 16, rue d'Agnesseau, caution des activités d'agent immobilier de la société SEROGEFI SARL au capital de 20 000 F dont le sième serie. de 20 000 f., dont le siège social est à Paris-9, 11, rue de Mogador, informe le public qu'elle dénonce la garantie donnée à la SARI. SEROGEFI en raison de à la SARI. SEROGEFI en raison de la dissolution autiende se cette desde la dissolution anticipée ce cette der-

Cette garantie cessera à l'expiration d'un délài de trois jours francs à dater de la présente publication, conformément aux dispositions de l'article 44 du décret du 20 juillet 1972.

La garantie reste acquise aux néances, s'il en existe, nées amérieurement à l'expiration de ce délai de trois jours francs, à condition d'être produite par les créanciers dans les trois mois à compter de la présente publication au siège d'exploitation de la Banque SOFI-REC.

Le Monde **AUJOURD**:HUI

#### finances la garantie de pouvoir d'administration d'Air Inter. changer le dollar à 8 F. **TANDY 1000 ET SES IMPRIMANTES:** SOLUTION INTEGRALE L'accord parfait conduit à l'harmonie intégrale. Associer à l'ordinateur TANDY 1000 une imprimante TANDY bien choisie, c'est s'affrir l'accord parfait pour une impression portaite. immédictement opérationnel, le TANDY 1000 existe en plusieus configurations, toutes datées du logiciel DesidMate<sup>1M</sup> qui comprend 6 programmes dant un traitement de textes très performant. De quoi gérer, analyser, compliabiliser et imprimer en souplesse. Quant aux 3 imprimantes présentées icl., elles ont en commun leur totale compatibilité avec le TANDY 1000. Votre choix se tera donc seion les besoins octuels et prévisibles de votre entreprise. ... TRAITEMENT DE DONNÉES ET CORRESPONDANCE. CORRESPONDANCE... TRAITEMENT DE DONNÉES. La qualité d'impression du courrier Si l'impression rapide de listinas est votre objectif principal, le modèle DMP-430 est tout indiqué . 180 revêt une importance particulière Aucun problème de choix si une pour votre société? Flable et utira-précise, la DWP-510 s'impose résolution plus de 4 fois supérieure à caractères/seconde. Fonctionne cette d'autres imprimantes à aiguilen 3 modes : traitement de quand qualité les vous intéresse. Et à cette données, traitement de textes. impression de graphiques. exceptionnelle définition, et rendement la DMP-2100P allie un niveau élevé de rapidité et de souplesse. AND THE STREET MARK AL AVE Quel que soit votre cholx, chez Tondy yous ovez la certitude d'opter pour le meilleur ropport DMP-430 DWP-510 DMP-2100P Cocher la cose s v.p. ...L'évidence même Disponible dans les Centres Ordinateurs, les magasins TANDY spécialisés et chez les

(ou joinche votre corte de visité). A renvoyer à TANDY FRANCE - Division Ordinateurs Imméuble "Les 3 Fontaines" - 8P 147 - 95022 CERGY-PONTOISE.

MARCHES

----

ALTOUR DE SOCKOLI ZE S PREMINE AND

A TORFE

24029

3. デンス (1) (基 (2) (大変)

**-**

1일: 주도: 75±

200 m 14 m

MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

y Daring Sale

 $\frac{1}{2} \frac{d^2}{dt} \approx \frac{2\pi}{2} \left( \frac{1}{2} \log_2 t \frac{1}{2} \right) = \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \log_2 t \frac{1}{2} \right)$  where  $\frac{1}{2} \log_2 t \log_2 t \frac{1}{2} = \frac{1}{2} \log_2 t \log_2 t \log_2 t$ 

. . . .

And the second s

STATE OF STA

47 grand or a second control of the ere name of the second Section 2. <del>-</del> +--- . े ने भूका garage and والمراجع المجهوب Service Control ₹1 **-**... -5.4 (A. 4.1 A. 4.3 A12 3,000 per 1 1 4 44 4

The Section of the Se

Magneya Magneya Galan and A Magneya Ma

ger against broke

المراجع المراجع يهور

granda ja vara kara ara ga ga kara ara ara ga ga kara ara ara ara ga kara ara ara sanga kara ara ara sanga kara ara ara sanga kara ara ara

george in the Control of the Control

**建** 

·

• LE MONDE - Samedi 23 novembre 1985 - Page 23

Comptant

WARCHES	<b>FINANCIERS</b>	ROO	<del></del>	DE PA	KIS	Comptant	
PARIS	NEW-YORK	VALEURS	du nome. compos	VALEURS	Cours Densier préc. cours	VALEURS Cours Dernier cours	VALEURS Cours pric. Cours VALEURS Coors Demier cours
22 novembre	Nouveau record battu	3 %	30 10 0 438 -49 4 041		311 323 50 1061 1050 87 88	Ugazo	Hoogoven
Hausse à l'allemande	L'indécision n'aura pur duré longuemps à Wall Street, où une rouvelle et forte bouf-	Emp. 7 % 1973 Emp. 8,80 % 77	7875 121 98 4 435	France (La)	368 50 344 10 3350 31 19 590 633	U.A.P	let. Min. Chem 300 315 C. Occad. Forestillere 120 121 Johannestery 580 12.50 Osean 230 227 Kubosa 12.50 12.50 Despiti 0.T.A. 1780 1710
<ul> <li>Avez-vous vu passer une baisse? »</li> <li>C'était la plaisanterie en vogue ven- dredi à la Bourse de Paris. Enfin!</li> </ul>	fée de hausse a permis à l'indice Dow Jones de pulvériser tous ses records, en progres- sant de 23 points pour s'établir à 1462.27, nouveau sommet historique. L'ampleur du	9,80 % 78/93 8,80 % 78/86 10,80 % 79/94	98 50 3 596 99 61 8 342 100 80 2 367	GAN	6830 5830 620 620	Lis, Ind. Credit; 1010   1020   Usinot 6 50 6 75   U.T.A 1250   1200	Lattorie   243   242   Deventity   560   670
Beghin (- 1 %) se décida à ouvrir une liste rapidement close du reste. Il n'y	nonveau sommet historique. L'ampleur du mouvement a été réelle, puisque l'indice Standard and Poor's, qui porte sur les cours de 500 valeurs (et non 30 comme le Dow	13,25 % 80/90 13,80 % 80/87 13,80 % 81/89	105 95 6 280 106 58 1 497 109 25 11 796	Genty S.A	1850 431 431 117.20 121.50	Vicet	Mineral Ressourc
avait pratiquement que des hausses, et quelles hausses : 12,8 % sur Esso, 7 % sur Carrefour, 6 % sur Pernod, 6 % sur	de 500 valeurs (et non 30 comme le Dow Jones), a, lui aussi, battu son record à 20141. (4.242). Orant au rolleme des	16,20 % B2/90	110 85 3 396 119 32 13 936	Gr. Fin. Constr	335 341 336 440	Braus, du Maroc   151   156	Pathoed Holding
Sanofi, 6.7 % sur CSF, 4.8 % sur Lafarge, 3.4 % sur Total passé allégre-	Jones), a, lui aussi, battu son record à 201,41 (+ 2,42). Quant su volume des transactions, il a angmenté de moité, passant de 105 à 150 millions de titres.	16 % jain 82 E.D.F. 7,8 % 61 E.D.F. 14,5 % 80-92	119 95 7 321 148 40 12 825 106 6 384	Groupe Victoire	2140 2200 190 10 190 10	A.E.G 650	Rollingo 195 40 196 20 Newsie-Delass 423 425
ment au-dessus de 300 F, près de 3 % sur Peugeol.	Une fois de plus, c'est l'espoir d'une baisse des taux d'intérêt qui a dopé le mar- ché, conjugnée avec l'annonce d'une crois-	Ch. France 3 % CNB Bouss janv. 82 CNB Parties	165 10 101 46 4 398 102 90 4 398		105 114 70s 362 347 50	d Akzan Akum 190 190 Aksannine Bank 1451 1480	Rodameo
Inutile d'aller plus loin. A la clò- ture, l'indicateur instantané enregis- trait une avance voisine de 3 %. « On	ché, conjuguée avec l'annonce d'une crois- sance plus forte que prévu au troisième tri- mestre 1985 (+ 4,3 % an lieu des 3,3 % «estimés» il y a un mois, et des 2,5 % ou 3 % que l'on craignait).	CNB Sugz	102 46 4 398 101 46 4 398	kramobal	248   245 448   720   720	Affied Corp	Sparry Rand
fait de la brasse coulée l », criait un professionnel.	3 % que l'on craignait).  La hansse s'est portée sur tous les secteurs touchant, en premier lieu, les grandes	W415755	Cours Dernier	Immob. Marselle ! Immofice	5250 5260 450	Astronome Miras 1777	Swedish March
Si le précédent mois boursier s'est achevé en fanfare, le nouveau, com-	valeurs dites de qualité, telle IBM, au plus haut historique à 140 dollars. Le fait que	VALEURS	préc cours	Jeeger	200 50 427 426	Banque Ottomere	Thorse is 1 000
mencé ce jour, s'est ouvert en fanfare. Les investisseurs étrangers, en tête sont allés presque dans les placards cher-	ces grandes valeurs conduisent le mouve- ment rand optimistes les opérateurs, car il indique que la poussée des cours est réelle,	Actions au	•		80 30 62 80 400 403 358 50 380	Commencian Pacific	Visilia Montagna
cher les titres dont ils avaient besoin pour garnir leurs porteseuilles. C'est	et non pas parement spéculative. En outre, signale un analyste de Shearson Lehman, un - solide - fink de capitaux se dirige vers	Aciers Peopeot A.G.F. (St Cent.) Ameep	146 50 150 4250 4300 21 35 19 90o	Locabed knmob	744 293 293 10	[200	SECOND MARCHÉ Hors-cote
ainst que l'on a vu monter Penarroya (+ 7,7%) et Renault participation	les actions, en provenance des fonds com- muns de trésorerie (Money Market Funds), leurs détenteurs se rendant compte que la	André Roudière Applic. Hydraul Arbei	259 259 410 415 69 90 67 10	Locatel	400   405 289   289 147   141 10	Green	S7 80 55   Paternelle-R.D
(+ 4,5%), pour ne citer que ces deux-	baisse des taux d'intérêt rend la Bourse et	Artois	1340 1340 1056 1060	Loure	1695   1695 49 10 50 10 160 162	Siexo	BARP
L'exemple de Wall Street, survoité la veille, a donné une nouvelle impul- sion au marché, qui n'avait pas besoin	ments liquides on semi-liquides. Un autre analyste a qualifié de « phénoménale » la vigneur du marché.	Bain C. Monaco Bangse Hypodh. Eur. B.G.L	704 675 385 275 275	Magnaer S.A	80 20 240 240	3Gu# Oil Camada   115   115   1	Bolicré Technologies   330   335   Therm et Multicose   240   297   Calberson   345   350   Ulinex   350     Cardif     848     Union Brastaries   139 80   145
de ce prompt renfort pour le stimuler. Les fonds de placement étrangers suffi-	18-118-1	Stanzy-Ouest B.M.P. Intercontin Bénédictine	450 488 180 186 3800 3860	M.H	84 50 84 364 385 163 30	In the latest I have I	VALEUDE Émission Rachat VALEUDE Émission Rachat
sent très largement à entretenir le mou- vement. En un mois plein, la hausse	20 nov. 21 nov.	Bon-Marché Calli	415 413 580 579	Hevel Wome Navig. (Nat. de)	166 164 101 80 103	VALEURS Frais led. Rechet not	VALEURS Frais incl.   Patrice   VALEURS   Frais incl.   rest
atteint maintenant 20 %. La consolida- tion? « Elle viendra », assuraient les professionnels, mais elle sera brève.	Bosing 47 1/4   48   62   63 1/4	CARLECampenon Berz	224 60   224 141   141 187 201 - 179 70	OPS Paribas	416 230 230 130 135		SICAV 21/11
"« On est dans des marchés à l'alle- mande. »	Du Poor de Nembers 53 1/4 53 1/2 Eastman Kodek 53 1/8 48 7/8 53 3/8 53 3/8	Carbone-Lorreine	396 1360 1404 d	Origony-Deservoise Pateis Nouveausé	171 30 171 30 482 10 527 6 250 260	d A.A.A 544 52   537 63	Frucidor
Le taux de l'argent en report a été fixé à 91/4 contre 9 %. La devise-titre	General Roots	C.E.G.Frig C.E.M Centen. Blerzy	450 468 7020 940 978	Paris-Oriéms	250   250 189   190 916   91 <del>9</del>	Actions knessiss 281 88 - 269 10 Actions selections 461 15 440 24	Fruction 71910 69 71731 36 Patronoiro-Ratrolar 1419 92 1332 08 Frucci-Prevalen 11529 17 11358 79 Phena Pacaments 250 22 248 98
a continué de se replier dans le village du dollar pour s'échanger entre 7,88 F	General Motors 70 7/8 71 1/8 Goodynes 27 27 5/8 LBM 138 7/8 140 1/4 ET.T. 33 3/4	Centrest (Hy) Ceraheti C.F.C.	130 130 44 70 48 50 254 265	Pathé-Cinéma Pechinny (cert. inv.) .	228 235 245 249	AGE 5000 367 94 351 26 1	Gession
et 7,89 F (contre 7,88 F-7,91 F). L'or a été tout juste soutenu à Lon-	CT.T. 23 1/4 ( 33 3/4 Mobil Oil 31 1/8 31 7/8	CFS	505 609 295 291	Piper Heidsieck P.L.M	820 540 540 148 148	Aglimo	Gest. Sendement
dres : 326 dollars l'once contre 325,80 dollars	Texaco	Chambourcy (64.)	420 420 1030 1030	Providence S.A	187 186 766		Hassamana Amociat. J. 59781 08 59781 08 Restatec
A Paris, le lingot a perdu 50 F à 83 000 F tandis que le napoléon regu- gnait 1 F à 511 F.	U.S. Stand 26 1/8 26 1/8 Westinghouse 44 1/4 45 3/4	C.L. Maritime	131 50 134 541 550 175 175	Ruff. Sout, R	1715   1700 135   400 40   400	Assoc. St Honorá   13198 33   13132 67	Hauszmann Übignoss. 56714 53 56714 53 St-Hospei Bio-elimina. 535 16 510 89 Hauszmann Übignoon St-Hospei Pazilique . 389 84 372 16
gamii F # Jii F.	Xertix Corp	Cienze Coizadei (Lyi	716 720 532 540 d 354 355	Rindne-Poul. (c. inv.) Ricquis-Zan	349 352 137	Bourse Investigs 360 15 343 82	Horizon
AUTOUR DE I	LA CORBEILLE	Comiphos Cle Industrielle	227 10 225 10 1800 1872	Rochatte-Carps	254 10, 251 34 30, 35 704 235, 236	d Capital Plas	Ind. française
L'UNION MINIÈRE CHERCHE A SE VENDRE A SA FILIALE SGML – L2	LA SOCIÉTÉ FINANCIÈRE ET MARITIME DE PARTICIPATION	Comp. Lyon-Alam Concorde (La) C.M.P	329 329 740 726 8 70 8 40	Rougier et Fils Sacer	60 60 10 67 68	Contail count tense 11096 08 11096 08	Internations Indian. 346 43 330 72 Sécria trans. 12012 53 11923 11 Internations Indian. 463 77 442 74 Sélec. Mobil. Div. 365 84 349 25 Invest. part. 12957 511 1293 75 Selection-Residen. 179 97 175 58
société beige Union minière, un des princi- peux groupes mosdiaux dans le secteur des	CHANGE DE RUBRIQUE - L'entre- prise vient de changer de dénomination	Crédit (C.F.B.)	300 302 737 789		23 20 24 10 6 238 10 256 357 384	Cradintar	Invest.Obligature
métanz non ferreux, a décidé d'offrir aux actionnaires de la Société générale des	sociale pour devenir Société financière de l'Atlantique SA. C'est sous la rubrique	Cr. Ugiversel (Cie)	535 535 155 155 391	SAFT	1145 1145 27 20 26 10	Dimiter	Legaco
minerais (SGM) d'acheter leurs actions au prix unitaire de 10.700 FB (1650 FF). Cette office a reçu l'approbation du conseil	Atlantique SA que ses actions figurent désormais à la cote du marché au comptant	Derbiny S.A	1480 1540 849 874	Salins du Midi Sanna-Fé	365 365 165 155 161 161	Drougt-Sécurité 209 34 199 85	Laffane-Expansion 679 03 648 24 Scanimano 614 09 588 24 Luffane-France 251 37 239 97 Score 5000 259 31 247 55 Luffane-Japan 231 91 221 39 Santraux 382 98 375 16
d'administration de la SGM. L'Union minière, qui est l'un des fleurons du premier	de la Bourse de Paris.  PECHINEY. – Le chiffre d'affaires du	Degressont	1 12 1 40d 800 800 829 830	Sevoisienne (M)	116 20 248 258	Equals	Leffine-Oblig
holding financier du pays, la Société géné- rale de Belgique, contrôle actuellement, directement et indirectement, 80,7 % du	groupe pour les neuf premiers mois de l'année atteint 27012 millions de francs, progressant ainsi de 2,5 %.	Delmas-Vieli, (Fin.) . Didot-Bortin Drag, Trav. Pub	510 510 78 81 10	Senelle Maubeuge S.E.P. (M)	460 460 170	Eparoc 61105   60983 03	Laffice - Rand. 197 17 186 23 Sowmer 350 95 35 04 Laffice - Polyo 939 84 997 22 S.L.—Est 1108 95 1056 75 Lizer-Associations 1108 93 11 1880 31 5.5
capital de la SGM.  Cette opération s'inscrit dans le cadre des	USINOR : ENCORE DE TRES LOURDES PERTES. — Le déficit conso-	Duo Larrothe Enex Bass. Vichy Enex Vittel	148 148 1411 1460, 1000 1001	Sent Equip. With Sici	36 48 30 - 49 388 385	Epargne Associations . 24189 48 24117 13 Epargne Capinal 6845 03 6777 26	Local Institutionnals 23852 76 23793 28 S.N.L
mesures de restructuration du secteur beige des métaux non ferreux entreprises par	lidé du groupe pour le premier semestre s'élève à 990 millions. Ce résultat n'inclut	Economats Centre	590 598 335 321 60	Seera-Alcanal Simom	956 938 0 197 90 199	d Epergna Croiss 1297 36 1238 53   Epergna Industr 617 90 494 42	Lexes portafinaile         489 27         484 73         Sopenargue         333 45         327 18           Médianzamie         106 97         102 12         Sognes         905 68         864 61           Mondiale Investigam         371 07         384 24         Sogies         1100 02         1050 14
l'Union minière.	pas la part des pertes subles par les filiales à 49% Unimetal et Ascometal, dont Sacilor	Electro-Financ	670 670 277 280 362 385	SMAC Academid	265 265 80 78 864 830	Epargne-Long-Terme . 1323 33 1253 32 Epargne-Ottig 190 33 181 70	Mignetic
INDICES QUOTIDIENS (INSEE, hans 100 ; 25 dec. 1994) 20 nov. 21 nov.	détient le contrôle à 51 %. Les groupes Usi- nor et Saeilor ont engagé des négociations pour établir la façon dont ils vont pouvoir se	Enelli-Bretagne	180 185 480 499	Sotlo	1090   1084 249   670   660	Epargra-Yaleur 353 68 337 64	Mercuele Unio Sét
Valence françaises 126 127,7 Valence françaises 96,3 97,2	partager ces pertes, qui atteindraient, en 1985, 2,4 milliards de francs pour Unimetal	Epargne (B) Escaus-Meuse Euros, Accurrei.	1290 1300 881 62 63	SOFUP 00	90 10 931 820	Eurocit	Matto-State
C" DES AGENTS DE CHANGE (Bose 198 : 31 dec. 1981)	et 1,3 milliard pour Ascometal. Hors ces filiales, le déficit set d'Usinor pour l'exer-	Eternat	1511 2174	Soudure Autog Southail	202 40 227 60 736 740 120 10 125	Financièm Plus 22721 73 22496 76	NarioParamonae 1067 81 1055 70 Uniqueston 654 662 53 NarioParamonans 64492 36 64492 38 Uniqueston 1061 41 1013 28 NarioVelocor 567 70 541 96 Uni-Rajona 1955 57 1867 85 4
Indice ginical	cice en cours serait de 1,8 milliard de francs (4,9 % du chiffre d'affaires).	Fishers	180 176 200 210 550 551	Spie Besignaties	517 501 295 299	France-Garagia 212 92 202 98 France-Garagia 292 33 291 75	Hurd-Sud Développ 1086 42 1084 25 Univers
Effets pries de 22 novembre \$ 3/4 % COURS DU DOLLAR A TOKYO	De son côté, en incorporant Unimetal et Ascometal, Sacilor perdrait 5,2 milliarda de francs (16,7 % du chiffre d'affaires), soit,	Fonc. Ageshe W	380 395 271	Starri	819 830 476 90 466 1785 1798	France-Nat	Ohilion         1160 72         1100 09         Uleasy-Obligations         1218 80         1175 79 e-           Origen-Gestion         115 13         109 81         Valorem         407 51         389 03           Parantope         658 491         628 63         Valore         1342 92         1341 58
21 tov.   22 tov.   22 tov.   22 tov.   201,85		Fonc. Lyocoase	2803 2710 346 332		560		Parities Epargne 13905 61 13850 21 Valried
Dens la quatrième colonne, figurent le		<u> </u>					c : coupon détaché; ° : droit détaché;
tions en pourceatages, des cours de la du jour par rapport à ceux de la	séance <b>K</b> (	egiei	men	t me	nsu	eı	a : offert; d : demandé; + : prix précédent.
Company VALEURS Cours Premier Durnier cours	% Compan- + - Setion VALEURS Cours Premier Cours cours	% Compan-	VALEURS Co.	us Prainier Decisier	% Com	PRINCE COURS PREMIER COURS COURS CO	teier % Compan- um + - seition VALEURS précéd. Cours cous + -
1480 4.5 % 1973 1480 1500 1510 +	2 02 210 EF-Aquitaine 210 90 216 216	+ 241 310		7 50	33 + 863 18	30 Val60 329 90	
Tare Indeed 14979 14485 14160 14	0 65 200 - (certific.) 202 208 208 0 31 1320   Epuda-B-Faura 1324 0 39 2100   Essier 2105   2260   2260	158	Oréal (L.1) 253 Paper, Gescogne 15 Paris-Réascono 113	8 50   170   170	+ 725 305 40	0 V.Clicqe0t-P. 3060 10 Via Banque 398 410 410	1100 BM
1525 Becomme T.P. 1530 1544 1544 + 1067 Persent T.P. 1057 1106 1115 +	0 91 485 Esc S.A.F 489 548 545 4.49 1840 Condinate 1845 1785 1785	+ 11 46 500 - 3 25 950	Perhetrom 49: Panhoet 94: Pernod-Ricard 73	B	96 + 540 38	19 Amexinc	50 + 058 48 Matsushan 46 05
1142 St-Gobert I.P. 1142 1160 1150 + 1158 Thomson I.P. 1158 1170 1170 +	1 57 1280 Europeur 1	1 1 100	Pétroles B.P 100 Peugeot S.A 455	2 462 484	+ 265 49	14 Amer. Teleph	636 Minnaston M 634 654 654 + 3 15
295   Accor   293   296   296   \$40   Agence Hanse   589	102 1420 Feores 1418 1500 1800 655 Fichel-beachs 555 215 Feoretal 213 90	750 216	PoSet 757 Pompey 219	2 790 790 5	+ 5 05 79 20	6 BASF (Akt) 803 816 816 5 Bayer 797 798 796	+ 1.81
795 Alt. Supress 793 820 820 + 156 ALS.P.L 157 90	340 380 Fine-Lile 380 385 385 96 Fonderie (Sén.) 96 95 97 98 2 50 81 Francisco 81 80 50 80 50	+ 131 580 + 108 1750	P.M. Latimal 60 Praces Cité 178 Prátabal Sc 125	5 1810 1815	+ 168 49	4 Charter 23 75	805 Philip Morris 803 804 808 + 0 82
925 Agon. Prioux . 924 950 950 + 51 Augustat-Ray . 51 53 35 53 35 +	2.81 370 Francarap 370 4.50 950 Francarap Bell 945 950 950	+ 0 52 340	Printerops 38 Printerops 33	9 373 10 373 10 8 80 344 60 344	+ 1 23   219	6 De Beers 39 10	
1120 Am, Espay, 1121   1150   1185   + 1150 Am, DassBr 1180   1190   1190   + 370   Bat-Engigen 369 90 390   390   +	3 92 725 Gal. Lefsyette 725	1100 1100 1516 116	Promodès 109' Promost S.A 21' Radiotechn 410	7 1175 1175 1 90 0 382 400	- 243 50	Driefontein Ctd. 133 Du Pons-Nem 501	7 29 + 3 90 590 Randfortein 550
810 Bailmetter. 812 800 Ge Baccaro 800 825 825 +	3 12 390   Gottema Gest.   396     1410   Machema   1410	+ 398 61	Reffin (Fee) 6 Reducte (La) 186 Rocessi-Ucief 164	1 40   61 50   62 50 0   1890   1890	+ 179 37 + 181 4 + 648 17	10 Eastmen Kodak J 374 390 390 390 390 390 390 390 390 390 390	0 + 4 27   108   St. Helena Co   106 90
280 Segan Say 279 276 278 - 270 Segan 220 278 278 +	0.35 S20 (Minis Ba) 520 2.96 75 (minis)78 80 81	+ 8 57 1250 + 8 57 2840	Roused-C.N.L	0   1280   1290 0   2900   2900	+ 240 19 + 175 42	5 Erication 196 5 Except Carp 423 425 50 425	550 + 082 250 Siemers A.G. 2049 2059 2059 + 048 550 + 082 251 Sony
500 Big	2 18 1970 lint, Mirieut . 1870	1960	Sade 24 Sagen	5 } }	+ 447	77 Free Suns 177 2 Genctr 73 80 80 80	160   150   150   150   160   163 20
1850 Bargass SA 1850 1855 1855 + 850 Bargass 835 865 868 + 850 854 1940 1950 1960 1960 1960	0 30 2130 Interschologe 22130 335 35 315 J. Leisburg 315 290 1180 Lab Balon 1195 1245 1250	2190	Seformori 219 Seformi 70 Serodi 63	0   2330   2330 9   730   730 8   580   680	+ 638 356 + 296 576	ió Géo Belgaque	350 + 2 42 330 Unit. Techn 329
790 Cernsud 740 748 748 - (+ 2660 Carretor 2660 2840 2840 +	108 965 (Liferga-Coppie 670 702 700 676 1740 (Lithon 1140	395	SAT	3   399   399	+ 152 4	4   GGMetropolisain   44 20 44 40 44	209   West Hold 209
1010 Ceans A.D.P. 1010	750 Letieus 750 456 488 484	+ 125 115	SCOA 110 SCREG 10	4 80 7 20 114 20 115	+ 478 	18  Hitachi 2790	.  ,   440   Xarox Corp   441 10  454 60  454 60   + 3 06
770 Coulon 785	ray laco li visso SA 1953	+ 2 99 355 + 2 99 1360	Seb	5 355 355 2 376 376	+ 3 96	COTE DES CHANGES	COURS DES BILLETS MARCHÉ LIBRE DE L'OR
795 CGLP 783 E33 E33 + 745 Charpers SA 742 700 714 -	6 04   940   Lyonn. Essa	+ 354 59 + 277 470	S.G.E.S.B. 5 Sign. Bul. 146 Sign. Bul. 146	9 10 50 90 <u>81</u> 10	+ 338	IARCHÉ OFFICIEL COURS COURS préc. 22/11	Achet Vente MONNAIES ET DEVISES COURS préc. 22/11
98 Chapter Classes	0 55   370   Mar. Wentel - 370     2 99   1550   Marzell - 1548	456 270	Smee-U.P.H 45 Sizenor 26	50 460 460 50 279 279	+ 0.98 + 3.91 Etat	to-Units (\$ 1) 7 899 7 878	3 7 600 8 200 Or fin (tigo en barre) 82950 82800
745 Coting 144 90 300 4	0.62 2300 Metis-Gene 2300 2345 2360	+ 504 1420	Stit. Rossignal 143 Simmo 70 Sodera 17 Soderba 208	7 178	BECJ After + 171 Belg	J	0 294 500 309 500 Pice Innget 0 510 511 511 14 450 15 300 Pice Inngest (20 fr) 462
785   Comps. Betrapt.   194.90   185.90   185.90   +	0 62 1450 Michelm 1465 1490 1480 0 64 3430 Michelm 3431 3795 3795 3795 3795 3795 3795 3795 3795	1	Sogemp 47/ Sognmer-Allib. 61/	0   2080   2080 B	Payl	6 Bas (100 ft.)	262 277 Paice susses (20 fr) 515 510 79 87 Paice susses (20 fr) 488 485
815 Céé Forcier 914 900 900 - 335 Céés F. imm. 307 315 324 + 750 Céés Not. 748 764 784 +	1 53 490 M.P.C. Sebigne 490 500 501 5 53 57 M.M. Perserry 2 58 50 80 50 60 50 2 13 2100 Mole-Harnessy 2099 2165 2156	+ 707 436 + 266 265	Source Perrier	5 457 457	+ 268 Grad	inde-Bretagne (E 1)	7 3 500 11 550 Souverain: 608 513 3 10 950 11 550 Pelce do 20 dollars 3410 3800 7 3 800 5 300 Sizes 40 dollars 1920 1855
220 Crount 219 20 220 220 + 2100 Deman-Serve 2100	7 36 655 Most Lardy-St.   570 535 535 535 535 535 535 535 535 535 53	.   + 3 38   2780   - 2 co   635	Tél Elect 2790 Thomson-C.S.F.   63	0 2930 2915 7 680 678	+ 643 Suis	is (1 000 šres) 4 5 10 4 5 15 see (100 fr.) 372 220 372 120 ide (100 krs) 101 350 101 320	4 200 4 700 Price of tollows 120 120 120 120 120 120 120 120 120 120
5 10 m 1 12 m 1 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m 1 m	.0 26   500   Navig Mixtes .   500   517   518		Total (CFP) J 25	3 299 304	+ 375	mahe (100 mb) 43 380 43 350	
205 Dis Rig F.a.C 205 210 210 + 290 DMC 289 298 298 +	2 43 124 Nord-Est 124 80 128 50 128 50 3 11 480 Nordon (Ny) 481 505 505 190 Norselles Gal. 190	+ 4 98 68 2340	(certific.) .   61	8 50	Esp	egne (100 pes.) 4 955 4 953	4 650 5 200 Or Londres
205 Des. Rég. P.d.C 205 210 210 + 250 D.M.C 289 298 298 + 250 D.c.S. Fasco 1221 221 221 845 Danse 845 Danse 770 772 774 + 250 Des. Rég. P. Rég. 1770 772 774 + 250 Des. Rég. 1770 772 774 Per. Rég. 1770 772 Per. Rég. 1770 Per. Rég.	2 43   134   Nord-Est   124 80   128 50   128 50	+ 4 98 68 2340 + 3 12 620 820	(certific_)  6	8 50 0 6	Espi Port		4 850 5 200 Or Loadres

#### A L'UNANIMITÉ

### L'assemblée de la SARL Le Monde a approuvé l'ouverture du capital à la Société des lecteurs

Trois pas importants ont été accomplis au cours des dernières e-huit heures dans le cadre du plan de redressement de notre journal :

1) L'acte de vente à la société ARC immobilier des immeubles parisiens du Monde a été définitivement signé le mercradi 20 novembre :

2) Un traité a été conclu le 21, entre le gérant du Monde et le PDG de la société La Monde publicité, filiale commune du Monde et de Régie-Presse, rédes apports de notre journal à cette société. Rappelons que la Monde détient 51 % de son capital et qu'elle est présidée par Bernerd Wouts, administrateur du ioumai :

3) Enfin, et surtout, une sesemblée générale extraordinaire de la SARL Le Monde a approuvé à l'unanimité, ce même 21 novembre, deux résolutions qui lui étalent soumises par le gérant. L'une porte le capital social, ac-tuellement de 500 000 francs, à 570 000 francs, par la création de 140 parts nouvelles de 500 francs chacune, dont la souscription est réservée à la Société des lecteurs du Monde, constituée le 7 octobre demier. Chaque part donnera lieu lors de sa souscription au versement d'une somme de 106 560 francs au titre de prime, au profit de la société, en dehors et en sus du capital social. Le montant total des primes versées sere porté à un compte prime d'émission, aur nouveaux jouiront proportionnellement des mêmes droits et aui pourra recevoir toute affectation

velles, qui seront dites « perts. B.s., bénéficieront du droit à un dividende prioritaire ágal à 6 % du montant versé lors de la souscription desdites parts (capital et prime d'émission).

La seconde résolution a approuvé diverses modifications statutaires, rendues nécessaires du capital. La durée de la société, qui devait expirer le 10 décembre 1994, a été prorogée per anticipation de cinquante ans.

Conformément à la législation en vigueur, la Société des lecteurs du Monde va maintenant solliciter de la Commission des opérations de Bourse, qui devrait statuer à brève échéance, l'autorisation de procéder à l'appel public à l'épargne destinée à lui permettre de souscrire à l'augmentation du capital du journal. Toutes informations seront fournies en temps utile à nos lecteurs sur ce sujet.

Une nouvelle assemblée de la SARL Le Monde sera nécess pour arrêter les modalités de la deuxième tranche de l'augmentation du capital : calle qui doit être souscrite per des investisseurs publics et privés, Rappelons que le total de l'apport extérieur, suivant les décisions adoptées le 31 mai par l'assem blée de la SARL, sera limité à 25 % du capital, la Société des rédacteurs conservant en tout état de cause la minorité de blocage pour toutes les décisions importantes : modification des statuts, augmentation de capital. nomination ou révocation du ou

### EN NOUVELLE-CALÉDONIE

### L'assassin présumé d'Yves Tuai a été arrêté

De notre correspondant

Noumés. - Les gendarmes ont arrêté, le vendredi 22 novembre, à Thio (côte est de la Grande Terre). l'assassin présumé du jeune Euro-péen Yves Tual, dix-sept ans, dont la mort, le 11 janvier dernier, avait déclenché à Nouméa des émeutes qui avaient amené M. Edgard Pisani à décréter l'état d'urgence en Nouvelle-Calédonie. Maurice Moin-dou, Mélanésien de dix-neuf aus, qui faisait l'objet d'un mandat d'arrêt, depuis mars dernier, pour ce meur-tre commis sur la propriété des parents d'Yves Tual à Bouloupari (côte ouest), a été appréhendé à l'aube, alors qu'il était allé rendre visite à sa fiancée dans une maison située en dehors de sa tribu de Thio-

Début août, une tentative des gendarmes pour l'arrêter à l'intérieur de sa tribu, dont les membres semblaient assurer sa protection, s'était soldée par une semaine de barrages et d'incidents et le départ de Thio-Mission d'une trentaine d'Européens

D'autre part, à quelques dizaines de kilomètres de Thio, dans la nuit de jeudi à vendredi, une patrouille de gendarmes circulant près de Canala a essuyé deux coups de feu, qui n'ont atteint personne, et des jets de pierres. A l'un des contrôles routiers mis sur pied pour tenter de retrouver les auteurs de cette action, les gendarmes ont interpellé Michel Jorédié, frère de M. Léopold Joré-dié, président (indépendantiste) de

#### - (Publicité) antirides à l'élastine 456 = 25.50 F

La même crème est vendus quatre fois plus cher en embal-lage de hare. Même différence pour les crèmes au ginseus, pour ses crances au ginneng, amincissantes aux aigues et lierre, laita, toniques, cham-pooings et tous produits de haute qualité, mis au point pour mante quante, mis au point pour les grandes marques par le pharmacien des Laboratoires Plantaderm. De 13 à 18 h sanf atmedi, 58, rue du Fambourg-Poissonnière (19°), dans la cour à gauche. Expéditions province. 246.42.88.

Le munéro du « Monde » daté 22 novembre 1985 a été tiré à 505505 exemplaires

ABCDEFG

Calédonie, secrétaire général de l'Union calédonienne. Michel Jorédié était recherché pour des vols avec violences et avec armes, faits pour lesquels il venait d'être condamné, par défant, à un an de

Dès l'annonce de son arrestation, des groupes de Mélanésiens ont mis en place des barrages faits de branches et de cocotiers coupés, qui ont été dégagés au fur et à mesure par les gendarmes mobiles. Ces den attendaient des renforts en fin de iournée, vendredi, mais des contacts visant à rétablir le calme devaient avoir lieu avec M. Léopold Jorédié. – (Intérim.)

Sur CFM de 19 houres à 19 h 30 à Paris (89 MHz) à Lyon (100,3 MHz) à Bordeaux (101,2 MHz) à St-Nazaire-La Baule (94,8) à Limoges (102,1 MHz) à Toulouse (88,6 MHz)

VENDREDI 22 NOVEMBRE Le Pr Alexandre MINKOWSKI

face au ∢ Monde » **SVEC CHRISTIAN VILLAIN** et JEAN-MARIE DUPONT

LUND! 25 NOVEMBRE Allo « le Monde » 47-20-52-97 préparée par FRANÇOIS KOCH Les comas de laboratoire

avec JEAN-YVES NAU et FRANCK NOUCH

### – (Publicité) – **Pantalons** DOUBLÉS, POUR HOMME, en flanelle: 189 francs

Une très belie veste en Harris Tweed, 796 F, un costume an tissu Dormeuit à partir de un cosume en useu Dormalus a parar de 990 F. etc. Pourquol ces prix incroyables? Parce que les créations masculines Guy d'Ambert sont décomais vendues, mêroe les grandes teilles jusqu'au 82, en direct, per les Entrepõis du Marsis. M° SI-Sébastien-fritissent, 3, r. du Pont-aux-Choun-3°, du mardi au samedi de 10 h à 18 h. L'ACCORD PS-MRG POUR LES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

### Les radicaux de gauche pourront présenter leurs propres listes dans vingt départements

Le comité directeur du Mouvement des radicaux de gauche a approuvé, le jeudi 21 novembre, par 121 voix contre 76 et 2 blancs, les termes d'un accord électoral avec le Parti socialiste qui devait être officiellement présenté au siège de celui-ci vendredi par MM. Lionel Jospin et Prançois Doubin, respectivement premier secrétaire du PS et président du MRG.

13 novembre dernier, jugés insuffi-sants. La demande avait été formu-lée d'une renégociation, qui a été menée jusque tard dans la muit du 20 au 21 novembre. Les exigences des membres du comité directeur du MPG n'act pas les rene ferti été MRG n'ont pas, loin sans faut, été dans leur intégralité satisfaites. Les socialistes avaient, d'ailleurs, publiquement fait savoir que nombre d'entre elles étaient inacceptables au regard des sacrifices déjà

Deux points sont apparus insolubles au cours des ultimes discussions. D'une part, le PS a refusé que M. Bernard Charles, député sortant, soit autorisé à conduire une liste soit autorise a commure une usue autonome, dans le Lot, face à M. Martin Malvy (PS), secrétaire d'Etat chargé de l'énergie, désigné pour conduire la liste aux élections législatives. D'autre part, la ande de création d'un denxième siège à Mayotte, pour permettre à M. Jean-François Hory de tenter de conserver son siège, impliquait le vote d'une loi organique ce qui n'a été retenu ni par l'Elysée ni par

Le volet de l'accord consacré aux éligibilités pour les législatives n'a donc pas subi de modification. avec le PS deux des trois membres du gouvernement apparteaant au MRG (MM. Michel Crépeau, ministre du commerce, de l'artisanat et du tourisme, en Charentesecrétaire d'Etat aux relations exté rieures, dans le Tarn-et-Garonne), le président du MRG (M. Doubin président du MRG (M. Doubin dans l'Orne, où il est consciller municipal de la petite commune de Soligny-la-Trappe), deux députés sortants (MM. Nicolas Alfonsi en Corse-du-Sud et Jean Rigal, maire de Villefranche-de-Rouergue, dans l'Aveyron) et M. Emile Zuccarelli, fils du député sortant de Haute-Corse, M Jean Zuccarelli.

Le MRG est assuré de deux deuxièmes places sur des listes communes : l'une pour M. Alain Bonnet, député sortant, en Dordogne, l'autre dans l'Ain, sans doute pour M. Louis Janel, conseiller général, maire de Montrevel-en-Bresse. M. Roger-Gérard Schwartzenberg, secrétaire d'Etat aux universités, figurera en troisième position sur la liste commune da Val-de-Marne.

En outre, pour les législatives, le MRG est autorisé à présenter des listes autonomes dans vingt départements. Ont été ajoutés à la précédente liste, qui en comptait dix-Sept (1), le Gers, l'Hérault et, In fine, la Haute-Saône.

Pour les élections régionales, à ces vingt départements, où les fédéra-tions du MRG sont en situation d'autonomie, s'ajoutent une dizaine de départements dans lesquels les radicaux de gauche pourront défendre seuls leurs propres couleurs. Il s'agit des Hautes-Alpes, de la Haute-Corse, de la Drôme, du Finis-tère, des Landes, de la Loire, du Loiret et des Yvelines. Dans la Saône-et-Loire et dans l'Indre, le choix est laissé entre une place d'éligible sur la liste commune avec le PS ou l'autonomie. Les radicaux de Saôneet-Loire sont favorables à la seconde

Les résultats des premieres de cussions avec le PS avaient été au qui, selon le MRG, devran un essentie directeur du MRG, le rer quelque trente-cinq élns régionaux, qui viendront s'ajouter à ceux sur des listes autonomes. La conclusion de l'accord ne signifie pas, pour autant, la dispari-tion des difficultés, internes au

MRG on dans les rapports avec son

bonne application de l'accord : côté

MRG, dans le Lot et le Rhône; côté

allié. Des dissidence

PS, dans l'Orne et le Tarn-et-ANNE CHAUSSEBOURG.

(1) Allier, Côte-d'Or, Eure, Eure-et-Loir, Ille-et-Vilaine, Loire-Atlantique, Lot-et-Garonne, Meurthe-et-Moselle, Moselle, Oise, Pyrénées-Atlantiques, Hautes-Pyrénées, Somme, Vaucinse, Vendée, Essonne et Hauts-do-Seine.

(2) Dans les dix-huit dénartements nts, le MRG aura un candidat ou plus en position d'éligibilité sur les listes régionales : Ain, Aveyron, Bonches-du-Rhône, Charente-Maritime, Corse-du-Sud, Creuse, Dordogne, Haute-Garonne, Gironde, Indre-et-Loire, Marne, Nord, Pas-de-Calais, Haut-Rhin, Rhône, Savoie, Scine-Maritime et −Sur le vif

Ce que vous pouvez être cossards, c'est pas croyable ! Aliez, ellez, ne me recontez pas d'histoires, je sals très bien à quoi m'en tanir. Vous me faites pen-ser à ce mec qui disait : le besoin d'exercice, moi- quend ce me prend, je me couche et ca pesse.

Vous, c'est parell. Vous ne mettez, pas un pied devent l'autre. Vous prenez votre begnole pour iller acheter le journal. Vos activisés physiques, on consist; pousser un caddy, le semedi, dans les supermarchés et faire dix fois le trajet frigo-télé, le soir après le diner. Queis, queis, je sais, vous promenez le chien deux fois par jour : tu vas te décider, oui ? Pourquoi il te plaît pes, ce lampadaire ? C'est déjà le deuxième que te flaires. Allez.

Depuis que vous avez appris que l'inventeur du jogging est tombé raide mort, plus question de courir ai même de marcher. Attention, danger. La gym-tonic terminé. Ca secoue trop, c'est mauvais pour le dos. Alors, Jane Fonda, ire ses conseis, ça va ; les suivre, bonjour les dégâts.

grouille-toi; je caille, moi l >

Les deux manas qui vous incivotre écran le dimenche matin ne font plus un strapontin. On les a virées dans un coin de la grille où ca se voit moins. Maintenant, la mode est à la gymnastique

Ouf!

douce : ça permet de s'allonger...sur un tapis mousse et de s'étirer... en ballant.

Quant sux salles, je sais de quoi je parle, j'y vais tous les jours, oui perfaitement, c'est le tunnel. On entre, on sort. On s'inscrit, on s'équipe : colient, maillot, guêtres. D'abord, on s'accroche, c'est très chouette. Ensuite, on décroche, c'est trop cher, c'est trop loin, c'est trop chiant. Mais on reccroche, juré, craché, après les fêtes... Bon, alors avant les vac

Remarquez, aux États-Unis, patrie du body-building, les chif-fres de l'institut Gallup viennent de tomber fourdement : 90 % des Américains ne font pas assez d'exercice. Contrairement à ce QU'on croveit il v a encore deux ans, au lieu d'augmenter, le nombre des sportifs a légèrement diminué. Activités favorites : le bain... de soleil. Et la pêche à la ligne.

Pourtant la forme, ça n'a pas de prix. Savez-vous ce qu'ils ont imaginé, les gros pleins de sous, en California ? Ils font venir les appareils et le moniteur à domicile. En caravane spécialement aménagée pour, Le gymnase

Plus la paine de se déclacer. C'est toujours ça de gagné. CLAUDE SARRAUTE.

### **AU SÉNAT**

#### L'opposition conteste la valeur des résultats obtenus dans la lutte contre l'inflation

Trop tard! La politique de ri-gueur appliquée depuis 1983 ne peut corriger le « laxisme » des deux années précédentes. Telle est Popinion de l'opposition, qui, majori-taire au Sénat, a commencé, à l'oc-casion de l'examen du projet de loi de finances pour 1986, à dresser un bilan particulièrement critique de la politique économique, sociale et fi-nancière de la législature ouverte en 1981-

Certes, la majorité sénatoriale est obligée de tenir compte d'indicateurs qui ne sont pas tous, loin s'en faut, défavorables au gouvernement. Ainsi de l'inflation, mais M. Adol-phe Chauvin (Val-d'Oise) conteste phe Chauvin (Val-d'Oise) conteste que le gouvernement ait « réussi à juguler durablement ce mal chronique». Le président du groupe de l'Union centriste attribue, en outre, ce qu'il appelle « le ralentissement de la hausse des prix » à des causes extences, telles la baisse du dollar ou, encore, celle du prix des matières premières. Dans la même veine, M. Christian Poncelet (Vosees), porte-parole du groupe (Vosges), porte-parole du groupe RPR, affirme que le taux réel de l'inflation est de deux points supé-rieur aux 5% officiellement an-noncés, en raison du contrôle des prix et des « manipulations de tarifs blics ».

A l'exception de M. Tony Larue (PS, Seine-Maritime), qui, seul ora-teur du PS à prendre la parole pour la première journée de la discussion budgétaire, a pu justifier du bien-fondé de la politique gouveraemen-tale, les intervenants ont prononcé des réquisitoires dans lesquels la nuance trouvait peu de place.

M. Maurice Rlin (Un centr., Ardeme), rapporteur général de la commission des finances, pour qui «l'austérité, impitoyable à l'investissement, c'est-à-dire destructrice

le prix », assure qu'il aurait « aimé rendre un meilleur hommage à l'effort indiscutable de rigueur » qui a « des résultats positifs ». Mais, dit-il, ces derniers pes » moins lourd que le constat qui sanctionne toutes les politiques so-cialistes pratiquées en France et allleurs et qui ont abouti à briser le ressort » qui fait naître la richesse nationale, à savoir «le dynamisme

des entreprises ». des entreprises ».

Ce budget, que M. Blin qualifie de « bloqué », « en trompe l'œil » et « en forme de plège », la majorité sénatoriale a décidé d'en rejeter la première partie, ce qui la dispensera d'examiner la seconde, consacrée aux dépenses. La procédure retenue par la conférence des présidents prévoit que le vote de la première partie interviendra le 10 décembre, (terme interviendra le 10 décembre (terme du délai constitutionnel imparti au Sénst pour le débat budgétaire) et sers précédé de débats thématiques consacrés aux différents domaines.

de l'action gouvernementale (le Monde du 21 novembre). Cette pro-cédure a été jugée « totalement irré-gulière » par M. André Labarrère, ministre chargé des relations avec le Parlement, et elle a été condamnée par les sénateurs socialistes et com-

Prix de détail : 6,4 % en un an selon la CGT. - La hausse des prix de détail a été de 0,6 % en octobre par rapport à septembre seion l'indice de la CGT. Par rapport à octobre 1984, la bausse des prix est de 6,4 %. En octobre, les principales es ont concerné l'habillement (+ 1,1 % en un mois), l'hygiène-santé (+ 0,8 %) et l'alimentation (+ 0,7 %).

### M. PHILIPPE SÉGUIN

invité du « Grand Jury RTL-le Monde»

M. Philippe Ségain, député RPR des Vosges, vice-président de PAssemblée nationale, sera l'invité de l'émission bebdoundaire «Le grand jury RTL-le Monde», dimanche 24 novembre, de 18 h 15 à 10 L 20 à 19 b 30.

Le maire d'Episol, qui conduira dans son département une liste d'union de l'opposition en mars 1986, répondra aux questions d'André Passeron et de François Grantchard du Mande et de Paul-Jacques Truffant et de Dominique Pennequin de RTL, le début étant dirigé par Alexandre Baloud.

Le Monde **AUJOURD'HUI**  **ENERTH MARK** 

三 四 强

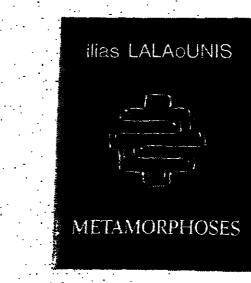


### PROMOTION NOEL **CONDITIONS**

sur tous les instruments en stock du samedi 16 Novembre au samedi 7 Décembre.



135-139 rue de Rennes Poris 6". Tel. 45.44.38,66. Porting à proximité:



Couronné par l'Académie des Benux-Arts à l'Institut de France le 13 novembre 1985

Dans son livre, MÉTAMORPHOSES, Ilias Lalacunis analyse les sources d'inspiration, les méthodes de travail, la créativité de l'orfè-

Chacane des dix neuf collections de bijoux et objets d'arts, inspirée de l'histoire, de la nature ou de la technologie, est présentée en conleur et commentée par son créateur. Pour Ilias Lalacunis, chaque bijon a son histoire.



364, rue Saint-Honoré, Paris (14) - Tél. : 42-61-55-65 Athènes - New-York - Zurich - Genève - Londres - Hongkong - Tokyo